



THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette
Staatskoerant
 VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofpostkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CLVI.] PRICE 6d. PRETORIA, 24 JUNE 1949. PRYS 6d. [No. 4191.
 24 JUNIE

CONTENTS.

INHOUD.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	PAGE
Proclamations.	
* 153. Control of Hawkers in Native Areas	769
* 154. Louisville Irrigation District: Alteration of Boundaries	770
* 155. South African Citrus Scheme: Amendment ...	770
* 156. Date of Commencement: Workmen's Compensation Amendment Act, 1949	771
* 157. Native Advances Regulation Act, 1921: Further Amendment of Proclamation No. 175 of 1921	772
Government Notices.	
OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:	
* 1180. The Embassy of the United States of America: Persons Registered	772
* 1181. Revival of Treaties between the Union and Finland, etc.	773
* 1198. Legation of France: Registration of Person	775
* 1211. The Embassy of the United States of America: Person Registered	775
* 1212. King's Exequatur: Consul of Italy at Johannesburg	775
* 1213. King's Exequatur: Consul of Belgium at East London	775
DEPARTMENT OF FINANCE:	
* 1182. South African Reserve Bank: Weekly Statement	776
* 1183. Monthly Returns by Building Societies	776
* 1184. Appointments of Acting Shipping Masters	777
* 1206. Customs Tariff Applications	777
* 1214. Statement of Provincial Revenue Collections	777
* 1222. Statement of Revenue and Loan Recoveries	778
* 1223. Closing of Transfer Books	779
DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
* 1185. General Council Employees' Transfer Act	779
* 1215. Cancellation of Exemption from the Pass Laws: A. Ntsele	779
* 1228. United Transkeian Territories General Council: Amendment of Regulations	779
* 1229. Amendment of Regulations for the Vryheid Labour District	780
DEPARTMENT OF LANDS:	
* 1199. Appointment of Chairman of Western Land Board	780
* 1200. Appointment of Member of Cape Land Board	780
* 1201. Appointment of Chairman of the Orange Free State Land Board	781
* 1202. Appointment of Member of the Orange Free State Land Board	781
* 1203. Appointment of Member of National Parks Board of Trustees	781
* 1204. Appointment of Chairman of the Central Land Board	781
* 1205. Appointment of Member of the Central Land Board	781
DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:	
* 1195. Amendment to the Free Pass Regulations	781
* 1196. Amendment of the Sick Fund Regulations	782
* 1197. Amendment of the Employees' Staff Regulations	782

No.	BLADSY
Proklamasies.	
* 153. Beheer oor Venters in Naturellegebiede	769
* 154. Besproeiingsdistrik Louisvale: Verandering van Grense	770
* 155. Suid-Afrikaanse Sitruskema: Wysiging	770
* 156. Datum van Inwerkingtreding: Ongevalle-wysigingswet, 1949	771
* 157. „De Wet tot Regeling van Voorschotten aan Naturellen, 1921": Verdere wysiging van Proklamasie No. 175 van 1921	772
Goewermentskennisgewings.	
KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:	
* 1180. Die Ambassade van die Verenigde State van Amerika: Persoon Geregistreer	772
* 1181. Herstel van Verdrae tussen die Unie en Finland, ens.	773
* 1198. Gesantskap van Frankryk: Persoon Geregistreer	775
* 1211. Die Ambassade van die Verenigde State van Amerika: Persoon Geregistreer	775
* 1212. Koning se Erkenningsbesluit: Konsul van Italië te Johannesburg	775
* 1213. Koning se Erkenningsbesluit: Konsul van België te Oos-Londen	775
DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
* 1182. Suid-Afrikaanse Reserwebank Weeklikse Staat	776
* 1183. Maandelikse Opgawes deur Bouverenigings	776
* 1184. Aanstelling van Waarnemende Koopvaardymeesters	777
* 1206. Aansoeke in sake Doeane-tarief	777
* 1214. Staat van Invorderinge van Provinsiale Inkomste	777
* 1222. Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings	778
* 1223. Sluiting van Oordragsboeke	779
DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
* 1185. Wet op Oorpasing van Werknemers van die Algemene Raad	779
* 1215. Intrekking van Vrystelling van die Paswette: A. Ntsele	779
* 1228. Verenigde Algemene Raad van die Transkei-gebied: Wysiging van Regulasies	779
* 1229. Wysiging van Regulasies vir die Arbeidsdistrik Vryheid	780
DEPARTEMENT VAN LANDE:	
* 1199. Aanstelling as Voorsitter van die Westelike Landraad	78
* 1200. Aanstelling van Lid van die Kaapse Landraad	78
* 1201. Aanstelling as Voorsitter van die Landraad: Oranje-Vrystaat	78
* 1202. Aanstelling van Lid van die Landraad: Oranje-Vrystaat	78
* 1203. Aanstelling van Lid van die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke	78
* 1204. Aanstelling as Voorsitter van die Sentrale Landraad	78
* 1205. Aanstelling van Lid van die Sentrale Landraad	78
DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS:	
* 1195. Wysiging van die Vrypasregulasies	7
* 1196. Wysiging van die Siekefondregulasies	7
* 1197. Wysiging van die Personeelregulasies vir Werkmanne	7

Government Notices (continued).

No.	PAGE
DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
* 1188. Appointment of Officers as Inspectors of Sterilising Plants	782
* 1194. Assignment of Duties of Bacteriologists	783
* 1224. Citrus Fruit Export Regulations: Amendment	784
* 1226. Infected Areas: East Coast Fever, Natal	784
* 1227. Compulsory Dipping of Cattle: Natal	784
DEPARTMENT OF MINES:	
* 1186. Ground Declared Open to Pegging of Claims	785
DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 1160. Control of Charges for Board: Further Amendment (G.G.E. No. 4185).	
* 1161. Maximum Prices of Citrus Fruits (G.G.E. No. 4185).	
* 1162. Maximum Prices of Meat: Controlled Areas (G.G.E. No. 4185).	
* 1163. Maximum Prices of Meat: Non-Controlled Areas (G.G.E. No. 4185).	
* 1164. Maximum Prices of "Boerwors" and Sausages (G.G.E. No. 4185).	
* 1165. Conditional Exemption: Garments Manufactured, etc. (G.G.E. No. 4185).	
* 1166. Determination of Costs (G.G.E. No. 4185).	
* 1167. Maximum Prices of Farming Implements and Spare Parts, etc. (G.G.E. No. 4185).	
* 1168. Maximum Prices of Eggs: Controlled Area (G.G.E. No. 4185).	
* 1169. Maximum Prices of Eggs: Uncontrolled Areas (G.G.E. No. 4185).	
* 1176. Determination of Costs (G.G.E. No. 4185).	
DEPARTMENT OF HEALTH:	
* 1189. Food, Drugs and Disinfectants Act: Enforcement by Local Authorities	786
DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:	
* 1216. Appointment of Member: Cape Peninsula South Rent Board	786
* 1217. Appointment of Member: Vereeniging Rent Board	786
* 1218. Appointment of Member: Frankfort Rent Board	787
* 1219. Appointment of Acting Under-Secretary for Social Welfare	787
DEPARTMENT OF INTERIOR:	
* 1187. Immigrants' Regulation Act: Officer Authorised to Sign Temporary Permits	787
* 1220. Protection of Names: Cape Peninsula S.A.R. Recreation Club	787
* 1221. Protection of Names: Union Steel Corporation Recreation and Social Club	788
DEPARTMENT OF DEFENCE:	
* 1190. Appointment of Acting Secretary for Defence	788
* 1207. Amendment to the Regulations of the South African Permanent Force	788
* 1208. Amendment to the Regulations of the South African Permanent Force	789
DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 1170. Building Industry, East London: Agreement (G.G.E. No. 4186).	
* 1171. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Building Industry, East London (G.G.E. No. 4186).	
* 1172. Sweet Manufacturing Industry, Port Elizabeth: Agreement (G.G.E. No. 4187).	
* 1173. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Sweet Manufacturing Industry, Port Elizabeth (G.G.E. No. 4187).	
* 1174. Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry, Union of South Africa: Agreement (G.G.E. No. 4188).	
* 1175. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry, Union of South Africa (G.G.E. No. 4188).	
* 1191. Extension of the Period of Operation of the Agreement of the Industrial Council for the Motor Industry	789
* 1192. Application for Registration: South African Electro-plating Industries Association	789
* 1193. Road Passenger Transport Industry, Kimberley: Correction Notice	790
* 1209. Motor Industry, Natal—Unskilled Labour Agreement	791
* 1210. Motor Industry, Natal—Unskilled Labour Agreement: Extension of Period of Operation	792
* 1225. Extension of the Period of Operation of the Agreement of the Industrial Council for the Clothing Industry, Natal	792

(Continued on inside back cover.)

Goewermenskennisgewings (vervolg).

No.	BLADSY
DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
* 1188. Aanstelling van Beaupites as Inspekteurs van Steriliseringsinstallasies	782
* 1194. Opdrag van Pligte van Bakterioloë	783
* 1224. Sitrusvrugte-uitvoerregulasies: Wysiging	784
* 1226. Besmette Gebiede, Ooskuskoors, Natal	784
* 1227. Verpligte Dip, Ooskuskoors, Natal	784
DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
* 1186. Grond vir die Afpenning van Kleims Oopverklaar	785
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 1160. Beheer van Losiesgelde: Verdere Wysiging (B.S. No. 4185).	
* 1161. Maksimum Pryse van Sitrusvrugte (B.S. No. 4185).	
* 1162. Maksimum Pryse van Vleis: Beheerde Gebiede (B.S. No. 4185).	
* 1163. Maksimum Pryse van Vleis: Nie-beheerde Gebiede (B.S. No. 4185).	
* 1164. Maksimum Pryse van Boerwors en Ander Wors (B.S. No. 4185).	
* 1165. Voorwaardelike Vrstelling: Kledingstukke Vervaardig, ens. (B.S. No. 4185).	
* 1166. Berekening van Koste (B.S. No. 4185).	
* 1167. Maksimum Pryse van Landbougereedskap, ens. (B.S. No. 4185).	
* 1168. Maksimum Pryse van Eiers: Beheerde Gebiede (B.S. No. 4185).	
* 1169. Maksimum Pryse van Eiers: Nie-beheerde Gebiede (B.S. No. 4185).	
* 1176. Berekening van Koste (B.S. No. 4185)	
DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:	
* 1189. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels: Toepassing deur Plaaslike Besture	786
DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:	
* 1216. Aanstelling van Lid: Huurraad Kaapse Skiereiland (Suid)	786
* 1217. Aanstelling van Lid: Huurraad Vereeniging	786
* 1218. Aanstelling van Lid: Huurraad Frankfort	787
* 1219. Aanstelling van Waarnemende Ondersekretaris van Volkswelsyn	787
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
* 1187. Wet tot Regeling van Immigrasie: Amptenaar gemagtig om Tydelike Permitte te Onderteken	787
* 1220. Beskerming van Name: „Cape Peninsula S.A.R. Recreation Club"	787
* 1221. Beskerming van Name: „Die Unie Staal Korporasie en Sosiale Klub"	788
DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:	
* 1190. Aanstelling van Waarnemende Sekretaris van Verdediging	788
* 1207. Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staaude Mag	788
* 1208. Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staaude Mag	789
DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 1170. Bounywerheid, Oos-Londen: Ooreenkoms (B.S. No. 4186).	
* 1171. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Bounywerheid, Oos-Londen (B.S. No. 4186).	
* 1172. Lekkergoedvervaardigingsnywerheid, Port Elizabeth: Ooreenkoms (B.S. No. 4187).	
* 1173. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Lekkergoedvervaardigingsnywerheid, Port Elizabeth: (B.S. No. 4187).	
* 1174. Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metaalnywerheid, Unie van Suid-Afrika: Ooreenkoms (B.S. No. 4188).	
* 1175. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metaalnywerheid, Unie van Suid-Afrika (B.S. No. 4188).	
* 1191. Verlenging van Termyn van Toepassing van die Ooreenkoms van die Nywerheidsraad vir die Motornywerheid	789
* 1192. Aansoek om Registrasie: „South African Electro-plating Industries"	789
* 1193. Padpassasiersvervoernywerheid, Kimberley: Verbeteringskennisgewing	790
* 1209. Motornywerheid Natal: Ongeskoolde Arbeids-ooreenkoms	791
* 1210. Motornywerheid Natal: Ongeskoolde Arbeids-ooreenkoms: Verlenging van Termyn van Toepassing	792
* 1225. Verlenging van Termyn van Toepassing van die Ooreenkoms van die „Industrial Council for the Clothing Industry, Natal"	792

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

General Notices.		PAGE
DEPARTMENT OF LANDS:		
555. Crown Land Survey: Cape		792
★ 564. Crown Land Survey: Cape		793
STATE ADVANCES AND RECOVERIES OFFICE:		
★ 572. Cancellation of a Meeting of Creditors under the Farmers' Assistance Act, 1935		793
★ 573. Meeting of Creditors under the Farmers' Assistance Act, 1935		794
MISCELLANEOUS:		
547. Examination for Admission of Apprentices to the Railway Service		794
554. Mine Managers' Examination		795
★ 565. Person Declared Unfit to Possess Firearms		795
★ 566. Trading on Mining Ground, Transvaal		795
★ 567. Lower Eerste River River Board: Election		796
★ 568. Leeuw-Gamka Irrigation Board: Election		796
★ 569. Goedehoop River Board: Election		796
★ 570. Les Marais Irrigation Board: Election		796
★ 571. Revision of Irrigation Voters' List, 1949		797
★ 574. Revision of Irrigation Voters' Lists, 1949		797
★ 575. Companies Registered: Correction Notice		797
★ 576. Companies Registered: Correction Notice		798
★ 577. Companies Registered: Correction Notice		798
★ 578. Hankey Irrigation Board: Election		798
★ 579. Baroda Irrigation Board: Election		798
★ 580. Reenen Irrigation Board: Election		799
★ 581. Hougham Abrahamson Irrigation Board: Election		799
★ 582. Formidable Epidemic Diseases in the Union		799
★ 583. Health Bulletin No. 25 of 1949		800
★ 584. Revision of Irrigation Voters' Lists		800
Tenders		801
Vacancies for Dietitians		811
PUBLIC SERVICE COMMISSION:		
Vacancies in the Public Service		811
Official Publications Issued during May, 1949		822

LEGAL ADVERTISEMENTS.

	PAGE
Transvaal Province	i
Cape of Good Hope Province	xxviii
Natal Province	xxxv
Orange Free State Province	xli
Estate Notices	xlii
Naturalization Notices	lxvii

Algemene Kennisgewings.		BLADSY
DEPARTEMENT VAN LANDE:		
555. Opmeting van Kroongrond: Kaap		792
★ 564. Opmeting van Kroongrond: Kaap		793
KANTOOR TOT DIE INVORDERING VAN STAATSVORSKOTTE:		
★ 572. Kansellasië van 'n Vergadering van Krediteure belê in terme van die Boere-bystandswet, 1935		793
★ 573. Vergadering van Krediteure belê in terme van die Boere-bystandswet, 1935		794
DIVERSE:		
547. Eksamen vir Toelating van Vakleerlinge tot die Spoorwegdiens		794
554. Mynbestuuderseksamen		795
★ 565. Persoon Onbevoeg Verklaar om Vuurwapens te Besit		795
★ 566. Handeldrywe op Mynggrond, Transvaal		795
★ 567. Rivierraad Onder-Eersterivier: Verkiesing		796
★ 568. Besproeiingsraad Leeuw-Gamka: Verkiesing		796
★ 569. Rivierraad Goedehoop: Verkiesing		796
★ 570. Besproeiingsraad Les Marais: Verkiesing		796
★ 571. Hersiening van Besproeiingskieserslyste, 1949		797
★ 574. Hersiening van Besproeiingskieserslyste, 1949		797
★ 575. Maatskappye Geregistreer: Verbeteringskennisgewing		797
★ 576. Maatskappye Geregistreer: Verbeteringskennisgewing		798
★ 577. Maatskappye Geregistreer: Verbeteringskennisgewing		798
★ 578. Besproeiingsraad Hankey: Verkiesing		798
★ 579. Besproeiingsraad Baroda: Verkiesing		798
★ 580. Besproeiingsraad Reenen: Verkiesing		799
★ 581. Besproeiingsraad Hougham Abrahamson: Verkiesing		799
★ 582. Ernstige Epidemiese Siektes in die Unie		799
★ 583. Gesondheidsbulletin No. 25 van 1949		800
★ 584. Hersiening van Besproeiingskieserslyste		800
Tenders		801
Vakatures vir Dieetkundiges		811
STAATSDIENSKOMMISSIE		
Vakatures in die Staatsdiens		812
Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Mei 1949		822

WETLIKE ADVERTENSIES.

	BLADSY
Provinsie Transvaal	i
Provinsie Kaap de Goede Hoop	xxviii
Provinsie Natal	xxxv
Provinsie Oranje-Vrystaat	xli
Boedel Kennisgewings	xlii
Naturalisasie Kennisgewings	lxvii

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY

*are obtainable from the
Government Printer, Pretoria and Cape Town
at the following rates—*

**REPORTS NOT EXCEEDING 100
PAGES – 1s.**

**and thereafter 6d. extra for every
50 additional pages or fraction
thereof**

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE
VOLKSRAAD

*is verkrygbaar van die
Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad
teen die volgende pryse—*

**VERSLAE VAN NIE MEER AS 100
BLADSYE – 1s.**

**en daarbo 6d. ekstra vir iedere
50 bladsye of gedeelte
daarvan**

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Cheques will only be accepted when initiated by the Bank.

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of *Gazettes* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 11 a.m. on Wednesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, Policies, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 5s. per inch single column, repeats 3s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936. These notices must be sent on or in the correct form.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).

£2 for twelve months (post free).

Price per single copy, 6d.

(The *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices is 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

G. E. GILLMER,
Acting Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eiename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. Alleen tjeks wat deur die Bank geparafieer is, sal aangeneem word.

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant” 11 vm. op Woensdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant”. Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant” geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIE-TARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, Polisse, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorawes, Tenders en Verkoop, Maatskappye-kennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 5s. per duim, enkelekolom, herhalings 3s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelekolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

KENNISGEWING IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in lysvorm teen 8s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 12s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 12s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).

£2 per twaalf maande (posvry).

Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(Die *Buitengewone Staatskoerant* wat betrekking het op Prys-beheerkennisgewings is 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

G. E. GILLMER,
Waarnemende Staatsdrukker.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE GIDEON BRAND VAN ZYL, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 153, 1949.]

CONTROL OF HAWKERS AND CERTAIN OTHER LICENSED OCCUPATIONS IN NATIVE AREAS.

Whereas in section *twenty-four* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), provision is made for the control of the issue of licences to carry on any profession, business, trade or calling in Native areas;

And whereas it is expedient to make provision for the control of the pursuit in Native areas of certain professions, businesses, trades or callings by holders of licences which are of force and effect throughout any Province or area not conterminous with a Native area;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (1) of section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), read in conjunction with section *twenty-one* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), hereinafter referred to as the Act, I do hereby declare as follows:—

1. (1) Notwithstanding anything contained in any other law—

(a) no person shall carry on the business of a hawker, pedlar or dealer or speculator in live-stock or produce in any scheduled native area or on land in a released area of which the Trust is the registered owner or which has been transferred by the Trust to a Native, or on any public road within or traversing any such area, save with the permission in writing of the Minister; and

(b) no person, unless he has been granted permission under paragraph (a) or is the holder of a licence granted under any law authorising him to carry on any business, trade or calling in a scheduled Native area or on land in a released area of which the Trust is the registered owner or which has been transferred by the Trust to a Native, shall sell or deliver to any Native in such area or on such land, or on any public road within or traversing any such area, any goods, wares or merchandise in the course of trade, save with the permission in writing of the Minister. The Minister may grant or refuse such permission; and, in granting permission, may prescribe such conditions as he may deem fit. A certificate under the hand of the Secretary for Native Affairs, or, in the event of the delegation of functions by the Minister under section 2, of the Chief Native Commissioner, shall be conclusive proof of such grant or refusal.

(2) The provisions of paragraph (b) of sub-section (1) shall not apply in respect of the sale or delivery of any goods, wares or merchandise to any Native who is lawfully carrying on any business, trade or calling in a scheduled Native area or on land in a released area of which the Trust or a Native is the registered owner.

2. The Minister may delegate the functions conferred upon him by section *one* to the Chief Native Commissioner appointed under section *two* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), for the area concerned.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELE GIDEON BRAND VAN ZYL, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 153, 1949.]

BEHEER OOR VENTERS EN SEKERE ANDER GELISENSIEERDE BEDRYWE IN NATURELLEGEBIEDE.

Nademaal artikel *vier-en-twintig* van die Naturelle-trust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), voorsiening maak vir beheer oor die uitreiking van lisensies om 'n professie, besigheid, ambag of beroep in Naturellegebiede te beoefen;

En nademaal dit raadsaam is om voorsiening te maak vir beheer oor die beoefening van sekere profes-sies, besighede, ambagte of beroepe in Naturelle-gebiede deur houers van lisensies wat van krag is dwarsdeur enige Provinsie of gebied wat nie met 'n Naturellegebied saamval nie;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), gelees met artikel *een-en-twintig* van die Naturelle-trust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), hierna die Wet genoem, hierby as volg verklaar:—

1. (1) Ondanks die bepalinge van enige ander Wet—

(a) mag niemand die besigheid van 'n venter, marskramer of handelaar of spekulant in lewende hawe of produkte in 'n afgesonderde Naturelle-gebied of op grond in 'n oopgestelde gebied waarvan die Trust die geregistreerde eienaar is of wat deur die Trust aan 'n Naturel oorgedra is, of op enige publieke pad in so'n gebied of wat daaroor loop, dryf nie, tensy hy die skriftelike toestemming van die Minister daartoe verkry het; en

(b) mag niemand, tensy toestemming kragtens paragraaf (a) aan hom verleen is of tensy hy die houer is van 'n lisensie wat kragtens 'n ander Wet toegestaan is en waarby hy gemagtig word om 'n besigheid, ambag of beroep te beoefen in 'n afgesonderde Naturellegebied of op grond in 'n oopgestelde gebied waarvan die Trust die geregistreerde eienaar is of wat deur die Trust aan 'n Naturel oorgedra is, goedere, ware of koopware in die loop van die handel aan 'n Naturel in so'n gebied of op sulke grond of op enige publieke pad in so'n gebied of wat daaroor loop, verkoop of lewer nie, tensy hy die skriftelike toestemming van Minister daartoe verkry het. Die Minister kan sodanige toestemming verleen of weier; en as hy toestemming verleen, kan hy voorwaardes voorskryf wat hy goedvind. 'n Sertifikaat onder die hand van die Sekretaris van Naturellesake, of, in die geval van oordrag van funksies deur die Minister kragtens artikel *twee*, van die Hoofnaturellekommissaris, is afdoende bewys van sodanige verlening of weiering.

(2) Die bepalinge van paragraaf (b) van sub-artikel (1) is nie van toepassing ten opsigte van die verkoop of lewering van goedere, ware of koopware aan 'n Naturel wat wettiglik 'n besigheid, ambag of beroep beoefen in 'n afgesonderde Naturellegebied of op grond in 'n oopgestelde gebied waarvan die Trust of 'n Naturel die geregistreerde eienaar is nie.

2. Die Minister kan die funksies wat artikel *een* aan hom opdra, oordra aan die Hoofnaturellekommissaris wat kragtens artikel *twee* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), vir die betrokke gebied aangestel is.

3. Any person contravening the provisions of section *one* shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to the penalties prescribed by the proviso to section *forty-seven* of the Act.

4. For the purpose of these regulations the terms "Native", "Minister", "Trust", "scheduled native area" and "released area" shall bear the meanings assigned to them in the Act.

5. Section *thirty-six* of Proclamation No. 117 of 1931 as inserted by Proclamation No. 42 of 1935 and section *twenty-one* of Proclamation No. 302 of 1928 as inserted by Proclamation No. 43 of 1935, are hereby repealed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Ninth day of May, One thousand Nine hundred and Forty-nine.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. G. JANSEN.

* No. 154, 1949.]

LOUISVALE IRRIGATION DISTRICT.

Whereas the boundaries of the Louisvale Irrigation District have been defined by Proclamations Nos. 73 of 1918 and 193 of 1939;

And whereas it is provided by section *eighty-three* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that land situated outside the boundaries of an Irrigation District and held by the Irrigation Board thereof, shall, *ipso facto*, be part of the Irrigation District and shall be duly proclaimed as such;

And whereas it is provided by sub-section (2) of section *eighty-one* of the said Act that the Governor-General may by proclamation in the *Gazette* alter the boundaries of an Irrigation District;

Now, therefore, under and by virtue of the powers so vested in me, I do hereby declare that the property Jannelsepan (K.F. 1-14), in the Division of Kenhardt, Cape Province, measuring as such seven thousand (7,000) morgen twelve (12) square roods, and granted to the said Irrigation Board on the 1st May, 1923, shall form part of the Louisvale Irrigation District and shall henceforth be included within the boundaries of the said District.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-fifth day of May, One thousand Nine hundred and Forty-nine.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. G. STRYDOM.

* No. 155, 1949.]

SOUTH AFRICAN CITRUS SCHEME.—
AMENDMENT.

Whereas the Minister of Agriculture and Forestry has, under sub-section (4) of section *twenty-three* read with paragraph (c) of sub-section (3) of section

3. Enigeen wat die bepalings van artikel *een* oortree, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar soos by die voorbehoudsbepaling van artikel *sewe-en-veertig* van die Wet voorgeskryf.

4. Vir die toepassing van hierdie regulasies het „Natuurel”, „Minister”, „Trust”, „afgesonderde Naturellegebied” en „oopgestelde gebied” die betekenis wat in die Wet daaraan gegee is.

5. Artikel *ses-en-dertig* van Proklamasie No. 117 van 1931, soos ingevoeg by Proklamasie No. 42 van 1935, en artikel *een-en-twintig* van Proklamasie No. 302 van 1928, soos ingevoeg by Proklamasie No. 43 van 1935, word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Negende dag van Mei Eenduisend Nege-honderd Nege-en-veertig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. G. JANSEN.

* No. 154, 1949.]

BESPROEINGSDISTRIK LOUISVALE.

Nademaal die grens van die Besproeiingsdistrik Louisvale by Proklamasies Nos. 73 van 1918 en 193 van 1939 omskrywe is;

En nademaal by artikel *drie-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, bepaal is dat grond geleë buite die grense van 'n Besproeiingsdistrik en in besit van die betrokke Besproeiingsraad *ipso facto* 'n deel van die Besproeiingsdistrik uitmaak en behoorlik as sulks geproklameer moet word;

En nademaal by subartikel (2) van artikel *een-en-tagtig* van genoemde Wet bepaal is dat die Goewerneur-generaal by Proklamasie in die *Staatskoerant* die grense van 'n Besproeiingsdistrik mag verander;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleën by genoemde subartikel, hierby verklaar dat die eiendom Jannelsepan (K.F. 1-14) in die afdeling Kenhardt, Kaapprovinsie, groot as sulks seweduisend (7,000) morg twaalf (12) vierkant roede, wat op 1 Mei 1923 aan genoemde Besproeiingsraad toegestaan is, deel van die Besproeiingsdistrik Louisvale uitmaak en voortaan binne die grense van genoemde distrik ingesluit word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad op hede die Vyf-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Nege-honderd Nege-en-veertig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. G. STRYDOM.

* No. 155, 1949.]

SUID-AFRIKAANSE SITRUSKEMA.—
WYSIGING.

Nademaal die Minister van Landbou en Bosbou kragtens subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig*, gelees saam met paragraaf (c) van subartikel (3) van

seventeen of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, accepted certain proposed amendments (as specified in the Schedule hereto) to the South African Citrus Scheme, published under Proclamation No. 44 of 1947, and has, under paragraph (b) of sub-section (1) of section twenty-one of the said Act, recommended the approval of the said proposed amendments;

Now, therefore, under the powers vested in me by the aforesaid sub-section (4) of section twenty-three read with paragraph (a) of sub-section (1) of section twenty-two of the said Act, I do hereby declare that the said amendments shall come into operation on the date of publication hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town this the Ninth day of June, One thousand Nine hundred and Forty-nine.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

1. Section 21 of the South African Citrus Scheme, published under Proclamation No. 44 of 1947 (hereinafter referred to as the Scheme) is hereby amended—

(a) by the insertion in sub-section (1) after the word "category" of the words "or count" and after the word "categories" of the words "or counts";

(b) by the insertion after sub-section (1) of the following sub-section:—

"(1) *bis*. For the purposes of sub-section (1) pooling shall, in the case of lemons (other than rough lemons) or naartjies (tangerines) be on the basis of counts as defined in sub-section (1) of section 28", and

(c) by the deletion of paragraph (c) of sub-section (2).

2. Sub-section (1) of section 28 is hereby amended—

(a) by the substitution for the definition of "citrus fruit" of the following definition:—

"Citrus fruit" means "choice" and "standard" grade naartjies (tangerines) as defined by regulation under section seven of the Fruit Export Act, 1914, oranges (*citrus sinensis*), grapefruit, or lemons (other than rough lemons) produced in the Union.

(b) by the addition at the end of paragraph (vii) of the definition of "class" of the word "or", and the insertion after that paragraph of the following paragraph:—

(viii) "Choice" and "standard" grade naartjies (tangerines) as defined by regulation under section seven of the Fruit Export Act, 1914.

★ No. 156, 1949.]

DATE OF COMMENCEMENT.

WORKMEN'S COMPENSATION AMENDMENT ACT, 1949.

Under and by virtue of the powers vested in me by section thirty-eight of the Workmen's Compensation Amendment Act, 1949 (Act No. 36 of 1949),

artikel sewentien van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, sekere voorgestelde wysigings (soos in die Bylae hierby uiteengesit) van die Suid-Afrikaanse Sitruskema, gepubliseer by Proklamasie No. 44 van 1947, aangeneem het, en kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel een-en-twintig van genoemde Wet, goedkeuring van daardie voorgestelde wysigings aanbeveel het;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by voornoemde subartikel (4) van artikel drie-en-twintig, gelees saam met paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel twee-en-twintig van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysigings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Negende dag van Junie Eenduisend Nege-honderd Nege-en-veertig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

1. Artikel 21 van die Suid-Afrikaanse Sitruskema, gepubliseer by Proklamasie No. 44 van 1947 (hieronder die Skema genoem) word hierby gewysig—

(a) deur in subartikel (1) na die woord „gewigskategorie” die woorde „of telling” en na die woord „gewigskategorieë” die woorde „of tellings” in te voeg;

(b) deur na subartikel (1) die volgende sub-artikel in te voeg:—

„(1) *bis*. Vir die toepassing van subartikel (1) word 'n poel in die geval van suurlemoene (uitgesonderd ru-suurlemoene) of nartjies op die basis van tellings soos in subartikel (1) van artikel 28 omskryf, bestuur”, en

(c) deur paragraaf (c) van subartikel (2) te skrap.

2. Subartikel (1) van artikel 28 word hierby gewysig—

(a) deur die omskrywing van „sitrusvrugte” deur die volgende omskrywing te vervang:—

„sitrusvrugte” nartjies van „choice”- en „standard”-graad soos by regulasie kragtens artikel sewe van die „Uitvoer van Vruchten” Wet, 1914, omskryf, lemoene (*citrus sinensis*), pomelo's, of suurlemoene (uitgesonderd ru-suurlemoene) wat in die Unie geproduseer is.

(b) deur aan die einde van paragraaf (vii) van die omskrywing van „klas” die woord „of” by te voeg en na daardie paragraaf die volgende paragraaf in te voeg:—

(viii) Nartjies van „choice”- en „standard”-graad soos by regulasie kragtens artikel sewe van die „Uitvoer van Vruchten” Wet, 1914, omskryf.

★ No. 156, 1949.]

DATUM VAN INWERKINGTREDING.

ONGEVALLE-WYSIGINGSWET, 1949.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel agt-en-dertig van die Ongevalle-wysigingswet, 1949 (Wet No. 36 van 1949), verklaar ek hierby dat

I do hereby declare that the said Act shall come into operation on the first day of July, 1949.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fourteenth day of June, One thousand Nine hundred and Forty-nine.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

* No. 157, 1949.]

ADVANCES TO NATIVES.

Under and by virtue of the powers vested in me by the Native Advances Regulation Act, 1921 (No. 18 of 1921), I declare that Proclamation No. 175 of 1921, as amended by Proclamations Nos. 231 of 1923, 145 of 1924, 332 of 1939, 189 of 1947 and 47 of 1949 is hereby further amended by the substitution for paragraph (a) of section two of the following paragraph:—

“(a) No person or his agent who desires to employ or contemplates the employment of any native shall make an advance to a native to an amount exceeding in the aggregate four pounds (£4): Provided that where it is a condition of the contract that such native shall refund the costs of conveying him to the place of employment (which shall include any advances made for food on the journey) and such costs exceed two pounds (£2), a cash advance not exceeding two pounds (£2) may be made in addition to such costs”.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Eighth day of June, One thousand Nine hundred and Forty-nine.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. G. JANSEN.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND
DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

* No. 1180.]

[24 June 1949.

It is hereby notified that the following persons are registered in terms of section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

The Embassy of the United States of America.

Mr. Morris Dembo.

Mrs. Doris Dembo.

Master Jonathan Dembo.

genoemde Wet op die eerste dag van Julie 1949, in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Nege-en-veertig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

B. J. SCHOEMAN.

* No. 157, 1949.]

VOORSKOTTE AAN NATURELLE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by „De Wet tot Regeling van Voorschotten aan Naturellen, 1921” (No. 18 van 1921), verklaar ek dat Proklamasie No. 175 van 1921, soos gewysig by Proklamasies Nos. 231 van 1923, 145 van 1924, 332 van 1939, 189 van 1947 en 47 van 1949, hierby verder gewysig word deur paragraaf (a) van artikel twee deur die volgende paragraaf te vervang:—

„(a) Geen persoon of zijn agent die een naturel wenst te employeren, of zulks van plan is, mag een voorschot aan een naturel geven een totaal van vier pond (£4) te boven gaande: met dien verstande dat waar het naturel de kosten van zijn vervoer naar de plek van werkneming (wat eventuele voorschotten voor voedsel op de reis zal insluiten) terug moet betalen en zodanige kosten meer dan twee pond (£2) bedragen, buiten en behalve zodanige kosten een kontantvoorschot van hoogstens twee pond (£2) gegeven mag worden”.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad op hede die Agste dag van Junie Eenduisend Negehonderd en Nege-en-veertig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. G. JANSEN.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN
DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

* No. 1180.]

[24 Junie 1949.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immunititeit, No. 9 van 1932, geregistreer is as geregtig op diplomatieke immunititeit kragtens genoemde Wet:—

Die Ambassade van die Verenigde State van Amerika.

Mnr. Morris Dembo.

Mev. Doris Dembo.

Jongheer Jonathan Dembo.

* No. 1181.] [24 June 1949.
REVIVAL OF CERTAIN PRE-WAR BILATERAL
TREATIES BETWEEN THE UNION OF SOUTH
AFRICA AND FINLAND, ROUMANIA AND
HUNGARY.

NOTE FROM BRITISH MINISTER, HELSINKI, TO
FINISH MINISTER FOR FOREIGN AFFAIRS.

British Legation,
Helsinki,
15th November, 1948.

Your Excellency,

I have the honour to refer to Article 12 of the Treaty of Peace with Finland, and, by direction of the Government of the Union of South Africa, to inform Your Excellency that, in accordance with the terms of the above-mentioned Article, the Government of the Union of South Africa desire to keep in force and revive the undermentioned pre-war bi-lateral treaties and agreements between the Union of South Africa and Finland.

2. In accordance with the terms of the same Article of the Treaty of Peace, any provisions of the undermentioned treaties or agreements not in conformity with the Treaty of Peace shall be regarded as being deleted from the treaties or agreements in so far as the application of the Treaty of Peace is concerned.

3. In accordance with the terms of paragraph 2 of the Article, the Union Government will register these treaties and agreements with the Secretariat of the United Nations.

(i) Treaty between Finland and the United Kingdom for the Extradition of Criminals, signed at London, 30th May, 1924.

(ii) Exchange of Notes relating to the accession of certain British Dominions; India and certain British Mandated Territories, to the Treaty between Finland and the United Kingdom for the Extradition of Criminals signed at London, 30th May, 1924, Helsingfors, 14th September and 14th December, 1925. In so far as the Notes apply to the Union of South Africa.

4. In accordance with the terms of paragraph 3 of the Article, all other pre-war treaties and agreements between the Union of South Africa and Finland will be regarded as abrogated.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

(Sgd.) OSWALD SCOTT.

His Excellency,
Monsieur Carl Euckell,
Minister for Foreign Affairs,
Helsinki.

NOTE FROM FINNISH MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS
TO BRITISH MINISTER, HELSINKI.

Ministere des Affaires Etrangeres
de Finlande,
Helsinki,
22nd November, 1948.

Monsieur le Ministre,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter regarding the bilateral treaties between Finland and the Union of South Africa, which the Government of the Union of South Africa desire to keep in force and revive in accordance with the terms

* No. 1181.] [24 Junie 1949.
HERSTEL VAN SEKERE VOORoorlogse
Tweesydigse Verdrae Tussen die Unie
van Suid-Afrika en Finland, Roemenie
en Hongarye.

Vertaling. Translation.
NOTA VAN DIE BRITSE GESANT, HELSINKI, AAN DIE
FINSE MINISTERIE VAN BUITELANDSE SAKE.

Britse Gesantskap,
Helsinki,
15 November 1948.

U Eksellensie,

Ek het die eer te verwys na Artikel 12 van die Vredesverdrag met Finland, en U Eksellensie in opdrag van die Regering van die Unie van Suid-Afrika mee te deel dat die Regering van die Unie van Suid-Afrika wens om, ooreenkomstig die bepalings van bogenoemde Artikel, die vooroorlogse tweesydigse verdrae en ooreenkomste tussen die Unie van Suid-Afrika en Finland van krag te hou en te herstel.

2. In ooreenstemming met die bepalings van dieselfde Artikel van die Vredesverdrag word enige bepaling van die onderstaande verdrae of ooreenkomste wat nie in ooreenstemming met die Vredesverdrag is nie, beskou as geskrap van die verdrae of ooreenkomste vir sover dit die toepassing van die Vredesverdrag betref.

3. Ooreenkomstig die bepalings van paragraaf 2 van die Artikel sal die Unie-Regering hierdie verdrae en ooreenkomste by die Sekretariaat van die Verenigde Nasies registreer.

(i) Verdrag tussen Finland en die Verenigde Koninkryke vir die uitlewering van misdadigers, op 30 Mei 1924 te Londen geteken.

(ii) Notawisseling in verband met die toetreding van sekere Britse Dominiums, Indië, en sekere Britse mandaatgebiede tot die Verdrag tussen Finland en die Verenigde Koninkryk vir die uitlewering van misdadigers wat op 30 Mei 1924, te Londen en op 14 September en 14 Desember 1925 te Helsingfors, geteken is. Vir sover die notas op die Unie van Suid-Afrika van toepassing is.

4. Ooreenkomstig die bepalings van paragraaf 3 van die artikel word alle ander vooroorlogse verdrae en ooreenkomste tussen die Unie van Suid-Afrika en Finland as herroep beskou.

Ek neem die geleentheid te baat om U Eksellensie die hernude versekering van my besondere hoogagting te gee.

(Get.) OSWALD SCOTT.

Sy Eksellensie,
Monsieur Carl Euckell,
Minister van Buitelandse Sake,
Helsinki.

Vertaling. Translation.
NOTA VAN DIE FINSE MINISTERIE VAN BUITELANDSE
SAKE AAN DIE BRITSE MINISTER, HELSINKI.

Ministerie van Buitelandse Sake
van Finland,
Helsinki,
22 November 1948.

Meneer die Minister,

Ek het die eer die ontvangs te erken van u brief in verband met die tweesydigse verdrae tussen Finland en die Unie van Suid-Afrika wat die Regering van die Unie van Suid-Afrika graag van krag wil hou

of Article 12 of the Treaty of Peace with Finland, and to state that due notice has been taken of this communication.

Accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Minister,
(Sgd.) T. VOIONMAA,
Secretary General.

His Excellency,
Oswald Scott,
British Minister,
Helsinki.

NOTE FROM BRITISH MINISTER, BUCHAREST, TO
ROUMANIAN MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS.

British Legation,
Bucharest,
16th November, 1948.

Your Excellency,

I have the honour to refer to Article 10 of the Treaty of Peace with Roumania and, by direction of the Government of the Union of South Africa, to inform Your Excellency that, in terms of the above-mentioned Article, the Government of the Union of South Africa desire to keep in force and revive the undermentioned pre-war bilateral treaties and agreements between the Union of South Africa and Roumania.

In terms of the same Article of the Treaty of Peace, any provisions of the undermentioned treaties or agreements not in conformity with the Treaty of Peace shall be regarded as being deleted from the treaties and agreements in so far as the application of the Treaty of Peace is concerned.

In terms of paragraph 2 of the Article, the Union Government will register these treaties and agreements with the Secretariat of the United Nations.

1. Treaty between Great Britain and Roumania, for the Mutual Surrender of Fugitive Criminals. Signed at Bucharest, 9th and 21st March, 1893.

2. Protocol between Great Britain and Roumania, explanatory of Section 21 of Article 11 of the Treaty of Extradition of March 9th and 21st, 1893. Signed at Bucharest, March 1st and 13th, 1894.

3. Exchange of Notes recording the accession of certain territories under His Britannic Majesty's Mandate to the Treaty for the Mutual Surrender of Fugitive Criminals of 1893. Bucharest, 14th December, 1927, and 11th and 12th January, 1929. Insofar as it applies to South West Africa.

In terms of paragraph 3 of the Article, all other pre-war treaties and agreements between the Union of South Africa and Roumania will be regarded as abrogated.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

(Sgd.) ADRIAN HOLMAN.

Her Excellency,
Madame Ana Pauker,
Minister of Foreign Affairs.

No reply has been received to this communication.

NOTE FROM BRITISH LEGATION, BUDAPEST, TO
HUNGARIAN MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS.

The British Legation presents its compliments to the Ministry for Foreign Affairs and, acting on the instructions of His Majesty's Government in the Union of South Africa, has the honour to draw the

en laat herstel ooreenkomstig die bepaling van Artikel 12 van die Vredesverdrag met Finland, en te meld dat dit reeds aandag ontvang het.

Ek verseker u, meneer, van my besondere hoogagting.

Vir die Minister: (Get.) T. VOIONMAA,
Algemene Sekretaris.

Sy Eksellensie,
Oswald Scott,
Britse Minister,
Helsinki.

Vertaling.

NOTA VAN DIE BRITSE GESANT TE BUCHAREST AAN
DIE ROEMEENSE MINISTERIE VAN BUITELANDSE SAKE.

Britse Gesantskap,
Bucharest,
16 November 1948.

Translation.

U Eksellensie,

Ek het die eer te verwys na Artikel 10 van die Vredesverdrag met Roemenië en u Eksellensie in opdrag van die Regering van die Unie van Suid-Afrika mee te deel dat die Regering van die Unie van Suid-Afrika wens om, ingevolge die bogenoemde Artikel, onderstaande vooroorlogse tweesydigse verdrae en ooreenkomste, tussen die Unie van Suid-Afrika en Roemenië van krag te hou en te herstel.

Ingevolge dieselfde artikel van die Vredesverdrag word enige bepaling van onderstaande verdrae of ooreenkomste wat nie in ooreenstemming met die Vredesverdrag is nie, beskou as geskrap van die verdrae of ooreenkomste vir sover dit die toepassing van die Vredesverdrag betref.

Ingevolge paragraaf 2 van die Artikel sal die Unieregering hierdie verdrae en ooreenkomste by die Sekretariaat van die Verenigde Nasies registreer.

1. Verdrag tussen Groot-Brittanje en Roemenië vir die wedersydse uitlewering van voortvlugtige misdadigers, op 9 en 21 Maart 1893, te Bucharest geteken.

2. Protokol tussen Groot-Brittanje en Roemenië wat ter verduideliking van subartikel 21 van Artikel 11 van die Verdrag van Uitlewering, van 9 en 21 Maart 1893. Op 1 en 13 Maart 1894 te Bucharest geteken.

3. Notawisseling waarin die toetrede van sekere gebiede onder die mandaat van Sy Britse Majesteit tot die Verdrag vir die Wedersydse Uitlewering van Voortvlugtige Misdadigers, 1893, aangeteken is. Bucharest, 14 Desember 1927, en 11 en 12 Januarie 1929. Vir sover dit op Suidwes-Afrika van toepassing is.

Ingevolge paragraaf 3 van die Artikel word alle ander vooroorlogse verdrae en ooreenkomste tussen die Unie van Suid-Afrika en Roemenië as herroep beskou.

Ek neem die geleentheid te baat om U Eksellensie die hernude versekering van my besondere hoogagting te gee.

(Get.) ADRIAN HOLMAN.

Haar Eksellensie
Madame Ana Pauker,
Minister van Buitelandse Sake.

Geen antwoord is op hierdie nota ontvang nie.

Vertaling.

NOTA VAN DIE BRITSE GESANTSKAP, BUDAPEST AAN DIE
HONGAARSE MINISTERIE VAN BUITELANDSE SAKE.

Die Britse Gesantskap groet die Ministerie van Buitelandse Sake en het die eer om, in opdrag van Sy Majesteit se Regering in die Unie van Suid-Afrika, die aandag van die Ministerie te vestig op artikel 10

Translation.

attention of the Ministry to Article 10 of the Treaty of Peace with Hungary and to state that, under the terms of that Article, the Government of the Union of South Africa desire to keep in force and revive the undermentioned pre-war bilateral treaties and agreements between the Union of South Africa and Hungary.

In terms of the same Article of the Treaty of Peace, any provisions of the undermentioned treaties or agreements not in conformity with the Treaty of Peace shall be regarded as being deleted from the treaties and agreements in so far as the application of the Treaty of Peace is concerned.

In terms of paragraph 2 of the Article, the Union Government will register these treaties and agreements with the Secretariat of the United Nations.

1. Treaty between Great Britain and Austria for the Mutual Surrender of Fugitive Criminals. Signed at Vienna, 3rd December, 1873, and which was renewed and revived by the British Government on 30th October, 1921.

2. Declaration amending Article XI of the Treaty between Great Britain and Austria-Hungary, of 3rd December, 1873, for the Mutual Surrender of Fugitive Criminals. Signed at London, June 26th, 1901, and which was renewed and revived by the British Government on 30th October, 1921.

3. Exchange of Notes recording the accession of certain Mandated Territories to the Treaty of Extradition of December 3rd, 1873, in so far as the Treaty relates to Hungary. Budapest, December 8th, 1927, and April 25th, 1928. In so far as it applies to South West Africa.

In terms of paragraph 3 of the Article, all other pre-war treaties and agreements between the Union of South Africa and Hungary will be regarded as abrogated.

British Legation,
Budapest,
16th November, 1948.

No reply has been received to this communication.

* No. 1198.] [24 June 1949.

With reference to Government Notice No. 591 of the 13th April, 1945, it is hereby notified that the registration, in terms of section *four* of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

Legation of France.

Mr. Emmanuel Albert Marie-Joseph Lancial.
Mrs. Germaine Marie Lancial.

* No. 1211.] [24 June 1949.

It is hereby notified that the following person is registered in terms of section *four* of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

The Embassy of the United States of America.
Technical Sergeant Chester Davis.

* No. 1212.] [24 June 1949.

His Majesty The King's Exequatur empowering Mr. Carlo Enrico Giglioli to act as Consul of Italy at Johannesburg was issued on the 8th June, 1949.

* No. 1213.] [24 June 1949.

His Majesty the King's Exequatur empowering Mr. Jules Hofman to act as Honorary Consul of Belgium at East London was issued on the 8th June, 1949.

van die Vredesverdrag met Hongarye, en te meld dat die Regering van die Unie van Suid-Afrika ingevolge die bepaling van daardie artikel wens die onderstaande vooroorlogse tweesyde verdrae en ooreenkomste tussen die Unie van Suid-Afrika en Hongarye van krag te hou en te herstel.

Ingevolge dieselfde artikel van die Vredesverdrag word enige bepaling van onderstaande verdrae of ooreenkomste wat nie in ooreenstemming met die Vredesverdrag is nie, beskou as geskrap van die verdrae of ooreenkomste vir sover dit die toepassing van die Vredesverdrag betref.

Ingevolge paragraaf 2 van die artikel sal die Unieregering hierdie verdrae en ooreenkomste by die Sekretariaat van die Verenigde Nasies registreer.

1. Verdrag tussen Groot-Brittanje en Oostenryk vir die wedersydse uitlewering van voortvlugtige misdadigers, op 3 Desember 1873, te Weenen geteken en deur die Britse Regering op 30 Oktober 1921 hernu en herstel.

2. Verklaring ter wysiging van artikel XI van die Verdrag tussen Groot-Brittanje en Oostenryk-Hongarye vir die wedersydse uitlewering van voortvlugtige misdadigers, van 3 Desember 1873, op 26 Junie 1901 te Londen geteken en deur die Britse Regering op 30 Oktober 1921 hernu en herstel.

3. Notawisseling waarin die toetrede van sekere Mandaatgebiede tot die Verdrag van Uitlewering, van 3 Desember 1873, aangeteken is, vir sover die Verdrag op Hongarye betrekking het Budapest, 8 Desember 1927 en 25 April 1928. Vir sover dit op Suidwes-Afrika van toepassing is.

Ingevolge paragraaf 3 van die artikel word alle ander vooroorlogse verdrae en ooreenkomste tussen die Unie van Suid-Afrika en Hongarye as herroep beskou.

Britse Gesantskap,
Budapest,
16 November 1948.

Geen antwoord is op hierdie nota ontvang nie.

* No. 1198.] [24 Junie 1949.

Met betrekking tot Goewermentskennisgewing No. 591 van 13 April 1945 word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Immunitet, No. 9 van 1932, as geregtig op diplomatieke immunitet kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Gesantskap van Frankryk.

Mnr. Emmanuel Albert Marie-Joseph Lancial.
Mev. Germaine Marie Lancial.

* No. 1211.] [24 Junie 1949.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persoon ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Immunitet, No. 9 van 1932, geregistreer is as geregtig op diplomatieke immunitet kragtens genoemde Wet:—

Die Ambassade van die Verenigde State van Amerika.
Tegniese sersant Chester Davis.

* No. 1212.] [24 Junie 1949.

Sy Majesteit Die Koning se Erkenningbesluit wat die heer Carlo Enrico Giglioli magtig om as Konsul van Italië te Johannesburg op te tree, is op 8 Junie 1949 uitgereik.

* No. 1213.] [24 Junie 1949.

Sy Majesteit Die Koning se Erkenningbesluit wat die heer Jacobus Hofman magtig om as Ereconsul van België te Oos-Londen op te tree, is op 8 Junie 1949 uitgereik.

DEPARTMENT OF FINANCE.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* No. 1182.]

[24 June 1949.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 10th day of June, 1949.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (at 172s. per oz. fine) of which £8,913,435. 12s. 1d. held outside Union..	41,822,137	4 2
Reserve Fund.....	2,245,588	19 4	Subsidiary Coin.....	380,382	15 2
Notes in Circulation.....	62,529,534	10 0	Bills Discounted:		
Deposits:			(a) Domestic.....	—	
(a) Government.....	5,345,905	6 7	(b) Foreign.....	2,085,648	10 11
(b) Bankers.....	48,202,359	16 5	Loans and Advances to the Government.....	25,500,000	0 0
(c) Other.....	9,196,671	11 3	Other Loans and Advances.....	51,307,784	11 7
Bills Payable.....	—		Government Securities.....	8,865,497	10 11
Other Liabilities.....	5,187,310	17 2	Other Securities.....	128,274	0 0
			Other Assets.....	3,617,646	8 0
	<u>£133,707,371</u>	<u>0 9</u>		<u>£133,707,371</u>	<u>0 9</u>

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 34.2 per cent.

Signed, this 14th day of June, 1949.

G. RISSIK, Chief Accountant.

* No. 1182.]

[24 Junie 1949.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 10de dag van Junie 1949.

LASTE.			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 172s. per fyn ons) waarvan £8,913,435. 12s. 1d. buite die Unie gehou word.....	41,822,137	4 2
Reserwefonds.....	2,245,588	19 4	Pasmunt.....	380,382	15 2
Note in omloop.....	62,529,534	10 0	Gediskonteerde wissels:		
Deposits van:			(a) Binnelandse.....	—	
(a) Regering.....	5,345,905	6 7	(b) Buitelandse.....	2,085,648	10 11
(b) Bankiers.....	48,202,359	16 5	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	25,500,000	0 0
(c) Andere.....	9,196,671	11 3	Ander Lenings en Voorskotte.....	51,307,784	11 7
Wissels te betaal.....	—		Regeringsekuriteite.....	8,865,497	10 11
Ander laste.....	5,187,310	17 2	Ander Sekuriteite.....	128,274	0 0
	<u>£133,707,371</u>	<u>0 9</u>	Ander Bates.....	3,617,646	8 0
				<u>£133,707,371</u>	<u>0 9</u>

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 34.2 persent.

Geteken, die 14de dag van Junie 1949.

G. RISSIK, Hoofrekenmeester.

* No. 1183.]

[24 June 1949.

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

* No. 1183.]

[24 Junie 1949.

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information:—

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet, 1934, word onderstaande Samegestelde Opgaaf vir algemene inligting gepubliseer:—

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 30TH DAY OF APRIL, 1949.

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934.)

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 30STE DAG VAN APRIL 1949.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934.)

Number of Societies—Aantal Verenigings.....	31
Share Capital—Aandeelkapitaal—	
Indefinite—Onbepaald.....	£82,663,521
Fixed Period—Vaste Termyn.....	£5,623,168
TOTAL—TOTAAL.....	£88,286,689
Enimpaired Reserve Funds—Onaangetaste Reserwefondse.....	£7,726,956
Deposits—Depositō's—	
Fixed—Vaste.....	£82,531,903
Savings—Spaar.....	£40,163,763
TOTAL—TOTAAL.....	£122,695,666
Accrued Interest—Opgeloope Rente.....	£1,414,594
Loans and Overdrafts—Lenings en Oortrekkings.....	£1,432,638
Mortgage Advances—Voorskotte teen Verband—	
Number—Aantal—	
(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000.....	2,701
(ii) All advances—Alle voorskotte.....	123,533
Amount—Bedrag—	
(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000.....	£31,410,299
(ii) All Advances—Alle Voorskotte.....	£179,648,260
Granted but not paid out—Toegestaan maar nie uitbetaal nie.....	£8,495,423
Liquid Assets—Likwiede Bate—	
Cash and Deposits—Kontant en Depositō's.....	£4,472,793
Unencumbered Securities—Onbeswaarde Effekte.....	£31,341,908
Accrued Interest—Opgeloope Rente.....	£285,019
TOTAL—TOTAAL.....	£36,099,720
Statutory Minimum Amount—Statutêre Minimum Bedrag.....	£29,958,474

*** No. 1184.] [24 June 1949.**

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, by virtue of the powers vested in him by section one of Act No. 13 of 1855 (Cape), has been pleased to approve of the appointments of Andries Bernhardus Botha and Wynston Herbert Arthur Tedder as Acting Shipping Masters at East London and Durban for the periods 20th June, 1949 to 30th July, 1949, and 1st July, 1949 to 31st August, 1949, during the absence on leave of Herbert Gladstone Paige and Henry Austin Childs respectively.

*** No. 1206.] [24 June 1949.**
CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

It is hereby notified for general information that the following representations, affecting the Customs Tariff, have been received by the Board of Trade and Industries:—

LIST No. 36.

Rebate of Duty under Class XV on—

- (1) Paints and thinners for use in the manufacture of mirrors.
- (2) Elemental phosphorous and soda ash for the manufacture of phosphorous compounds.
- (3) Oiticica oil for the manufacture of oilskins.
- (4) Oiticica oil for the manufacture of core binders.

Withdrawal of Rebate Facilities on—

Rayon yarns, from rebate items Nos. 362 (1) and 362 (5).

Increase in Duty on—

- (1) Knitting wool, from free to free plus a suspended duty of 25 per cent. *ad valorem*.
- (2) Worsted piece goods from 5 per cent. *ad valorem* to 5 per cent. *ad valorem plus* a suspended duty of 25 per cent. *ad valorem*.

For List No. 35 see Government Notice No. 802, dated 29th April, 1949.

*** No. 1184.] [24 Junie 1949.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel een van Wet No. 13 van 1855 (Kaap) die aanstellings van Andries Bernhardus Botha en Wynston Herbert Arthur Tedder, as waarnemende Koopvaardymeesters te Oos-Londen en Durban goed te keur vir die tydperke 20 Junie 1949 tot 30 Julie 1949, en 1 Julie 1949, tot 31 Augustus 1949, gedurende die afwesigheid met verlof van onderskeidelik Herbert Gladstone Paige en Henry Austin Childs.

*** No. 1206.] [24 Junie 1949.**
AANSOEKE IN SAKE DOEANETARIEF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van Handel en Nywerheid die volgende vertoë in sake die Doeanetarief ontvang het:—

LYS No. 36.

Korting van reg onder Klas XV op—

- (1) Verfsorte en verdunmiddels vir gebruik by die vervaardiging van spieëls.
- (2) Fosfor en natriumkarbonaat vir die vervaardiging van fosforige verbindings.
- (3) Oiticica-olie vir die vervaardiging van oliekleed.
- (4) Oiticica-olie vir die vervaardiging van kernbindmiddels.

Intrekking van kortings op—

Rayondraad van kortingsitems Nos. 362 (1) en 362 (5).

Vermeerdering van reg op—

- (1) Breiwool, van vry tot vry plus 'n opgeskorte reg van 25 persent *ad valorem*.
- (2) Sajatstukgoedere van 5 persent *ad valorem* tot 5 persent *ad valorem plus* 'n opgeskorte reg van 25 persent *ad valorem*.

Sien Goewermentskennisgewing No. 802 van 29 April 1949 vir Lys No. 35.

*** No. 1214.] [24 June/June 1949.**

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1949, TO 31ST MAY, 1949.
STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1949 TOT 31 MEI 1949.

HEADS OF REVENUE. HOOFDE VAN INKOMSTE.	CAPE OF GOOD HOPE. KAAP „DE GOEDHE HOOP.”		NATAL.		TRANSVAAL.		ORANGE FREE STATE. ORANJE-VRYSTAAT.		TOTALS—TOTALE.	
	1/5/49— 31/5/49.	1/4/49— 31/5/49.	1/5/49— 31/6/49.	1/4/49— 31/5/49.	1/5/49— 31/5/49.	1/4/49— 31/5/49.	1/5/49— 31/5/49.	1/4/49— 31/5/49.	1/5/49— 31/5/49.	1/4/49— 31/5/49.
<i>Sources of Revenue Transferred. Bronne van Inkomste Oorgebru.</i>	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Licences— <i>Lisensies</i> —										
Dog, Fish and Game— <i>Hond, Vis en Wild</i> ..	1,078	1,983	3,454	5,772	5,057	3,569	2,272	4,897	11,861	22,221
Motor Vehicles— <i>Motorvoertuie</i>	29,999	71,229	28,597	42,107	57,151	56,924	9,149	24,909	124,896	195,169
Miscellaneous— <i>Diverse</i> —										
Education Receipts— <i>Onderwysontvangste</i> ...	Dr. 9,956	30,600	13,949	20,992	—	—	2,452	3,983	6,445	55,575
Hospital Receipts— <i>Hospitaalontvangste</i>	366	5,565	12,734	20,763	21,353	52,903	4,724	11,856	39,177	97,087
Other Receipts— <i>Ander Ontvangste</i>	6,539	73,451	762	1,703	17,392	31,745	2,576	7,743	27,269	114,642
Fines and Forfeitures— <i>Botes en Verbeurdverklarings</i>	1,283	2,517	1,215	2,367	3,034	6,306	1,044	1,658	6,576	12,848
Auction Dues— <i>Venduregte</i>	12,556	26,923	1,520	3,255	13,161	24,366	12,971	25,027	40,208	80,171
Companies Tax (Transvaal)— <i>Maatskappybelasting (Transvaal)</i>	—	—	—	—	90,019	215,262	—	—	90,019	215,262
Entertainment Tax— <i>Belasting op Vermaaklikhede</i>	65,449	121,243	17,296	34,267	33,279	65,951	4,342	9,338	120,366	230,794
Immovable Property Tax— <i>Belasting op Vaste Eiendomme</i>	1	22	—	—	—	—	—	—	1	22
Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal and O.F.S.)— <i>Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting, Kaap, Natal en O.F.S.</i>	464,596	770,024	167,428	417,712	260,555	728,139	37,331	100,921	929,910	2,017,396
Racing and Betting Taxation— <i>Belasting op Wedrenne en Waddenskatte</i>	23,181	46,809	29,304	55,137	102,055	192,274	5,205	7,487	159,805	301,707
Wheel Tax— <i>Wielbelasting</i>	—	—	130	270	2,489	5,524	1,472	4,262	4,091	10,056
Native Hospital Tax and Contributions— <i>Natuurlike Hospitaalbelasting en Bydrae</i>	—	—	887	1,668	—	—	804	2,031	1,751	3,699
TOTALS—TOTALE	595,092	1,150,966	277,276	612,013	605,545	1,388,963	84,462	204,707	1,562,375	3,856,649
TOTALS—TOTALE (1948-49)£	530,555	1,057,201	183,204	391,912	439,133	1,371,348	68,612	166,315	1,221,504	2,986,776

T. J. CANTY,
Secretary to the Treasury.
Sekretaris van die Tesouris.

★ No. 1222.]

[24 June 1949.]

★ No. 1222.]

[24 Junie 1949.]

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April to 31st May, 1949. Treasury, Pretoria.

Staat van Inkomste en Lenings terugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 31 Mei 1949. Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates, 1949-50. Reproting. 1949-50.	Collections for Year ended 31st March, 1949. Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1949.	Month of May. Maand Mei.		Total 1st April to 31st May. Totaal 1 April tot 31 Mei.	
				1949.	1948.	1949.	1948.
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>	£	£	£	£	£	£
Customs and Excise—	Doecane en aksyns—						
Customs Duties.....	Invoerregte.....	19,950,000	24,379,800	1,538,952	1,985,247	3,367,917	4,329,900
Customs, General.....	Invoerregte, Algemeen.....	50,000	91,740	1,714	567	3,954	4,474
		£ 20,000,000	24,471,540	1,540,666	1,985,814	3,371,871	4,334,464
Excise—	Aksyns—						
Spirits.....	Spiritualies.....	5,250,000	4,742,800	416,271	471,908	803,111	753,598
Wine.....	Wyn.....	815,000	737,400	49,902	70,390	106,650	118,300
Beer.....	Bier.....	2,300,000	2,271,790	176,533	184,583	386,953	353,316
Cigarettes and Cigarette Tobacco.....	Sigarette en sigarettabak.....	9,750,000	9,206,407	704,154	660,682	1,371,270	1,311,243
Pipe Tobacco and Cigars.....	Pyptabak en sigare.....	750,000	727,570	65,942	62,885	119,506	127,991
Matches.....	Vuurhoutgies.....	250,000	255,256	21,429	22,935	46,749	42,972
Motor Fuel.....	Motorbrandstof.....	30,000	33,801	3,957	2,761	6,202	5,210
Tyres and Tubes.....	Buite-en binnebande.....	650,000	574,817	47,410	46,859	104,013	100,699
Yeast.....	Gis.....	100,000	111,022	22,783	12,527	42,885	20,257
Miscellaneous.....	Diverse.....	5,000	1,388	8	3	23	40
		£ 19,900,000	18,663,151	1,508,389	1,535,533	2,987,422	2,838,626
		£ 39,900,000	43,134,691	3,049,055	3,521,347	6,359,293	7,173,090
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—						
Posts.....	Poswese.....	5,340,000	5,207,062	378,000	351,450	755,640	754,450
Telegraphs.....	Telegraafwese.....	1,610,000	1,628,927	117,200	119,550	249,100	245,000
Telephones.....	Telefoonwese.....	6,800,000	5,719,881	430,000	317,000	1,040,000	817,000
Official Telegraphs and Telephones.....	Offisiële telegraaf- en telefoonwese.....	400,000	401,268	116,000	109,000	117,500	110,550
		£ 13,650,000	12,957,138	1,041,200	897,000	2,162,240	1,927,000
Inland Revenue—	Binnelandse Inkomste—						
Mining—	Mynwese—						
Licences and Mynpacht Dues.....	Lisensies en mynpagregte.....	120,000	122,928	9,201	9,341	18,861	18,386
State Diamond Diggings.....	Staatsdiamantdelwerye.....	655,000	970,193	29,750	31,450	55,250	179,649
Income Tax (including Super Tax).....	Inkomstebelasting (met inbegrip van superbelasting).....	57,443,000	56,344,068	3,156,050	2,526,459	7,781,972	8,201,275
Gold Mines—Special Contribution.....	Goudmyn—Spesiale bydrae.....	—	Dr. 671	—	—	Dr. 423	—
Diamond Mines—Special Contributions.....	Diamantmyn—Spesiale bydrae.....	600,000	612,362	—	—	—	—
Undistributed Profits Tax.....	Belasting op onnitgekeerde wins.....	150,000	370,474	12,602	9,651	29,260	13,943
Non-Resident Shareholders' Tax.....	Belasting op buitelandse aandeelhouders.....	1,750,000	1,813,717	67,612	92,630	187,521	210,643
Personal and Savings Fund Levy.....	Persoonlike en spaarfondsbelasting.....	25,000	90,590	3,873	9,427	7,644	21,451
New Motor Car Sales Tax.....	Belasting op verkopings van nuwe motorkarre.....	—	Dr. 21	—	—	—	Dr. 21
Licences.....	Lisensies.....	1,400,000	1,454,006	22,100	22,991	52,430	56,203
Stamp Duties and Fees.....	Seelregte en gelde.....	3,150,000	3,610,592	229,020	364,011	446,821	707,993
Death Duties.....	Sterfregte.....	1,507,000	1,503,710	517,497	493,583	812,970	836,712
Native Pass and Compound Fees.....	Naturellepasgelde en kamponggelde.....	300,000	293,576	23,711	23,857	46,428	50,733
Native Taxes.....	Naturellebelastinge.....	1,300,000	1,292,866	98,337	94,220	191,732	188,526
Fines and Forfeitures.....	Boetes en verbeurdverklarings.....	800,000	829,923	75,935	60,734	150,588	126,176
Quitrents and Farm Taxes.....	Erfpag en plaasbelastinge.....	3,000	3,983	38	24	73	341
Rents of Government Property.....	Huurgelde van staats eiendom.....	550,000	667,352	10,063	11,699	18,142	18,261
Forest Revenue.....	Bosinkomste.....	1,370,000	1,416,887	109,933	104,351	199,198	189,392
Recoveries of Advances.....	Afbetalings van voorskotte.....	40,000	29,348	1,766	1,940	3,345	4,098
Departmental Receipts.....	Departementele ontvangste.....	4,950,000	4,284,811	31,343	37,503	398,363	344,376
Interest.....	Rente.....	4,100,000	4,020,027	219,904	198,648	345,078	294,538
War Surcharge Transfer Duty.....	Oorlogtydse ekstra heffing op here-regte betalings.....	30,000	446,086	5,862	60,103	9,540	130,178
Transfer Duty.....	Hereregte.....	3,485,000	3,671,801	202,087	310,661	401,130	672,000
Tax on Purchase and Sale of Marketable Securities.....	Belasting op die koop en verkoop van handelseffekte.....	1,200,000	403,994	74,909	—	121,115	—
Miscellaneous.....	Diverse.....	1,100,000	2,060,924	33,681	6,617	860,904	331,235
		£ 86,033,000	86,322,526	4,935,273	4,469,906	12,137,990	12,596,094
		£ 139,583,000	142,414,355	9,025,528	8,888,253	20,659,423	21,696,184
(a) National Road Fund.....	(a) Nasionale Padfonds.....	3,350,000	3,065,135	200,000	180,000	400,000	360,000
(b) South African Native Trust.....	(b) Suid-Afrikaanse Naturelletrust.....	827,000	939,227	52,351	63,105	107,127	113,873
		£ 4,177,000	4,004,362	252,351	243,105	507,127	473,873
		£ 143,760,000	146,418,717	9,277,879	9,131,358	21,166,550	22,169,557
<i>On Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>						
Mining—	Mynwese—						
Diamond Mines.....	Diamantmyn.....	—	918	—	1	131	1
Export Duty on Diamonds.....	Uitvoerbelasting op diamante.....	450,000	582,041	10,567	45,998	15,051	98,614
Gold Mining Leases.....	Goudmynhuurkontrakte.....	960,000	866,730	—	3,683	Dr. 14,501	3,633
Other Mining Leases.....	Ander mynhuurkontrakte.....	20,000	21,213	27	300	23	727
Bewaarplaas.....	Bewaarplaas.....	9,000	13,052	—	—	—	—
State Diamond Diggings.....	Staatsdiamantdelwerye.....	1,000,000	2,808,227	Dr. 29,750	Dr. 31,450	213,793	676,312
Death Duties.....	Sterfregte.....	3,750,000	4,075,831	—	—	—	—
Sales of Crown Lands.....	Verkopings van kroongronde.....	200,000	200,088	3,893	82,230	5,542	86,221
Arrear Collections—	Agterstallige Invoerdings—						
Excess Profits Duty.....	Oorwinsbelasting.....	300,000	1,306,024	57,410	107,833	136,543	399,636
Trade Profits Special Levy.....	Spesiale belasting op bedryfwins.....	100,000	154,940	3,328	4,551	5,232	59,082
Fixed Property Profits Tax.....	Winsbelasting op vasgoed.....	15,000	25,349	1,227	3,273	3,242	6,993
Miscellaneous.....	Diverse.....	4,606,000	6,153,543	181,506	228,685	247,651	289,444
		£ 11,410,000	16,207,906	228,206	445,063	612,707	1,619,259
Total Revenue and Loan Recoveries..	Totaal inkomste en lenings terug-£ betalings	155,170,000	162,626,623	9,506,087	9,576,421	21,779,257	23,783,816
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 1097 in Union Government Gazette of 10th June, 1949.	Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewernmentskennisgewing No. 1097 in Uniestaatkoerant van 10 Junie 1949.						
In Transit, 31st March, 1949.....	Onderweg, 31 Maart 1949.....	—	—	—	—	919,227	—
In Transit, 30th April, 1949.....	Onderweg, 30 April 1949.....	—	—	539,660	—	—	—
Collections, as above.....	Invoerdings, soos hierbo.....	—	—	9,506,087	—	21,779,257	—
		£	—	10,045,747	—	22,693,484	—
In Transit, 31st May, 1949.....	Onderweg, 31 Mei 1949.....	—	—	370,632	—	370,632	—
Received into Exchequer.....	In skatkis ontvang.....	—	—	9,675,115	—	22,327,852	—

(a) Act No. 42 of 1935, as amended. (b) Act No. 41 of 1925, as amended.—(a) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig. (b) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.

★ No. 1223.] [24 June 1949.
3 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK,
1958/68. STOCK CERTIFICATE No. 1623 FOR
£1,000 IN FAVOUR OF MISS. E. KINGSWELL.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the abovementioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this Notice, a duplicate, as applied for, will be issued.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS

★ No. 1185.] [24 June 1949.
GENERAL COUNCIL EMPLOYEES' TRANSFER
ACT, 1944 (ACT No. 20 OF 1944).

It is hereby notified for general information that—

(a) The Minister has fixed the 1st April, 1949, as the fixed date as defined in section one of the General Council Employees' Transfer Act, 1944, for the purpose of the transfer of certain officers from the service of the Council to the service of the Government of the Union in terms of section two of the said Act.

(b) In terms of sub-section (1) of section two of the General Council Employees' Transfer Act, 1944, the Minister has included the following names in the list of persons who immediately prior to the fixed date were employees of the Council and contributors to the Council pension fund and who shall as from the fixed date become employees of the Government of the Union:—

Botha, Jacobus.
Diplock, Clarence Frederick.
Kumm, Reuben.
Nelson, Ernest Allan.
Norton, Louie Anderson (Miss).
Oelofse, Petrus Jacobus Beyers.
Pearce, Ernest William.
Rose, Cyril Victor.
Spring, Henry Dalton.
Strachan, Eric Stanley.

★ No. 1215.] [24 June 1949.
CANCELLATION OF EXEMPTION FROM THE
PASS LAWS.—ALBERT NTSELE.

Under sub-section (2) of section fourteen of Proclamation No. 150 of 1934, I, ERNEST GEORGE JANSSEN, Minister of Native Affairs, order that the exemption granted on the 4th June, 1946, under Proclamation No. 150 of 1934 to Albert Ntsele by exemption certificate No. 21215/188 shall be and is hereby cancelled.

★ No. 1228.] [24 June 1949.
UNITED TRANSKEIAN TERRITORIES
GENERAL COUNCIL.—AMENDMENT OF
REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sections fifty-four and fifty-nine of Proclamation No. 191 of 1932, to approve of the further amendment, in accordance with the accompanying Schedule, of the regulations contained in Chapter II of Government Notice No. 1716 of 1935, as amended by Government Notice No. 2313 of 1935, the amendments to be of force and effect as from the 1st April, 1949.

★ No. 1223.] [24 Junie 1949.
PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE, 3
PERSENT, 1958/68, SERTIFIKAAT No. 1623
VIR £1,000 TEN GUNST EVAN MEJ. E. KINGSWELL.

Aangesien by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor is of weggeraak het, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike binne vier weke van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

★ No. 1185.] [24 Junie 1949.
WET OP OORPLASING VAN WERKNEMERS
VAN DIE ALGEMENE RAAD, 1944 (WET No. 20
VAN 1944).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat—

(a) die Minister 1 April 1949 vasgestel het as die vasgestelde datum, soos omskryf in artikel een van die Wet op Oorplasing van Werknemers van die Algemene Raad, 1944, vir die doel van die oorplasing van sekere amptenare van die diens van die Raad na die diens van die Unieregering ooreenkomstig artikel twee van genoemde Wet;

(b) die Minister ooreenkomstig subartikel (1) van artikel twee van die Wet op Oorplasing van Werknemers van die Algemene Raad, 1944, onderstaande name ingesluit het by die lys van persone wat onmiddellik voor die vasgestelde datum werknemers van die Raad en hydraers tot die Raad se pensioenfonds was en wat op die vasgestelde datum werknemers van die Unieregering word:—

Botha, Jacobus.
Diplock, Clarence Frederick.
Kumm, Reuben.
Nelson, Ernest Allan.
Norton, Louie Anderson (mej.).
Oelofse, Petrus Jacobus Beyers.
Pearce, Ernest William.
Rose, Cyril Victor.
Spring, Henry Dalton.
Strachan, Eric Stanley.

★ No. 1215.] [24 Junie 1949.
INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN DIE
PASWETTE.—ALBERT NTSELE.

Kragtens subartikel (2) van artikel veertien van Proklamasie No. 150 van 1934 gelas ek, ERNEST GEORGE JANSSEN, Minister van Naturellesake, dat die vrystelling wat op 4 Junie 1946 kragtens Proklamasie No. 150 van 1934 by Vrystellingsertifikaat No. 21215/188 aan Albert Ntsele verleen is, hierby ingetrek word.

★ No. 1228.] [24 Junie 1949.
VERENIGDE ALGEMENE RAAD VAN DIE
TRANSKEI GEBIED.—WYSIGING VAN
REGULASIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ingevolge artikels vier-en-veertig en nege-en-veertig van Proklamasie No. 191 van 1932, sy goedkeuring ooreenkomstig bygaande Bylae te heg aan die verdere wysiging van die regulasies vervat in hoofstuk II van Goewermentskennisgewing No. 1716 van 1935, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 2313 van 1935. Die wysiging tree op 1 April 1949 in werking.

SCHEDULE.

Chapter II of Government Notice No. 1716 of 1935 is hereby amended by—

(1) the substitution of the figures "£35" for the figures "£30" in paragraph (a) of section one;

(2) the substitution of the figures "£1. 10s." for the figures "£1. 5s." in paragraph (b) of section one;

(3) the substitution of the figures "12s. 6d." for the figures "10s." in paragraph (c) of section one;

(4) the insertion of the words "on which there is regular public transport" after the word "route" in paragraph (a) of section two;

(5) the substitution of the figures "7d." for the figures "6d." in sub-paragraph (i) of paragraphs (b) and in paragraph (c) of section two;

(6) the substitution of the figures "12s. 6d." for the figures "10s." in sub-paragraph (ii) of paragraph (d) of section two; and

(7) the substitution of the word "first" for the word "second" in sub-paragraph (iii) of paragraph (d) of section two.

* No. 1229.] [24 June 1949.
AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE
VRYHEID LABOUR DISTRICT.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *twenty-three* of the Native Labour Regulation Act, 1911 (No. 15 of 1911), to approve of the amendment of the regulations for the Vryheid Labour District published under Government Notice No. 2352 of 1926, as amended, by the deletion after the word "employer" of the words "of less than 50 native labourers" in the proviso to section *two* of the said regulations.

DEPARTMENT OF LANDS.

* 1199.] [24 June 1949.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *three bis* of the Land Settlement Act, 1912, as amended, of the appointment of Daniel Jacobus du Toit as a member and chairman of the Local Land Board for the Districts of Marico, Rustenburg, Lichtenburg, Ventersdorp, Klerksdorp, Christiana, Wolmaransstad, Bloemhof en Brits, in the Province of the Transvaal and that portion of the Province of the Cape of Good Hope, north of the Orange River, as defined in paragraph (c) of section *three bis* of the abovementioned Act, for a period of three years with effect from the 2nd July, 1949.

* No. 1200.] [24 June 1949.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *three bis* of the Land Settlement Act, 1912, as amended, of the reappointment of Jozef Jooste Henning as a member of the Local Land Board for that portion of the Province of the Cape of Good Hope, as defined in paragraph (d) of section *three bis* of the said Act, for a period of three years with effect from the 2nd July, 1949.

BYLAE.

Hoofstuk II van Goewermentskennisgewing No. 1716 van 1935 word hierby gewysig deur—

(1) die vervanging van die syfers „£30” deur „£35” in paragraaf (a) van artikel *een*;

(2) die vervanging van die syfers „£1. 5s.” deur „£1. 10s.” in paragraaf (b) van artikel *een*;

(3) die vervanging van die syfers „10s.” deur „12s. 6d.” in paragraaf (c) van artikel *een*;

(4) die invoeging van die woorde „waarop daar gereelde openbare vervoer is” na die woord „roete” in paragraaf (a) van artikel *twee*;

(5) die vervanging van die syfers „6d.” deur „7d.” in subparagraaf (i) van paragraaf (b) en in paragraaf (c) van artikel *twee*;

(6) die vervanging van die syfers „10s.” deur die syfers „12s. 6d.” in subparagraaf (ii) van paragraaf (d) van artikel *twee*; en

(7) die vervanging van die woord „tweede” deur die woorde „eerste” in subparagraaf (iii) van paragraaf (d) van artikel *twee*.

* No. 1229.] [24 Junie 1949.
WYSIGING VAN REGULASIES VIR DIE
ARBEIDSDISTRIK VRYHEID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-twintig* van die Naturellearbeid Reguleringswet, 1911 (No. 15 van 1911), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die regulasies vir die arbeidsdistrik Vryheid, wat by Goewermentskennisgewing No. 2352 van 1926, soos gewysig, gepubliseer is, deur die woorde „van minder as 50 naturellearbeiders” na die woord „werkgewer” te skrap waar hulle in die voorbehoudsbepaling van artikel *twee* van genoemde regulasies voorkom.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 1199.] [24 Junie 1949.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ooreenkomstig die bepalings van artikel *drie bis* van die Kroongrond Nederzettings Wet, 1912, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Daniel Jacobus du Toit as lid en sy benoeming tot Voorsitter van die plaaslike Landraad vir die distrikte Marico, Rustenburg, Lichtenburg, Ventersdorp, Klerksdorp, Christiana, Wolmaransstad, Bloemhof en Brits in die Provinsie Transvaal, en daardie gedeelte van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop ten noorde van die Oranjerivier wat omskryf is in paragraaf (c) van artikel *drie bis* van genoemde Wet, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 2 Julie 1949.

* No. 1200.] [24 Junie 1949.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ooreenkomstig die bepalings van artikel *drie bis* van die Kroongrond Nederzettings Wet, 1912, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die heraanstelling van Jozef Jooste Henning as lid van die plaaslike Landraad vir daardie gedeelte van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, wat omskryf is in paragraaf (d) van artikel *drie bis* van genoemde Wet, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 2 Julie 1949.

* No. 1201.] [24 June 1949.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *three bis* of the Land Settlement Act, 1912, as amended, of the appointment of Jacobus Ockert Dirk du Toit as a member and the Chairman of the local Land Board for the Province of the Orange Free State for a period of three years with effect from the 2nd July, 1949.

* No. 1202.] [24 June 1949.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *three bis* of the Land Settlement Act, 1912, as amended, of the reappointment of Melt Jacobus van Schoor as a member of the local Land Board for the Province of the Orange Free State, for a period of three years with effect from the 2nd July, 1949.

* No. 1203.] [24 June 1949.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in accordance with the provisions of sections *five* and *six* of the National Parks Act, No. 56 of 1926, as amended, of the appointment of Humphrey Cecil Payne as a member of the National Parks Board of Trustees for the unexpired period of the late Bransley Aston Key's term of office, i.e. until the 17th September, 1952.

* No. 1204.] [24 June 1949.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *three* (6) of the Land Settlement Act, 1912, as amended, of the reappointment of Evert Jean Jacques van der Horst as Chairman of the Central Land Board for a period of three years with effect from the 2nd July, 1949.

* No. 1205.] [24 June 1949.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *three* (6) of the Land Settlement Act, 1912, as amended, of the appointment of Francois Alwyn Abraham Jacobus Grimbeek as a member of the Central Land Board for a period of three years with effect from the 2nd July, 1949.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

* No. 1195.] [24 June 1949.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *four* of the Railways and Harbours Regulation, Control, and Management Act, No. 22 of 1916, been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Free Pass Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

FREE PASS REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 4th March, 1949.)

Regulation No. 54.

In the fourth and fifth lines of sub-paragraph (1) (c) delete " and a similar weight for his wife's luggage ".

* No. 1201.] [24 Junie 1949.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ooreenkomstig die bepalings van artikel *drie bis* van die Kroongrond Nederzettings Wet, 1912, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Jacobus Ockert Dirk du Toit as lid en sy benoeming tot voorsitter van die plaaslike Landraad vir die Provinsie Oranje-Vrystaat vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 2 Julie 1949.

* No. 1202.] [24 Junie 1949.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ooreenkomstig die bepalings van artikel *drie bis* van die Kroongrond Nederzettings Wet, 1912, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die heraanstelling van Melt Jacobus van Schoor as lid van die plaaslike Landraad vir die Provinsie Oranje-Vrystaat vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 2 Julie 1949.

* No. 1203.] [24 Junie 1949.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ooreenkomstig die bepalings van artikels *vyf* en *ses* van die Wet op Nasionale Parke, No. 56 van 1926, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Humphrey Cecil Payne as lid van die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke vir die onverstreke tydperk van wyle Bransley Aston Key se amps-termyn, dus tot 17 September 1952.

* No. 1204.] [24 Junie 1949.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ooreenkomstig die bepalings van artikel *drie* (6) van die Kroongrond Nederzettings Wet, 1912, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die heraanstelling van Evert Jean Jacques van der Horst as voorsitter van die Sentrale Landraad vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 2 Julie 1949.

* No. 1205.] [24 Junie 1949.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ooreenkomstig die bepalings van artikel *drie* (6) van die Kroongrond Nederzettings Wet, 1912, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Francois Alwyn Abraham Jacobus Grimbeek as lid van die Sentrale Landraad vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 2 Julie 1949.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.

* No. 1195.] [24 Junie 1949.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vier* van die Spoorwegan en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet, No. 22 van 1916, sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawevrypasregulasies:—

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

VRYPASREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(In werking vanaf 4 Maart 1949.)

Regulasie No. 54.

Skrap „ en dieselfde gewig vir die bagasie van hulle vrouens ” in die vierde en die vyfde reël van subparagraaf (1) (c).

* No. 1196.] [24 June 1949.]

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, No. 23 of 1925, been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways, Harbours and Airways Sick Fund Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

SICK FUND REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 1st April, 1949.)

Regulation No. 72.

Delete paragraph (w) and insert the following in place thereof:—

“(w) Examine at the request of the Administration and report on any case of alleged intoxication of a servant, for which service the Administration will pay a special fee of £1. 1s. in the case of each examination in the railway medical officer's own district and £2. 2s. in all other cases.”

* No. 1197.] [24 June 1949.]

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, No. 23 of 1925, been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways, Harbours and Airways Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 26th March, 1949.)

Regulation No. 48.

Insert the following particulars before the grade “Driver (Crane), Workshops, Class I”, in Group No. 3, Section No. 2—OPERATIVES—of the Artisan Pay Schedule:—

Grade.	Class.
“Communications Lineman.....”	—”

Insert the following particulars before the grade “Signal Connector”, in Group No. 5, Section No. 2—OPERATIVES—of the Artisan Pay Schedule:—

Grade.	Class.
“Senior Communications Lineman.....”	—”

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 1188.] [24 June 1949.]

APPOINTMENT OF INSPECTORS IN TERMS OF ACT No. 36 OF 1947.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture and Forestry has, under the powers vested in him by section *fourteen* of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947 (Act No. 36 of 1947), appointed the undermentioned officers as inspectors of sterilising plants:—

- John Isaac Quin.
- Eric Maxwell Robinson.
- Raymond Albert Alexander.
- Philippus Johannes Jacobus Fourie.

* No. 1196.] [24 Junie 1949.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegan en Havens Dienst Wet, No. 23 van 1925, sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Siekefondsregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Hawens en Lugdiens:—

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

SIEKEFONDSREGULASIES.

WYSIGINGSGLYS.

(In werking vanaf 1 April 1949.)

Regulasie No. 72.

Skrap paragraaf (w) en vervang dit deur die volgende:—

„(w) Op versoek van die Administrasie ondersoek in te stel na en verslag uit te bring oor enige geval van beweerde dronkenskap van 'n dienaar. Vir sodanige dienste betaal die Administrasie 'n spesiale bedrag van £1. 1s. vir elke ondersoek in die spoorwegdokter se eie distrik en £2. 2s. in alle ander gevalle.”

* No. 1197.] [24 Junie 1949.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegan en Havens Dienst Wet, No. 23 van 1925, sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweg-, Hawe- en Lugdienspersoneelregulasies vir Werksmanne:—

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSGLYS.

(In werking vanaf 26 Maart 1949.)

Regulasie No. 48.

Voeg die volgende besonderhede in voor die graad „Kraandrywer, werkwinkels, Klas I” in Groep No. 3, Afdeling No. 2—MASJIEBEDIENDES—van die Besoldigingslys vir Ambagsmanne:—

Graad.	Klas.
„Verbindingsdraadmonteur.....”	—”

Voeg die volgende besonderhede in voor die graad „Sinjaalverbinder” in Groep No. 5, Afdeling No. 2—MASJIEBEDIENDES—van die Besoldigingslys vir Ambagsmanne:—

Graad.	Klas.
„Senior-verbindingsdraadmonteur.....”	—”

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 1188.] [24 Junie 1949.]

AANSTELLING VAN INSPEKTEURS KRAGTENS WET No. 36 VAN 1947.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *veertien* van die Wet op Misstawwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947 (Wet No. 36 van 1947), die ondergenoemde beamptes aangestel het as inspekteurs van steriliseringsinstallasies:—

- John Isaac Quin.
- Eric Maxwell Robinson.
- Raymond Albert Alexander.
- Philippus Johannes Jacobus Fourie.

Petrus Jacobus Goosen.
 Heinrich Frederich Theodor Hellberg.
 Ernest Bruno Kluge.
 Thomas Arnoldus Theron Louw.
 Abraham Johannes Lukas Vlok.
 Anthony South Canham.
 Thomas Frederik Adelaar.
 John Henri Roosegaarde Bisschop.
 Richard Clark.
 Henri Peter Albert de Boom.
 Michiel de Lange.
 Rene Michel du Toit.
 Hermann Graf.
 David Arthur Haig.
 Cecil Jackson.
 Victor Rudolph Kaschula.
 Jan Matthys Willem le Roux.
 Willem Daniel Malherbe.
 Wilhelm Otto Daniel Martin Neitz.
 Bately Scott Parkin.
 Josef Remigius Scheuber.
 Kumbert Carl August Schutz.
 Jacobus Daniel Smit.
 Neville Charles Starke.
 Peter Whitehead Thorold.
 Massimilians Pereles Sterne.
 Gerard Duncan Sutton.
 Govert Cornelius van Drimmelen.
 Schalk Willem Janse van Rensburg.
 Karl Eugene Weiss.

Petrus Jacobus Goosen.
 Heinrich Frederich Theodor Hellberg.
 Ernest Bruno Kluge.
 Thomas Arnoldus Theron Louw.
 Abraham Johannes Lukas Vlok.
 Anthony South Canham.
 Thomas Frederik Adelaar.
 John Henri Roosegaarde Bisschop.
 Richard Clark.
 Henri Peter Albert de Boom.
 Michiel de Lange.
 Rene Michel du Toit.
 Hermann Graf.
 David Arthur Haig.
 Cecil Jackson.
 Victor Rudolph Kaschula.
 Jan Matthys Willem le Roux.
 Willem Daniel Malherbe.
 Wilhelm Otto Daniel Martin Neitz.
 Bately Scott Parkin.
 Josef Remigius Scheuber.
 Kumbert Carl August Schulz.
 Jacobus Daniel Smit.
 Neville Charles Starke.
 Peter Whitehead Thorold.
 Massimilians Pereles Sterne.
 Gerard Duncan Sutton.
 Govert Cornelius van Drimmelen.
 Schalk Willem Janse van Rensburg.
 Karl Eugene Weiss.

* No. 1194.] [24 June 1949.
ASSIGNMENT OF DUTIES OF BACTERIOLOGISTS IN TERMS OF DISEASES OF STOCK ACT, 1911.

* No. 1194.] [24 Junie 1949.
OPDRAG VAN PLIGTE VAN BAKTERIOLOË Kragtens die VEEZIEKTEN WET, 1911.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture and Forestry has, in terms of section two of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, and for the purpose of the said Act and the regulations thereunder assigned to the undermentioned officers of the Department of Agriculture the duties of bacteriologists:—

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou, kragtens artikel twee van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, en vir die toepassing van genoemde Wet en die regulasies daaronder, die pligte van bakterioloë aan die ondergenoemde beamptes van die Departement van Landbou, opgedra het:—

Thomas Frederik Adelaar, B.V.Sc.
 Raymond Albert Alexander, D.V.Sc.
 John Henri Roosegaarde Bisschop, B.V.Sc.
 Anthony South Canham, D.V.Sc.
 Richard Clark, D.V.Sc.
 John Douglas Walters Alliston Coles, B.V.Sc.
 Henri Peter Albert de Boom, B.V.Sc.
 Gilles van de Wall de Kock, M.R.C.V.S., Dr. Med. Vet.
 Rene Michel du Toit, B.V.Sc.
 Philippus Johannes Jacobus Fourie, M.R.C.V.S., Dr. Med. Vet.
 Petrus Jacobus Goosen, B.V.Sc.
 Hermann Graf, D.V.Sc.
 David Arthur Haig, B.V.Sc.
 Heinrich Frederich Theodor Hellberg, B.V.Sc.
 Cecil Jackson, B.V.Sc., D.Sc.
 Jan Matthys Willem le Roux, B.V.Sc.
 Ernest Bruno Kluge, B.V.Sc.
 Thomas Arnoldus Theron Louw, B.V.Sc.
 Willem Daniel Malherbe, B.V.Sc.
 Wilhelm Otto Daniel Martin Neitz, D.V.Sc.
 Bately Scott Parkin, M.R.C.V.S., D.Sc.
 John Isaac Quin, D.V.Sc.
 Eric Maxwell Robinson, D.V.Sc.
 Josef Remigius Scheuber, Dr. Med. Vet.
 Kunibert Carl August Schulz, B.V.Sc., Dr. Med. Vet.
 Neville Charles Starke, D.V.Sc.
 Nicolaas Christoffel Francois Steenekamp, B.V.Sc.
 Peter Whitehead Thorold, B.V.Sc.
 Massimilians Pereles Sterne, D.V.Sc.
 Petrus Lafras Uys, B.V.Sc.
 Schalk Willem Janse van Rensburg, D.V.Sc.
 Abraham Johannes Lukas Vlok, B.V.Sc.
 Karl Eugene Weiss, B.V.Sc.

Thomas Frederik Adelaar, B.V.Sc.
 Raymond Albert Alexander, D.V.Sc.
 John Henri Roosegaarde Bisschop, B.V.Sc.
 Anthony South Canham, D.V.Sc.
 Richard Clark, D.V.Sc.
 John Douglas Walters Alliston Coles, B.V.Sc.
 Henri Peter Albert de Boom, B.V.Sc.
 Gilles van de Wall de Kock, M.R.C.V.S., Dr. Med. Vet.
 Rene Michel du Toit, B.V.Sc.
 Philippus Johannes Jacobus Fourie, M.R.C.V.S., Dr. Med. Vet.
 Petrus Jacobus Goosen, B.V.Sc.
 Hermann Graf, D.V.Sc.
 David Arthur Haig, B.V.Sc.
 Heinrich Frederich Theodor Hellberg, B.V.Sc.
 Cecil Jackson, B.V.Sc., D.Sc.
 Jan Matthys Willem le Roux, B.V.Sc.
 Ernest Bruno Kluge, B.V.Sc.
 Thomas Arnoldus Theron Louw, B.V.Sc.
 Willem Daniel Malherbe, B.V.Sc.
 Wilhelm Otto Daniel Martin Neitz, D.V.Sc.
 Bately Scott Parkin, M.R.C.V.S., D.Sc.
 John Isaac Quin, D.V.Sc.
 Eric Maxwell Robinson, D.V.Sc.
 Josef Remigius Scheuber, Dr. Med. Vet.
 Kunibert Carl August Schulz, B.V.Sc., Dr. Med. Vet.
 Neville Charles Starke, D.V.Sc.
 Nicolaas Christoffel Francois Steenekamp, B.V.Sc.
 Peter Whitehead Thorold, B.V.Sc.
 Massimilians Pereles Sterne, D.V.Sc.
 Petrus Lafras Uys, B.V.Sc.
 Schalk Willem Janse van Rensburg, D.V.Sc.
 Abraham Johannes Lukas Vlok, B.V.Sc.
 Karl Eugene Weiss, B.V.Sc.

* No. 1224.] [24 June 1949.
CITRUS FRUIT EXPORT REGULATIONS.—
AMENDMENT.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section seven of the Fruit Export Act, 1914 (Act No. 17 of 1914), as amended, amended the regulations published under Government Notice No. 649 of 29th April, 1937, as amended, by the deletion in paragraph (b) of regulation 11 of the words "not more than".

* No. 1226.] [24 June 1949.
INFECTED AREAS.—EAST COAST FEVER,
NATAL.

Whereas the Minister of Agriculture and Forestry upon receiving a report in terms of sub-sections (2) and (3) of section nine of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, has duly, by written notice served upon an owner of land, declared the land falling within the areas specified hereunder to be infected areas, the Minister has also, under the powers vested in him by sub-section (4) of the said section of the said Act as amended, made the declaration of the infected areas as specified hereunder:—

Areas.—(i) The area comprising the farms Purim No. 91, Welgevonden No. 269, Driehoek of Geluk No. 236, A and Vaalsloot of Brakfontein No. 327, Fraaiuitzicht No. 291, Waterval No. 420, Forlorn Hope No. 175 and B of Roodepoort No. 434 in the Vryheid District.

(ii) Tauk Areas Nos. 555 and 556 in the Nqutu District.

(iii) The area comprising the farms Wombat, Bellevue, Spring Valley, Northfield, Highthorn, Binchester Grange, Carlton, Dunira and Everthorpe in the Pietermaritzburg District.

* No. 1227.] [24 June 1949.
COMPULSORY DIPPING OF CATTLE.—NATAL.

Under the powers vested in him by paragraph (e) of section sixteen of the Diseases of Stock Act 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

1. Every owner of cattle in the area mentioned in the Schedule hereto, shall, in the manner hereinafter specified—

(a) dip such cattle three times within every period of fourteen days at intervals of not less than four days and not more than five days between any two dippings; and

(b) disinfect such cattle—

(i) by clipping the hair on the ears and tails of such cattle every twenty-first day; and

(ii) by handdressing such cattle three times within every period of fourteen days at intervals of not less than four days and not more than five days between any two handdressings; and at such times within those periods as may be fixed by the Government Veterinary Officer in the area affected.

2. The cattle shall be dipped in a five-day dipping liquid according to the methods set out in Government Notice No. 1268 of 1929 and any amendment thereof.

3. The hair on the ears and tails of the cattle shall be clipped to a length of not more than one-quarter inch.

4. Hairdressing shall be effected immediately after the cattle have emerged from the dipping tank and shall consist of the application to the inside

* No. 1224.] [24 Junie 1949.
SITRUSVRUGTEUITVOERREGULASIES.—
WYSIGING.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sewe* van die Uitvoer van Vruchten Wet, 1914 (Wet No. 17 van 1914), soos gewysig, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 649 van 29 April 1937, soos gewysig, gewysig deur die woorde „nie meer as” en die woord „nie” waar dit vir die tweede maal voorkom in paragraaf (b) van regulasie 11, te skrap.

* No. 1226.] [24 Junie 1949.
BESMETTE GEBIEDE.—OOSKUSKOORS,
NATAL.

Nademaal die Minister van Landbou en Bosbou na ontvangs van 'n rapport ingevolge subartikels (2) en (3) van artikel *nege* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, behoortlik by wyse van 'n skriftelike kennisgewing gedien op 'n grondeienaar die grond binne die gebiede hieronder beskryf, tot besmette gebiede verklaar het, het hy ook, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van genoemde artikel van genoemde Wet, soos gewysig, die verklaring gedoen in verband met die besmette gebiede soos hieronder omskryf:—

Gebiede.—(i) Die gebied bestaande uit die plase Purim No. 91, Welgevonden No. 269, Driehoek van Geluk No. 236, A en Vaalsloot van Brakfontein No. 327, Fraaiuitzicht No. 291, Waterval No. 420, Forlorn Hope No. 175 en B van Roodepoort No. 434 in die distrik Vryheid.

(ii) Dipbakgebiede Nos. 555 en 556 in die distrik Nqutu.

(iii) Die gebied bestaande uit die plase Wombat, Bellevue, Spring Valley, Northfield, Highthorn, Binchester Grange, Carlton, Dunira en Everthorpe in die distrik Pietermaritzburg.

* No. 1227.] [24 Junie 1949.
VERPLIGTE DIP VAN BEESTE.—NATAL.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (e) van artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

1. Elke eienaar van beeste in die gebiede vermeld in die aangehegte Bylae, moet op die wyse soos hierna omskryf—

(a) die beeste driekeer binne elke tydperk van veertien dae dip met tussenpose van minstens vier dae en hoogstens vyf dae tussen die een dipping en die volgende; en

(b) die beeste ontsmet deur—

(i) die hare aan hulle ore en sterte elke een-en-twintigste dag af te knip; en

(ii) die beeste driekeer binne die tydperk van veertien dae met die hand te behandel met tussenpose van minstens vier dae en hoogstens vyf dae tussen een behandeling en die volgende; en op die tye binne die tydperke wat die Staatsveearts in die betrokke gebied vasstel.

2. Die beeste moet gedip word in 'n vyfdaagse dipvloeistof ooreenkomstig die metodes uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 1268 van 1929 en wysigings daarvan.

3. Die hare aan die ore en die sterte van die beeste mag nie langer as 'n kwartduim wees nadat dit geknip is nie.

4. Die beeste moet met die hand behandel word onmiddellik nadat hulle uit die dipbak kom en die behandeling moet bestaan uit die **aanwending aan**

surface of the ears and to the hairless anal region immediately below the root of the tail of a tick-destroying preparation, the activity of which shall not be less than that of an aqueous solution containing 0.24 per cent. arsenious oxide (As₂O₃).

5. For the purpose of this order "cattle" shall include water buffalo.

6. This order shall come into effect on the date of publication in the *Gazette*.

7. Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed in section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended.

SCHEDULE.

Areas:—(i) The area comprising the farms Purim No. 91, Welgevonden No. 269, Driehoek of Geluk No. 236, A and Vaalsloot of Brakfontein No. 327, Fraaiuitzicht No. 291, Waterval No. 420, Forlorn Hope No. 175 and B of Roodepoort No. 434 in the Vryheid District.

(ii) Tank Areas Nos. 555 and 556 in the Nqutu District.

(iii) The area comprising the farms Wombat, Bellevue, Spring Valley, Northfield, Highthorn, Binchester Grange, Carlton, Dunira and Everthorpe in the Pietermaritzburg District.

DEPARTMENT OF MINES.

* No. 1186.] [24 June 1949.
GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that certain claims, situate in the Mining Districts of Pietersburg, Pilgrims Rest and Barberton, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 20th day of July, 1949. M.M. 22/1/1(49).

die binneste oppervlakte van die ore en aan die haarlose aarsgedeelte reg onder die stertwortel van 'n bosluisdodende preparaat waarvan die sterkte nie minder is as dié van 'n wateroplossing bevattende 0.24 persent arsenigoksied (As₂O₃) nie.

5. Vir die toepassing van hierdie bevel sluit „beeste” waterbuffels in.

6. Hierdie bevel tree in werking op die datum van publikasie daarvan in die *Staatskoerant*.

7. 'n Eienaar wat versuim om hierdie bevel na te kom, stel hom bloot aan die strafbepalings voorgeskryf in artikel *een-en-twintig* van die Veeziekten Wet, 1911, soos gewysig.

BYLAE.

Gebiede.—(i) Die gebied bestaande uit die plase Purim No. 91, Welgevonden No. 269, Driehoek van Geluk No. 236, A en Vaalsloot van Brakfontein No. 327, Fraaiuitzicht No. 291, Waterval No. 420, Forlorn Hope No. 175 en B van Roodepoort No. 434 in die distrik Vryheid.

(ii) Dipekgebiede Nos. 555 en 556 in die distrik Nqutu.

(iii) Die gebied bestaande uit die plase Wombat, Bellevue, Spring Valley, Northfield Highthorn, Binchester Grange, Carlton, Dunira en Everthorpe in die distrik Pietermaritzburg.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* No. 1186.] [24 Junie 1949.
GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOPVERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat aangesien sekere kleims geleë in die myndistrikte Pietersburg, Pelgrimsrus en Barberton, in die Provinsie Transvaal, en in onderstaande Bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan dié regte bestaan het, van 9-uur vm. op die 20ste dag van Julie 1949, ooreenkomstig die bepalinge van hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop is. M.M. 22/1/1(49).

SCHEDULE "A".—BYLAE „A”.

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—MYNDISTRIK PIETERSBURG.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

Lic. No. / Lis. No.	Distinctive Numbers of Claims / Onderskeidingsnommers van kleims.	No. of Claims. / Getal kleims.	Diagram No. / Kaart No.	Name of Last Registered Owner, Farm and Number. / Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer.	Owner of Farm. / Eienaar van plaas.
6080	Unnumbered (Ongenommer)	1	—	H. J. van der Westhuizen, Eersteling No. 87..	African Gold and Base Metal Holdings, Ltd.
6107	” ”	1	—	H. F. Colliers, Eersteling No. 87.....	” ” ”
6113	” ”	1	—	W. R. Robinson, Eersteling No. 87.....	” ” ”
6119	” ”	1	—	H. F. Colliers, Eersteling No. 87.....	” ” ”
6130	” ”	1	—	H. J. Kotzé, Proc. (Prok.) No. 1892, Klein Letaba	S.A. Native Trust (S.A. Naturelle Trust).

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METAALKLEIMS.

18151	Unnumbered (Ongenommer)	50	—	J. Clayton, Appingendam No. 469.....	Government (Goewerment).
18174	” ”	8	—	P. J. Bezuidenhout, Klein Letaba.....	S.A. Native Trust (S.A. Naturelle Trust).
18475	” ”	99	—	H. J. Kotzé, Klein Letaba.....	” ” ”
18704	” ”	100	—	B. Pimstone, Square No. 121.....	Government (Goewerment).
18705	” ”	100	—	J. B. Karp, Square No. 121.....	” ” ”
18734	” ”	7	—	D. J. van der Westhuizen, Inyoku No. 533....	” ” ”
18742	” ”	2	—	M. H. de Beer, Klein Letaba.....	S.A. Native Trust (S.A. Naturelle Trust).

MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.—MYNDISTRIK PELGRIMSRUS.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

Lie. No. Las. No.	Distinctive Numbers of Claims. Onderskeidingsnommers van kleims.	No. of Claims. Getal kleims.	Diagram No. Kaart No.	Name of Last Registered Owner, Farm and Number. Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer.	Owner of Farm. Eienaar van plaas.
11156	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	1	—	M. J. Cornelius, Jr., Berlyn No. 458.....	Government (<i>Goewerment</i>).
13352	" "	1	—	J. Wright, Ledouphine No. 457.....	Mineral Holdings, Ltd.
15808	" "	1	—	S. Evans, Ledouphine No. 457.....	" "
15838	" "	1	—	H. G. Browne, Natalshoop No. 14.....	S. W. Schoeman and others (<i>en andere</i>).
15874	" "	3	—	J. M. Robinson, Natalshoop No. 14.....	" " "
15941	" "	1	—	H. G. Browne, Natalshoop No. 14.....	" " "
15102	" "	4	—	W. J. O'Keeffe, Erasmushoop No. 44.....	Lydenburg Estates, Ltd. "

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METAALKLEIMS.

2846	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	2	—	F. A. Taylor, Graskop No. 27.....	Government (<i>Goewerment</i>).
2950	" "	7	—	J. J. Cross, Graskop No. 27.....	" "
2069	11860/909.....	50	251	W. J. O'Keeffe, Terpen No. 71.....	" "
2711	12325/12373.....	49	275	W. J. O'Keeffe and (<i>en</i>) S. Levey, Op-de-Berg No. 42	" "
2805	12374/12405.....	32	277	W. J. O'Keeffe, Op-de-Berg No. 42.....	" "
2820	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	12	—	W. J. O'Keeffe, Op-de-Berg No. 42.....	" "

DIGGERS' CLAIMS.—DELWERSKLEIMS.

861	30005.....	1	275	W. J. O'Keeffe and (<i>en</i>) S. Levey, Op-de-Berg No. 42	Government (<i>Goewerment</i>).
-----	------------	---	-----	--	-----------------------------------

MINING DISTRICT OF BARBERTON.—MYNDISTRIK BARBERTON.

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METAALKLEIMS.

10506	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	2	—	I. Bornstein, Barberton.....	Government (<i>Goewerment</i>).
10763	" "	80	—	B. J. Spies, Steynsdorp.....	" "
10890	" "	100	—	A. Gass, Barberton.....	" "

DEPARTMENT OF HEALTH.

* No. 1189.] [24 June 1949.
FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT No. 13 OF 1929.—ENFORCEMENT BY LOCAL AUTHORITIES.

The Minister of Health in the exercise of the powers vested in him by sub-section (2) of section *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, at the request of the Middelburg (Transvaal) Town Council under sub-section (3) of section *two* of said Act, hereby amends Government Notice No. 295 of the 26th February, 1937, by the addition of the following to the list of local authorities published thereunder:—

Name of local authority.	No. of Samples.
Middelburg (Tvl.) Town Council.	14.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

* No. 1216.] [24 June 1949.
APPOINTMENT OF MEMBER.—CAPE PENINSULA SOUTH RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *two* of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), appointed Dr. W. J. B. Pienaar as member of the Cape Peninsula South Rent Board for the period 1st July, 1949, to the 31st August, 1950, *vice* Mr. H. F. Boyd.

* No. 1217.] [24 June 1949.
APPOINTMENT OF MEMBER AND ALTERNATE MEMBER.—VEREENIGING RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *two* of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), appointed

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

* No. 1189.] [24 Junie 1949.
WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—TOEPASSING DEUR PLAASLIKE BESTURE.

Die Minister van Gesondheid wysig hierby in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (2) van artikel *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, en op versoek van die stadsraad Middelburg (Tvl.), ingevolge subartikel 3 van artikel *twee* van genoemde Wet, Goewermentskennisgewing No. 295 van 26 Februarie 1937, deur die toevoeging van onderstaande aan die lys van plaaslike besture wat by genoemde kennisgewing gepubliseer is:—

Naam van Plaaslike Bestuur.	Getal Monsters.
Stadsraad Middelburg (Tvl.).	14.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

* No. 1216.] [24 Junie 1949.
AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD KAAPSE SKIEREILAND (SUID).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee* van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), Dr. W. J. B. Pienaar vir die tydperk 1 Julie 1949 tot 31 Augustus 1950 as lid van die Huurraad, Kaapse Skiereiland (Suid), aangestel het in die plek van mnr. H. F. Boyd.

* No. 1217.] [24 Junie 1949.
AANSTELLING VAN LID EN PLAASVERVANGENDE LID.—HUURRAAD VEREENIGING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee* van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), onder-

the undermentioned persons to the Vereeniging Rent Board for the period 23rd May, 1949, to the 20th May, 1951:—

Mr. F. C. Els as member in the place of Mr. A. W. Freemantle who has resigned, and Rev. W. J. van der Merwe as alternate member, vice Mr. I. N. Henry, who has resigned.

* No. 1218.] [24 June 1949.
APPOINTMENT OF MEMBER AND ALTERNATE MEMBER.—FRANKFORT RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section two of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), appointed the undermentioned persons to the Frankfort Rent Board for the period 9th June, 1949, to the 23rd December, 1950.

Mr. J. G. Barnardo as member in the place of Mr. F. A. Kemp, who has resigned, and Mr. M. Grobbelaar as alternate member vice Major P. H. Fellows, who has resigned.

* No. 1219.] [24 June 1949.
APPOINTMENT OF ACTING UNDER-SECRETARY FOR SOCIAL WELFARE.

It is hereby notified for general information that Francois Jacobus Basson has been appointed to act as Under-Secretary for Social Welfare during the absence on leave of Dr. Felix Brümmer as from the 4th July, 1949.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 1187.] [13 June 1949.
IMMIGRANTS REGULATION ACT, 1913.—OFFICER AUTHORISED TO SIGN TEMPORARY PERMITS AND CERTIFICATES OF IDENTITY.

Under sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, hereby authorise Petrus Johannes Kotze, Principal Clerk, to sign temporary permits and certificates of identity which may be issued in terms of sub-sections (1) and (2) of section *twenty-five* of that Act, with effect from the 1st June, 1949, and for as long as he is on the establishment of the Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs at Pretoria.

* No. 1220.] [15 June 1949.
REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORM AND BADGES ACT, 1935.

It is notified for general information that the Minister of the Interior, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), has registered the uniform of the Cape Peninsula S.A.R. Recreation Club, Cape Town, as described in Government Notice No. 459 of the 25th February, 1949.

genoemde persone vir die tydperk 23 Mei 1949 tot 20 Mei 1951 as lede van die Huurraad Vereeniging aangestel het:—

Mnr. F. C. Els as lid in die plek van mnr. A. W. Freemantle wat bedank het, en Ds. W. J. van der Merwe as plaasvervangende lid in die plek van mnr. I. N. Henry wat bedank het.

* No. 1218.] [24 Junie 1949.
AANSTELLING VAN LID EN PLAASVERVANGENDE LID.—HUURRAAD FRANKFORT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee* van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), ondergenoemde persone vir die tydperk van 9 Junie 1949 tot 23 Desember 1950 as lede van die Huurraad Frankfort aangestel het:—

Mnr. J. G. Barnardo as lid in die plek van mnr. F. A. Kemp wat bedank het, en Mnr. M. Grobbelaar as plaasvervangende lid in die plek van Majoor P. H. Fellows wat bedank het.

* No. 1219.] [24 Junie 1949.
AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERSEKRETARIS VAN VOLKSWELSYN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Francois Jacobus Basson aangestel is as Waarnemende Ondersekretaris van Volkswelsyn gedurende die afwesigheid met verlof van Dr. Felix Brümmer van 4 Julie 1949.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 1187.] [13 Junie 1949.
WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.—AMPTENAAR GEMAGTIG OM TYDELIKE PERMITTE EN IDENTITEITSERTIFIKATE TE ONDERTEKEN.

Ingevolge subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, magtig ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, Petrus Johannes Kotze, Eerste Klerk, om tydelike permitte en identiteitsertifikate wat ingevolge subartikels (1) en (2) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet uitgereik mag word, te onderteken met ingang 1 Junie 1949 en solank hy lid is van die personeel van die Kommissaris van Immigrasie en Asiatische Sake te Pretoria.

* No. 1220.] [15 Junie 1949.
REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1925.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalinge van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform van die „Cape Peninsula S.A.R. Recreation Club”, Kaapstad, soos beskrywe in Goewermentskennisgewing No. 459 van 25 Februarie 1949, geregistreer het.

*** No. 1221.]** [13 June 1949.]
APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—UNION STEEL CORPORATION RECREATION AND SOCIAL CLUB.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the General Secretary of the Union Steel Corporation Recreation and Social Club, Vereeniging, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the Association. Any person affected or likely to be affected who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of this notice, on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Union Steel Corporation Recreation and Social Club.

Uniform (Blazer).—A combination of the following colours: Vertical amber stripes $\frac{3}{8}$ " wide and $1\frac{1}{8}$ " apart on a black field.

Badge.—A shield in black, bordered amber, containing in the upper half a representation in red and amber of a Phoenix with open wings rising from the flames of burning coals; in the lower half appear clasped hands, in amber surrounded by two scrolls in amber, the upper bearing the words UNION STEEL and the lower the word VEREENIGING in black lettering. To the left and right of the lower scroll respectively appear the letters R and C in amber.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

*** No. 1190.]** [24 June 1949.]

It is notified for general information that Petrus Basson Smuts, Esq., Under-Secretary for Defence, and Peter Joseph Scott, Esq., Assistant Secretary in the Department of Defence, have been appointed to act as Secretary for Defence and Under-Secretary for Defence, respectively, during the absence on leave of Hubert Francis Cuff, Esq., with effect from the 27th June, 1949.

*** No. 1207.]** [24 June 1949.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the South African Permanent Force as set out in the Annexure hereto.

ANNEXURE.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

Delete paragraph 4, Chapter X and substitute the following new paragraph 4 therefor:—

"4. (a) When on recorded leave, or after duty hours, or when participating in recreational training, all ranks may wear civilian clothes unless otherwise ordered.

(b) Officers may wear civilian clothes on Wednesdays and Saturdays if the nature of their duties does not necessitate the wearing of uniform. Officers may be permitted to wear civilian clothes on other days of the week where circumstances so demand.

(c) Under no circumstances will a combination of uniform and civilian clothes be worn."

Amendment Slip No. 186.]

*** No. 1221.]** [13 Junie 1949.]
AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—, DIE UNIE STAAL KORPORASIE SPORTS EN SOSIALE KLUB".

Hierby word kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Algemene Sekretaris van Die Unie Staal Korporasie Sports en Sosiale Klub, Vereeniging, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam, uniform en wapen. Enig-een wat geraak word of moontlik geraak sal word, en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande na die datum van hierdie kennisgewing op die voorgeskrewe vorm doen, wat van die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—, Die Unie Staal Korporasie Sports en Sosiale Klub."

Uniform (kleurbaadjie).—'n Samestelling van die volgende kleure: Vertikale amberkleurige strepe, $\frac{3}{8}$ " breed en $1\frac{1}{8}$ " vanmekaar op 'n swart agtergrond.

Wapen.—'n Swart skild met amberkleurige rand, in die boonste helfte waarvan 'n voorstelling, in rooi, van 'n feniks met oop vlerke wat uit die vlamme van brandende kole opstyg, voorkom; in die onderste helfte is twee amberkleurige hande in 'n handdruk, omring deur twee amberkleurige rolle, op die boonste waarvan die woorde UNION STEEL voorkom en op die onderste die woord VEREENIGING in swart letters. Onderskeidelik links en regs van die onderste rol verskyn die amberkleurige letters R en C.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

*** No. 1190.]** [24 Junie 1949.]

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat mnr. Petrus Basson Smuts, Ondersekretaris van Verdediging, en mnr. Peter Joseph Scott, Assistentsekretaris in die Departement van Verdediging, aangestel is om onderskeidelik as Sekretaris van Verdediging en Ondersekretaris van Verdediging waar te neem gedurende die afwesigheid met verlof van mnr. Hubert Francis Cuff vanaf 27 Junie 1949.

*** No. 1207.]** [24 Junie 1949.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van artikel *eenhonderd-en-sestien* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, te wysig.

BYLAE.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Skrap paragraaf 4, Hoofstuk X, en vervang dit deur die volgende nuwe paragraaf 4:—

„4. (a) Offisiere en minderes kan, tensy anders gelas, burgerklere dra terwyl hulle met aangetekende verlof is of na diensure of wanneer hulle aan rekreatiewe opleiding deelneem.

(b) As die aard van hulle diens nie die dra van uniform vereis nie, kan offisiere op Woensdae en Saterdag burgerklere dra. As die omstandighede dit vereis, kan hulle toegelaat word om ook op ander weksdae burgerklere te dra.

(c) Onder geen omstandighede mag 'n uniformstuk en burgerklere saam gedra word nie."

Wysigingsblaadjie No. 186.]

★ No. 1208.] [24 June 1949.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the South African Permanent Force as set out in the Annexure hereto.

ANNEXURE.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

Delete the word "three" in lines two and six of paragraph 2 (i) (a) Chapter VI and substitute therefor the word "fourteen".
Amendment Slip No. 185.]

DEPARTMENT OF LABOUR.

★ No. 1191.] [24 June 1949.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT OF THE INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (TRANSVAAL AND ORANGE FREE STATE).

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 31st December 1949, the periods referred to in Government Notice No. 2089 of the 4th October, 1946, as extended by Government Notices No. 1843 of the 5th September, 1947, No. 594 of the 19th March, 1948, No. 1837 of the 27th August, 1948, No. 2776 of the 24th December, 1948, and No. 570 of the 25th March, 1949, and to the 31st December, 1949, the periods referred to in Government Notice No. 953 of the 20th May, 1949.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

★ No. 1192.] [24 June 1949.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Jacobus Johannes Scheepers, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (4) of section four of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for registration of an employers' organisation, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered employers' organisation having any objection to such registration is invited to submit such objection in writing to me, c/o the Department of Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABEL.

Name of Employers' Organisation	South African Electro-plating Industries Association.
Date of Application...	27th July, 1948.
Interests Applied for...	Employers engaged in the Electro-plating Industry. "Electro-plating Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the decoration, protection and building-up of metals and non-metals by means of electro-depositing processes and shall include the grinding, polishing, preparation, oxidising, anodising and pickling of such metals and non-metals and other operations incidental thereto.
Areas in respect of which registration is desired	Union of South Africa.
Address of applicant Employers' Organisation	P.O. Box 1338, Johannesburg.

★ No. 1208.] [24 Junie 1949.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van artikel een-honderd-en-sestien van die Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, te wysig.

BYLAE.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Vervang die woord „drie” in reëls een en vyf van paragraaf 2 (i) (a), hoofstuk VI, deur die woord „veertien”.
Wysigingsblaadjie No. 185.]

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

★ No. 1191.] [24 Junie 1949.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TERMYN VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMS VAN DIE NYWERHEIDRAAD VIR DIE MOTORNYWERHEID (TRANSVAAL EN ORANJE-VRYSTAAT).

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hiermee kragtens subartikel (5) van artikel agt-en-veertig van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 31 Desember 1949 die termyn vermeld in Goewermentskenningsgewing No. 2089 van 4 Oktober 1946 soos verleng by Goewermentskenningsgewings No. 1843 van 5 September 1947, No. 594 van 19 Maart 1948, No. 1837 van 27 Augustus 1948, No. 2776 van 24 Desember 1948, en No. 570 van 25 Maart 1949 en tot die 31ste Desember 1949, die termyn vermeld in Goewermentskenningsgewing No. 953 van 20 Mei 1949.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

★ No. 1192.] [24 Junie 1949.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Jacobus Johannes Scheepers, Nywerheids-registrateur, gee hierby kennis kragtens subartikel (4) van artikel vier van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat ek 'n aansoek ontvang het vir die registrasie van 'n werkgewersorganisasie, besonderhede waarvan in onderstaande tabel uiteengesit word.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat besware het teen sodanige registrasie, word versoek om daardie besware by my, p/a Departement van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, skriftelik in te dien binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

TABEL.

Naam van Werkgewers-organisasie	„South African Electro-plating Industries Association.”
Datum van aansoek...	27 Julie 1948.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Werkgewers in die Elektro galvaniseringsnywerheid. „Elektro galvaniseringsnywerheid” beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers verbode is vir die versiering, beskerming en opbou van metale en nie-metale deur middel van elektro galvaniseringsprosesse en sluit in die slyp, poleer, voorbereiding, oksidering, anodisering en suurbadbehandeling van sulke metale en nie-metale en alle daartoe behorende werk-saambode.
Gebiede ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Unie van Suid-Afrika.
Adres van Werkgewers-organisasie wat aansoek doen	Posbus 1338, Johannesburg.

If any registered employers' organisation desires to submit any objection to the granting of the application, I require it in terms of sub-section (4) of section four of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing the following information for which purpose I hereby fix a period of seven days from the expiration of the said period of one month within which the required information is to be furnished:—

(a) The number of members of the organisation in the Industry as described in the above table in each Magisterial District in which it had members as at the 27th July, 1948.

(b) The number of members under (a) who were out of benefit in terms of the organisation's Constitution as at the 27th July, 1948.

(c) The number of employees employed by those members of the organisation under (a) and (b) above as at the 27th July, 1948.

J. J. SCHEEPERS,
Industrial Registrar.

* No. 1193.] [24 June 1949.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

ROAD PASSENGER TRANSPORT INDUSTRY,
KIMBERLEY.

The following correction to Government Notice No. 904 of the 13th May 1949 (published in *Government Gazette Extraordinary* No. 4161 of that date) is published for general information:—

Portions of the English and Afrikaans versions of paragraphs (b) and (c) of the preamble to Government Notice No. 904 of 13th May, 1949, have been transposed in the course of printing. The said paragraphs should read as follows:—

In the English version.

“(b) in terms of sub-section (2) of section forty-eight of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 3 tot 6 (inclusive), 7 (c) to 14 (inclusive), 16 and 17 of the said Agreement shall be binding from the 23rd day of May, 1949, and for the period ending on the 22nd day of May, 1950, upon the other employees engaged or employed in the said Industry, in the Municipal Area of Kimberley; and

(c) in terms of sub-section (4) of section forty-eight of the said Act, declare that in the Municipal Area of Kimberley and from the 23rd day of May, 1949, and for the period ending 22nd May, 1950, the provisions contained in clauses 3 to 6 (inclusive), 7 (c) to 14 (inclusive), 16 and 17 of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons employed in the said industry as are not included in the definition of the expression “employee” contained in section one of the said Act”.

In the Afrikaans Version.

“(b) kragtens subartikel (2) van artikel agt-en-veertig van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 3 tot en met 6, 7 (c) tot en met 14, 16 en 17 van genoemde Ooreenkoms, vanaf die 23ste dag van Mei 1949, en vir die tydperk wat eindig op die 22ste dag van Mei 1950, bindend is vir die ander werknemers betrokke by of in diens van genoemde nywerheid in die munisipale gebied Kimberley; en

(c) kragtens subartikel (4) van artikel agt-en-veertig van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 3 tot en met 6, 7 (c) tot en met 14, 16 en 17 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 23ste dag van Mei 1949 vir die tydperk wat eindig op die 22ste dag van Mei 1950, in die munisipale gebied Kimberley, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in diens van genoemde nywerheid wat nie by die woordomskeywing van die uitdrukking „werknemer” vervat in artikel een van genoemde Wet ingesluit is nie”.

Van elke geregistreerde vakvereniging wat besware teen die toekenning van die aansoek wens in te dien, vereis ek kragtens subartikel (4) van artikel vier van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, om my skriftelik die volgende inligting te verstrek vir welke doel ek hierby 'n tydperk van sewe dae vanaf die verstryking van genoemde tydperk van een maand vasstel binne welke tydperk die vereiste inligting verstrek moet word:—

(a) Die getal lede van die organisasie in die nywerheid soos in die tabel onskryf in elke magistraatsdistrik waarin dit lede gehad het soos op 27 Julie, 1948.

(b) Die getal lede onder (a) hierbo wat kragtens die organisasie se konstitusie buite die voordele van lidmaatskap gestel was op 27 Julie 1948.

(c) Die getal werknemers wat op 27 Julie 1948 by daardie lede onder (a) en (b) hierbo in diens was.

J. J. SCHEEPERS,
Nywerheidsregistrateur.

* No. 1193.] [24 Junie 1949.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

PADPASSASIEVERVOER-NYWERHEID,
KIMBERLEY.

Die onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. 904 van 13 Mei 1949 (bekendgemaak in *Buitengewone Staatskoerant* No. 4161 van daardie datum) word vir algemene inligting bekendgemaak:—

Dele van die Engelse en Afrikaanse lesings van paragrawe (b) en (c) van die inleiding tot Goewermentskennisgewing No. 904 van 13 Mei 1949 is in druk omgeruil. Die genoemde paragrawe moet as volg lees:—

In die Engelse lesing.

„(b) in terms of sub-section (2) of section forty-eight of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 3 tot 6 (inclusive), 7 (c) to 14 (inclusive), 16 and 17 of the said Agreement shall be binding from the 23rd day of May, 1949, and for the period ending on the 22nd day of May, 1950, upon the other employees engaged or employed in the said Industry, in the Municipal Area of Kimberley; and

(c) in terms of sub-section (4) of section forty-eight of the said Act, declare that in the Municipal Area of Kimberley and from the 23rd day of May, 1949, and for the period ending 22nd May, 1950, the provisions contained in clauses 3 to 6 (inclusive), 7 (c) to 14 (inclusive), 16 and 17 of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons employed in the said industry as are not included in the definition of the expression “employee” contained in section one of the said Act”.

In die Afrikaanse lesing.

„(b) kragtens subartikel (2) van artikel agt-en-veertig van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 3 tot en met 6, 7 (c) tot en met 14, 16 en 17 van genoemde Ooreenkoms, vanaf die 23ste dag van Mei 1949, en vir die tydperk wat eindig op die 22ste dag van Mei 1950, bindend is vir die ander werknemers betrokke by of in diens van genoemde nywerheid in die munisipale gebied Kimberley; en

(c) kragtens subartikel (4) van artikel agt-en-veertig van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 3 tot en met 6, 7 (c) tot en met 14, 16 en 17 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 23ste dag van Mei 1949 vir die tydperk wat eindig op die 22ste dag van Mei 1950, in die munisipale gebied Kimberley, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in diens van genoemde nywerheid wat nie by die woordomskeywing van die uitdrukking „werknemer” vervat in artikel een van genoemde Wet ingesluit is nie”.

* No. 1209.] [24 June 1949.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

MOTOR INDUSTRY, NATAL.—UNSKILLED
LABOUR AGREEMENT.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour,
do hereby—

(a) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto (hereinafter referred to as the "amending Agreement"), which relates to the Motor Industry and which amends the Agreement published under Government Notice No. 1511 of the 23rd July, 1948, shall be binding from the 4th day of July, 1949, and for the period ending the 31st day of July, 1949, upon the employers' organisation and trade union which entered into the amending Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that Union;

(b) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that from the 4th day of July, 1949, and for the period ending the 31st day of July, 1949, the provisions contained in the amending Agreement shall in the Magisterial Districts of Alfred, Bergville, Bizana, Camperdown, Dundee, Durban, Entonjaneni, Eshowe, Estcourt, Flagstaff, Hlabisa, Inanda, Ixopo, Klip River, Kranskop, Lions River, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Matatiele, Mount Currie, Mtunzini, New Hanover, Newcastle, Paulpietersburg, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond (Natal), Umvoti, Umzimkulu, Umzinto, Utrecht, Vryheid and Weenen be binding upon the other employers and employees engaged or employed in the said Industry; and

(c) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that from the 4th day of July, 1949, and for the period ending the 31st day of July, 1949, the provisions contained in the amending Agreement shall, in the Magisterial District of Alfred, Bergville, Bizana, Camperdown, Dundee, Durban, Entonjaneni, Eshowe, Estcourt, Flagstaff, Hlabisa, Inanda, Ixopo, Klip River, Kranskop, Lions River, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Matatiele, Mount Currie, Mtunzini, New Hanover, Newcastle, Paulpietersburg, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond (Natal), Umvoti, Umzimkulu, Umzinto, Utrecht, Vryheid and Weenen, *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section *one* of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY
(NATAL).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into by and between the South African Motor Industry Employers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation") of the one part, and the

Motor Industry Employees' Union of South Africa

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union") of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Motor Industry in Natal, to amend and augment the Agreement dated the 10th May, 1948, which was published under Government Notice No. 1511 of the 23rd July, 1948 (hereinafter

* No. 1209.] [24 Junie 1949.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

MOTORNYWERHEID, NATAL.—
ONGESKOOLDE ARBEIDDOORENKOMS.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van
Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-eneveertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn (hierna die „Wysigingsooreenkoms" genoem), wat betrekking het op die Motornywerheid en wat die Ooreenkoms afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1511, van 23 Julie 1948, wysig, vanaf die 4de dag van Julie 1949, en vir die tydperk wat eindig op die 31ste dag van Julie 1949, bindend is vir die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie vereniging;

(b) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-eneveertig* van genoemde Wet dat vanaf die 4de dag van Julie 1949, en vir die tydperk wat eindig op die 31ste dag van Julie 1949, die bepalings vervat in die Wysigingsooreenkoms in die Magistraatsdistrikte Alfred, Bergville, Bizana, Camperdown, Dundee, Durban, Entonjaneni, Eshowe, Estcourt, Flagstaff, Hlabisa, Inanda, Ixopo, Klip Rivier, Kranskop, Lions River, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Matatiele, Mount Currie, Mtunzini, New Hanover, Newcastle, Paulpietersburg, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond (Natal), Umvoti, Umzimkulu, Umzinto, Utrecht, Vryheid en Weenen bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde nywerheid; en

(c) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-eneveertig* van genoemde Wet dat vanaf die 4de dag van Julie 1949, en vir die tydperk wat eindig op die 31ste dag van Julie 1949, die bepalings vervat in die Wysigingsooreenkoms in die Magistraatsdistrikte Alfred, Bergville, Bizana, Camperdown, Dundee, Durban, Entonjaneni, Eshowe, Estcourt, Flagstaff, Hlabisa, Inanda, Ixopo, Klip Rivier, Kranskop, Lions River, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Matatiele, Mount Currie, Mtunzini, New Hanover, Newcastle, Paulpietersburg, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond (Natal), Umvoti, Umzimkulu, Umzinto, Utrecht, Vryheid en Weenen *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordskrywing van die uitdrukking „werknemer" vervat in artikel *een* van genoemde Wet ingesluit is nie.

B. J.-SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MOTORNYWERHEID
(NATAL).

OOREENKOMS

kragtens die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gesluit en aangegaan deur die

„South African Motor Industry Employers' Association" (hierna genoem die „werkgewers" of die „werkgewersorganisasie"), aan die een kant, en die

„Motor Industry Employees' Union of South Africa" (hierna genoem die „werknemers" of die „vakvereniging"), aan die ander kant,

wat die partye is by die „Industrial Council for the Motor Industry in Natal", vir wysiging en uitbreiding van die Ooreenkoms van 10 Mei 1948, wat by Goewermentskennis-

referred to as the Main Unskilled Labour Agreement), as follows:—

Clause 3 of the Main Unskilled Labour Agreement is hereby amended by the addition to paragraph (a) of the definition of labourer of the following:—

“ . . . casting and/or trimming and/or pasting grids for new batteries; insulating battery plates and burning new battery plates for new batteries under the supervision of a battery mechanic; packing completed batteries into wooden crates for dispatch; mixing the paste for new batteries under the supervision of a battery mechanic assembling new batteries in cases from prepared groups of plates and other component parts under the supervision of a battery mechanic.”

Signed on behalf of the parties at Durban on this 25th day of April, 1949.

J. B. McCARTHY,
Chairman of the Council.
J. ANDREWS,
Vice-Chairman of the Council.
H. G. RINGROSE,
Secretary of the Council.

* No. 1210.] [24 June 1949.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT OF THE INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY, NATAL.—UNSKILLED LABOUR AGREEMENT.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 31st July, 1950, the periods referred to in Government Notices No. 1511, of the 23rd July 1948, and No. 1209 of the 24th June, 1949.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 1225.] [24 June 1949.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

Extension of the Period of Operation of the Agreement of the Industrial Council for the Clothing Industry, Natal.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 31st day of July, 1949, the periods referred to in Government Notice No. 519 of the 14th March, 1947, and Government Notice No. 832 of 23rd April, 1948, as extended by Government Notice No. 555 of the 25th March, 1949.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

NOTICE No. 555 of 1949.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the under-mentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape

gewing No. 1511 van 23 Julie 1948, gepubliseer is (hierna genoem die Ongeskoolde Arbeid-Hoofdooreenkoms), as volg:—

Klousule 3 van die Ongeskoolde Arbeid-Hoofdooreenkoms word hierby gewysig deur aan paragraaf (a) van die woord-bepaling van arbeider die volgende toe te voeg:—

„ . . . roosters vir nuwe batterye giet en/of bywerk en/of met pasta vul; batteryplate isoleer en nuwe battery-plate vir nuwe batterye vassmelt onder toesig van 'n batterywerktuigkundige; voltooië batterye in houtkassies verpak vir versending; pasta vir nuwe batterye meng onder toesig van 'n batterywerktuigkundige; nuwe batterye in hulsels inmeekaarsit uit voorbereide groepe plate en ander samestellende dele onder toesig van 'n batterywerktuigkundige.”

Namens die partye hede die 25ste dag van April 1949 te Durban onderteken.

J. B. McCARTHY,
Voorsitter van die Raad.
J. ANDREWS,
Ondervoorsitter van die Raad.
H. G. RINGROSE,
Sekretaris van die Raad.

* No. 1210.] [24 Junie 1949.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TERMYN VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMS VAN DIE NYWERHEIDSRaad VIR DIE MOTORNYWERHEID, NATAL.—ONGESKOOLDE ARBEID-OOREENKOMS.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hiermee kragtens subartikel (5) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 31 Julie 1950 die termyn vermeld in Goewermentskennisgewings No. 1511 van 23 Julie 1948, en No. 1209 van 24 Junie 1949.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 1225.] [24 Junie 1949.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Verlenging van termyn van toepassing van die Ooreenkoms van die „ Industrial Council for the Clothing Industry, Natal ”.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hiermee kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 31 Julie 1949 die termyn vermeld in Goewermentskennisgewing No. 519 van 14 Maart 1947, en Goewermentskennisgewing No. 832 van 23 April 1948, soos verleng deur Goewermentskennisgewing No. 555 van 25 Maart 1949.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 555 van 1949.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927 word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ooreenkomstig die bepalinge

Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 15th August, 1949, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the Act.

van subartikel (1) (c) van artikel drie van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 15 Augustus 1949 ontvang word nie.

Diagram No. Kwart No.	Description of Land. Beskrywing van grond.	Situation. Ligging.	Division. Afdeling.	Area. Grootte.
11547/48.....	Lot/Perseel Vishoek.....	Bounded by Scarles, Indian Ocean and Great Brak River, Great Brak River Local Board Area/Begrens deur Scarles, die Indiese Oseaan en Groot-Brakrivier, gebied van die Plaaslike Raad Groot-Brakrivier	George.....	14-9390 morgen/morg.
11548/48 and/ en 11549/48	Lot/Perseel P.P.S. and/en Lot/Perseel G.B.R.M.	Bounded by Great Brak River, Indian Ocean, Lot N of Otto's Rust, Rensburg Estate No. 1 and Wolvedans, Great Brak River Local Board Area/Begrens deur Groot-Brakrivier, die Indiese Oseaan, Perseel N van Ottos' Rust, Rensburg Estate No. 1 en Wolvedans, gebied van die Plaaslike Raad Groot-Brakrivier	Mossel Bay/Mos- selbaai	1-5501 morgen/morg. 159-4940 morgen/morg.
11929/48.....	Erven/Erwe Nos. 30 and/en 43	Situate north-west of the square and bounded by Erf No. 31 and the church (Erf No. 42), Tylden Village Management Board Area/Noordwes van die plein geleë en begrens deur Erf No. 31 en die kerk (Erf No. 42), gebied van die dorpsbestuur Tylden	Queenstown.....	16,000 sq. ft./vk. vt.

17-24-1-8

★ NOTICE No. 564 OF 1949.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 22nd August, 1949, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the Act.

★ KENNISGEWING No. 564 VAN 1949.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel drie van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 22 Augustus 1949 ontvang word nie.

Diagram No.	Description of Land.	Situation.	Division.	Area.
11837/48....	Lot D.R.C.....	Bounded by Nicholas Street, Lot No. 175 and Commonage, Postmasburg Municipality	Hay.....	1-9419 morgen
11838/48....	Lot H.T.K.....	Bounded by Lots Nos. 26, 27, 28, 29A and Commonage, Postmasburg Municipality	Hay.....	76,401 sq. ft.
11839/48....	Lot L.P.B.....	Bounded by Lots Nos. 39, 38A and Commonage, Postmasburg Municipality	Hay.....	17,988 sq. ft.

Kaart No.	Beskrywing van grond.	Ligging.	Afdeling.	Grootte.
11837/48....	Perseel D.R.C.....	Begrens deur Nicholasstraat, Perseel No. 175 en Dorpsmeent, Munisipale gebied, Postmasburg	Hay.....	1-9419 morg.
11838/48....	Perseel H.T.K.....	Begrens deur Persele Nos. 26, 27, 28, 29A en Dorpsmeent, Munisipale gebied, Postmasburg	Hay.....	76,401 vk. vt.
11839/48....	Perseel L.P.B.....	Begrens deur Persele Nos. 39, 38A en Dorpsmeent, Munisipale gebied, Postmasburg	Hay.....	17,988 vk. vt.

24-1-8-15

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

★ NOTICE No. 572 OF 1949.

NOTICE OF CANCELLATION OF A MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Notice appearing in die *Rand Daily Mail*, *Transvaler* and *Lydenburg News* on the 10th June, 1949, and the *Government Gazette* on the 10th June, 1949, in respect of the calling of a Meeting of Creditors of the undermentioned applicant to be held at the place and on the date mentioned in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board, is hereby cancelled, and reconvened at the same place on the 9th August, 1949.

J. A. DE RIDDER,
Secretary,
State Advances Recoveries Office.

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATS-
VOORSKOTTE.

★ KENNISGEWING No. 572 VAN 1949.

KENNISGEWING VAN KANSSELLASIE VAN 'N VERGADERING VAN KREDITEURE BELÊ IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die kennisgewing wat verskyn in die *Rand Daily Mail*, *Transvaler* en *Lydenburg News* op die 10de Junie 1949, en die *Staatskoerant* op die 10de Junie 1949, ten opsigte van die belegging van die krediteure van die ondergenoemde applikant gehou te word op die plek en die datum genoem kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet van 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderings te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg, hiermee gekanselleer word, en belê word op dieselfde plek op 9 Augustus, 1949.

J. A. DE RIDDER,
Sekretaris,
Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Re Application of.
Insake Applikasie van.
Sylvester Cornelius Quinlan, of/van Office of the Magistrate/Kantoor van die Magistraat, Johannes-
P.O. Box/Postbus 7112, Johannesburg burg

Place of Meeting.
Plek van Byeenkoms.

Date and Time.
Datum en Tyd.
19th July, 1949, at 10 a.m./19
Julie 1949, om 10 em.

★ NOTICE No. 573 of 1949.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of creditors of the under-mentioned applicant to be held at the place and on the date mentioned in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. A. DE RIDDER,
Secretary,
State Advances Recoveries Office.

Re Application of.
Insake Applikasie van.
Sylvester Cornelius Quinlan, of/van
P.O. Box/Posbus 7112, Johannesburg

Place of Meeting.
Plek van Byeenkoms.
Office of the Magistrate/Kantoor van die Magistraat, Johannes-
burg

Date and Time.
Datum en Tyd.
9th August, 1949, at 10 a.m./
9 Augustus 1949, om 10 om.

★ KENNISGEWING No. 573 VAN 1949.

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN KREDITEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van krediteure van die ondergenoemde applikant te belê op die plek en die datum genoem kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet van 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderings te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. A. DE RIDDER,
Sekretaris,
Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 547 of 1949.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

EXAMINATION FOR ADMISSION OF APPRENTICES TO THE RAILWAY SERVICE.

It is notified for general information that on examination for admission to the Railway Service as apprentices will be held on Friday, 7th October, 1949, at the following centres:—

Cape Town, Uitenhage, Durban, Pretoria, Kimberley, Windhoek, East London, Pietermaritzburg, Upington, Bloemfontein Johannesburg.

Any youth who has passed the sixth standard or who will do so in November/December, 1949, and whose age at 30th September, 1949, will be 15 years or over but not exceeding 19 years, is eligible to enter for the examination.

Youths who are over the age of 19 years but whose educational qualifications are higher than standard VII or who are in possession of any special qualifications may receive special permission from the Department to write the examination and each case will be dealt with on its merits.

Further particulars can be obtained from any Mechanical Engineer, System Manager or Station Master.

Candidates will be required to write the examination at the examination centre nearest their homes, and applications to enter for the examination, which must be accompanied by the birth and school certificates of the applicant, are to be submitted in sufficient time to reach the nearest Mechanical Engineer, or the System Managers at Kimberley, Johannesburg or Windhoek, not later than 15th August, 1949. Applications for permission to enter for the examination must not be submitted to the General Manager.

Candidates who travel to an examination centre on a free Railway pass, provided by the Administration, and who afterwards decline a proffered appointment to apprenticeship in the Service, will be required to reimburse the Administration in respect of the rail journey undertaken.

W. M. CLARK,
General Manager.

June, 1949.
S. 103/25/2/50.

DIVERSE

KENNISGEWING No. 547 VAN 1949.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

EKSAMEN VIR TOELATING VAN VAKLEERLINGE TOT DIE SPOORWEGDIENS.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat 'n eksamen vir toelating tot die Spoorwegdiens as vakleerlinge op Vrydag, 7 Oktober 1949 op die volgende centra afgeneem sal word:—

Kaapstad, Uitenhage, Durban, Pretoria, Kimberley, Windhoek, Oos-Londen, Pietermaritzburg, Upington, Bloemfontein, Johannesburg.

'n Seun wat standerd ses met goeie gevolg afgelê het, of in November/Desember 1949 sal aflê, en op 30 September 1949, 15 jaar of ouer maar hoogstens 19 jaar sal wees, kan vir hierdie eksamen inskryf.

Seuns wat oor die ouderdom van 19 jaar is, maar wat hoër opvoedkundige kwalifikasies as standerd VII of spesiale kwalifikasies besit, kan spesiale toestemming van die Departement kry om die eksamen af te lê, en elke geval word op sy meriete behandel.

Nader besonderhede kan van enige werktuigkundige ingenieur, afdelingsbestuurder of stasiemeester verkry word.

Kandidate moet die eksamen op die eksamensentrum naaste aan hul tuiste aflê, en aansoeke om die eksamen af te lê moet saam met die geboorte- en skoolsertifikaat van die applikant betyds ingestuur word om die naaste werktuigkundige ingenieur of die afdelingsbestuurder, Kimberley, Johannesburg of Windhoek nie later nie as 15 Augustus 1949 te bereik. Aansoeke om die eksamen af te lê moet nie aan die Hoofbestuurder gestuur word nie.

Kandidate wat na 'n eksamensentrum reis met 'n spoorwegvrypas deur die Administrasie verskaf, en later 'n aanbod om as vakleerling in die Diens aangestel te word, van die hand wys, moet die Administrasie vergoed vir die reis wat onderneem is.

W. M. CLARK,
Hoofbestuurder.

Junie 1949.
S. 103/25/2/50.

NOTICE No. 554 OF 1949.
DEPARTMENT OF MINES.
MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mine Managers' Certificates of Competency will be held at various centres in the Union on Wednesday, Thursday and Friday, the 14th, 15th and 16th September, 1949, and also simultaneously at Bulawayo, Salisbury and Ndola if there are any applicants from these centres.

Entries must be submitted not later than the 6th August, 1949, on the prescribed form of application which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of the examination is published for general information and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Mining and Mine Ventilation.
 2. Mechanical and Electrical Engineering.
 3. Legal Knowledge.
 4. Geology.
 5. Mine Surveying.
- 17-24-1

★ NOTICE No. 565 OF 1949.

ARMS AND AMMUNITION ACT, 1937.—DECLARATION OF UNFITNESS.

It is hereby notified in terms of section *thirteen* of Act No. 28 of 1937 that Wilhelm Metz, of Vlakkfontein, Hendrina in the Districts of Middelburg, Transvaal, has, by virtue of section *nine* of the said Act been declared a person unfit to possess an arm for a period of three years from 5th May, 1949.

C. WILLMAN,
Magistrate.

Middelburg,
Transvaal,
10th June, 1949.

★ NOTICE No. 566 OF 1949.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section *three* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg on Tuesday, 5th July, 1949, at 10.30 a.m.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof, in writing, to me and to the applicants before Tuesday, 28th June, 1949.

J. J. STEYN,
Acting Mining Commissioner.

Johannesburg, 10th June, 1949.

KENNISGEWING No. 554 VAN 1949.
DEPARTEMENT VAN MYNWESE.
MYNBESTUURDERSEKSAMEN.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Mynbestuurderssertifikate van Bevoegdheid op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 14, 15 en 16 September 1949, op verskillende plekke in die Unie en, indien daar kandidate van Bulawayo, Salisbury en Ndola is, tegelykertyd ook daar afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 6 Augustus 1949 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm, wat op aanvraag van die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer en 'n kopie daarvan met volledige besonderhede sal deur die Sekretaris op aanvraag verstrek word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

1. Mynbou en mynventilasie.
2. Werktuigkunde en elektrotegniese ingenieurswerk.
3. Regskennis.
4. Aardkunde.
5. Mynopmeting.

★ KENNISGEWING No. 565 VAN 1949.

WAPENS- EN AMMUNISIEWET, 1937.—VERKLARING VAN ONBEVOEGDHEID.

Hierby word ingevolge artikel *dertien* van Wet No. 28 van 1937 bekendgemaak dat Wilhelm Metz van Vlakkfontein, Hendrina, distrik Middelburg (Transvaal), kragtens die bepaling van artikel *nege* van genoemde Wet onbevoeg verklaar is om vir 'n tydperk van 3 jaar met ingang van 5 Mei 1949 'n wapen te besit.

C. WILLMAN,
Magistraat.

Middelburg,
Transvaal,
10 Junie 1949.

★ KENNISGEWING No. 566 VAN 1949.

HANDELDRYWE OP MYNGROND,
TRANSSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat 'n aansoek om die oordrag van die sertifikaat in onderstaande Bylae aangetoon, ooreenkomstig artikel *drie* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), ontvang is.

Hierdie aansoek sal ek om 10.30 voormiddag op Dinsdag, 5 Julie 1949 in my kantoor in Johannesburg in oorweging neem.

Almal wat teen hierdie aansoek besware wil opper, moet my en die applikante voor of op Dinsdag, 28 Junie 1949 daarvan verwittig.

J. J. STEYN,
Waarnemende Mykominissaris.
Johannesburg, 10. Junie 1949.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	Transferor.	Transferees.	Number and Situation of Trading Stand.
D. 76713	Abe Nathan Mosselson, of 33 Sixth Street, Lower Houghton, Johannesburg	Sender Zundelevic, of 130A Von Beek Street, Doornfontein, Johannesburg, and Sliomas Chackelsonas, of 56 Twelfth Street, Orange Grove, Johannesburg.	Trading Stand No. 29 on Mynpacht No. 329, Mayfair Gold Mining Company, Limited, Farm Langlaagte 13, District Johannesburg.

BYLAE.

No. van Sertifikaat.	Oordraer.	Sessionarisse.	Nommer en ligging van Handelstandplaas.
D. 76713	Abe Nathan Mosselson, van Sesdestraat 33, Lower Houghton, Johannesburg	Sender Zundelevic, van Von Beekstraat 130A, Doornfontein, Johannesburg, en Sliomas Chackelsonas van Twaalfdestraat 56, Orange Grove, Johannesburg	Handelstandplaas No. 29 op Mynpacht No. 329, Mayfair Gold Mining Company Limited. Plaas Langlaagte No. 13, Distrik Johannesburg.

★ NOTICE No. 567 of 1949.

LOWER EERSTE RIVER, RIVER BOARD.

Notice is hereby given in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, read with sections *fifty-eight* and *eighty-eight* of the said Act, that a vacancy exists on the abovementioned Board owing to the death of Mr. A. Appleyard.

It is further notified that a public court will be held at the Magistrate's office, Stellenbosch at 10 a.m. on Tuesday the 19th July, 1949, for the purpose of the nomination of a member to fill the vacancy for the unexpired portion of the deceased member's period of office.

C. B. EKSTEEN,
Magistrate.

Stellenbosch,
7th June, 1949.

★ KENNISGEWING No. 567 VAN 1949.

RIVIERRAAD ONDER-EERSTERIVIER.

Hierby word kragtens paragrawe 9 en 19 van Deel IV van die regulasies uitgevaardig ingevolge die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, 1912, gelees met artikels *agt-en-ryftig* en *agt-en-tagtig* van genoemde Wet, bekendgemaak dat daar in bogenoemde Raad as gevolg van die afsterwe van die heer A. Appleyard 'n vakature bestaan.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10-uur v.m. op Dinsdag, 19 Julie 1949, in die magistratskantoor te Stellenbosch gehou sal word vir die nominasie van 'n lid om die vakature vir die onverstreke gedeelte van die afgestorwe lid se diensstermyn te vul.

C. B. EKSTEEN,
Magistraat.

Stellenbosch,
7 Junie 1949.

★ NOTICE No. 568 of 1949.

LEEUEW-GAMKA IRRIGATION BOARD.—
ELECTION.

Notice is hereby given that Messrs. Pieter Daniel Francois van der Westhuizen and Pieter Wynand le Roux have been re-elected as members of the Leeuw-Gamka Irrigation Board for a period of three years as from publication of this notice.

S. W. VAN DER MERWE,
Magistrate.

Prince Albert,
9th June, 1949.

★ KENNISGEWING No. 568 VAN 1949.

BESPROEINGSRAAD LEEUEW-GAMKA.—
VERKIESING.

Hierby word bekendgemaak dat die here Pieter Daniel Francois van der Westhuizen en Pieter Wynand le Roux herkies is as lede van die Besproeiingsraad Leeuw-Gamka vir 'n tydperk van drie jaar van publikasie van hierdie kennisgewing.

S. W. VAN DER MERWE,
Magistraat.

Prins Albert,
9 Junie 1949.

★ NOTICE No. 569 of 1949.

GOEDEHOOP RIVER BOARD.

Notice is hereby given that Mr. I. W. Neveling has been elected as a member of the above-mentioned Board *vice* Mr. J. S. Vermaak, who has resigned.

Mr. Neveling will hold office for the unexpired period of Mr. Vermaak's term of office.

M. S. VERMAAK,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Humansdorp,
7th June, 1949.

★ KENNISGEWING No. 569 VAN 1949.

RIVIERRAAD GOEDEHOOP.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. I. W. Neveling as lid van bogenoemde raad gekies is in die plek van mnr. J. S. Vermaak, wat bedank het.

Mnr. Neveling beklee die amp vir die onverstreke gedeelte van mnr. Vermaak se diensstermyn.

M. S. VERMAAK,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Humansdorp,
7 Junie 1949.

★ NOTICE No. 570 of 1949.

LES MARAIS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held in terms of Government Notice No. 425 of 1949, at the Mayville Government School, Mayville, Pretoria, on the 7th May, 1949, for the nomination of one person on the Les Marais Irrigation Board, Mr. Frederick Hermanus Barnardo was the only person nominated and was declared duly elected member of the Board to hold office for the unexpired portion of period of office of Mr. J. P. Louw, reckoned from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

WILFRED ROSS,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Pretoria,
11th June, 1949.

★ KENNISGEWING No. 570 VAN 1949.

BESPROEINGSRAAD LES MARAIS.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Frederick Hermanus Barnardo die enigste persoon is wat genomineer is op 'n nominasiehof-sitting wat ingevolge Goewermentskennisgewing No. 425 van 1949 op 7 Mei 1949 in die Mayville-staatskool, Mayville, Pretoria, gehou is vir die nominasie van een lid vir die Besproeiingsraad Les Marais, en dat hy tot behoortlik verkose lid van die raad verklaar is om van die datum waarop hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* verskyn, diens te doen vir die onverstreke gedeelte van mnr. J. P. Louw se ampstermyn.

WILFRED ROSS,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Pretoria,
11 Junie 1949.

★ NOTICE No. 571 OF 1949.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LIST, 1949.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' list for the undermentioned district has been revised and will lie for inspection at the office of the Secretary of the Board concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that a revision court will be held at the date, time and place specified below for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the voters' list or objection to any names included therein.

★ KENNISGEWING No. 571 VAN 1949.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESERS-LYS, 1949.

Ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die regulasies daar-kragtens opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslys vir die onderstaande distrik hersien is en by die kantoor van die Sekretaris van die betrokke Raad gedurende die gewone kantoorure vir die tydperk van minstens veertien dae ter insae lê.

Verder word bekendgemaak dat 'n hersieningshof op ondervermelde datum, tyd en plek gehou sal word, om alle aansprake op insluiting in die kieslys of besware teen enige name wat daarin voorkom, aan te hoor en daaroor te beslis.

Name of Irrigation District. <i>Naam van Besproeiingsdistrik.</i>	Date from which List will lie for Inspection. <i>Datum wanneer lys ter insae sal lê.</i>	Date, Time and Place of Revision Court. <i>Datum, tyd en plek van Hersieningshof.</i>
Prinsrivier.....	17/6/49	Magistrate's Office, Ladismith, Cape, at 10 a.m. on Friday, 8th July, 1949. <i>Magistraatskantoor, Ladismith, Kaap, om 10 vm. op Vrydag, 8 Julie 1949.</i>
Grootrivier.....	17/6/49	Magistrate's Office, Ladismith, Cape, at 10 a.m. on Friday, 8th July, 1949. <i>Magistraatskantoor, Ladismith, Kaap, om 10 vm. op Vrydag, 8 Julie 1949.</i>

★ NOTICE No. 574 OF 1949.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1949.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' lists for the undermentioned districts have been revised and will lie for inspection at the offices of the Secretaries to the Boards concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from 8th July, 1949.

It is further notified that revision courts will be held at the dates, times and places specified below, for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the voters' lists or objection to any names included therein.

★ KENNISGEWING No. 574 VAN 1949.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSLYSTE, 1949.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrikte hersien is en by die kantore van die Sekretaris van die betrokke Rade gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae vanaf 8 Julie 1949 ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat hersieningshowe sal op ondervermelde datums, tye en plekke gehou word om alle aansprake op insluiting in die kieslyste of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis.

Name of Irrigation District. <i>Naam van Besproeiingsdistrik.</i>	Date from which List will lie for Inspection. <i>Datum wanneer lys ter insae sal lê.</i>	Date, Time and Place of Revision Court. <i>Datum, tyd en plek van hersieningshof.</i>
Elands River/ <i>Elandsrivier</i>	8/7/49	Magistrate's Court, Seymour, at 10 a.m. on 29th July, 1949. <i>Magistraatskantoor, Seymour, om 10 vm. op 29 Julie 1949.</i>
Maasdorp.....	8/7/49	Magistrate's Court, Seymour, at 10 a.m. on 29th July, 1949. <i>Magistraatskantoor, Seymour, om 10 vm. op 29 Julie 1949.</i>

★ NOTICE No. 575 OF 1949.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in General Notice No. 415 of 1949, published in the *Government Gazette* of 6th May, 1949 (page 369), under the heading "Companies Registered during March, 1949", the name of Company No. U.C. 33014 "Former & Hedge (Proprietary), Limited," was incorrectly advertised. The name should read "Forman and Hedge (Proprietary), Limited,".

C. E. MORRIS,
Registrar of Companies.

Pretoria,
9th June, 1949.

★ KENNISGEWING No. 575 VAN 1949.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat in *Algemene Kennisgewing* No. 415 van 1949, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 6 Mei 1949 (Bladsy 369) onder die opskrif „Maatskappye geregistreer gedurende Maart 1949" die naam van Maatskappy No. U.C. 33014 „Former & Hedge (Proprietary), Limited," verkeerd geadverteer is. Die naam moet lees „Forman and Hedge (Proprietary), Limited,".

C. E. MORRIS,
Registrateur van Maatskappye.

Pretoria,
9 Junie 1949.

*** NOTICE No. 576 of 1949.**

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in General Notice No. 415 of 1949, published in the *Government Gazette* of 6th May, 1949 (page 368), under the heading "Companies Registered during March, 1949", the name of company No. U.C. 32944 "Western Silk Bazaar (Proprietary), Limited," was incorrectly advertised. The name should read "Westdene Silk Bazaar (Proprietary), Limited,".

C. E. MORRIS,
Registrar of Companies.

Pretoria,
9th June, 1949.

*** NOTICE No. 577 of 1949.**

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in General Notice No. 516 of 1949, published in the *Government Gazette* of the 3rd June, 1949 (page 613), under the heading "Companies struck off the Register", the name of Company No. U.C. 9171 "Roodepoort Station (Proprietary), Limited," was incorrectly advertised. The name should read "Roodepoort Station Hotel (Proprietary), Limited,".

C. E. MORRIS,
Registrar of Companies.

Pretoria,
9th June, 1949.

*** NOTICE No. 578 of 1949.**

HANKEY IRRIGATION BOARD.

With reference to Notice No. 523 of 1949, dated 21st May, 1949, it is hereby notified for general information that the following is the result of the poll held on the 8th June, 1949:—

	<i>Votes.</i>
J. N. Boss	64
C. O. Caithness	45
J. McCabe	21

Messrs. J. N. Boss and C. O. Caithness are accordingly declared elected as members of the above Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

M. S. VERMAAK,
Magistrate.

Humansdorp,
Cape Province,
9th June, 1949.

*** NOTICE No. 579 of 1949.**

BARODA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on the 11th June, 1949, Mr. Casper Gerhardus Schutz was elected as a member of the Baroda Irrigation Board in the place of Mr. C. E. Jones, who has resigned.

Mr. Schutz will hold office for the unexpired period of Mr. C. E. Jones' term of office.

M. J. DE K. DU PLESSIS,
Magistrate.

Cradock,
11th June, 1949.

*** KENNISGEWING No. 576 VAN 1949.**

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat in Algemene Kennisgewing No. 415 van 1949, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 6 Mei 1949, (bladsy 368) onder die opskrif „Maatskappye geregistreer gedurende Maart 1949, die naam van Maatskappy No. U.C. 32944 „Western Silk Bazaar (Proprietary), Limited,” verkeerd geadverteer is. Die naam moet lees „Westdene Silk Bazaar (Proprietary), Limited,”.

C. E. MORRIS,
Registrateur van Maatskappye.

Pretoria,
9 Junie 1949.

*** KENNISGEWING No. 577 VAN 1949.**

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat in Algemene Kennisgewing No. 516 van 1949, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 3 Junie 1949 (bladsy 613) onder die opskrif „Maatskappye van die Register geskrap”, die naam van die Maatskappy No. U.C. 9171 „Roodepoort Station (Proprietary), Limited,” verkeerd geadverteer is. Die naam moet lees „Roodepoort Station Hotel (Proprietary), Limited,”.

C. E. MORRIS,
Registrateur van Maatskappye.

Pretoria,
9 Junie 1949.

*** KENNISGEWING No. 578 VAN 1949.**

BESPROEIINGSRAAD HANKEY.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 523 van 1949, gedateer 21 Mei 1949, word hierby bekendgemaak dat die uitslag van die verkiesing wat op 8 Junie 1949 gehou is, as volg is:—

	<i>Stemme.</i>
J. N. Boss	64
C. O. Caithness	45
J. McCabe	21

Die here J. N. Boss en C. O. Caithness word dus tot verkose lede van bogenoemde besproeiingsraad verklaar vir 'n tydperk van drie jaar van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

M. S. VERMAAK,
Magistraat.

Humansdorp,
Kaapprovinsie,
9 Junie 1949.

*** KENNISGEWING No. 579 VAN 1949.**

BESPROEIINGSRAAD BARODA.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n nominasiehof-sitting wat op 11 Junie 1949 gehou is, mnr. Casper Gerhardus Schutz gekies is as lid van die Besproeiingsraad Baroda in die plek van mnr. C. E. Jones, wat bedank het.

Mnr. Schutz beklee die amp vir die onverstreke gedeelte van mnr. C. E. Jones se ampstermyn.

M. J. DE K. DU PLESSIS,
Magistraat.

Cradock,
11 Junie 1949.

★ NOTICE No. 580 OF 1949.

REENEN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. D. P. Marais, as member of the above-named board, will expire on the 8th August, 1949.

A public court will be held at Hilsonia on Wednesday, 27th July, 1949, at 11 a.m., for the election of a member to replace Mr. Marais, who is outgoing.

M. S. VERMAAK,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Humansdorp,
13th June, 1949.

★ KENNISGEWING No. 580 VAN 1949.

BESPROEIINGSRAAD REENEN.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mr. D. P. Marais as lid van bogenoemde raad op 8 Augustus 1949 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal op Woensdag, 27 Julie 1949, om 11 vm. te Hilsonia gehou word met die doel om 'n lid te kies om die uittredende te vervang.

M. S. VERMAAK,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Humansdorp,
13 Junie 1949.

★ NOTICE No. 581 OF 1949.

HOUGHAM ABRAHAMSON IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the terms of office of the undermentioned members of the Hougham Abrahamson Irrigation Board expired on the 28th January, 1949:—

Murray, William Stegman.
Van Aardt, Bartholomeus Jacobus.

A public court will be held in the Magistrate's Office, Somerset East, on Wednesday, 20th July, 1949, at 10 a.m., for the nomination and election of two members to replace the vacating members.

C. F. K. ELLIOTT,
Magistrate.

Somerset East,
13th June, 1949.

★ KENNISGEWING No. 581 VAN 1949.

BESPROEIINGSRAAD HOUGHAM ABRAHAMSON.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van ondergenoemde lede van die Besproeiingsraad Hougham Abrahamson op 28 Januarie 1949 verstryk het:—

Murray, William Stegman.
Van Aardt, Bartholomeus Jacobus.

'n Openbare hofsitting sal op Woensdag, 20 Julie 1949, om 10 vm. in die Magistraatskantoor, Somerset-Oos, gehou word vir die nominasie en verkiesing van twee lede om die uittredende lede te vervang.

C. F. K. ELLIOTT,
Magistraat.

Somerset-Oos,
13 Junie 1949.

★ NOTICE No. 582 OF 1949.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases and Deaths reported during the month of April, 1949.

★ KENNISGEWING No. 582 VAN 1949.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle en sterfgevalle gerapporteer gedurende die maand April 1949.

Provincie—Province.	Typhus Fever. Tifuskoors.				Smallpox. Pökkies.				Plague. Pes.			
	European. Blankes.		Non-European. Nie-blankes.		European. Blankes.		Non-European. Nie-blankes.		European. Blankes.		Non-European. Nie-blankes.	
	Cases. Gevalle.	Deaths. Sterf- gevalle.	Cases. Gevalle.	Deaths. Sterf- gevalle.	Cases. Gevalle.	Deaths. Sterf- gevalle.	Cases. Gevalle.	Deaths. Sterf- gevalle.	Cases. Gevalle.	Deaths. Sterf- gevalle.	Cases. Gevalle.	Deaths. Sterf- gevalle.
Cape—Kaapland.....	2	—	10	1	—	—	22	—	—	—	1	—
Transvaal.....	3	—	—	—	14	—	29	9	—	—	—	—
Orange Free State—Oranje- Vrystaat.....	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Natal.....	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
TOTALS—Totale...	8	—	11	1	15	—	51	9	—	—	1	—

*** NOTICE No. 583 OF 1949.**

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 25 OF 1949 FOR THE WEEK ENDED 18TH JUNE, 1949.

PLAGUE.

The farms Tweelingskop, Klipbok Water and Gosep, District Postmasburg (Cape).

SMALLPOX.

Municipal area, Johannesburg; Alexandra Native Township and the farm Wedge, Johannesburg District; Municipal Area Pretoria; the Hartebeespoort Squatters' Camp, Wolmansthal, Witfontein and the farm Zaagkuilfontein, Pretoria District; Municipal Area Boksburg; Municipal Area Krugersdorp; the farm Wonderfontein, Belfast District; Municipal Area Zeerust (Transvaal); Municipal Area Alicedale; Location No. 8, Lusikisiki District (Cape).

TYPHUS.

Municipal area, Maclear; Municipal Area Kingwilliamstown (Cape).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

- Plague* in Calcutta, Tananarive, Bandoeng.
- Cholera* in Kanpur, Madras, Raj Samand, Chittagong, Moulmein, Bassien, Bangkok, Calcutta, Lucknow, Dacca.
- Smallpox* in Allahabad, Bombay, Delhi, Jodhpur, Kanpur, Madras, Masulipatam, Chittagong, Karachi, Moulmein, Rangoon, Batavia, Palembang, Haiphong, Cheribon, Beirut, Ahmedabad, Calcutta, Lucknow, Nagpur, Amoy, Swatow, Bandoeng.
- Typhus* in Alexandra, Istanbul, Izmir.

G. W. GALE,
Secretary for Health.

*** NOTICE No. 584 OF 1949.**

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1949/1950.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' list for the Blyde River Irrigation District has been revised and will lie for inspection at the office of the Secretary to the Board concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from 24th June, 1949.

It is further notified that a revision court will be held at Pearston on 8th July, 1949, for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the voters list or objection to any names included therein.

*** KENNISGEWING No. 583 VAN 1949.**

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 25 VAN 1949 VIR DIE WEEK GEEINDIG 18 JUNIE 1949.

PES.

Die plase Tweelingskop, Klipkop Water en Gosep, distrik Postmasburg (Kaapland).

POKKIES.

Munisipale gebied, Johannesburg; Alexandranaturelledorp en die plaas Wedge, distrik Johannesburg; munisipale gebied, Pretoria; die Hartebeespoort-plakkerskamp, Wolmansthal, Witfontein en die plaas Zaagkuilfontein, distrik Pretoria; munisipale gebied, Boksburg; munisipale gebied, Krugersdorp; die plaas Wonderfontein, distrik Belfast; munisipale gebied, Zeerust (Transvaal). munisipale gebied, Alicedale; Lokasie No. 8, distrik Lusikisiki (Kaapland).

TIFUSKOORS.

Munisipale gebied, Maclear; munisipale gebied, Kingwilliamstown (Kaapland).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

- Volgens jongste berigte is daar:—
- Pes* in Calcutta, Tananarive, Bandoeng.
- Cholera* in Kanpur, Madras, Raj Samand, Chittagong, Moulmein, Bassien, Bangkok, Calcutta, Lucknow, Dacca.
- Pokkies* in Allahabad, Bombaai, Delhi, Jodhpur, Kanpur, Madras, Masulipatan, Chittagong, Karachi, Moulmein, Rangoon, Batawië, Palembang, Haiphong, Cheribon, Beirut, Ahmedabad, Calcutta, Lucknow, Nagpur, Amoy, Swatow, Bandoeng.
- Tifuskoors* in Alexandra, Istanbul, Izmir.

G. W. GALE,
Sekretaris van Gesondheid.

*** KENNISGEWING No. 584 VAN 1949.**

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESLYSTE, 1949/1950.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslys vir die Blyderivier Besproeiingsdistrik hersien is en by die kantoor van die Sekretaris van die betrokke Raad gedurende die gewone kantooreure vir 'n tydperk van minstens veertien dae vanaf 24 Junie 1949 ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat 'n hersieningshof te Pearston op 8 Julie 1949 gehou sal word om alle aansprake op insluiting in die kieslys of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis.

Name of Irrigation District. <i>Naam van Besproeiingsdistrik.</i>	Date from which List will lie for Inspection. <i>Datum wanneer lys ter insae sal lê.</i>	Date, Time and Place of Revision Court. <i>Datum, tyd en plek van hersieningshof.</i>
Blyde River/ <i>Blyderivier</i>	24/6/49	Magistrate's Office, Pearston, at 10 a.m. on 8th July, 1949. <i>Magistraatskantoor, Pearston, om 10 vm. op 8 Julie 1949.</i>

UNION OF SOUTH AFRICA.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—

Reference and Tender No. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Successful Tenderers. <i>Suksesvolle tenderaars.</i>	Service. <i>Diens.</i>	Price. <i>Prys.</i>
24/1/910. P.W.D./ D.P.W. 206	Butler & Herbert Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg	Department of Public Works/Departement van Publieke Werke— Umtata— Supply, delivery and erection of central heating installation in the office block for various Government Departments/ <i>Lewering, aflewering en oprigting van sentrale verwarmingsinstallasie in die kantoorblok vir verskeie Staatsdepartemente</i>	£1,525.
24/1/1692. P.W.D./ D.P.W. S. 358	The British Thomson-Houston Co. S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Cape Town/Kaapstad— 300 K.V.A. transformer required for the Public Works Department/ <i>Transformer van 300 K.V.A. vir die Departement van Publieke Werke</i>	£543. 2s. 0d., f.o.r. Cape Town/ <i>v.o.s., Kaapstad.</i>
13/1/347. Irr. 3...	P. B. Bosch & Co. (Pty.), Ltd., Kempton Park	Department of Irrigation/Departement van Besproeiing— Springs— Boring for water at Sandra School/ <i>Boor na water by die Sandraskool—</i> 0-50 ft./ <i>vt.</i> 50-180 ft./ <i>vt.</i> 6" casing/ <i>voering</i> Plunging/ <i>Dompeling</i> Testing/ <i>Toets</i>	10s. 6d. per ft./ <i>vt.</i> 15s. 6d. per ft./ <i>vt.</i> 7s. per ft./ <i>vt.</i> 15s. per hour/ <i>uur.</i> 15s. per hour/ <i>uur.</i>
13/1/229. Irr. 4...	D. J. Blignault, Bethulie.....	Venterstad— Boring for water at Magistrate's Residency/ <i>Boor na water by magistratatswoning—</i> 1-50 ft./ <i>vt.</i> 50-75 ft./ <i>vt.</i> 75-100 ft./ <i>vt.</i> 100-200 ft./ <i>vt.</i> 6" casing/ <i>voering</i> Plunging/ <i>Dompeling</i> Testing/ <i>Toets</i> Transport/ <i>Vervoer</i>	10s. per ft./ <i>vt.</i> 12s. 6d. per ft./ <i>vt.</i> 15s. per ft./ <i>vt.</i> £1 per ft./ <i>vt.</i> 8s. 6d. per ft./ <i>vt.</i> £1. 10. 0d. per hour/ <i>uur.</i> £2 per hour/ <i>uur.</i> £4. 7s. 6d.
12/1/229. Irr. 5...	B. J. S. van Deventer, Reitz....	Harrismith— Boring for water at Gaol/ <i>Boor na water by tronk—</i> 1-100 ft./ <i>vt.</i> 100-200 ft./ <i>vt.</i> 6" casing/ <i>voering</i> Testing/ <i>Toets</i>	15s. per ft./ <i>vt.</i> £1 per ft./ <i>vt.</i> 9s. per ft./ <i>vt.</i> £1 per hour/ <i>uur.</i>
13/1/265. Irr. 6...	The George Goch Engineering Works, Johannesburg	Rustenburg— Boring for water at Rietfontein No. 431 School/ <i>Boor na water by skool van Rietfontein No. 431—</i> 1-210 ft./ <i>vt.</i> 6" casing/ <i>voering</i> Plunging/ <i>Dompeling</i> Testing/ <i>Toets</i> Transport/ <i>Vervoer</i>	19s. per ft./ <i>vt.</i> 9s. 6d. per ft./ <i>vt.</i> 10s. per hour/ <i>uur.</i> 15s. per hour/ <i>uur.</i> £10.
13/1/229. Irr. 8...	W. A. Putter, Hofmeyr.....	Hofmeyr— Boring for water at Police Station/ <i>Boor na water by polisiekantoor—</i> 0-100 ft./ <i>vt.</i> 100-225 ft./ <i>vt.</i> 6" casing/ <i>voering</i> Testing/ <i>Toets</i>	10s. per ft./ <i>vt.</i> 15s. per ft./ <i>vt.</i> 12s. per ft./ <i>vt.</i> £1. 5s. 0d. per hour/ <i>uur.</i>
13/1/229. Irr. 9...	E. W. Pugh, Pretoria.....	Standerton— Boring for water at Platrand School/ <i>Boor na water by Platrandskool—</i> 0-145 ft./ <i>vt.</i> 6" casing/ <i>voering</i> Plunging/ <i>Dompeling</i> Testing/ <i>Toets</i> Transport/ <i>Vervoer</i>	18s. per ft./ <i>vt.</i> 8s. per ft./ <i>vt.</i> 10s. per hour/ <i>uur.</i> 15s. per hour/ <i>uur.</i> £7. 10s. 0d.
13/1/229. Irr. 10..	R.T.M. Company (Pty.), Ltd., George	Knysna— Boring for water at Housecraft School and Health Centre/ <i>Boor na water by Huishoudskool en Gesondheidsentrum—</i> 0-175 ft./ <i>vt.</i> 6" casing/ <i>voering</i> Testing/ <i>Toets</i> Transport/ <i>Vervoer</i>	25s. per ft./ <i>vt.</i> 10s. 6d. per ft./ <i>vt.</i> £1. per hour/ <i>uur.</i> £18. 1s. 6½d. per yd./ <i>jrt.</i> , f.o.r. Store, Paarden Island, Cap ^e /v.o.s. Magasyn, Paarden-eiland, Kaap.
13/1/276. Irr. 11..	E. E. Hochfeld (Pty.), Ltd., Johannesburg.	10,000 yards Hessian 45" × 11 oz./ <i>jaarts goingsak, 45" × 11 onse</i>	£190. each/ <i>elk</i> , f.o.r./v.o.s. Germiston. £47. 10s. 0d. each/ <i>elk</i> , f.o.r. Union Port/v.o.s. Umhawe.
13/1/257. Irr. 526.	Metropolitan Vickers, S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg	3 Neutral earthing compensators/ <i>3 neutrale kompensators</i> 3 Transformers/ <i>transformators</i>	

Reference and Tender No. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Successful Tenderers. <i>Suksesvolle tenderaars.</i>	Service. <i>Diens.</i>	Price. <i>Prys.</i>
13/1/176. Irr. 553.	Denver Machinery Co., Ltd., Johannesburg National Trading Co., Ltd., Johannesburg	150 pipe wrenches/ <i>pypseutels</i> 36 pulley blocks/ <i>katrolblokke</i>	£1. 4s. 0d. each/ <i>elk</i> , f.o.r./ <i>v.o.s.</i> Johannesburg. £2. 1s. 6d. each/ <i>elk</i> , f.o.r./ <i>v.o.s.</i> Germiston.
20/1/93. P.O. 1039	Geo. L. Kustner (Pty.), Ltd., Johannesburg Austin and Aldridge, Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	Post Office/ <i>Poskantoor</i> . 2 Lathes/ <i>draaibanke</i> Lathes/ <i>Draaibank</i>	£574. 0s. 10d. the lot/ <i>tesaam</i> , f.o.b./ <i>v.a.b.</i> Hamburg. £279. f.o.r. Cape Town/ <i>v.o.s.</i> <i>Kaapstad</i> .
20/1/41 P.O. 1054.	C.M.B. Engineering Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	10,000 Wooden cross arms/ <i>dwarshoute</i>	£5,625. the lot/ <i>tesaam</i> , f.o.r./ <i>v.o.s.</i> Roodepoort.
25/1/9/97. S.O. 844	Fraser & Son, Ltd., Bloemfontein	Supplies Office/ <i>Voorradekantoor</i> — 400 Belts, Sam Browne, shoulder, to the Department of Defence/ <i>Sam Browne skouerlyfbande aan die Departement van Verdediging</i> 400 Belts, Sam Browne, waist/ <i>Sam Browne-lyfbande</i>	8s. 9d. each/ <i>elk</i> . 24s. 6d. each/ <i>elk</i> , f.o.r. Cape Town/ <i>v.o.s.</i> <i>Kaapstad</i> .
25/1/9/97. S.O. 853	Natal Underwear Manufactures, Ltd., Durban	10,000 Gymnasium vests to the Department of Defence/ <i>onderhemde vir gimnastiek aan die Departement van Verdediging</i>	27s. 6d. per doz. on size 34 rise 2s. per doz./ <i>dos. vir grootte 34, verhoging 2s. per dos. daaropvolgende groottes.</i>
25/2/9/97. S.O. 859	S.A.P.H.I. (Pty.), Ltd., Pretoria	Cut, make and trim of 3,500 helmets, polo type for the Department of Defence/ <i>Sny, maak en afwerk van 3,500 helms van die polo-tipe vir die Departement van Verdediging</i>	19s. 4d. each/ <i>elk</i> , f.o.r./ <i>v.o.s.</i> Pretoria.
25/1/896. S.O. 3335	Ballantine, Ltd., Pretoria.....	Pretoria— Portable boilers to the Department of Prisons/ <i>Vervoerbare ketels aan die Departement van Gevangenisse</i> 5 capacity/ <i>inhoud</i> —25 gall./ <i>gel</i> 5 capacity/ <i>inhoud</i> —30 gall./ <i>gel</i> 10 capacity/ <i>inhoud</i> —40 gall./ <i>gel</i> 10 capacity/ <i>inhoud</i> —50 gall./ <i>gel</i>	£11. 18s. 0d. each/ <i>elk</i> . £17. 18s. 0d. each/ <i>elk</i> . £18. 8s. 7d. each/ <i>elk</i> . £18. 14s. 8d. each/ <i>elk</i> . f.o.r./ <i>v.o.s.</i> Jacobs.
25/1/1778. S.O. 3339	Barry Colne & Co., Ltd., Johannesburg	Pretoria— 100 lb. silver salt for plating purposes to the Director-General of Air Force/ <i>silwersout vir versilwering aan die Direkteur-generaal van die Lugmag</i>	£1. 15s. 0d. per lb., f.o.r./ <i>v.o.s.</i> Johannesburg.

Whereas the undermentioned services comprise numerous items only the names of successful tenderers are published :—
Aangesien ondergenoemde dienste verskeie artikels insluit, word slegs die name van suksesvolle tenderaars bekendgemaak :—

Reference and Tender No. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderers. <i>Diens en suksesvolle tenderaars.</i>
24/1/1642. P.W.D./D.P.W. S. 343	Steel files for Public Works Department/ <i>Staalvyle aan die Departement van Publieke Werke</i> — Mosenthals, Ltd., Johannesburg. Sanderson Newbould S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. O.F.S. Wholesale Motor Supplies (Pty.), Ltd., Bloemfontein. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Greatrex, Ltd., Pretoria.
24/1/1713. P.W.D./D.P.W. S. 361.	Port Elizabeth— Miscellaneous hardware material required for the Cradock Place Government Village/ <i>Diverse ysterware vir die Cradockse Staatsdorp</i> — Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.
24/1/1964. P.W.D./D.P.W. S. 362	Kroonstad— Food preparation machines to the Voortrekker Hospital/ <i>Voedselvoorbereidingsapparaat vir die Voortrekker-hospitaal</i> — Chas. Westwood (Pty.), Ltd., Johannesburg. Transvaal Spice Works, Johannesburg.
13/1/124. Irr. 21.....	Bolts and nuts/ <i>Boutjies en moere</i> — Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg.
20/1/46. P.O. 1056.....	Secondary cell batteries/ <i>Laaibare batterye</i> — Automatic Telephones S.A., Ltd., Johannesburg.
20/1/40. P.O. 1066.....	Making of aluminium alloy furniture/ <i>Vervaardiging van meubels uit aluminiumlegering</i> — All Steel Office Furniture (Pty.), Ltd., Johannesburg. Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg. Selby Metal Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg.
25/1/149. S.O. 101.....	Soap, etc., during the period 1st July, 1949, to 31st December, 1949/ <i>Seep, ens., gedurende die tydperk 1 Julie tot 31 Desember 1949</i> — Transvaal Trading Co., Pretoria. Big Ben Soap Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. Releo Soap & Chemical Corp. (Pty.), Ltd., Johannesburg. D. Pegler & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Savo Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Lever Bros. (S.A.), (Pty.), Ltd., Johannesburg. Quality Products, Natal.
25/1/26/6. S.O. 118.....	Groceries f.o.r. during the period 1st July, 1949, to 31st December, 1949/ <i>Kruideniersware v.o.s. gedurende die tydperk 1 Julie 1949 tot 31 Desember 1949</i> . Diepeveen en Voorhoeve, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Transvaal Trading Co., Pretoria.
25/1/896. S.O. 860.....	Napthaline balls, combs, caps and needles to the Department of Prisons/ <i>Naftalienballetjies, kamme, pette en naalde aan die Departement van Gevangenisse</i> .— A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. S.A.P.H.I. (Pty.), Ltd., Pretoria. Garlicks, Pretoria. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria.
25/2/34. S.O. 867.....	Purchase of repairable batteries from the South African Air Force/ <i>Aankoop van herstelbare batterye van die Suid-Afrikaanse Lugmag</i> — G. E. Scott, Pretoria.
25/1/518. S.O. 3209.....	Durban— X-ray and photographic material to the King George V Springfield Tuberculosis Hospital/ <i>X-straal- en fotografiese materiaal aan die King George V Springveld-teringhospitaal</i> — Alec Brick & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. S.A. General Electric Co., Ltd., Johannesburg. S.A. X-Ray (Pty.), Ltd., Johannesburg. Protea Electro Medical, Ltd., Johannesburg. Kodak (S.A.), Ltd., Durban.

Reference and Tender No. <i>Verwysings- en Tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderers. <i>Diens en suksesvolle tenderaars.</i>
25/1/1851. S.O. 3263.....	Machine tools and accessories and extension ladders to the Howick Institution/ <i>Masjiengereedskap en toebehore en verlengingslere aan die Howick-inrigting—</i> Forlezer S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. David Davies & Co., Pietermaritzburg. Austin & Aldridge, Ltd., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> B.M.S., Ltd., Cleveland. D. Drury & Co., Johannesburg. Koppel Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Associated Engineers, Co., Ltd., Johannesburg.
25/1/1814. S.O. 3294.....	Pretoria— Surgical instruments and sundries to the Central Medical and Veterinary Stores/ <i>Chirurgiese instrumente en diverse aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasin—</i> Jas. McDonald & Co., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> B. Owen Jones, Limited, Boksburg. The Connel Instrument Co., Johannesburg. MacDonald Adams & Co., Johannesburg.
25/1/1170. S.O. 3300.....	Grinding wheels and emery cloth and paper to the Department of Forestry/ <i>Slypskywe en skuurdoek en -papier aan die Departement van Bosbou—</i> Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Radiac of South Africa (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. C. H. Hirtzel & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Churchill's (Pty.), Ltd. Pretoria. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg.
25/1/98. S.O. 3367.....	Agricultural implements to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture/ <i>Landbougereedskap aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege—</i> Wm. Spilhouse & Co., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> P. Andrag & Sons., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i>

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Emfundisweni, Pondoland, C.P.: Erection of New Post Office. Tender No. P.W.D. 221	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517, Phone 2-1181, Ext. 14), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	1949. 17th June	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517, Phone 2-1181, Ext. 14), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1949. 7th July.
Springbok: Additional Offices and alterations and repairs to Public Offices and Post Office. Tender No. P.W.D. 222	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517, Phone 2-1181, Ext. 14), and District Representative, P.W.D., Cape Town	17th June	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517, Phone 2-1181, Ext. 14), and District Representative, P.W.D., Cape Town and District Representative, P.W.D., Johannesburg	7th July.
Krugersdorp: Repairs and renovations to Gaol married quarters. Tender No. P.W.D. 223	Tender forms and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517, Phone 2-1181, Ext. 14), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	17th June	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517, Phone 2-1181, Ext. 14), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	7th July.
Pretoria: Central Police Barracks: Additions, new charge office and single quarters. Tender No. P.W.D. 225	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517, Phone 2-1181, Ext. 14)	24th June	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517, Phone 2-1181, Ext. 14), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	14th July
Tulbagh (C.P.): Quarters for Coloured labourers at Kluitjieskraal Forest Reserve. Tender No. P.W.D. 226	Tender forms, drawings specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517, Phone 2-1181, Ext. 14) and District Representative, P.W.D., Cape Town	1st July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 517, Phone 2-1181, Ext. 14) and District Representative, P.W.D., Cape Town and District Representative, P.W.D., Johannesburg	21st July.
*Rietrivier (O.F.S.), Potato Research Station: Laboratory and stacking shed and house for officer in charge. Tender No. P.W.D. 229	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary P.W.D., Pretoria (Room 528, Phone 2-1181, Ext. 8) and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	8th July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 528, Phone 2-1181, Ext. 8) and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg	28th July.
*Adelaide (C.P.), Technical High School: Installation of waterborne drainage. Tender No. P.W.D. 230	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 528, Phone 2-1181, Ext. 8), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	8th July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 528, Phone 2-1181, Ext. 8), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth; District Representative, P.W.D., Johannesburg	4th Aug.
*Pretoria (West), Quaggapoort Police Dog Depot: Tarmac-damising of roads. Tender No. P.W.D. 232	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 528, Phone 2-1181, Ext. 8)	1st July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 528, Phone 2-1181, Ext. 8), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	21st July.
*Lusikisiki (C.P.), Police Post: Additions, repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 233	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 528, Phone 2-1181, Ext. 8), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	1st July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 528, Phone 2-1181, Ext. 8), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg; District Representative, P.W.D., Johannesburg	21st July.
*Thaba 'Nchu (O.F.S.), Health Centre: New garage and store-room and alterations, repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 234	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 528, Phone 2-1181, Ext. 8), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	1st July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 528, Phone 2-1181, Ext. 8), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	21st July.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialled cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê tes. insae op onderstaande kantore.	Tenders inoewag tot 9 vm.
Emfundisweni, Pondoland, K.P.: Bou van 'n nuwe Poskantoor. Tender No. D.P.W. 221	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 517, Foon 2-1181, Bylyn 14), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	1949. 17 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 517, Foon 2-1181, Bylyn 14), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1949. 7 Julie.
Springbok: Addisionele kantore en veranderings en herstelwerk aan Openbare Kantore en Poskantoor. Tender No. D.P.W. 222	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 517, Foon 2-1181, Bylyn 14), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	17 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 517, Foon 2-1181, Bylyn 14), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	7 Julie.
Krugersdorp: Herstelwerk en vernuwings aan kwartiere vir getroudes by die gevangenis. Tender No. D.P.W. 223	Tendervorms en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 517, Foon 2-1181, Bylyn 14), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	17 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 517, Foon 2-1181, Bylyn 14), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	7 Julie.
Pretoria: Sentrale Polisiebarakke, aanbou: Nuwe aanklagkantoor en kwartiere vir ongetroudes. Tender No. D.P.W. 225	Tendervorms, tekeninge spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 517, Foon 2-1181, Bylyn 14)	24 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 517, Foon 2-1181, Bylyn 14), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	14 Julie.
Tulbagh (K.P.): Kwartiere vir kleurlingarbeiders by die Kluitjeskraal-bosreserwe. Tender No. D.P.W. 226	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 517, Foon 2-1181, Bylyn 14) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	1 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 517, Foon 2-1181, Bylyn 14), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	21 Julie.
*Rietrivier (O.V.S.), Aartappelnavorsingstasie: Laboratorium en skuur en huis vir verantwoordelike beampte. Tender No. D.P.W. 229	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 528, Foon 2-1181, Bylyn 8) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	8 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 528, Foon 2-1181, Bylyn 8) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	28 Julie.
*Adelaide (K.P.), Tegniese Hoërskool: Aanlê van riolering. Tender No. D.P.W. 230	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 528, Foon 2-1181, Bylyn 8) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	8 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 528, Foon 2-1181, Bylyn 8) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	4 Aug.
*Pretoria-Wes, Dépôt vir polisiehande, Kwaggapoort: Teer van paais. Tender No. D.P.W. 232	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 528, Foon 2-1181, Bylyn 8)	1 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 528, Foon 2-1181, Bylyn 8) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	21 Julie.
*Lusikisiki (K.P.), Polisiepos: Aanobu, herstelwerk en vernuwings. Tender No. D.P.W. 233	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 528, Foon 2-1181, Bylyn 8) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	1 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 528, Foon 2-1181, Bylyn 8) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg; Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	21 Julie.
*Thaba 'Nehu (O.V.S.), Gesondheidsentrum: Nuwe garage en stoorkamer en veranderings, herstelwerk en vernuwings. Tender No. D.P.W. 234	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 528, Foon 2-1181, Bylyn 8) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	1 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 528, Foon 2-1181, Bylyn 8) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	21 Julie

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeseer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender and Supplies Board,
271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145),
Pretoria.

Services:

Sale of steel boxes at the S.A. Mint, Pretoria.
Tender No. S.O. 164.

Tenders due 9 a.m., 30th June, 1949.

- Supply of crushed stone to the Sonderwater Work Colony. Tender No. S.O. 165.
- Supply of seed potatoes to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 166.
- Supply of electrically heated food conveyors to the Department of Health. Tender No. S.O. 3422.
- Supply of furniture, electrical appliances, kitchen utensils, etc., to the School of Industries, George. Tender No. S.O. 3440.
- Manufacture of steel parts and hand pumps as per departmental drawings for the Department of Native Affairs, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 3442.
- Supply of sewing machines to the Porter Reformatory, Retreat. Tender No. S.O. 3443.
- Supply of steel lockers to the School of Industries, P.O. Meadows. Tender No. S.O. 3444.
- Supply of building material to the Graskop Forestal District. Tender No. S.O. 3446.
- Supply of motor driven lawn mower to the Alexandra Institution, Maitland, Cape Province. Tender No. S.O. 3447.
- Manufacture of special metal cable drums and surveyors' monkeys and jumpers to the Division of Geological Survey. Tender No. S.O. 3451.
- Supply of wooden school tables to the School of Industries, Ottery, Cape Province. Tender No. S.O. 3456.
- Supply of timber to the School of Industries, Queenstown. Tender No. S.O. 3459.
- Supply of timber, screws and hinges to the Division of Trigonometrical Survey, Mowbray, Cape. Tender No. S.O. 3461.
- Supply of farm implements to the College of Agriculture, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 3463.
- Supply of timber to the School of Industries, Queenstown. Tender No. S.O. 3465.
- Supply of aluminium sheets to the Division of Trigonometrical Survey, Pretoria. Tender No. S.O. 3466.
- Supply of crane gantry to the State Sawmill, Pretoria. Tender No. S.O. 3471.
- Supply of engine-driven scythe or mower to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 3474.
- Supply of para-aminosalicylic acid tablets to the Central Medical Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 3479.
- Supply of timber to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 3485.

Tenders due 9 a.m., 7th July, 1949.

- * Supply of produce, f.o.r., during the period 1st September, 1949, to 31st March, 1950. Tender No. S.O. 119.
- * Supply of produce delivered during the period 1st September, 1949, to 31st March, 1950. Tender No. S.O. 120.
- * Supply of groceries, etc., to institutions in the O.F.S. and Natal Provinces during the period 1st October, 1949, to 31st March, 1950. Tender No. S.O. 121.
- * Supply of bricks to the School of Industries, Queenstown. Tender No. S.O. 167.
- * Supply of fuel oil to the South African Naval Forces, during the period ending 31st December, 1949. Tender No. S.O. 891.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Verkoping van staalkiste by die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 164.

Tenders ingewag tot 9-uur v.m., 30 Junie 1949.

- Lewering van gebreekte klip aan die Sonderwater-werkkolonie. Tender No. S.O. 165.
- Lewering van aartappelmoere aan die Departement van Gevangenis. Tender No. S.O. 166.
- Lewering van elektriese verwarnde voedselvervoertoeestelle aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 3422.
- Lewering van meubels, elektriese toestelle, kombuisgereedskap, ens., aan die Nywerheidsskool, George. Tender No. S.O. 3440.
- Vervaardiging van staalonderdele en handpompe volgens departementele tekeninge vir die Departement van Naturellesake, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 3442.
- Lewering van naaimasjiene aan die Porter-verbeteringsgestig, Retreat. Tender No. S.O. 3443.
- Lewering van staaltoesluitkassies aan die Nywerheidsskool, Meadows. Tender No. S.O. 3444.
- Lewering van boumateriaal aan die Graskopbosboudistrik. Tender No. S.O. 3446.
- Lewering van motor-aangedrewe grassnyer aan die Alexandra-inrigting, Maitland, Kaapprovinsie. Tender No. S.O. 3447.
- Vervaardiging van spesiale metaalkabeldromme en klipbore en -stampers vir landmeters vir die Afdeling Geologiese Opname. Tender No. S.O. 3451.
- Lewering van hout-skooltafels aan die Nywerheidsskool, Ottery, K.P. Tender No. S.O. 3456.
- Lewering van timmerhout aan die Nywerheidsskool, Queenstown. Tender No. S.O. 3459.
- Lewering van timmerhout, skroewe en skarniere aan die Afdeling Driehoeksmeting, Mowbray, Kaap. Tender No. S.O. 3461.
- Lewering van plaasgereedskap aan die Landboukollege Cedara, Natal. Tender No. S.O. 3463.
- Lewering van timmerhout aan die Nywerheidsskool, Queenstown. Tender No. S.O. 3465.
- Lewering van aluminiumplate aan die Afdeling Driehoeksmeting, Pretoria. Tender No. S.O. 3466.
- Lewering van 'n raamwerk vir 'n kraan aan die Staatsaagmeul, Pretoria. Tender No. S.O. 3471.
- Lewering van enjin-aangedrewe sens of snymasjiene aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 3474.
- Lewering van para-aminosalisielsuurtablette aan die Sentrale Mediese Magasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 3479.
- Lewering van timmerhout aan die Tegnieese Hoërskool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 3485.

Tenders ingewag tot 9-uur v.m., 7 Julie 1949.

- * Lewering van produkte, v.o.s., gedurende die tydperk 1 September 1949 tot 31 Maart 1950. Tender No. S.O. 119.
- * Lewering van produkte (afgelewer) gedurende die tydperk 1 September 1949 tot 31 Maart 1950. Tender No. S.O. 120.
- * Lewering van kruideniersware, ens., aan inrigtings in die O.V.S. en Natal gedurende die tydperk 1 Oktober 1949 tot 31 Maart 1950. Tender No. S.O. 121.
- * Lewering van bakstene aan die Nywerheidsskool, Queenstown. Tender No. S.O. 167.
- * Lewering van brandstofolie aan die Suid-Afrikaanse Vlootmagte gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1949. Tender No. S.O. 891.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- * Supply of ladies' raincoats to the Government of the Union of South Africa during the calendar year 1949. Tender No. S.O. 892.
- * Supply of cotton waste to the Government of the Union of South Africa during the period 1st July, 1949, to the 30th June, 1950, Tender No. S.O. 905.
- * Supply of wooden furniture and linoleum to the Vaal River School of Industries, Standerton, Transvaal. Tender No. S.O. 3439.
- * Supply of small tools, bolts and nuts, water valves, borehole cylinders, etc., to the Department of Native Affairs, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 3441.
- * Supply of insulin for a period of twelve months to the Central Medical Stores. Tender No. S.O. 3457.
- * Supply of photographic chemicals to the Department of Defence. Tender No. S.O. 3458.
- * Supply of timber and plywood to the Department of Defence. Tender No. S.O. 3467.
- * Supply of anthracite stove, pressure cooker and refrigerator to the Housecraft High School, Adelaide, Cape Province. Tender No. S.O. 3469.
- * Supply of cork linoleum to the School of Industries, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 3470.
- * Supply of timber to the Technical High School, Wolmaransstad. Tender No. S.O. 3475.
- * Supply of sinks, stoves, sanitary equipment, screws etc., to the Department of Native Affairs, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 3477.
- * Supply of Hay Rakes to the Department of Defence at various centres. Tender No. S.O. 3478.
- * Supply of timber to the Technical High School, Kroonstad. Tender No. S.O. 3480.
- * Supply of pump and engine to the Louis Trichardt Forestal District. Tender No. S.O. 3481.
- * Supply of timber to the South African Naval Forces. Tender No. S.O. 3482.
- * Supply of cardboard slide boxes to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 3483.
- * Supply of belt fasteners, chain hoists, lathe tools, abrasive wheels, rock drill spares, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 3484.
- * Supply of photographic material to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape. Tender No. S.O. 3487.
- * Supply of electric petrol pumps to the Division of Veterinary Services, P.O. Onderstepoort. Tender No. S.O. 3494.

Tenders due 9 a.m., 14th July, 1949.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:

Supply of refrigerators. South African Police Formal Tender No. 449.

Tenders due 9 a.m., 7th July, 1949.

- * Nickel-plating or chromium-plating of handcuffs. South African Police Formal Tender No. 450.

Tenders due 9 a.m., 14th July, 1949.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- * Lewering van dames reënjasse aan die Regering van Suid-Afrika gedurende die kalenderjaar 1949. Tender No. S.O. 892.
- * Lewering van poetskatoen aan die Regering van die Unie van Suid-Afrika gedurende die tydperk 1 Julie 1949 tot 30 Junie 1950. Tender No. S.O. 905.
- * Lewering van houtmeubels en linoleum aan die Vaalrivier-nywerheidskool, Standerton, Transvaal. Tender No. S.O. 3439.
- * Lewering van kleingereedskap, boue en moere, waterkleppe, boorgat-silinders, ens., aan die Departement van Naturellesake, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 3441.
- * Lewering van insulien vir 'n tydperk van twaalf maande aan die Sentrale Mediese Magasyn. Tender No. S.O. 3457.
- * Lewering van fotografiese chemikalieë aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 3458.
- * Lewering van timmerhout en triplikshout aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 3467.
- * Lewering van antrasietstoof, stoomdrukkastron en yskas aan die Hoër Huishoudskool, Adelaide, Kaapprovinsie. Tender No. S.O. 3469.
- * Lewering van kurklinoleum aan die Nywerheidskool, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 3470.
- * Lewering van timmerhout aan die Tegnieuse Hoërskool, Wolmaransstad. Tender No. S.O. 3475.
- * Lewering van opwasbakke, stowe, sanitêre uitrusting, skroewe, ens., aan die Departement van Naturellesake, Pietermaritzburg, Tender No. S.O. 3477.
- * Lewering van hooiharke aan die Departement van Verdediging by verskeie sentrums. Tender No. S.O. 3478.
- * Lewering van timmerhout aan die Tegnieuse Hoërskool, Kroonstad. Tender No. S.O. 3480.
- * Lewering van pomp en enjin aan die Bosdistrik Louis Trichardt. Tender No. S.O. 3481.
- * Lewering van timmerhout aan die Suid Afrikaanse Vlootmagte. Tender No. S.O. 3482.
- * Lewering van kartonskuifhouers aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 3483.
- * Lewering van dryfriemskakels, kettingligters, draaibankgereedskap, slypstene, reserwedele vir klipbore, ens., aan die Alluviale Staatsdelwerwe, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 3484.
- * Lewering van fotografiese materiaal aan die Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg, Kaap. Tender No. S.O. 3487.
- * Lewering van elektriese petrolpompe aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 3494.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Julie 1949.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.

Dienste:

Lewering van ys-kaste. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 449.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Julie 1949.

- * Oortrek van handboeie met nikkels of chroom. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 450.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Julie 1949.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of binders. Tender No. G.P.S. 79.

Tenders due 9 a.m., 14th July, 1949.

Tender forms obtainable from:

The District Stores Superintendents, Post Office Stores, Johannesburg, Bloemfontein, Cape Town, Port Elizabeth, East London and Durban.

The Controller of Stores, Post Office, Room 84, G.P.O. Annex, Pretoria.

Services:

Purchase of scrap copper. Post Office Tender No. 1072.

Tenders due 9 a.m., 30th June, 1949.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 548, Phone 2-1181, Ext. 41).

Services:

Supply of bells and bell equipment, required for Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.279.

Tenders due 9 a.m., 7th July, 1949.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Supply of suction and delivery hose. Irrigation Tender No. 62.

Tenders due 9 a.m., 7th July, 1949.

* Supply of $\frac{3}{4}$ -inch bore high pressure air hose. Irrigation Tender No. 98.

Tenders due 9 a.m., 14th July, 1949.

Supply of electrically driven centrifugal pump. Irrigation Tender No. 530.

* Supply of angle sections, channel sections and "I" beams. Irrigation Tender No. 73.

* Supply of phosphor bronze castings. Irrigation Tender No. 76.

* Supply of spirit levels, carpenters' and masons' squares and steel tapes. Irrigation Tender No. 84.

* Supply of bolts and nuts, bright, Whitworth thread. Irrigation Tender No. 86.

Tenders due 9 a.m., 21st July, 1949.

* Supply of bolts and nuts, black, Whitworth thread. Irrigation Tender No. 88.

Tenders due 9 a.m., 28th July, 1949.

* Supply of valves and fittings. Irrigation Tender No. 529.

Tenders due 9 a.m., 4th August, 1949.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Lewering van binders. Tender No. G.P.S. 79.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Julie 1949.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Distriksmagasynsuperintendente, Poskantoor-magasyne, Johannesburg, Bloemfontein, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen en Durban.

Die Kontroleur van Voorrade, Poskantoor, Kamer 84, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

Dienste:

Aankoop van ou koper. Poskantoor Tender No. 1072.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Junie 1949.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 548, Foon 2-1181, Uitbr. 41).

Dienste:

Lewering van elektriese klokkies en klokuitrusting vir die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.279.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Julie 1949.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

Lewering van suig- en perspype. Besproeiings Tender No. 62.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Julie 1949.

* Lewering van hoëdruk-luggyp met 'n kaliber van $\frac{3}{4}$ -duim. Besproeiings Tender No. 98.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Julie 1949.

Lewering van elektries-aangedrewe sentrifugale pomp. Besproeiings Tender No. 530.

* Lewering van hoekysters, kanaalysters en „I”-balkysters. Besproeiings Tender No. 73.

* Lewering van fosfor brons-afgietsels. Besproeiings Tender No. 76.

* Lewering van waterpasse, skrynwerkers- en messelaarswinkelhake en staalrolmate. Besproeiings Tender No. 84.

* Lewering van blink boutjies en moere, Whitworth-draad. Besproeiings Tender No. 86.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Julie 1949.

* Lewering van boutjies en moere, swart, Whitworth-draad. Besproeiings Tender No. 88.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Julie 1949.

* Lewering van kleppe en toebehore. Besproeiings Tender No. 529.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Augustus 1949.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE.

Tenders are hereby invited for the purchase of all of the following registered marks which are at present vested in the Custodian of Enemy Property. The marks are registered in the name of Schering A. G., Berlin. The successful tenderer will be entitled to the exclusive use of the marks in the Union of South Africa and in the Mandated Territory of South West Africa with effect from 1st April, 1950.

Tenderers will require to satisfy me and the Registrar of Trade Marks that the articles on which the trade marks will be used will be identical with the products on which the marks were originally placed, or so nearly identical that there will be no possibility of deception of the public.

The trade marks referred to are:—

No.	Trade Mark.	Class.
906/28.....	HEXAGON with angle.....	3
Chemical substances used in manufactures, photography, or philosophical research, and anti-corrosives.		
No.	Trade Mark.	Class.
631/39.....	PROVETAN.....	2
In respect of a preparation for the treatment of the hormonal sterility of animals.		
No.	Trade Mark.	Class.
909/28.....	HEXAGON with angle.....	2
In respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary and sanitary purposes.		
289/24.....	ATOPHAN.....	3
290/24.....	UTROTROPIN.....	3
291/24.....	ARCANOL.....	3
293/24.....	VERAMON.....	3
295/24.....	CYLOTROPIN.....	3
297/24.....	MEDINAL.....	3
299/24.....	ATOPHANYL.....	3
300/24.....	ARTHIGON.....	3
301/24.....	HEGONON.....	3
76/28.....	SELECTAN.....	3
77/28.....	SOLGNAL.....	3
78/28.....	VASANO.....	3
79/28.....	SYNTHALIN.....	3
80/28.....	NEUTRALON.....	3
907/28.....	PROGYNON.....	3
908/28.....	HEXAGON with angle.....	3
1261/30.....	UROSELECTAN.....	3
1262/30.....	NEOTROPIN.....	3

All the marks in this class being in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy.

Tenders must be in the hands of the Custodian of Enemy Property, Private Bag, Pretoria, not later than 10 a.m. on Saturday 6th August, 1949, and must be sealed and accompanied by one or more affidavits giving proof of the fact that the tenderer can comply with the condition to supply the identical goods that were supplied by Schering A. G. by reason of being in possession of the formulae of the German Company or for other reasons.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

N. ST. C. READ,
Custodian of Enemy Property.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

*** TENDER No. C.C.E. 174.—SUPPLY OF CRUSHED STONE.**

Tenders are invited for the supply of approximately 80,000 cubic yards of crushed stone and 40,000 cubic yards of quarry refuse from the Railway Administration's quarry at Klipheuvel, Cape.

On and after 24th June, 1949, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 531, South African Railway Headquarters, Rissik Street, Johannesburg, and the office of the Resident Engineer, Construction, Cape Town.

KENNISGEWING.

Tenders word ingewag vir die aankoop van ondergenoemde geregistreerde handelsmerke wat op die oomblik by die Bewaarder van Vyandseiendom berus. Die handelsmerke is geregistreer in naam van Schering, A. G., Berlyn. Die suksesvolle tenderaar sal in die Unie van Suid-Afrika en in die mandaatgebied Suid-wes-Afrika met ingang van 1 April 1950 die alleenreg hê op die gebruik van die handelsmerke.

Van tenderaars sal verwag word dat hulle my en die Registrateur van Handelsmerke daarvan oortuig dat die artikels waarop die handelsmerke gebruik word, identies is met die goedere waarop die handelsmerke oorspronklik geplaas is, of so na aan sulke goedere is, dat daar geen moontlikheid sal bestaan dat die publiek bedrieg word nie.

Die handelsmerke waarna verwys word, is die volgende:—

No.	Handelsmerk.	Klas.
906/28.....	„HEXAGON with angle”.....	I
Chemiese stowwe wat gebruik word in die Fabrieksnwytheid, in die fotografie, by filosofiese navorsing, en in korrosiewerende middels.		
No.	Handelsmerk.	Klas.
631/39.....	„PROVETAN”.....	2
Vir 'n preparaat vir die behandeling van hormoononvrugbaarheid by diere.		
No.	Handelsmerk.	Klas.
909/28.....	„HEXAGON with angle”.....	2
In verband met chemiese stowwe gebruik vir landbou-, tuinbou-, veeartsenykundige en sanitêre doeleindes.		
No.	Handelsmerk.	Klas.
289/24.....	„ATOPHAN”.....	3
290/24.....	„UTROTROPIN”.....	3
291/24.....	„ARCANOL”.....	3
293/24.....	„VERAMON”.....	3
295/24.....	„CYLOTROPIN”.....	3
297/24.....	„MEDINAL”.....	3
299/24.....	„ATOPHANYL”.....	3
300/24.....	„ARTHIGON”.....	3
301/24.....	„HEGONON”.....	3
76/28.....	„SELECTAN”.....	3
77/28.....	„SOLGANAL”.....	3
78/28.....	„VASANO”.....	3
79/28.....	„SYNTHALIN”.....	3
80/28.....	„NEUTRALON”.....	3
907/28.....	„PROGYNON”.....	3
908/28.....	„HEXAGON with angle”.....	3
1261/30.....	„UROSELECTAN”.....	3
1262/30.....	„NEOTROPIN”.....	3

Al die handelsmerke in hierdie klas word aangewend op chemiese stowwe wat voorberei word vir gebruik in die geneeskunde en in die farmasie.

Die tenders moet die Bewaarder van Vyandseiendom, Private Possak, Pretoria, nie later as 10 vm. op Saterdag 6 Augustus 1949, bereik nie en moet verseël wees en vergesel gaan van een of meer verklarings wat bewys lewer van die feit dat die tenderaar in staat is om te voldoen aan die voorwaarde om dieselfde soort goedere te verskaf as wat deur Schering, A. G., gelewer is, omdat hy in besit is van formules van die Duitse Maatskappy, of om ander redes.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

N. ST. C. READ,
Bewaarder van Vyandseiendom.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWĒ.

*** TENDER No. C.C.E. 174.—LEWERING VAN GEBREEKTE KLIP.**

Tenders word ingewag vir die lewering van ongeveer 80,000 kubieke jaart gebreekte klip en 40,000 kubieke jaart steengroefpuin uit die Spoorwegadministrasie se steengroef te Klipheuvel, Kaap.

Op en na 24 Junie 1949 sal die tenderdokumente in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Rissikstraat, Johannesburg, en die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Kaapstad, ter insae lê.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) a copy of the tender form and special conditions may be obtained from the offices of the Resident Engineer, Construction, Cape Town and the Chief Civil Engineer, Room 531, South African Railway Headquarters, Johannesburg.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 14th July, 1949.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

W. M. CLARK,
General Manager.

*** TENDERS.**

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Tender No. D. 407. Bolts and nuts. Closing date 28th July, 1949.
2. Tender No. C. 562. Batteries for electro locomotives. Closing date 4th August, 1949.
3. Tender No. C. 563. Carbon brushes. Closing date 4th August, 1949.
4. Tender No. A. 277. Pump trolleys. Closing date 4th August, 1949.
5. Tender No. G. 571. Paint for electric standards. Closing date 11th August, 1949.
6. Tender No. G. 587. Varnish and enamels, etc. Closing date 11th August, 1949.
7. Tender No. C. 564. Pantograph copper strips. Closing date 25th August, 1949.
8. Tender No. C. 582. Copper wire. Closing date 25th August, 1949.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Buildings, 15 De Villiers Street, Johannesburg, not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. M. CLARK,
General Manager.

NOTICE.

*** TENDER FOR THE PURCHASE OF PROPERTY AT HEUWELSIG HALT ON THE RAILWAY LINE BETWEEN HAMILTON AND BEACONSFIELD.**

Tenders are invited for the purchase of certain premises registered as Cottage No. 12, No. 216, District Jacobsdal, Province of the Orange Free State, situate adjacent to the railway line at Heuwelsig Halt on the Hamilton-Beaconsfield Branch Line, measuring 403 square rods 43.2 square feet with cottage comprising three rooms, kitchen and pantry situate thereon, the property of the South African Railways.

The conditions attaching to the sale of the property are embodied in the tender form obtainable from the offices of the System Manager at Bloemfontein and Kimberley.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board as directed in the tender documents.

Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm en spesiale voorwaardes by die kantoor van die Resident-ingenieur, Aanleg, Kaapstad, en die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die „ Kennisgewing aan Aannemers ” wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit presies om 9 vm. op Donderdag, 14 Julie 1949.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. M. CLARK,
Hoofbestuurder.
7070—24.

*** TENDERS.**

Tenders word vir die lewering van die volgende ingewag:—

1. Tender No. D. 497. Boue en moere. Sluitingsdatum 28 Julie 1949.
2. Tender No. C. 562. Batterye vir elektriese lokomotiewe. Sluitingsdatum 4 Augustus 1949.
3. Tender No. C. 563. Koolborsels. Sluitingsdatum 4 Augustus 1949.
4. Tender No. A. 277. Pomp trollies. Sluitingsdatum 4 Augustus 1949.
5. Tender No. G. 571. Verf vir elektriese pale. Sluitingsdatum 11 Augustus 1949.
6. Tender No. G. 587. Vernis, enemmelverf, ens. Sluitingsdatum 11 Augustus 1949.
7. Tender No. C. 564. Koperstroke vir pantograwe. Sluitingsdatum 25 Augustus 1949.
8. Tender No. C. 582. Koperdraad. Sluitingsdatum 25 Augustus 1949.

Tenders sal deur die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, ingewag word, nie later nie as 9 vm. op bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Park-gebou, Rissikstraat, Johannesburg of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. M. CLARK,
Hoofbestuurder.
7072—24

KENNISGEWING.

*** TENDERS VIR DIE KOOP VAN EIENDOM TE HEUWELSIG-HALTE AAN DIE SPOORLYN TUSSEN HAMILTON EN BEACONSFIELD.**

Tenders word ingewag vir die koop van 'n sekere eiendom geregistreer as huis No. 12, No. 216, distrik Jacobsdal, provinsie Oranje-Vrystaat, geleë langs die spoorlyn te Heuwelsighalte aan die taklyn tussen Hamilton en Beaconsfield, groot 403 vk. roedes, 43.2 vk. vt., saam met die huis daarop wat bestaan uit drie kamers, kombuis en spens, wat die eiendom van die Suid-Afrikaanse Spoorweë is.

Die voorwaardes van verkoop van die eiendom word vervat in die tendervorm wat van die kantore van die Afdelingsbestuurders op Bloemfontein en Kimberley verkry kan word.

Tenders moet by die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë ingedien word soos aange-
toon in die tenderdokumente.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 14th July, 1949.

The highest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. M. CLARK,
General Manager.

*** CARTAGE CONTRACT, HARRISMITH.**

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [EXCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (j) OF THE OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [excluding grain traffic and other produce as defined in clause 251 (j) of the *Official Railway Tariff Book*], parcels and passengers' luggage within a radius of 1½ miles from Harrismith Station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st December, 1949. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Bloemfontein, or the Station Master, Harrismith.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside: "Tender for Cartage Contract, Harrismith".

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box, 7784, Johannesburg, and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz.—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m.,
2 p.m. to 4.30 p.m.

Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender, must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is "Sarten", Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 21st July, 1949.

Later tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

W. M. CLARK,
General Manager.
7074—24

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

The Administration is prepared to consider the lease of certain engineering workshop sites near the Sturrock Graving Dock, Table Bay Harbour, to parties interested in ship repairs and the construction of small steel vessels.

Hierdie tender sluit presies om 9 vm. op Donderdag, 14 Julie 1949.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. M. CLARK,
Hoofbestuurder.
7073—24

*** BESTELDIENSKONTRAK, HARRISMITH.**

AFHAAL EN AFLEWERING VAN GOEDERE [MET UITSONDERING VAN GRAANVERKEER, SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (j) VAN DIE OFFISIËLE SPOORWEGTARIEFBOEK], PAKKETTE EN BAGASIE.

Tenders word deur die Voorsitter, S.A.S.-tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, ingewag vir die aphaal en aflewering van goedere (met uitsondering van graan- en ander produkte, soos omskryf in klousule 251 (j) van die *Offisiële Spoorwegtariefboek*), pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 1½ myl van Harrismith-stasie.

Bogenoemde kontrak tree op 1 Desember 1949 in werking. Voorwaardes van kontrak en tendervorms kan van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein, of die Stasiemeester, Harrismith, verkry word.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor ondergenoemde sluitingstyd bereik. Tenders moet aangestuur word in 'n verseëlde koevert wat gemerk is „Tender vir besteldienskontrak, Harrismith.

Indien geos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, geadresseer en betyds aangestuur word sodat dit voor die sluitingstyd van hierdie tender deur die Poskantoor in Posbus 7784 geplaas kan word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingelewer word, nl.—

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm,
2 nm. tot 4.30 nm.

Saterdag: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

'n Tender per telegram moet die naam van die tenderaar, die diens en die bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuur word sodat die Poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet per brief bevestig word wat voor of op die sluitingsdatum van die tender geos of afgelewer moet word. Die telegramadres is „Sarten", Johannesburg.

Hierdie tender sluit presies om 9 vm. op Donderdag, 21 Julie 1949.

Tenders wat na die bepaalde tyd ontvang word, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet geen dokumente wat betrekking het op 'n ander tender as dié wat op die koevert vermeld word, bevat nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen rede vir die verwerping van 'n tender nie.

W. M. CLARK,
Hoofbestuurder.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

Die Administrasie is bereid om oorweging te skenk aan die verhuur van sekere terreine vir ingenieurs-werkwinkels naby die Sturrock-droogdok, Tafelbaai-hawe, aan partye wat by skeepsherstelwerk en die bou van klein staalvaartuie belang het.

Interested parties are invited to submit applications for the lease of sites.

Applicants will be permitted to erect their own buildings which must be of sound construction and plans of which must be approved by the Administration.

Applications, which should be addressed to the System Manager (Works and Estates), Cape Town, should indicate—

- (a) area of site required;
- (b) period of lease desired;
- (c) particulars of activities proposed and experience and technical ability of applicants to carry out ship repairs and/or construction of small steel craft;
- (d) financial standing of applicants;
- (e) rental offered per square foot.

Applicants are invited to submit suggestions which they may consider would assist in the establishment and development on a sound basis of a ship repair business.

Plans of the area may be inspected at the office of the System Manager, Estates Section, Cape Town, from whom further particulars may be obtained.

W. M. CLARK,
General Manager.

TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.

*** VACANCIES FOR TWO DIETITIANS (FEMALE) IN THE SCHOOL MEDICAL SERVICES.**

Applications for the above are invited from suitable applicants who must be British subjects, fully bilingual and in possession of (1) a B.Sc. degree in dietetics or (2) a degree in Domestic Science plus a diploma in dietetics or (3) a degree in Domestic Science plus post graduate certificate in dietetics. (A certificate in hospital dietetics will not be accepted.)

Salary will be paid on the scale £500 × £20—£600 plus cost of living, and travelling and subsistence allowances at Civil Service rates. *Recognition of previous experience will be considered for salary purposes.*

The duties attached to the posts will consist in organising the school feeding in the Province, supervising the diet of pupils in Provincial hostels and other related duties justified by the incumbents' qualifications.

The successful applicants will be appointed under the Conditions of Service of Teachers and will for administrative and disciplinary purposes be attached to the staff of the Chief Medical Inspector of Schools, P.O. Box 768, Pretoria, to whom all applications must be forwarded duly accompanied by full particulars as to age, qualifications, health and previous experience, as well as copies of testimonials.

E. 39/21/2.

Aansoeke om die huur van terreine word van belanghebbendes ingewag.

Applikante sal toegelaat word om hulle eie geboue, wat stewig gebou moet wees, op te rig en die planne daarvoor moet deur die Administrasie goedgekeur word.

Aansoeke wat aan die Afdelingsbestuurder (Werke en Landgoed), Kaapstad, gerig moet word, moet onderstaande besonderhede bevat:—

- (a) Grootte van terrein wat nodig is;
- (b) verlangde huurtydperk;
- (c) besonderhede van beoogde bedrywighede, ondervinding en tegniese bevoegdheid van applikante om skeepsherstelwerk te doen en/of klein staalvaartuie te bou;
- (d) finansiële stand van applikante;
- (e) huur per vierkantvoet aangebied.

Applikante word versoek om voorstelle in te dien wat na hulle mening sal bydra tot die oprigting en ontwikkeling van 'n skeepsherstelonderneming op gesonde grondslag.

Planne van die terrein lê ter insae by die Afdelingsbestuurder, Landgoedafdeling, Kaapstad, van wie nadere inligting verkry kan word.

W. M. CLARK,
Hoofbestuurder.
7071—24

TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT.

*** VAKATURES VIR TWEE DIETKUNDIGES (DAMES) IN DIE GENEESKUNDIGE DIENSTE VIR SKOLE.**

Aansoeke om bogenoemde poste word ingewag van bevoegde applikante wat Britse onderdane moet wees, tenvolle tweetalig en in besit van (1) 'n B.Sc. graad in diëtetiek of (2) 'n graad in Huishoudkunde plus 'n diploma in diëtetiek of (3) 'n graad in Huishoudkunde plus nagraadse sertifikaat in diëtetiek. ('n Sertifikaat in Hospitaaldiëtetiek word nie erken nie.)

Salaris sal betaal word op die skaal £500 × £20—£600 plus lewenskostoelae en reis- en verblyfkooste teen Staatsdienstariewe. *Erkenning van vorige ervaring vir salarisdoeleindes sal oorweeg word.*

Die pligte verbonde aan die poste sal wees die organisasie van die skoolvoedingstelsel in die Provinsie, beheer oor die voeding van leerlinge in Provinsiale koshuise en ander verwante pligte waarvoor die verkose applikante se bevoegdhede hul bekwaam.

Die suksesvolle applikante sal aangestel word onder die Diensvoorwaardes vir Onderwysers(esse) en sal vir administratiewe en dissiplinêre doeleindes verbonde wees aan die personeel van die Hoof Geneeskundige Inspekteur van Skole, Posbus 768, Pretoria, aan wie aansoeke gestuur moet word, vergesel van volle besonderhede van ouderdom, kwalifikasies, gesondheid en vorige ondervinding, sowel as afskrifte van getuigskrifte.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £25-£800), successful candidates may be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree. In the discretion of the Commission, appropriate experience will also be recognised in determining the commencing salary.

5. The Public Servants (Military Service) Act, No. 27 of 1944, confers certain benefits on ex-volunteers falling within the scope of the Act.

6. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present:—

(a) Cost of Living Allowance (Union)*

Salary Group.	Married Officers.	Unmarried Officers.
Over £300 to £350 per annum.....	£175 per annum.	£50 per annum.
Over £350 per annum.....	£200 per annum.	£50 per annum.

* Varies according to fluctuations in the official retail price index figures.

(b) Special Disability Allowance (Certain areas only).

A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance does not exceed £660 per annum.

7. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service), but original certificates and testimonials should not be submitted.

8. Applications must be made on the prescribed forms (Z. 83 and P.S.C. 8), which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.

9. The closing date for the receipt of applications is the 16th July, 1949.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/12/37.	Professional Officer (Vocational Guidance and Juvenile Employment)	£600 × £30-£840.	Labour....	University degree with Psychology as a major subject	Administrative knowledge and ability are required. Ability to interpret statistical and psychological data will be a recommendation. Vacancies exist in the larger centres.
81/12/38.	Assistant Professional Officer (Vocational Guidance and Juvenile Employment)	£350 × £25-£600.	Labour....	University degree with Psychology as a major subject	Vacancies exist in the larger centres.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.

2. Kandidate moet tweetalige Britse onderdane wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.

4. Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling tot die junior vakkundige range is (salarisskaal £350 × £25-£600), kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegeken word mits hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat toepaslik is op die werk wat hulle sal moet verrig of ter erkenning van 'n toepaslike meesters- of doktersgraad, met welslae deurloop het.' Pastlike ondervinding sal in die oordeel van die Kommissie by die bepaling van die aanvangsalaris ook erken word.

5. Die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens), Nr. 27 van 1944, verleen sekere voordele aan oud-vrywilligers wat binne die bostek van die Wet val.

6. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaas tans betaal:—

(a) Lewenskostoelae (Unie).*

Salarisgroep.	Getroude amptenare.	Ongetroude amptenare.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£175 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£200 per jaar.	£50 per jaar.

* Verander na gelang die amptelike indeks van kleinhandelspryse wissel.

(b) Spesiale Agterstandstoelae (alleen sekere gebiede).

'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £660 per jaar oorskry nie.

7. Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuiskrifte moet nie ingedien word nie.

8. Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms (Z. 83 en S.D.K. 8) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.

9. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 16 Julie 1949.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verw. No.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/12/37	Vakkundige Beampte (Beroepsvoorsigtig en Werkverskaffing aan Jeugdige)	£600 × £30-£840.	Arbeid....	'n Universiteitsgraad met Sielkunde as hoofvak	Administratiewe kennis en bevoegdheid word vereis. Bevoegdheid om statistiese en sielkundige gegewens te ontleed sal 'n aanbeveling wees. Vakatures bestaan in die groter sentrums.
81/12/38	Assistent - vakkundige Beampte (Beroepsvoorsigtig en Werkverskaffing aan Jeugdige)	£350 × £25-£600.	Arbeid....	'n Universiteitsgraad met Sielkunde as hoofvak	Vakatures bestaan in die groter sentrums.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

*** VACANCIES.**

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. The Public Servants (Military Service) Act No. 27 of 1944, confers certain benefits on ex-volunteers falling within the scope of the act.
5. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present :—
(a) *Cost of Living Allowance (Union and South West Africa).

<i>Salary Group.</i>	<i>Married Officers.</i>	<i>Unmarried Officers.</i>
Over £150 to £200 per annum	£125 per annum.	£50 per annum.
Over £200 to £300 per annum	£150 per annum.	£50 per annum.
Over £300 to £350 per annum	£175 per annum.	£50 per annum.
Over £350 per annum	£200 per annum.	£50 per annum.

* Varies according to fluctuations in the official retail price index figures.

(b) *Special Disability Allowance* (certain areas only).

A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Verceing, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £660 per annum, and in the case of unmarried officers, £330 per annum.

6. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service) but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful applicants however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

7. Applications must be made on the prescribed forms (Z. 83 and P.S.C. 8) which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.

8. The closing date for the receipt of applications is the 23rd July, 1949.

ADMINISTRATIVE DIVISION.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/30/47	Principal Cost Accountant	£1,200 × £50—£1,400	Commerce and Industries (Board of Trade and Industries)	Candidates must be highly qualified, possess a sound theoretical knowledge of, and have had extensive practical experience in modern cost accounting, including "Uniform" and "Standard" costing	A university degree in Economics as an additional academic qualification will be a strong recommendation. The successful candidate will be required to accept employment on a contract basis for a trial period of three years.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

81/30/46	Commercial Adviser	£1,200 × £50—£1,400	Commerce and Industries	(i) A degree or degrees in commerce and/or economics of a recognised university. (ii) Reasonable experience of economic investigation work of a practical nature and the application of economic principles to problems of political economy and to business and financial affairs. (iii) Reasonable experience of staff administration and organisation	Knowledge of a foreign language or languages will be a recommendation.
81/25/147	Assistant Medical Superintendent	£1,000 × £50—£1,150, plus quarters	Natal Provincial Administration (Addington Hospital)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	—
81/25/121	Assistant Medical Superintendent	£960 × £40—£1,080, plus quarters	Natal Provincial Administration (Grey's Hospital, Pietermaritzburg)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	—
81/27/73	Medical Inspector of Schools	£900 × £40—£1,100 × £50—£1,200	Transvaal Provincial Administration	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	Successful candidates must be prepared to do duty at centres which the administration may decide in terms of the Public Service Regulations. Only male applicants will be taken into consideration.
81/10/41	Professional Officer (Land Survey)	£800 × £30—£840....	Irrigation.....	Applicants must be fully qualified Land Surveyors	The successful applicant will be appointed on contract. Qualifications and appropriate experience will be taken into account in determining the commencing salary on the scale mentioned.
81/29/45	Engineer, Grade IV	£375—£425—£475—£600 × £30—£840	South-West Africa Administration (Water Conservation Section)	B.Sc. degree in civil engineering	Experience in civil engineering, design and construction, will be a recommendation. Appointments will be made on two years' probation. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/15/40	Engineer, Grade IV	£375 - £425 - £475 - £600 × £30 - £840	Native Affairs.....	B.Sc. (Civil Engineering) or A.M.I.C.E. or an equivalent qualification	Candidates must have had experience in the design and construction of water supply and irrigation schemes, building construction, soil conservation and survey work. Appointments will be made on two years' probation. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/27/40	Roads Engineer, Grade II	£375 - £425 - £475 - £600 × £30 - £840	Transvaal Provincial Administration (Roads Branch)	B.Sc. (Civ. Eng.) degree or A.M.I.C.E. and at least three years' postgraduate experience	Successful applicants will be appointed on two years' probation. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/21/44	Assistant Architect	£375 - £425 - £475 - £600 × £30 - £840	Public Works.....	Applicants must— (i) be in possession of a university degree, or Diploma, in Architecture or be an Associate member of the Royal Institute of British Architects; and (ii) be under 45 years of age	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/27/66	Assistant Quantity Surveyor	£375 - £425 - £475 - £600 × £30 - £840	Transvaal Provincial Administration	Diploma or degree in Quantity Surveying at either Pretoria, Witwatersrand or Cape Town University; or a final examination of the Royal Institute of Chartered Surveyors, and eligibility for membership of the Chapter of South African Quantity Surveyors	Candidates must be experienced and capable quantity surveyors as well as good organisers with a sound and practical knowledge of administrative work and must be capable of controlling staff and assuming chargeship of the technical work of the Quantity Surveying Section of the Buildings Branch of the Administration. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/27/75	Assistant Professional Officer (Flora)	£350 × £25 - £600....	Transvaal Provincial Administration	B.Sc. degree with botany as a major subject	A course in zoology or practical knowledge of fish and game will be a strong recommendation. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/30/20	Assistant Professional Officer (Salinity Research)	£350 × £25 - £600....	Commerce and Industries (Fisheries Division)	A university degree with chemistry and physics as major subjects and a course in pure mathematics	The successful candidate will be required to spend a certain part of his time at sea. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/37.....	Librarian (Male or Female)	£300 × £25 - £600....	Various.....	Diploma of the S.A. Library Association or recognised equivalent	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

NOTE.—Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £25 - £600) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

81/27/70	Inspector of Works	£600 × £30 - £720....	Transvaal Provincial Administration	Applicants should be qualified building artisans with an expert knowledge of the detailed practice in all building trades and of all building materials and their proper uses and have had considerable experience as Clerks of Works, Building Inspectors or Builders' General Foremen. Educational qualifications should be at least equal to the Standard VI Certificate	Candidates must be able to write concise reports, prepare and check specifications, drawings and quantities for minor works, to read plans and drawings in a capable manner, have a competent knowledge of prices, costs, and estimating, be conversant with the use of and able to interpret bills of quantities, have special experience in the repair and maintenance of buildings, a knowledge of elementary surveying, levelling and setting out of buildings and a knowledge of the methods and purpose of field tests of materials. Consideration will be given to recognised technical certificates but practical experience in organisation, and the handling of men, works, and materials is essential.
----------	--------------------	-----------------------	-------------------------------------	---	---

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/31/37	Assistant Inspector of Sheltered Employment	£600×£30-£720....	Social Welfare (Re-adjustment Services Division)	Matriculation (or equivalent) certificate	Applicants must submit evidence that they have the knowledge and experience to carry out the duties specified below, preferably as a result of practical work in industry. The successful candidate will be required to assist the Inspector of Sheltered Employment in carrying out inspections of sheltered employment factories with special reference to advising on production methods, workshop organisation and mechanisation. The duties call for the following qualifications :— (a) Knowledge of workshop practice primarily with respect to woodwork and the furniture industry. (b) Experience in mass-production methods, jigs tools and machinery. (c) Ability to take off quantities from drawings mainly in woodwork and to prepare drawings for such. (d) Preparation of charts, graphs and other data for statistical purposes.
81/21/53	Specification Writer, Grade I	£600×£30-£720....	Public Works.....	Applicants should— (i) possess a sound practical knowledge of building construction and materials used in all branches of the building industry; and (ii) be under 45 years of age	—
81/21/41	Specification Writer, Grade II	£480×£20-£600....	Public Works.....	Applicants should— (i) possess a sound practical knowledge of building construction and materials used in all branches of the building industry; and (ii) be under 45 years of age	—
81/15/35(a)	Clerk of Works....	£480×£20-£600....	Native Affairs.....	Successful completion of a five year apprenticeship in one of the major trades of the building industry and not less than five years experience as journeyman in general building construction	Preference will be given to candidates who hold a diploma in an approved Clerk of Works course of study and a Junior (or equivalent) certificate.
81/15/35(b)	Clerk of Works (Electrical)	£480×£20-£600....	Native Affairs.....	Successful completion of a five year apprenticeship as an electrician and not less than five years experience as journeyman in electrical work. Possession of an Electrical Wireman's Licence is essential	Preference will be given to candidates who hold a diploma in an approved Clerk of Works (Electrical) course of study and a Junior (or equivalent) certificate.
81/15/33	Draughtsman, Grade II	£150 × £15-£180 × £20-£200 × £25-£475	Native Affairs.....	Junior (or equivalent) certificate	Successful candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications as follows :— (i) Junior Certificate, £150 p.a. (ii) Standard IX, £165 p.a. (iii) Matriculation, £180 p.a. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/33/23	Draughtsman, Grade II	£150 × £15-£180 × £20-£200 × £25-£475	Transport (Division of Meteorology)	Junior (or equivalent) certificate	Successful candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications, as follows :— (a) Junior Certificate, £150 p.a. (b) Standard IX, £165 p.a. (c) Matriculation, £180 p.a. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

81/31/25	Superintendent.....	£400×£25-£600....	Social Welfare (Elandsdoorn Settlement)	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) Candidates must be between 25 and 45 years of age	Candidates should have had experience in farming (field husbandry and horticulture) and be able to control the staff and settlers and to manage the administration of the settlement. A knowledge of one or more Native languages will be a recommendation.
----------	---------------------	-------------------	---	--	---

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/31/31	Superintendent, Ebenezer Mission Station (near Van Rhynsdorp)	£400×£25-£600....	Social Welfare.....	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) Applicants must be between 25 and 45 years of age	Preference will be given to candidates with a degree or diploma in agriculture or other qualifications higher than the Junior certificate. Applicants must— (i) have a sound knowledge of office administration, agriculture (irrigable and non-irrigable) and live-stock (small stock); (ii) have had experience in connection with the control of Non-Europeans; (iii) be in possession of a driver's licence.
81/12/39	Special Grade Industrial Inspector	£400×£25-£600....	Labour.....	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) Applicants must be between 25 and 45 years of age	The duties attaching to the posts comprise the enforcement of the industrial legislation administered by the Department of Labour. Knowledge of such laws plus appropriate industrial or commercial experience will be a recommendation. In the case of Industrial Inspectors who will be required to specialise in the inspection of factories, preference will be given to candidates with a knowledge of the following subjects:— (a) Building construction and plans. (b) The principles of ventilation and their practical application to factories, including the selection and use of mechanical ventilation apparatus. (c) Modern practice in factory lighting, both natural and artificial. (d) Industrial hygiene and sanitation. (e) Industrial diseases and methods of prevention. Possession of the Certificate of the Royal Sanitary Institute will be a recommendation.
81/31/35	European Principal	£400×£25-£600....	Social Welfare (Places of safety and detention)	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) Applicants must be between 25 and 45 years of age	The principal will be in charge of the institution and his duties will be as follows:— (i) Supervision of the staff and maintenance of discipline. (ii) Disposal of all correspondence in regard to the staff, and the children committed to the institutions under the Children's Act. (iii) Ordering and taking care of all supplies and equipment. (iv) Submitting monthly reports to the Board of Management. Vacancies exist at Bloemfontein, Port Elizabeth and Pietermaritzburg.
81/24/74	Matron, Grade IV..	£400×£20-£500, plus privileges of quarters, rations, fuel, light, washing and uniform	Cape Provincial Administration (Conradie Home)	Registration with the South African Nursing Council as nurses	Administrative ability is required.
81/24/75	Matron, Grade V..	£360×£20-£440, plus privileges of quarters, rations, fuel, light, washing and uniform	Cape Provincial Administration (Conradie Home)	Registration with the South African Nursing Council as nurses	—
81/31/38	Rent Board Inspector, Grade II	£340×£20-£480....	Social Welfare.....	Candidates must be between 25 and 45 years of age and possess a Junior (or equivalent) certificate. They must have a reasonable knowledge of the valuation of properties and must be able to deal diplomatically with members of the community	Applicants for the posts must be able to undertake inspections in terms of section 5 (i) (a) and (ii) of the Rents Act of 1942, and must be able to establish whether the rents which are being charged for properties are reasonable. They will have to ascertain whether Rent Board orders are being adhered to and report cases of contraventions of the Act.
81/31/36	European Assistant Principal	£300×£20-£440....	Social Welfare (Places of safety and detention)	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) Applicants must be between 25 and 45 years of age	To assist the principal with his duties and act as principal when the latter is absent from duty. Vacancies exist at Pietermaritzburg and Rustenburg.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/25/148	Matron, Grade VI..	£300 × £20-£380, plus privileges of quarters, rations, fuel, light, laundry and uniform	Natal Provincial Administration (Wentworth Hospital)	Nursing certificates including registerable Fever Nursing Certificate	—
81/31/30	Assistant Superintendent, Kraaifontein Work Colony	£300 × £20-£440....	Social Welfare.....	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) Applicants must be between 25 and 45 years of age	Preference will be given to candidates with a degree or diploma in Agriculture or other educational qualifications higher than the Junior certificate. Candidates for the post must be married, be able to control the personnel and inmates of a work colony, and have knowledge and experience of horticulture and practical farming.
81/9/60..	Immigration Examining Officer, Grade II	£260 × £20-£480....	Interior (Immigration Offices)	Candidates must be between 21 and 35 years of age and possess the Junior (or equivalent) certificate	Preference will be given to applicants with higher educational qualifications than the Junior certificate. Candidates should be prepared to serve at any of the undermentioned centres :— Cape Town, Komatipoort, Beit Bridge, Johannesburg, Durban, Port Elizabeth, Pretoria, Mafeking and East London.
81/8/3...	Outdoor Officer, Grade II	£260 × £20-£480....	Inland Revenue....	Candidates must be between 21 and 35 years of age and possess a Junior (or equivalent) certificate	Preference will be given to applicants with higher educational qualifications than the Junior certificate. Vacancies exist at Benoni and Johannesburg.
81/9/59..	Outdoor Officer, Grade II	£260 × £20-£480....	Interior (Electoral Offices)	Candidates must be between 21 and 35 years of age and possess a Junior (or equivalent) certificate	Preference will be given to applicants with higher educational qualifications than the Junior certificate. Vacancies exist at Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, Johannesburg, Kimberley, Port Elizabeth, Pretoria and Worcester.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

* VAKATURES.

- Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.
- Kandidate moet tweetalige Britse onderdane wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
- Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
- Die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens) nr. 27 van 1944, verleen sekere voordele aan oud-vrywilligers wat binne die bestek van die wet val.
- Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal :—

*(a) Lewenskostoelae (Unie en Suidwes-Afrika) :—

Salarisgroep.	Getroude amptenare.	Ongetroude amptenare.
Oor £150 tot £200 per jaar.....	£125 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£150 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£175 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£200 per jaar.	£50 per jaar.

* Verander na gelang die amptelike indeks van kleinhandelspryse wissel.

(b) *Spesiale Agterstandstoelae* (Slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £660 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £330 per jaar beloop.

6. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde opvoedkundige vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

7. Aansoeke moeg gedoen word op die voorgeskrewe vorms (Z. 83 en S.D.K. 8) wat verkrygbaar is van die Skerretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature, en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*

8. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 23 Julie 1949.

ADMINISTRATIEWE AFDELING.

Vorwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/30/47	Eerste Kosterekenmeester	£1,200 × £50-£1,400	Handel en Nywerheid (Raad van Handel en Nywerheid)	Kandidate moet hoë kwalifikasies besit, en grondige teoretiese kennis en uitgebreide praktiese ondervinding van moderne kosterekeningkunde, insluitende „een-vormige en „standaard“-kosteberekenings	'n Universiteitsgraad in ekonomie as 'n bykomende akademiese kwalifikasie sal 'n sterk aanbeveling wees. Die suksesvolle kandidaat sal 'n aanstelling op 'n kontraktbasis vir 'n proeftydperk van drie jaar moet aanneem.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/30/46	Handelsadviseur....	£1,200 × £50-£1,400	Handel en Nywerheid	(i) 'n graad of grade in handel en/of ekonomiese van 'n erekende universiteit; (ii) redelike ondervinding van ekonomiese ondersoekingswerk van praktiese aard en die toepassing van ekonomiese beginsels op staats-huishoudelike-, besigheids- en finansiële probleme en aangeleenthede; (iii) redelike ondervinding van personeeladministrasie en organisasie	Kennis van 'n vreemde taal of tale sal 'n aanbeveling wees.
81/25/147	Assistent-geneesheer-superintendent	£1,000 × £50-£1,150, plus kwartiere	Natalse Provinsiale Administrasie (Addington - hospitaal)	Registrasie by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad as algemene praktisyn	—
81/25/121	Assistent-geneesheer-superintendent	£960 × £40-£1,080, plus kwartiere	Natalse Provinsiale Administrasie (Greys-hospitaal, Pietermaritzburg)	Registrasie by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad as algemene praktisyn	—
81/27/73	Mediese Inspekteur van Skole	£900 × £40-£1,100 × £50-£1,200	Transvaalse Provinsiale Administrasie	Registrasie by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad as algemene praktisyn	Die suksesvolle kandidaat moet bereid wees om diens te doen op plekke wat die administrasie bepaal ooreenkomstig die Staatsdiensregulasies. Slegs manlike applikante sal in aanmerking geneem word.
81/10/41	Vakkundige Beampte (Landmeter)	£600 × £30-£840...	Besproeiing.....	Applikante moet ten volle gekwalifiseerde landmeters wees	Die suksesvolle kandidaat sal op kontrak aangestel word. Kwalifikasies en toepaslike ondervinding sal by die bepaling van die aanvangsalaris op gemelde skaal in aanmerking geneem word.
81/29/45	Ingenieur, Graad IV	£375-£425-£475-£600 × £30-£840	Administrasie van Suidwes - Afrika (Afdeling Waterbewing)	B.Sc.-graad in siviele ingenieurswese	Ondervinding in siviele ingenieurswese, ontwerp- en boukunde sal 'n aanbeveling wees. Aanstellings sal vir twee jaar o' proef gedoen word. Paslike ondervinding mag in die oordeel van die Kommissie by die bepaling van die aanvangsalaris ook erken word.
81/15/40	Ingenieur, Graad IV	£375 - £425 - £475 - £600 × £30 - £840	Naturellesake.....	B.Sc. (Siv. Ing.)-graad of A.M.I.C.E. of 'n erkende gelykwaardige kwalifikasie	Kandidate moet ondervinding hê van die ontwerp en bou van water-toevoer- en besproeiingskemas, boukonstruksie, grondbewaring en opmetingswerk. Aanstellings sal vir twee jaar op proef gedoen word. Paslike ondervinding mag in die oordeel van die Kommissie by die bepaling van die aanvangsalaris ook erken word.
81/27/40	Paaië-ingenieur, Graad II	£375 - £425 - £475 - £600 × £30-£840	Transvaalse Provinsiale Administrasie (Paaië-afdeling)	B.Sc. (Siv. Ing.)-graad of A.M.I.C.E. en minstens drie jaar nagraadse ondervinding	Die suksesvolle kandidaat sal vir twee jaar op proef aangestel word. Paslike ondervinding mag in die oordeel van die Kommissie by die bepaling van die aanvangsalaris ook erken word.
81/21/44	Assistent-argitek....	£375 - £425 - £475 - £600 × £30-£840	Publieke Werke.....	Applikante moet— (i) in besit van 'n universiteitsgraad of diploma in argitektuur wees, of moet 'n „Associate Member of the Royal Institute of British Architects” wees; en (ii) onder die ouderdom van 45 jaar wees	Paslike ondervinding mag in die oordeel van die Kommissie by die bepaling van die aanvangsalaris ook erken word.
81/27/66	Assistent - hoeveelheidsopnemer	£375 - £425 - £475 - £600 × £30-£840	Transvaalse Provinsiale Administrasie	Diploma of graad in Hoeveelheidsopneming aan die Universiteit Pretoria, Witwatersrand of Kaapstad of die finale eksamen van die „Royal Institute of Chartered Surveyors” en moet bevoeg wees vir lidmaatskap van die Tak van Suid - Afrikaanse Kwantiteitsopnemers	Kandidate moet ervare en bekwame hoeveelheidsopnemers, asook goeie organiseerders wees, met grondige en praktiese kennis van administratiewe werk en moet oor personeel toesig kan hou en die beheer oor die tegniese werk van die Hoeveelheidsopnemingseksie van die Afdeling Geboue van die Administrasie kan aanvaar. Paslike ondervinding mag in die oordeel van die Kommissie by die bepaling van die aanvangsalaris ook erken word.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisakaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/27/75	Assistent - vakkundige Beampte (Flora)	£350 × £25-£600...	Transvaalse Provinsiale Administrasie	'n B.Sc.-graad met plantkunde as hoofvak	'n Kursus in zoölogie of praktiese kennis van vis en wild sal 'n sterk aanbeveling wees. Paslike ondervinding mag in die oordeel van die Kommissie by die bepaling van die aanvangsalaris ook erken word.
81/30/20	Assistent - vakkundige Beampte (Soutgehalte - navorsing)	£350 × £25-£600...	Handel en Nywerheid (Afdeling Visserye)	'n Universiteitsgraad met skeikunde en fisika as hoofvakke en 'n kursus in suiwer wiskunde	Die suksesvolle kandidaat sal 'n sekere deel van sy tyd op see moet deurbring. Paslike ondervinding mag in die oordeel van die Kommissie by die bepaling van die aanvangsalaris ook erken word.
81/37	Bibliotekaris (manlik of vroulik)	£300 × £25-£600...	Verskeie.....	Diploma van die S.A. Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat	Paslike ondervinding mag in die oordeel van die Kommissie by die bepaling van die aanvangsalaris ook erken word.

OPMERKING.—Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling tot die junior vakkundige range is (salarisakaal £350 × £25-£600) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegeken word mits hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat toepaslik is op die werk wat hulle sal moet verrig of ter erkenning van 'n toepaslike meesters- of doktorsgraad, met welslae deurloop het.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

81/27/70	Inspekteur van Werke	£600 × £30-£720...	Transvaalse Provinsiale Administrasie	Applikante moet gekwalifiseerde bou-ambagsmanne wees met deskundige kennis van die besonderhede van die praktyk in alle bouvakke en van alle boumateriaal en die regte gebruik daarvan en moet aansienlike ondervinding gehad het as klerk van werke, bou-inspekteur of algemene bouwvoorman. Onderwyskwalifikasies moet minstens gelyk staan met 'n Standaard VI-sertifikaat	Kandidate moet in staat wees om beknopte verslae te skryf, spesifikasies, tekenings en hoeveelheidslyste vir klein werke op te stel en te kontroleer om planne en tekenings op bekwame wyse te lees, 'n toereikende kennis van pryse, koste en ramings hê, bekend wees met die gebruik van en in staat wees om hoeveelhedslyste te vertolk, spesiale ondervinding hê van die herstel en onderhoud van geboue, kennis dra van die elementêre opmeting, gelykmaak en uitsit van geboue en van die metodes en doel van voltooitsetse van materiaal. Erkende tegniese sertifikate sal in aanmerking geneem word, maar praktiese ondervinding van organisasie, die beheer van manne, werke en materiaal is noodsaaklik.
81/31/37	Assistent-Inspekteur van Beskutte Werk	£600 × £30-£720...	Volkwelsyn (Afdeling Heraanpassingsdiens)	Matrikulasie (of gelykwaardige) sertifikaat	Applikante moet bewys lewer dat hulle die kennis en ondervinding besit om die pligte wat hieronder genoem word, by voorkeur op grond van praktiese werk in fabriek te verrig. Die suksesvolle kandidaat sal die Inspekteur van Beskutte Werk behulpsaam moet wees by die uitvoering van inspeksies van beskutte werkwinkels veral met die oog daarop om raad te gee oor produksiemetodes en die organisasie en meganisering van werkwinkels. Die pligte verg die volgende kwalifikasies: (a) kennis van werkwinkelbedryf, veral in verband met houtwerk en die meubelnywerheid; (b) Ondervinding van massaproduksie - metodes, gereedskap en masjinerie; (c) vermoë om hoeveelhede volgens planne te bereken, hoofsaaklik in houtwerk, en om tekenings daarvolgens te maak; (d) Opstel van kaarte, grafieke en ander inligting vir statistiese doeleindes.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/21/53	Bestekskrywer, Graade I	£600 × £30-£620...	Publieke Werke....	Applikante moet— (i) grondige praktiese kennis dra van boukonstruksie en -materiaal wat in alle afdelings van die boubedryf gebruik word; en (ii) onder die ouderdom van 45 jaar wees.	—
81/21/41	Bestekskrywer, Graad II	£480 × £20-£600...	Publieke Werke....	Applikante moet— (i) grondige kennis dara van boukonstruksie en materiaal wat in alle afdelings van die boubedryf gebruik word; en (ii) onder die ouderdom van 45 jaar wees.	—
81/15/35(a)	Klerk van Werke..	£480 × £20-£600...	Naturellesake.....	Moet vyf jaar vakleerlingsdiens in een van die hoofambagte van die boubedryf met goeie gevolg voltooi het en minstens vyf jaar ondervinding as vakman in algemene boukonstruksie hê	Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat 'n diploma in 'n goedgekeurde studiekursus vir klerke van werke en 'n Junior (of gelykwaardige) -sertifikaat besit.
81/15/35(b)	Klerk van Werke (Elektrotegnies)	£480 × £20-£600...	Naturellesake.....	Moet vyf jaar vakleerlingsdiens as elektrisiën met goeie gevolg voltooi het en minstens vyf jaar ondervinding as vakman in algemene elektriese werk hê. Besit van 'n elektrotegniese draadmonteurslisensie is 'n vereiste	Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat 'n diploma in 'n goedgekeurde studiekursus vir Klerke van Werke (elektrotegnies) en 'n Junior (of gelykwaardige) -sertifikaat besit.
81/15/33	Tekenaar, Graad II	£150 × £15-£180 × £20-£200 × £25-£475	Naturellesake.....	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat	Aanvangsalarisse ooreenkomstig hulle onderwys kwalifikasies sal aan suksesvolle kandidate betaal word as volg:— (i) Juniorsertifikaat £150 p.j. (ii) Standaard IX... £165 p.j. (iii) Matrikulasie... £180 p.j. Paslike ondervinding mag in die oordeel van die Kommissie by die bepaling van die aanvangsalaris ook erken word.
81/33/23	Tekenaar, Graad II	£150 × £15-£180 × £20-£200 × £25-£475	Vervoer (Afdeling Meteorologie)	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat	Aanvangsalarisse ooreenkomstig onderwyskwalifikasies sal aan suksesvolle kandidate betaal word as volg:— (a) Juniorsertifikaat. £150 p.j. (b) Standaard IX... £165 p.j. (c) Matrikulasie... £180 p.j. Paslike ondervinding mag in die oordeel van die Kommissie by die bepaling van die aanvangsalaris ook erken word.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

81/31/25	Superintendent.....	£400 × £25-£600...	Volkswelsyn (Elandsdoorn-nedersetting)	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet tussen 25 en 45 jaar oud wees	Ondervinding van boerdery (akkerbou en tuinbou) is 'n vereiste. Applikante moet in staat wees om die personeel en nedersetters te beheer en die administrasie van die Nedersetting te behartig. Kennis van een Naturelletaal of meer sal 'n aanbeveling wees.
81/31/31	Superintendent, Ebenezer-sendingstasie (naby Van-Rhynsdorp)	£400 × £25-£600...	Volkswelsyn.....	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet tussen 25 en 45 jaar oud wees	Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat 'n graad of diploma in landbou of ander onderwys-kwalifikasies hoër as die Juniorsertifikaat besit. Kandidate moet— (i) goeie kennis dra van kantoor - administrasie, landbou (met of sonder besproeiing) en vee (veral kleinvee); (ii) ondervinding dra van die beheer van nie-blankes; (iii) in besit wees van 'n lisensie vir die bestuur van motorvoertuie.

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salariisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/12/39	Nywerheids-inspekteur (Spesiale Graad)	£400 × £25-£600...	Arbeid.....	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet tussen 25 en 45 jaar oud wees	Die pligte aan die poste verbonde bestaan uit die toepassing van die Nywerheidswetgewing onder die Departement van Arbeid. Kennis van die wette asook toepaslike nywerheids- of handelsondervinding sal 'n aanbeveling wees. In die geval van nywerheidsinspekteurs wat in fabrieksiinspeksies sal moet spesialiseer, sal voorkeur gegee word aan kandidate met kennis van die volgende:— (a) Boukonstruksie en planne. (b) die beginsels van ventilasie en die praktiese toepassing daarvan op fabriekke, insluitende die keuse en gebruik van meganiese ventilasie-apparaat; (c) moderne metodes van natuurlike en kunsmatige fabrieksverligting; (d) nywerheidshigiëne en sanitasie; (e) nywerheidsiektes en metodes van die voorkoming daarvan. Die besit van 'n Sertifikaat van die „Royal Sanitary Institute” sal 'n aanbeveling wees. Die Prinsipaal sal aan die hoof van die inrigting wees en sy pligte sal as volg wees:— (i) Toesig oor die personeel en die handhawing van die dissipline. (ii) Afhandeling van alle briefwisseling i.v.m. die personeel en die kinders watingevolge die Kinderwet in die inrigting opgeneem word. (iii) Bestel van en die uitvoering van toesig oor alle voorrade en uitrusting. (iv) Voorlegging van maandelikse verslae aan die Bestuur. Vakatures bestaan te: Bloemfontein, Port Elizabeth en Pietermaritzburg. Administratiewe bekwaamheid word vereis.
81/31/35	Blanke Prinsipaal...	£400 × £25-£600...	Volkswelsyn (Plekke van Veiligheid en Bewaring)	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Applikante moet tussen 25 en 45 jaar oud wees	—
81/24/74	Matrone, Graad IV.	£400 × £20-£500 plus die voorregte van kwartiere, rantsoene, brandstof, lig, was en uniform	Kaapse Provinsiale Administrasie (Conradie-tehuis)	Registrasie by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad as verpleegster	—
81/24/75	Matrone, Graad V..	£360 × £20-£440 plus die voorregte van kwartiere, rantsoene, brandstof, lig, was en uniform	Kaapse Provinsiale Administrasie (Conradie-tehuis)	Registrasie by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad as Verpleegster	—
81/31/38	Huurraadinspekteur, Graad II	£340 × £20-£480...	Volkswelsyn.....	Kandidate moet tussen 25 en 45 jaar oud wees en moet die Junior (of gelykwaardige) sertifikaat besit. Hulle moet 'n redelike kennis hê van die waardasie van eiendomme en moet in staat wees om diplomaties met lede van die publiek om te gaan	Applikante vir die pos moet in staat wees om ingevolge artikel 5 (i) (a) en (ii) van die Huurwet van 1942 inspeksies uit te voer en toe te sien dat die huurgeld wat vir eiendomme gevra word billik is. Hulle moet ook vasstel of die Huurraad se bevels uitgevoer word en oortredings van die Huurwet aangee.
81/31/36	Blanke Assistent-prinsipaal	£300 × £20-£440...	Departement van Volkswelsyn (Plekke van Veiligheid en Bewaring)	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet tussen 25 en 45 jaar oud wees	Hy moet die Prinsipaal in verband met sy pligte bystaan en as Prinsipaal waarnaem wanneer laasgenoemde afwesig is. Vakatures bestaan te Pietermaritzburg en Rustenburg.
81/25/148	Matrone, Graad VI	£300 × £20-£380 plus die voorregte van kwartiere, rantsoene, brandstof, ligte, was en uniform	Natalse Provinsiale Administrasie (Wentworth-hospitaal)	Verpleegsertifikaat met inbegrip van registreerbare sertifikaat vir die verpleging van koorslyers	—
81/31/30	Assistent - superintendent, Kraalfontein - werkkolonie	£300 × £20-£440...	Volkswelsyn.....	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet tussen 25 en 45 jaar oud wees	Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat 'n graad of diploma in landbou of ander onderwys kwalifikasies wat hoër as die Juniorsertifikaat is, besit. Kandidate vir die pos moet getroud wees, in staat wees om die personeel en inwoners van 'n werkkolonie te beheer en kennis en ondervinding van tuinbou en praktiese boerdery hê.

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings
81/9/60	Immigrasie - ondersoekbeampte, Graad II	£260 x £20-£480...	Binnelandse Sake (Immigrasiekantore)	Kandidate moet tussen 21 en 35 jaar oud wees en die Junior (of gelykwaardige) sertifikaat besit	Voorkeur sal aan applikante gegee word wat hoër onderwyskwalifikasies as die Juniorsertifikaat besit. Kandidate moet bereid wees om by enige van ondervermelde sentrums diens te doen :- Kaapstad, Komatipoort, Beitbrug, Johannesburg, Durban, Port Elizabeth, Pretoria, Mafeking en Oos-Londen.
81/8/3	Buitebeampte, Graad II	£260 x £20-£480...	Binnelandse Inkomste	Kandidate moet tussen 21 en 35 jaar oud wees en moet die Junior (of gelykwaardige) sertifikaat besit	Voorkeur sal aan applikante gegee word wat hoër onderwyskwalifikasies as die Juniorsertifikaat besit. Vakatures bestaan te Benoni en Johannesburg.
81/9/59	Buitebeampte, Graad II	£260 x £20-£480...	Binnelandse Sake (Verkiesingskantore)	Kandidate moet tussen 21 en 35 jaar oud wees en moet die Junior (of gelykwaardige) sertifikaat besit	Voorkeur sal aan applikante gegee word wat hoër onderwyskwalifikasies as die Juniorsertifikaat besit. Vakatures bestaan te Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Johannesburg, Kimberley, Port Elizabeth, Pretoria en Worcester. 24-1-8

Official Publications Issued during May, 1949.

BLUE BOOKS.

- Report of the Women's Legal Disabilities Commission (U.G. 18/1949). Price 5s.
- Annual Report of the Commissioner for Inland Revenue for the year 1947-48 (U.G. 23/1949). Price 10s.
- Report of the Controller and Auditor General on the Accounts for the period 1st August, 1946, to 30th June, 1947, of the South African Wool Disposal Organization (U.G. 26/1949). Price 3s. 6d.
- Report of the Controller and Auditor-General for the year 1947-48 on the Appropriation Accounts and Miscellaneous Accounts and the Finance Statements (Part III) (U.G. 29/1949). Price 3s.
- Report of the Commission of Enquiry into Riots in Durban (U.G. 36/1949). Price 2s.
- Supplementary Estimates of Expenditure to be defrayed from Revenue and Loan Funds during the year ending 31st March, 1950 (U.G. 37/1949). Price 1s. 6d.

ACTS.

- Wage Act, 1937, as amended by Act No. 22 of 1942, and Regulations framed thereunder. Price 1s. 6d.
- Factories, Machinery and Building Works Act, 1941, and Regulations framed thereunder. Price 2s. 6d.

MAPS.

- 1/1,000,000 South Africa (Air) Series:
Sheet 1—Transkei.
Sheet 2—Die Kaap.
Price per sheet: Linen 3s., paper 2s. 6d.

MISCELLANEOUS.

- Department of Mines Statistics for the month of January, 1949. Price 2s. 6d.
- Annual List of Africana No. 9—1946. Price 10s. 6d.
- Monthly Bulletin of Statistics. February, 1949. Price 1s.
- Special Report No. 179.—Transfer of Rural Immovable Property, 1st April, 1947, to 31st March, 1948. Price 6d.
- Witwatersrand Land Titles Commission.—Summary of Part II of Report. Price 3s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Mei 1949.

BLOU BOEKE.

- Verslag van die Kommissie insake die Regsonbevoegdheids van Vroue (U.G. 18/1949). Prys 5s.
- Jaarverslag van die Kommissaris van Binnelandse Inkomste vir die jaar 1947-48 (U.G. 23/1949). Prys 10s.
- Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings vir die tydperk 1 Augustus 1946 tot 30 Junie 1947 van die Suid-Afrikaanse Wolafsetorganisasie (U.G. 26/1949). Prys 3s. 6d.
- Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal vir die boekjaar 1947-48 oor die Appropriasie-rekenings en Diverse Rekenings en die Finansiële (Deel III) (U.G. 29/1949). Prys 3s.
- Verslag van die Kommissie van Onderzoek na Onluste in Durban (U.G. 36/1949). Prys 2s.
- Supplementêre Begroting van die Uitgawes wat uit Inkomste- en Leningsfondse gedurende die jaar wat op 31 Maart 1950 eindig bestry moet word (U.G. 37/1949). Prys 1s. 6d.

WETTE.

- Loonwet, 1937, soos gewysig deur Wet No. 22 van 1942, en Regulasies daarop gepubliseer, soos gewysig. Prys 1s. 6d.
- Wet op Fabriek, Masjienerie en Bouwerk, 1941, en Regulasies daarop gepubliseer. Prys 2s. 6d.

LANDKAARTE.

- 1/1,000,000 Suid-Afrikaanse (Lug) Reeks:
Vel No. 1—Transkei.
Vel No. 2—Die Kaap.
Prys per vel op papier 2s. 6d., en 3s. per vel op papier met linneagterkant.

DIVERSE.

- Departement van Mynwese Statistieke vir die Maand Januarie 1949. Prys 2s. 6d.
- Jaarlikse Lys van Africana No. 9—1946. Prys 10s. 6d.
- Maandbulletin van Statistiek, Februarie 1949. Prys 1s.
- Spesiale Verslag No. 179.—Transport van Plattelandse Vaste Eiendom, 1 April 1947 tot 31 Maart 1948. Prys 6d.
- Witwatersrandse Grondeiendomsregkommissie. — Opsomming van Deel II van Verslag. Prys 3s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningssertifikate

LEGAL ADVERTISEMENTS.—WETLIKE ADVERTENSIES.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by LEON JACOB FALKSON and AUBREY CHARLES FALKSON trading in co-partnership as H. FALKSON and UNION CARTAGE COMPANY to 12a Church Street, Pretoria, has been transferred to H. FALKSON (PROPRIETARY), LIMITED of the same address as and from the 1st July, 1949.—A. Cooper, Attorney for Parties, 110-111 Maritime House, corner Pretorius and Bosman Streets, Pretoria. 6257—10-17-24

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers and motor garage proprietors, carried on by LILY HOMFRAY (born ROGERS), married out of community of property to DONALD HORACE CADELL HOMFRAY, under the style or firm of DAM ROAD GARAGE at 347 Paul Kruger Street, Hercules, Pretoria, has been sold and will be transferred to PIETWIL (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the process of formation, who will carry on the business under the same style with effect from the 1st day of June, 1949.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Parties, 21 Bureau Lane, Pretoria. 6258—10-17-24

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid gedryf onder die naam van HARPER'S GARAGE op Erf No. 679, aan Harrington- en Van Deventerstraat, ten dorp Brits, verkoop is met die voorrade daarin, aan HENDRIK TJAART VAN DER MERWE, wat voortaan die besigheid sal dryf vir sy eie voordeel.—D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir die Partye, Posbus 32, Brits. 6261—10-17-24

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the business known as WELLDONE CLOTHING MANUFACTURERS, Durban House, 50 Durban Street, City and Suburban, Johannesburg, carried on in partnership by MAURICE FISH and THEODORE PINCUS will be dissolved at the expiration of these notices. The said PINCUS will retire from the partnership and the business will be carried on by the said FISH under the same style and at the same address for his sole benefit and account.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for the Parties, 315 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6266—10-17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that BERNARD BURNETT carrying on business under the style of SELLFAST at 75 Seventh Avenue, Rosebank, Johannesburg, has sold the said business as a going concern and will deliver the assets thereof to SONIA ALLISON (born EDELMAN), married without community of property to ABE ALLISON, on expiry of these advertisements according to law, but with effect from the 1st day of May, 1949, from which date the said SONIA ALLISON will continue to trade at the same address and under the same style. Johannesburg, this 3rd day of June, 1949.—Philip Hilewitz, Attorney for the Parties, 106 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 6272—10-17-24

Notice is hereby given that the hotel liquor business conducted by ISADORE GOLDBERG and DIEDERICK ARNOLDUS KRUGER on Erf No. 196, Market Street, Bethal, under the style of SELBORNE HOTEL, has been sold together with the assets thereof, to FANNIE JACOBS, with effect from 1st July, 1949.—Feldman & Cohen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 63, Bethal. 6270—10-17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the hotel liquor business conducted by ISADORE GOLDBERG on Erf No. 158, Ecupees Street, Bethal, under the style of COMMERCIAL HOTEL, has been sold, together with the assets thereof, to BETHAL HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from 1st July, 1949.—Feldman & Cohen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 63, Bethal. 6271—10-17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, Transvaal, and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business known as CAPITAL PARK VEGETABLE AND FRUIT MARKET GARDEN carried on at 323 Paul Kruger Street, Capital Park, Pretoria, by EMMUEL LAURENCE and MANOEL AUGUSTO FERREIRA, in partnership, has been taken over entirely by MANOEL AUGUSTO FERREIRA, who will conduct same under the same style and name at the same address as from the 31st day of December, 1948.—N. R. Mooi, Agent for the Parties, 537 Park Street, Pretoria. 6291—10-17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of a butcher shop carried on by JAMES DAVID GIBBS under the style or firm of STAR BUTCHERY at Meyer-ton, Transvaal, has been sold to MORRIS GLICK and MORRIS SORESMAN who will carry on business at the above address for their own benefit under the style of STAR BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the expiration of the minimum period of advertising as required in terms of the above Act.—Allen Snijman & Pohl, Attorneys to the Parties, Unitas Buildings, Market Avenue, Vereeniging. 6340—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fish and chips vendor, carried on by PETRUS JOHANNES BOSMAN at Twelfth Street, Randfontein, under the style or firm of OOM BOSSIE SE VIS WINKEL, will be abandoned with effect from the 1st of June, 1949.—K. Couzyn, Attorney for the Party, P.O. Box 144, Randfontein. 6386—10-17-24

General dealer's business carried on by MAHOMED HASSAN at 1 Meyer Avenue, Newclare, Johannesburg, will be sold and transferred, together with stock-in-trade, to ABDOL RASHID and ABDOL MUTTALLIB, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 6463—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GOWAN PARBHOO, trading as G. P. BAZAAR on Plot No. 37, Beacon Road, Klipriviersoog, Kliptown, District Johannesburg, has been sold and transferred to HIRA LALA and RAVJEE SUKHA, who will trade in co-partnership under the style of LALA'S CASH BAZAAR as from 2nd May, 1949.—Osman Ally, Agent for the Parties, 7 Adam Arcade, 40 Market Street, Johannesburg. 6456—10-17-24

The general dealer's business known as MOENG'S STORE situate at 99 Twentieth Avenue, Alexandra Township, has been sold by JAN MOENG to LEBONA MOLIFI as and from the last publication of this notice.—H. W. Chain, Attorney for Parties, 220 Lewis & Marks Building, Johannesburg. 6379—10-17-24

Notice is hereby given that SOLLY MYMIN carrying on business as a general dealer and dealer in patent medicines at Stand No. 401, Driefontein, Boksburg, under the style of EAST RAND SUPPLY STORES, has admitted MORRIS SACK as a partner therein, and as and from the 1st June, 1949, the business will be carried on in partnership aforesaid under the same style and at the same address. Johannesburg, this 3rd day of June, 1949.—Maurice Stein, Attorney for the Parties, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg. 6380—10-17-24

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the carpentry and shopfitting business carried on by BENNETT UREN under the style of BENNETTS SHOPFITTERS AND GENERAL CARPENTRY at 702 Voortrekker Road, Brakpan, was abandoned on the 1st May, 1949.—Lovell, Miller, Dreyer & Greenblatt, Attorneys for the Parties, 101 Sheffreel House, P.O. Box 145, Brakpan. 6381—10-17-24

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by HANS JACOB BERNARDUS MACDONALD, under the style of PARADISE PRODUCE MARKET at Erf No. 26, Second Avenue, White River, was removed on the 1st June, 1949, to Erf No. 25, Third Street, White River.—Aling & Streak, Attorneys for the Party, P.O. Box 88, White River. 6426—10-17-24

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaars-, varsprodukte- en restaurantbesigheid wat deur ALETTA PONTEKAKIS (gebore DU PREEZ), getroud in gemeenskap van goedere met PETROS PONTEKAKIS, gedryf is onder die naam van PAUL KRUGER CAFE te Paul Krugerstraat 51, Hercules, Pretoria, oorgemaak is aan EVELYN SLABBERT (gebore DU PRE), weduwee, wat die besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde plek sal voortsit vir haar eie voordeel vanaf die 1ste dag van Junie 1949.—Tim du Toit & Kie., Prokureurs vir die Partye, 7 R.S.E.-gebou, Bureauaan, Pretoria. 6406—10-17-24

The notices which appeared in the *Government Gazette* of the 12th, 19th and 26th November, 1948, under No. 13689-12-19-26 are hereby cancelled in that the intended partnership business between GABRIEL JOSEPH TREFF and PIETER WILLEM ENGELBRECHT at 312 Vermeulen Street, Pretoria, under the name of UNION BATTERY WORKS never materialized. Dated at Pretoria this 3rd day of June, 1949.—Vorster & Prinsloo, Attorneys for the Parties, Colonial Mutual Building, Pretorius Street, Pretoria. 6355-10-17-24

KENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee dat die besigheid gedrywe deur MARYNA ELIZABETH LAVINA BEZUIDENHOUT, 'n publieke handelaar, op Standplaas No. 360, Voortrekkerweg 58, Klerksdorp, bekend as BEZUIDENHOUT'S KAFEE, vanaf 1 Junie 1949, verkoop is aan JACOBUS DANIEL JOHANNES PIENAAR, wie, vanaf gemelde datum dieselfde vir sy eie voordeel aan dieselfde adres onder die besighidsnaam van PINE'S KAFEE sal voortsit.—H. Couzyn, Prokureur, Posbus 5, Klerksdorp. 6356-10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SIENE SEGAL under the firm or style of SONETTE at 125 Hay Street, Turfontein, Johannesburg, has been sold to JULIUS GORFINKEL who will carry on the business under the firm or style of JAMAUR FASHIONS at the same address for his own benefit with effect from the 2nd day of May, 1949. Dated at Johannesburg this 6th day of June, 1949.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Building, Commissioner Street, Johannesburg. 6465-10-17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers and wholesale merchants carried on by HARRY BARNEY MELAMED, MORRIS SIMON and CHARLES RUSSAK in co-partnership under the style or firm of PRETORIA EAST TRADING COMPANY at 353 Pretorius Street, Pretoria, has been sold and will be transferred with effect from the 1st day of May, 1949, to PRETORIA EAST TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the process of formation, which will continue to trade under the same style or firm.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for the Parties, 21 Bureau Lane, Pretoria. 6589-10-17-24

OORDRAG VAN AFDELING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat JAN ADRIAAN BÖTHA wat sake doen as INDUSTRIA WINKELS op gedeelte van Erf No. 684, Pretoriaweg, Brits, vanaf die 1ste dag van Julie 1949 sy kruideniersafdeling en hardware (hardware) afdeling sal oormaak aan JOHANNES LODEWICKUS OTTO wie die gemelde afdelings vir sy eie voordeel sal voortsit.—D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir die Partye, Posbus 32, Brits. 6545-10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's and provision dealer's business carried on by ABDUOL HABIB POONJANI trading as A. H. POONJANI at Pienaarspoort, Transvaal, has been abandoned as from 31st May, 1949.—A. H. Poonjani, P.O. Eerste Fabriek, Transvaal. 6496-10-17-24

The partnership between ARTHUR GRUNEBAUM and BENZION BAK—

(a) in the business of general dealers carried on under the style of NEW BRIXTON CYCLE WORKS AND MUSIC SALOON at 38 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg; and

(b) in the business of general dealers carried on under the style of P.O. BAZAAR at 73 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg; and

(c) in the business of general dealers and dry cleaning agents carried on under the style of VOLKSWINKEL at 36 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg; will be dissolved on the 30th day of June, 1949—

(1) when the said BAK will retire from the said business of NEW BRIXTON CYCLE WORKS AND MUSIC SALOON; and

(2) when the said GRUNEBAUM will retire from the said business of P.O. BAZAAR; and

(3) when the said BAK will retire from the said business of VOLKSWINKEL.

As from the 1st day of July, 1949, the said ARTHUR GRUNEBAUM will carry on the said business of NEW BRIXTON CYCLE WORKS AND MUSIC SALOON for his sole account and benefit, and the said BENZION BAK will carry on the said business of P.O. BAZAAR for his sole account and benefit, and the said ARTHUR GRUNEBAUM will carry on the said business of VOLKSWINKEL for his sole account and benefit. Dated at Johannesburg this 10th day of June, 1949.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Parties, 818 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 6464-10-17-24

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by KRAWITZ & BLOCH has been moved from 34 Fraser Street, to 199 Fox Street, City, as from 1st June, 1949. 6488-10-17-24

The business of general dealer carried on by NEVILLE R. HITCHCOCK at 147 Muldersdrift Road, Blackheath, has been sold to FLORENCE DORIS HICK who will carry on the business at the same address under the style of MIMOSA STORES as from 15th June, 1949. 6487-10-17-24

NOTICE.

AGENT OF FOREIGN FIRM.

Notice is hereby given that the address of JOHN W. SEARCY (PTY.), LTD., represented by JOHN WILLIAM SEARCY, has been changed from 108-9 Jubilee House, Simmonds Street to 217 Marshall Street, Johannesburg. 6486-10-17-24

Notice is hereby given that the personnel of the garage and general dealer's business carried on by PIETER BENJAMIN STEYN and LYON ROLAND STEYN in co-partnership under the style of ERMELO STORES at 87 Kerk Street, Ermelo, will be changed as from 1st July, 1949, by the admission of PIETER BENJAMIN STEYN (JUNIOR) as a partner in the said business.

The newly constituted partnership will take over all assets and liabilities of the existing partnership and will carry on the said business at the same address under the same style. Ermelo, the 6th June, 1949.—Jackson & Joubert, Attorneys for the Parties, P.O. Box 146, Ermelo. 6502-10-17-24

General dealer's, eating-house and butcher's businesses carried on in co-partnership between PON SIK and PON GO at 10 Station Street, Denver, Johannesburg, will be dissolved, the business will be carried on by PON SIK for his own account and benefit as from 1st July, 1949.—Saleh Mahomed. 6596-10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that general dealer's business carried on by SHEIK HOUSEN MAHOMED ASRAFF at Stand No. 265, Martindale Township, being 225a Main Road, Martindale, Johannesburg, has been sold and will be transferred with effect from 1st July, 1949, to GOSAI SUKA who will continue to carry on same at the same place for his own account and benefit under the style of BABOO BAZAAR.—D. U. Mistry, Parties' Attorney, 29e Commissioner Street, Johannesburg. 6534-10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ESSOP HOOSIN BYAT on Stand No. 39, being 4 Third Street, Springs, has been transferred with effect from the 1st June, 1949, together with all the assets and liabilities thereof, to ESSOP HOOSIN BYAT, AHMED ESSOP BYAT and MOOSA ESSOP BYAT trading in co-partnership under the style of E. H. BYAT & SONS, Springs, this 6th day of June, 1949.—C. Bissett, Attorney for the Parties, 2 and 3 Michael Mansions, Third Avenue, Springs. 6557-10-17-24

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that the garage business carried on by the Estate of the late PIETER MICHEL BRINK on Portion "A" of Erf No. 266, Parys, Orange Free State, under the style or firm of PARYS MOTORS, has been sold to PARYS MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from the 1st July, 1949, and that the Purchaser will as from this date carry on the said business for its own account. Dated at Pretoria this 2nd day of June, 1949.—W. F. van der Merwe & Co., Attorneys for the Parties, 162 Pretorius Street, Pretoria. 6558-10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the engineering business known as AUTOMOBILE BRAKE SERVICES (PTY.), LTD., carrying on business at 16a Von Weilligh Street, Johannesburg, will be transferred on the 1st July, 1949, to E.R.N. QUALITY PRODUCTS (PTY.), LTD., 23 Heidelberg Road, Village Main, Johannesburg. 6613-10-17-24

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat CATHARINA ELIZABETH MALAN (gebore SWART), gehuud in gemeenskap van goedere met PETRUS JOHANNES BARNARD MALAN, en deur hom bygestaan en met sy toestemming, toegelaat is as 'n vennote deur HESTER HELENA MARIA WESSELS (gebore CLAASSEN), gehuud buite gemeenskap van goedere met JOHANNES WILHELMUS WESSELS, in die algemene handelaarsbesigheid van damesuitrusters onder die naam van WESSELS MODEMAKERY te 20e Marktstraat, Middelburg, en voornoemde vennote sal die besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde adres in vennootskap dryf vanaf die datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. 6618-10-17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by **FREDERICK HARRY FAIRCHILD** and **PERCY HENRY JAMES RASHLEY** under the style or firm of **FAIRCHILD & RASHLEY** will be dissolved as and from the 30th June, 1949.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for the Parties, 4 Broadway Mansions, 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg. 6610—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's and agent of foreign firms business carried on under the firm or style of **BEIGELECTRO EXPORT S.A. BRANCH** will be transferred from 833 Maritime House, Johannesburg, to 62 Eloff Street Extension, Johannesburg, as from 1st June, 1949. 6614—10-17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between **CHARLES COHEN** and **MANNIE SNAID** in respect of the general dealer's business carried on by them under the style of **NEW DURBAN DEEP STORES** on Stands Nos. 26/27, 535/536, in District of Roodepoort, has been dissolved with effect from the 31st day of May, 1949, by the retirement therefrom of **MANNIE SNAID**.

The said **CHARLES COHEN** has taken over the said business together with all assets and liabilities attaching thereto, and will continue to carry on the said business at the same address and under the same style.—J. Gus Ackerman, Attorney for the Parties, 13a Van Wyk Street, Roodepoort. 6611—10-17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of children's and ladies outfitters carried on by **ELIZABETH PAGE**, **ROSE GEORGINA CANTAN** and **J. G. CANTAN** under the style of **BETTY ROSE** at 24d Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, has been sold to **KENNETH J. COWELL**, as and from the 25th May, 1949, and that the said **KENNETH J. COWELL** will carry on the same business under the said style of **BETTY ROSE** at the same address.—Isaac Katz, Attorney for the Parties, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 6609—10-17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by **JACOB FINE** as a wholesale merchant under the style or firm of **FINE'S CLOTHING COMPANY** at 170b Market Street, Johannesburg, has been sold to **JACK CUMES** who will carry on the said business for his own account at the same address and under the style or firm of **J. CUMES & CO.**, with effect from the 15th day of June, 1949.—Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for the Parties, 407/410 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 6723—17-24

Notice is hereby given that the general dealer's and garage business carried on by **JOHN ROBERT BRADFORD AVERY** under the style or firm of **AVERY'S MOTORS** at corner of Main and Wentzel Streets, Roodepoort, will be transferred to **AVERY'S MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED**, as and from the 1st July, 1949, who will carry on the business at the same address under the style of **AVERY'S MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED**. Dated at Johannesburg this 7th day of June, 1949.—Goron K. Bristow, Attorneys for the Parties, 308/310 Netherlands Bank Building, corner Fox and Sunmonds Streets, Johannesburg. 6724—17-24-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership formerly subsisting between **ROBERT HOROWITZ** and **ISAAC LURIE** in regard to the butchery, grocery and general dealer's business carried on by them on Portion GG of the farm Doornfontein No. 24, George Goch, Johannesburg, was dissolved on the 31st December, 1948, by the retirement therefrom of the said **ROBERT HOROWITZ**. As and from the 1st January, 1949, the said business was carried on by the said **ISAAC LURIE** for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 2nd day of June, 1949.—Harry T. Hersch, Attorney for Parties, Main House, 96 Main Street, Johannesburg. 6612—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **JOSIAS ESTERHUIZEN** under the style or firm of **BENNIES** at 59 Joubert Street, Germiston, has been sold to **LOURENS PETRUS MEYER**, who will carry on business at the same address for his own account as from 1st June, 1949.—Leonardus Malau, Attorney for the Parties, 1 Inspan Building, President Street, Germiston. 6509—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that **KESHAV GOVIND** and **VANMALI VALLABH** carrying on business on Stand No. 179, 62 Bree Street, Newtown, Johannesburg, under the style of **PATLAD & COMPANY** have admitted **GOVIND DAYA** as a partner therein as from the 1st day of May, 1949.—Gerald Lazarus, Attorney for the Parties, 404 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6608—10-17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership business of general dealers and tea room keepers hitherto carried on by **COSTAS KLEANTHOUS YANNAKOU** and **DEMETRIOS LAMBROU TERPIZIS** on Stand No. 1354, Selection Park, Springs, under the style of **SPLENDID CAFE AND CASH STORE** has been dissolved. The said **TERPIZIS** has retired from the said business and the said **YANNAKOU** has taken over all the assets and liabilities of the said business which he will carry on for his own benefit and account at the same address under the style of **SPLENDID BAZAAR** in respect of the general dealer's business and **SPLENDID CAFE** in respect of the tearoom business. Dated at Springs this 3rd day of June, 1949.—B. P. Goldberg & Sherman, Attorneys for the Parties, 5 Regal House, Second Street, Springs. 6249—10-17-24

Notice is hereby given that the proposed transfer of the general dealer's licence of **RASIK MULJEE PATEL** trading as **N. R. PATEL & CO.**, of 5a Kort Street, Johannesburg, to **RAOJIBHAI DAHYABHAI PATEL** has been cancelled. 6256—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by **RANCHOD GOVAN** and **GOVAN OOKA** as the **ZESFONTEIN TRADING STORE** at Plot No. 17, Zesfontein, Benoni, has been sold to **MOHAD EUFATJEE GANCHI**, who will be trading as **M.E. CASH BAZAAR** at the same address. 6632—17-24-1

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by **SOPHIA CATHERINA BESTER**, **WILLEM PETRUS CORNELIS CHRISTIAAN PRETORIUS** and **DANIEL ARNOLDUS CHRISTOFFEL PRETORIUS** in connection with the general dealer's business known as the **ROOSVILLE HANDELSMAATSKAPPY AND SPRINGBOK KAFEE** on Erf No. 263, Roosville, District Delareyville, has been dissolved as from the 10th day of May, 1949. **SOPHIA CATHERINA BESTER** will retire from the business and the remaining partners will carry on under the same style and name from the date of dissolution. Dated at Lichtenburg this the 17th June, 1949.—T. P. Taylor, Attorney for Parties, Scholtz Street, P.O. Box 139, Lichtenburg. 6683—17-24

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van algemene handelaar, motor garage en venter tot dusver deur **ABOO ABDUL CARRIM** op die plaas Waterval No. 596, distrik Rustenburg, onder die naam van **WATERVAL STOOOR** gedryf, aan **IZAK JOHANNES CRONJE** en **JACOBUS ABRAHAM CRONJE** oorge maak is en dat laasgenoemdes die gemelde besigheid op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir hulle eie voordeel sal voortsit.—G. E. J. Henny, Prokureur vir Partye, Posbus 107, Zwarttruggens. 6641—17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of restaurant and general dealer hitherto conducted by **PETRUS JOHANNES JACOBUS WELGEMOED** at the Township of Laversburg, District Nigel, under the style or firm of **A.I. CAFE** has been sold to **OLIVE CROW** and **AUDREY WELTE** who will take over the business and thereafter conduct same for their own account and benefit, as from the 1st day of July, 1949.—Lockett & Van den Heever, Corner House, P.O. Box 99, Nigel, 10th June, 1949. 6720—17-24-1

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagterbesigheid van **F. H. W. BERG** onder die naam **BERG SLAGHUIS** van Klipfontein No. 482 verskuif is na **Uitvalgrond No. 582**. 6676—17-24-1

Notice is hereby given that the business as a going concern including the undermentioned licences, goodwill, furniture, etc., carried on by **GEORGE EMIL ERNEST KALTENBRUN** at Stands Nos. 5 and 6, Boschkop No. 2, District Roodepoort, under an hotel liquor licence, bottle liquor licence, wholesale liquor licence and aerated or mineral water licence under the style of **MOON HOTEL** and **MOON HOTEL BOTTLE STORE** will be sold and transferred to **ILANS REINEKE** under the style of **MOON HOTEL** and **MOON HOTEL BOTTLE STORE** subject to the temporary transfer of the said hotel, bottle and wholesale liquor licences being duly granted. Dated at Roodepoort this 9th day of June, 1949.—Israel & Doring & Kossuth, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort. 6748—17-24

Notice is hereby given that the partnership between **ORE PASKY GREEN** and **SOLOMON MOWITZ** carried on as **B.B. CASH STORE**, Ferndale, was terminated on the 1st July, 1948, by the withdrawal of the said **ORE PASKY GREEN** from the partnership by mutual consent. 6849—17-24-1

Notice is hereby given that the business carried on by ROBERT STANTON under the style of KINROSS HOTEL AND BOTTLE STORE has been sold, together with all assets therein to JOHANNES ARNOLDUS JACOBUS BOOYSEN as and from the 5th July, 1949, from which date the said JOHANNES ARNOLDUS JACOBUS BOOYSEN will carry on the business for his sole benefit. Dated at Kinross the 17th day of June, 1949.—Jackson & Joubert, Attorneys for the Parties, P.O. Box 146, Ermelo. 6725—17-24-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SULIMAN HASSIM PILODIA and CASSIM SULIMAN PILODIA in co-partnership at Erf No. 17, Boven Street, Middelburg, as SULIMAN HASSIM & SON, has been sold and will be transferred to ANVER HASSIM PILODIA, MAHOMED HASSIM PILODIA and EBRAHIM HASSIM PILODIA, who will carry on the said business at the same address and under the style or firm of PILODIA BROTHERS with effect from the 12th day of July, 1949.—S. E. Steyn, of Liesching & Mortimer, Attorney for the Parties, P.O. Box 68, Middelburg. 6735—17-24

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid van motor handelaars en garage van Mnr. PIETER ANDRIES SWANE-POEL handelende onder die naam van EXCELSIOR GARAGE word opgegee vanaf Vrydag, 17 Junie 1949.—S. J. A. de Swardt, Paul Krugerstraat, Leeuwdoornstad. 6889—17-24-1

The fresh produce and dairy business carried on by OCKERT JACOBUS BOTHA under the style of BOKSBURG MELKERY at 39 Cason Road, Boksburg North, will be transferred together with all assets to JOHANNES HENDRIK SWART with effect as from the 15th July, 1949, who will continue to carry on such business under the same style. Dated at Boksburg this 17th June, 1949.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 36 First Street, P.O. Box 92, Boksburg North. 6887—17-24

Notice is hereby given that the restaurant and grocery business carried on by CHRISTOS ANASTASIADES and WILHELMINA PRINSLOO at 124 and 124a Third Street, Springs, under the style of NEW TOWNSHIP TEA ROOM is to be sold and transferred to LOUIS ANTON CHAPPEL who will continue to carry on the business at the same address and under the same style.—Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 16, Springs. 6752—17-24-1

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur FREDERIK GERHARDUS WOLMARANS onder die naam van EEN-DRAG STOOR op Erf No. 3, van die plaas Broederstroom, distrik Pretoria, verkoop is met die voorrade daarin, aan NICOLAAS JOHANNES ALBERTUS STOLP, wat voortaan gemelde besigheid vir sy eie voordeel sal voortsit.—D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir die Partye, Posbus 32, Brits. 6755—17-24-1

The business carried on by D. MESSER, at 36 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, under the style of D. MESSER JEWELS AND DIAMONDS, has been removed to 501 Van Riebeeck Mansions, 320 Bree Street, Johannesburg, from 1st June, 1949. 6927—17-24-1

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap wat bestaan het tussen LEVINA CATHARINA HENDRINA VENTER en ELSIE MAGDALENA ADRIANA NAUDE, ten opsigte van die saak onder die handelsnaam DIE FLEUR te Carmichaelstraat, Ventersdorp, ontbind is deur die uitrede van die gesegde ELSIE MAGDALENA ADRIANA NAUDE op 31 Mei 1949, en die gesegde LEVINA CATHARINA HENDRINA VENTER sal voortaan die gesegde saak, onder dieselfde naam, voortsit vir haar eie rekening en risiko.—F. B. Gillett, Prokureur vir die Partye, Posbus 48, Ventersdorp. 6749—17-24

Notice is hereby given that the butchery trading as THE NEW BUTCHERY at 711 Paul Kruger Street, Mayville, Pretoria, will be moved to 729 Paul Kruger Street, and will be known as MADER SE SLAGHUIS as from 27th June, 1949. 6760—17-24-1

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NICOLAAS JOHANNES VERMAAK, trading as WHITE RIVER FURNITURE STORE, at Erf No. 25, Third Street, White River, has been transferred, as from the 3rd June, 1949, to Erf No. 42, Third Street, White River, where the business will be carried on by him under the style of MOREA FURNISHERS.—Aling & Streak, Attorneys for Party, P.O. Box 88, White River. 6759—17-24-1

Notice is hereby given that the partnership formerly carried on by HARRY LEVIN and WILLIAM MARKS at 41 Von Brandis Building, Von Brandis Street, Johannesburg, under the firm or style of LEMARK IMPORT COMPANY was dissolved on 30th June, 1947, by the retirement therefrom of WILLIAM MARKS and that as and from such date the business of LEMARK IMPORT COMPANY will be carried on by HARRY LEVIN for his sole account and benefit. Dated at Vereeniging this 8th day of June, 1949.—Allen Snijman & Pohl, Attorneys for the Parties, Market Avenue, Vereeniging. 6714—17-24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by EBRAHIM ESSOP GATHOO under the style or firm of E. E. GATHOO at 49 Voortrekker Street, Vereeniging, has been sold as a going concern to LI KOM with effect from the 30th June, 1949, who will carry on the business at the same address under the name or style of LI KOM for his sole benefit and account as from that date.—Allen Snijman & Pohl, Attorneys for the Parties, Market Avenue, Vereeniging. 6715—17-24

Notice is hereby given that LILIAN SCHUBITZ, married out of community of property to SOLOMON SCHUBITZ, and BERNARD KAHN carrying on a furniture business under the style of KAHN'S FURNITURE AND PIANO MART at 106 End Street, Johannesburg, intend disposing of such business to KAHN'S FURNITURE AND PIANO MART (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st July, 1949, from which date the said Company will carry on the said business at the same address. Dated at Johannesburg this 7th day of June, 1949. 6832—17-24-1

SALE OF BUSINESS.

The business of general dealer, fresh produce dealer and dealer in patent medicines carried on by ISMAIL GOOLAM MOHIDEEN at Stand No. 49, Union Road, Kliptown, Johannesburg, under the style of MOOKADAM BAZAAR has been sold to LEONG TONG who will carry on the said business at the same address for his own account and benefit as and from the last advertisement hereof.—Gratus, Sacks & Bernard Melman, Attorneys for the Parties, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 6705—17-24-1

Kindly take notice that the business hitherto carried on by FREDA LEBRETON, BLANCHE AUGUSTA PEACOCK and CECIL HOWARD ROBERTS at 482a Jules Street, Malvern, Johannesburg, under the style or firm of DOROTHY'S CAFE AND STORE has been transferred to BLANCHE AUGUSTA PEACOCK who will carry on the said business for her own account under the same style or firm with effect as from the 1st day of May, 1949.—Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Mrs. Peacock, 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 6831—17-24

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between MYER ROSENTHAL and REGGIE LAZARUS, who were carrying on business in partnership under the style or firm of ROSENTHAL & LAZARUS at Bronkhorstspuit, has been dissolved with effect from the 15th day of May, 1949. Dated at Johannesburg this 8th day of June, 1949.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Parties, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 6830—17-24

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by HANS MARKOWITZ under the style of LIBERTY CLOTHING MANUFACTURING COMPANY at 133a Kerk Street, Johannesburg, has been removed to premises situated at 152 Pritchard Street, Johannesburg, where the said HANS MARKOWITZ will carry on the said business under the new style of LIBERTY DRESS MANUFACTURERS, for his sole account and benefit.—Guttenberg & Burgin, Attorneys, etc., Norwich Union Building, 92 Main Street, Johannesburg. 6804—17-24

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the estate agent's business carried on by SAREL PETRUS BOOYSEN under the style of THE HIGH ROAD ESTATE AGENCY at 20 Ninth Street, Linden, Johannesburg, has been removed to 5a Seventh Street, Melville, Johannesburg, with effect from the 1st June, 1949.—M. L. Rosin & Rosin, Attorney for Party, 804 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 6833—17-24-1

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that Mrs. J. J. DE WITT trading as a general dealer under the style of TINY TOTS, has moved from 295 Esselen Street, Sunnyside, to 481 Fehrsen Street, Brooklyn, Pretoria.—Von Geusau & Connaughton, Chartered Accountants (S.A.), 212 Central House, Central Street, Pretoria. 6875—17-24-1



DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between JAN JACOBUS DE KLERK and JOHANNES HENDRIKUS VILJOEN as plastering contractors, carried on at 81 Ploin Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 21st day of March, 1949. Dated at Johannesburg this 17th day of June, 1949.—Webster, Dunbar & Saner, Solicitors for the Parties, North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 6884—17-24-1

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the provision dealer, spirits, patent medicine dealer, general dealer, milk purveyor and ice cream vendor's business carried on by LOUIS LOCHOFF under the style of CASH SUPPLY STORES at 13a First Avenue, Hill Township, Johannesburg, will as from the 4th day of July, 1949, be transferred to LOUIS LEAS, who will carry on business at the same address and under the same style for his own benefit.—Michael Lubner, Attorney for the Parties, 308 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg. 6883—17-24

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership between MALCOLM HENRY HOLLOW and HAROLD ANTHONY NAVA who heretofore carried on business under the style of STANDARD PRINTING WORKS at 32 Commissioner Street, Boksburg, will be dissolved with effect from the 30th day of June, 1949, and that the said business has been sold to BOKSBURG PRINTERS (PROPRIETARY), LIMITED (now in process of registration) and that the said Company will, with effect from the 1st day of July, 1949, carry on business at 32 Commissioner Street, Boksburg, for its own account and profit under the style or firm of BOKSBURG PRINTERS (PROPRIETARY), LIMITED. Transfer of the assets of the partnership to BOKSBURG PRINTERS (PROPRIETARY), LIMITED will take effect as from the date of publication of the last of these advertisements.—S. Bentel & Rubens, Attorneys for the Parties, 48 Commissioner Street, Boksburg. 6888—17-24-1

Notice is hereby given that the business of the HORSESHOE BEER HALL AND RESTAURANT carried on by BISTRICA INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED in Alris Mansions on Stands Nos. 834 and 835, Rissik and Albert Streets, Marshalls Township, Johannesburg, together with all the assets thereof, will be sold by the said Company to EMILIO BIANCALANA on the 15th July, 1949, subject to the temporary transfer of the wine and malt liquor licence held in respect of the said business being granted to him by that date.—Hayman Godfrey & Sanderson, Solicitors for Parties, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6883—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of a restaurant, fresh produce dealer and general dealer carried on by DIMITRIOS NICOLAS VOUDOPOULOS under the style or firm of REX CAFE on Stand No. 233, Rothdene, District Vereeniging, has been sold to LAMBROS THEOS who will carry on business under the same style and name at the above address for his own benefit with effect from the 13th day of June, 1949.—Vorster, Carter & Steyn, Attorneys to the Parties, Dickinson's Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging. 6879—17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by ILARIO DA SILVA, trading as REGAL FRUIT AND VEGETABLES, 16 Central Avenue, Mayfair, Stand No. 2150, will be transferred to MANUEL AFONSO CAROTO and FRANCISCO CAROTO DE JESUS with effect from 27th May, 1949. Dated at Johannesburg this 27th day of May, 1949. 6885—17-24-1

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer hitherto conducted by LEA BRESGI at corner of Highveld and Main Roads, in the Township of Laversburg, District Nigel, has been transferred to JACK FISH who will conduct the said business in his own name and for his own account and benefit with effect from the 1st day of July, 1949.—Lockett & Van den Heever, Corner House, P.O. Box 99, Nigel, 13th June, 1949. 6882—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MAX GLUCKMAN, ABRAHAM WOLKIN and RICHARD N. HARVEY (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of WOLBER'S LEATHER WORKS, at 22 Ffennell Road, Village Main, Johannesburg, will be transferred to WOLBER'S LEATHER WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st July, 1949.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for the Parties, 315 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg. 6881—17-24-1

The business of an apothecary and general dealer carried on by HARRY LAMPERT under the style or firm of LENWAY PHARMACY has been sold to EMMANUEL KARNOVSKY and will be transferred to him on the 7th day of July, 1949, from which date he will carry on the said business at the same address under the same style for his own benefit.—Harold Braude & Braude, Attorneys for the Parties, Bristol Building, corner Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg. 6880—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealers and fresh produce merchants carried on by LIONEL GORDON GAMPEL, ARTHUR GAMPEL and MAX GAMPEL under the style of GAMPEL BROS. at Stand No. 4, Potato Section, Market Hall, Newtown, Johannesburg, and 99 Carr Street, Newtown, Johannesburg, will as from the date of final publication hereof, be transferred to LIONEL GORDON GAMPEL, ARTHUR GAMPEL, MATHEW GAMPEL, SIDNEY GAMPEL and MAX GAMPEL, who will carry on the said business at the same addresses under the same style, for their own account and benefit.—B. Pencharz, Attorney for Parties, Winchester House, Johannesburg. 6929—17-24-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership formerly subsisting between ROBERT HOROWITZ and ISAAC LURIE in regard to the butchery, grocery and general dealer's business, carried on by them under the firm or style of NEW GOCH TRADING STORE, on Portion GG of the farm Doornfontein No. 24, George Goch, Johannesburg, was dissolved on the 31st December, 1948, by the retirement therefrom of the said ROBERT HOROWITZ. As and from the 1st January, 1949, the said business was carried on by the said ISAAC LURIE for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 13th day of June, 1949.—Harry T. Hersch, Attorney for Parties, Main House, 96 Main Street, Johannesburg. 6943—17-24

Notice is hereby given that the partnership business hitherto existing between MENDEL JOFFE and HYMAN JOFFE in respect of the general dealer's business carried on by them under the style or firm of ECONOMIC FURNITURE STORE at 20/22 Knox Street, Germiston, has been dissolved with effect from the 1st June, 1949.

As from the aforementioned date the said MENDEL JOFFE retires from the business and the said HYMAN JOFFE, who takes over the said business together with all assets and liabilities thereof, will conduct the same for his sole account and benefit under the same style and at the same address.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for Parties, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston. 6901—17-24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that SAM DWORETZ, who carries on the business of general dealer, fish monger and grocer, under the style of UNION PROVISION STORES at Kitchener Avenue, Witbank, intends to dispose of his business as a going concern, together with goodwill and assets thereof, to HARRY AARON GOODMAN, who will carry on the said business under the same name and style at the same address. Dated at Witbank this 14th day of June, 1949.—De Kock & Duffey, Attorneys for the Parties, Old Standard Bank Buildings, Kitchener Avenue, P.O. Box 204, Witbank. 6902—17-24-1

Notice is hereby given that the business of broker and agent carried on by LIONEL GORDON GAMPEL under the style of FARMERS' COMMISSION AGENCY at 61 Goch Street, Newtown, Johannesburg, will as from the date of final publication hereof, be transferred to LIONEL GORDON GAMPEL, ARTHUR GAMPEL, MATHEW GAMPEL, SIDNEY GAMPEL and MAX GAMPEL, who will carry on the said business at the same address under the same style, for their own account and benefit.—B. Pencharz, Attorney for Parties, Winchester House, Johannesburg. 6931—17-24-1

Notice is hereby given that the business of fresh produce merchant and general dealer carried on by MATHEW GAMPEL under the style of UNIVERSAL PRODUCE at 55 Goch Street, Newtown, Johannesburg, will, as from the date of final publication hereof, be transferred to LIONEL GORDON GAMPEL, ARTHUR GAMPEL, MATHEW GAMPEL, SIDNEY GAMPEL and MAX GAMPEL, who will carry on the said business at the same address under the same style, for their own account and benefit.—B. Pencharz, Attorney for Parties, Winchester House, Johannesburg. 6930—17-24-1

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on under the firm or style of Britzius Tutorial College will be transferred from Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, to Academy House, Pleiu Street, Johannesburg, as from the 13th June, 1949. 6965—17-24-1

NOTICE.

The business of butcher, carried on by IVAN GRGIN, under the style of FAMILY BUTCHER, at 47a De Korte Street, Braamfontein, will be removed to 48 De Korte Street, Braamfontein, on the 30th June, 1949.—A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Ivan Grgin, 102 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 6942—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the assets of the general dealer's business carried on by PANLEV (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of NEW YORKER DELICATTESSEN STORE, at 4 Narun House, Polly Street, Johannesburg, has been sold to HERMAN DREKSLER with effect as from the last publication of this notice. The said HERMAN DREKSLER will carry on the business under the style of NEW YORKER DELICATTESSEN STORE at the same address. Dated at Johannesburg this 9th day of June, 1949.—Jack Levitan, Attorney for the Parties, 809 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 6945—17-24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by PETRUS LAFRAS MALAN and JACOBUS ABRAHAM DU RAND, in co-partnership, at Stand No. 55, corner Maria and Maud Streets, Fontainebleau, Johannesburg, under the style or firm of MALAN & DU RAND, has been sold as at the 31st May, 1949. The said business will in future be conducted by EDWARD ALFRED HORNE and PETRUS LAFRAS MALAN, in co-partnership at the same address under the style or firm of E & P FISH & CHIPS as from the 1st June, 1949. Dated at Johannesburg this 14th day of June, 1949.—Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for the Parties, 101 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg. 6946—17-24-1

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as EPSTEINS ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED, at present carrying on business at 12/13 Main Road, Randfontein, Transvaal, will be removed to Third Floor, Great North House, 34/36 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, with effect from the 1st day of July, 1949.—Messrs. Mendel Levin & Kagan, Attorneys, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 6947—17-24-1

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of ladies' and gent.'s outfitters carried on by DAVID DONSKY under the style of MINETTES at 575 Mitchell Street, Pretoria West, has been sold and transferred with effect from the 11th day of June, 1949, to RUVIM FLORENCE, who will carry on the same business under the said style of MINETTES for his own account and benefit.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, Attorneys for the Parties, 36 Bureau Lane, Pretoria. 6948—17-24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of MERLEN SANDWICH SERVICE carried on by JAMES MARTIN LISTER at 149 Eloff Street Extension, Johannesburg, has been sold to MOSHE MIDOWNIK, professing to act as Trustee for a Company to be formed, and the assets of such business will be transferred to the purchaser immediately after the final publication hereof.—B. Guinsberg & Myers, Solicitors to James Martin Lister, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 6928—17-24-1

CHANGE OF REGISTERED OFFICE.

It is the intention of AGOK (PROPRIETARY), LIMITED, to change its Registered Office from 136 Adderley Street, Cape Town, Cape Province, to 15 Berg Street, Potchefstroom, Transvaal Province. 7034—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ANTHONY FARAH and ANTONIE SHAM under the style of SPEE-DEE TEA ROOM, 13a Village Road, Selby, Johannesburg, has been sold to JOAN LEWIS, who will carry on the said business under the same style and at the same address for her own account, as from the 13th June, 1949.—Goldman & Goodman, Attorneys for the Parties, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg. 6940—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of retail butcher carried on by KRISTO VUJOVIC under the style of GERANIUM FRESH MEAT SUPPLY, at 10 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, will be sold as from the 1st July, 1949, to MAKSIM POZANOVICH, who will carry on the said business for his own account under the same style and at the same address.—Routledge & Douglas Wilson, Solicitors to the Parties, Third Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg. 6941—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (iii) (iv) of Act No. 24 (ii) (iv) of 1936, that RENATO LUIGI GIOVANNI TOSI, STEPHEN JOHN SINOVICH and GERO LIMA TOSI, carrying on business as civil engineering contractors, at 26 Second Street, Menlo Park, Pretoria, and elsewhere under the name or style of Dr. R. TOSI & CO., have disposed of their business aforesaid to Dr. R. TOSI (PTY.), LTD., which Company will carry on business at the same address and other places for its own account. Dated at Pretoria this 15th day of June, 1949.—R. L. G. Tosi, for and on behalf of the Parties, 26, 2nd Street, Menlo Park, Pretoria. 6970—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by BARTHOLOMEUS JACOBUS SMIT and IZAK EDWARD UNGERER at farm Krokodildrift No. 27, District Brits, Transvaal, under the style of SMIT & UNGERER, will with effect from the 1st July, 1949, be sold and transferred to SMIT & UNGERER (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will continue to carry on the said business at the same address under the style of SMIT & UNGERER (PROPRIETARY), LIMITED. 6956—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that ALTMAN AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business under the style of HOLLYWOOD FASHIONS, at 101 Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, has sold the fixtures, fittings, goodwill and stock-in-trade of the said business to Mrs. JEAN GEWER (born OSRIN), married without community of property to LOUIS GEWER, and that delivery of the said assets will be made to the Purchaser upon expiry of these advertisements according to Law, but with effect from the 11th day of June, 1949, from which date the Purchaser will carry on business at the same address under the style of BEVERLEY FASHIONS. Dated at Johannesburg this 17th day of June, 1949.—Philip Hilewitz, Attorney for the Parties, 106/108 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 7084—24-1-8

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by J. F. ROSSOUW under the name of EENDRACHT SLAGHUIS in the Township of Eendracht, District Nigel, has been sold to LOUIS ESAIS BOTHA who will carry on the said business for his sole benefit as from the 1st of June, 1949.—O. C. Batteson, Esq., Attorney for the Parties, P.O. Box 3, Leslie. 6988—24-1-8

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as CENTRALE TEE KAMERS in Kerkstraat, Piet Retief, gedryf deur HERMANUS CHRISTOFFEL HAVENGA verkoop en oorgenaak word vanaf 1ste Julie 1949 aan GERHARDUS ADRIANUS BERNARDUS STEINMETZ en NEELTJIE JOHANNA KUIT (gebore STEINMETZ), wie die besigheid vir hulle eie voordeel en by dieselfde adres onder dieselfde naam sal voortsit.—J. S. Smit, Prokureur vir Partye, Posbus 50, Piet Retief. 7045—24-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by A. PARKER as a fish frier and provision dealer at Stand No. 49, Railway Street, Boksburg, has been sold to H. R. STONE and will be transferred to him upon the expiry of these advertisements. Dated at Boksburg this 24th day of June, 1949.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 36 First Street, P.O. Box 92, Boksburg North. 7050—24-1

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of MALVERN FISH SHOP heretofore carried on at 580 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be transferred after the expiry of ten (10) days from the last publication hereof by HESTER CATHERINA NAUDE to GEORGE BOUCHARD, who will carry on the same at the same address under the same style. Johannesburg, this 15th day of June, 1949.—Broomberg, Graff & Korb, Attorneys for Parties, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 7098—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Sections 42 and 43 of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that application will be made to the Magistrate, Vereeniging, and two (2) Members of the Liquor Licensing Board, Vereeniging, on the 30th day of July, 1949, for—

- (1) authority for the removal and/or transfer of the bottle liquor licence granted in favour of ANDRIES HERMANUS OLIVIER, of Houtkop, District Vereeniging, in respect of premises situate on Erf No. 205, Witkop Township, District Vereeniging, to premises situate on Erf No. 28, Witkop Township, District Vereeniging, which premises are not more than 1 mile distant from each other;
- (2) transfer of the aforesaid bottle liquor licence from ANDRIES HERMANUS OLIVIER, in his private capacity, to ANDRIES HERMANUS OLIVIER in his capacity as Manager for A. H. OLIVIER AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Any person desiring to oppose such removal and/or transfer as herein described, is called upon to lodge his objection and state his reasons therefor in writing to the Magistrate, Vereeniging, on or before the 27th day of July, 1949.—Vorster, Carter & Steyn, Attorneys to the Parties, Dickinson's Building, Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging. 7099—24

The business carried on by ABEL DYKMAN under the style of UNION BIAS BINDING at 195 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred together with the assets and liabilities thereof to GOODALL CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of registration, which, on its incorporation, will carry on the said business at 141 Market Street, Johannesburg, under the style of NATIONAL CLOTHING MANUFACTURERS incorporating UNION BIAS BINDING, with effect as and from the final publication hereof. Dated at Johannesburg this 14th day of June, 1949.—David Isserow, Attorney for Parties, 637 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

7076—24-1

KENNISGEWING VAN OORNAME VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die slagtersbesigheid gedryf deur PHILIPPUS JOHANNES HARTZER, op Erf No. 797, geleë in Oosend, Lichtenburg, onder die naam van BURGERSDORP KON-TANT SLAGHUIS, met effek vanaf die 1ste dag van Julie 1949 deur WILLIAM PEARLMAN oorgeneem sal word, en vanaf gemelde datum deur hom vir sy eie voordeel sal gedryf word, onder dieselfde naam en op dieselfde plek. Lichtenburg, hierdie 17de dag van Junie 1949.—Bosman & Bosman, Prokureurs vir Partye, Posbus 1, Lichtenburg.

7127—24-1

Notice is hereby given that business of general dealer, provision dealer and fresh produce dealer carried on by MAHOMED MOOSAJEE under style of SEEMA FRUIT SHOP at Stand No. 1269, being 68 Edward Street, Sophiatown, Johannesburg, has been sold and will be transferred with effect from 9th July, 1949, to Mrs. WAJIYA (wife of the late JIVAN RAGHA), who will continue to carry on same at the same place for her own account and benefit under the style of WELCOME GROCERY STORE.—D. U. Mistry, Parties' Attorney, 29e Commissioner Street, Johannesburg.

7181—24-1-8

Notice is hereby given that the business of a tearoom carried on by JAMES CAVVADAS at 229 Van der Walt Street, Pretoria, under the style of HELAS CAFE, will be transferred to COSTAS TAMOURANTGIS after the last publication hereof.—Sapirstein & Kuyper, Attorneys for the Parties, P.O. Box 196, Pretoria.

7205—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that I, HILDA AUGUSTA ROSS (born OOSTHUIZEN), have admitted HILDA PHYLLIS ROSS, major spinster, as a partner in the general dealers, green grocers and mineral waters businesses carried on at 97 Gerrit Maritz Road, Pretoria North, acquired by me from PETRUS JOHANNES JACOBUS BOTHA on 1st June, 1949, the said partnership to become operative from date of acquisition. Henceforth the partnership business shall be styled as ROSS' CAFE.—Nel & Nel, Attorneys for Parties, P.O. Box 932, Pretoria.

7188—24-1-8

Notice is hereby given that M. D. BROMET & CO., trading as general dealer and manufacturers, representative of foreign houses has removed from 63 National Bank Buildings, Simmond Street, to 10 Hamilton House, 48 Kerk Street, Johannesburg.

7191—24-1-8

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of milk bar, ice-cream vendor and general dealer which is carried on by BEINASH YUDELOWITZ and FELIX FEINSTEIN at corner Loveday and Kerk Streets, Johannesburg, under the name and style of EASY EATS, is sold to REUBEN SEARLL who will carry on the business at the same address as and from the 1st June, 1949.—Terblanche & Brigish, Sellers' Agents, 312 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg, 17th June, 1949.

7111—24-1

SALE OF BUSINESS.

The dairy business carried on by JOHANNES GIDEON VAN WYK, at 93 Rietfontein Road, Primrose, District Germiston, under the style of HYGIENIC FARM DAIRY, together with all the assets appertaining thereto, but excluding the liabilities, has been sold and will be transferred to HYGIENIC FARM DAIRY (PTY.), LIMITED, with effect as and from the 1st day of July, 1949, from which date, the Purchaser Company will carry on the said business at the same address and under the same style as heretofore. Dated at Germiston this 9th day of June, 1949.—Max Levine, Esq., Attorney for the Parties, 101/3 United Buildings, President Street, Germiston.

7112—24-1-8

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die algemene handelaarsbesigheid, gedryf deur JAMES PARKIN op die gedeelte genoem Young-bury, van Gedeelte E van die plaas Vaal-plaats No. 50, distrik Lichtenburg, onder die naam YOUNGBURY TRADING STORE, verkoop is aan die SANNIES-HOF KO-OPERATIEWE HANDELS-MAATSKAPPY, BPK., wat die besigheid sal voortsit op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel, vanaf 1 Julie 1949.—Bosman & Bosman, Prokureurs vir Partye, Posbus 1, Lichtenburg, 16 Junie 1949.

7147—24-1

The general dealer's business conducted by EBRAHIM ESSOP BHOGALIA on Erf No. 134, Bloemhof, under the style of EBRAHIM CASH STORE has been sold to MAHOMED ISMAIL KHOTA who will continue to carry on the same as heretofore for his own benefit.

7140—24-1-8

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by LOUIS TRAKMAN at 81 Maddison Street, Fairview, Johannesburg, under the style or firm of TROYEVILLE CASH MEAT MARKET will be transferred to LOUIS PRICE who will carry on the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit as from the expiration of these advertisements. Dated at Johannesburg this 21st day of June, 1949.—I. Mendelow, Browde & Bauman, Attorneys for the Parties, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

7244—24-1

It is hereby notified that EMILIE MARTHA GEBHARD (born REISS-MANN), have admitted ALFRED FRANZ WALTER KANDLER as a partner in the business of MARICO NURSERIES conducted on Wonderfontein No. 41, District Marico, as from the 1st of July, 1949.—D. C. Burg, Attorney for Parties, Groot Marico, 18th June, 1949.

7241—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as ROLLER ENGINEERING COMPANY carried on by GEORGE GORDON POTTER at 10 Angle Road, Doornfontein, Johannesburg, and at the corner of Voortrekker Road and Saint Austel Street, Alberton, has been sold to RESILIENT ROLLER SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED, to whom it will be alienated and transferred on a date eleven days after the last publication of this notice, and who will continue to carry on the said business under the name of ROLLER ENGINEERING COMPANY at the same addresses. Dated at Johannesburg this 14th day of June, 1949.—Edward Nathan, Friedland & Mansell, Solicitors for the Parties, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.

7178—24-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by ANREAS POLYCHRONOPOULOS and AGNES GERTRUDE SCHULZ under the style or firm of CHERYL CAFE AND RESTAURANT at Westaid Mansions, corner Smit and Simmonds Streets, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of the said ANREAS POLYCHRONOPOULOS. The said AGNES GERTRUDE SCHULZ will henceforth carry on the said business in co-partnership with ELEFTHERIOS ATHANASSIOU who has been admitted as a partner at the same address and under the same style or firm, for their own account and benefit. Dated at Johannesburg this 14th day of June, 1949.—Greenfield & Greenfield, Attorneys for the Parties, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

7179—24-1-8

NOTICE.

The business carried on by LESLIE JAMES BASSETT trading as PARKTOWN NORTH FRESH MEAT MARKET at 21 Third Avenue, Parktown North, Johannesburg, will in future be carried on as PARKTOWN BUTCHERY. Johannesburg, 24th June, 1949.—Louis Spitz & Scholtz Attorneys, Sanderson's Buildings, Johannesburg.

7180—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JAMES GLOVER at 36 Rustenburg Road, West Krugersdorp, Stand No. 540, West Krugersdorp, under the style of SPRINGBOK GROCERS has been sold and will be transferred after the expiration of this notice to RONALD JOHN APPEL who will carry on the said business under the same style and for his own benefit. Dated at Krugersdorp this 17th day of June, 1949.—Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for the Parties, Viljoen's Buildings, 28 Monument Street, Krugersdorp.

7196—24-1

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan tussen PHILIP PETRUS VAN BLERK en ROBERT CHARLES MILLS, wat besigheid dryf as algemene handelaars, afslaers en algemene agente, te Markstraat, Middelburg, onder die handelsnaam McDONALD & MILLS, ontbind is deur die nitrede daarvan van gesegde PHILIP PETRUS VAN BLERK met effek van 1 Julie 1949.

Vanaf gesegde datum sal gesegde MILLS die besigheid dryf vir sy eie belang onder die handelsnaam R. C. MILLS.—S. E. Steyn, van Liesching & Mortimer, Prokureurs vir die Partye, Posbus 68, Middelburg, Transvaal.

7226—24-1-8

NOTICE.

The personnel of the business presently carried on in co-partnership by HUGH WALTER GREEN, JOHANNES JACOBUS GROBLER and JOHANNA CATHRINA VAN DER WALT (a widow), at 4a Voortrekker Street, Benoni, under the style of THE GOLD-FISH BOWL, is being changed in the following respects:—

(a) By the retirement from the partnership of the said JOHANNA CATHRINA VAN DER WALT; and
(b) by the admission of BARNEY JACOBSON as a partner in her place; which change will take effect ten (10) days after the last publication hereof, and the business will thenceforth be carried on by the said GREEN, GROBLER and JACOBSON for their sole benefit and account at the same address and under the same style.—Morris Ossin, Parties' Attorney,, 1a Harley Mansions, P.O. yox 305, Benoni. 7227—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and dealer in patent and proprietary medicines carried on by NATHAN HENRY BERRY at Lot No. 298, Steyn Street, Breyten, under the style of BERRY'S has been sold to BENJAMIN BERELOWITZ who will carry on the said business at the same place and under the same style for his own account as from 3rd July, 1949.—D. P. Chapman, Attorney for the Parties, P.O. Box 6, Breyten. 7224—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that ABOO BACHER GANI carrying on business as a general dealer at Driefontein, P.O. Gloria, District Middelburg, as ABRAM'S TRADING STORE, has admitted JOOSUB EBRAHIM WAJAR as a partner in the said business with him, with effect from the 1st day of July, 1949.

The notices published in the *Rand Daily Mail* and *Government Gazette* of the 1st and 8th of April, 1949, whereby he intended admitting ALI MAHOMED CASSIM and ABDOL SATTAR CASSIM, as partners with him in the said business, are hereby cancelled. Dated at Middelburg this the 20th day of June, 1949.—S. E. Steyn, of Liesching & Mortimer, Attorney for the Parties, P.O. Box 68, Middelburg, Transvaal. 7225—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LEVIN'S TIMBERS (PROPRIETARY), LIMITED at 134 Fox Street, Johannesburg, is being sold and transferred to SELEK LEVIN, PHILIP LEVIN and JACK LEVIN who will carry on the said business in co-partnership at the same address under the style or firm of LEVIN'S TIMBERS with effect as from the 1st July, 1949.—Goldman & Goodman, Attorneys for the Parties, 60 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg. 7211—24-1-8

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as R. J. M. HINDS (manufacturers' agents), situated at 44 Quebec House, Smal Street, has been removed to 609 Ottawa House, President Street, Johannesburg. 7213—24-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JOHN WEST carrying on business as MEDICAL CENTRE TEA ROOM at the Medical Centre, Jeppe Street, Johannesburg, has sold the same to THOMAS EDMUND LIVSEY and MARY CAROLINE COHEN as and from the 1st day of July, 1949, and that the Purchasers will carry on the business at the same address and under the same name. Dated at Johannesburg this 25th day of June, 1949.—Messrs. Charles Croock & Stabin, Seller's Attorneys, 213-4-5 Maritime House, corner Loveday and Main Streets, Johannesburg; Messrs. Morris Alexander & Hirsch, Purchasers' Attorneys, 12-15 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg. 7221—24-1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by HELEN MAY BANCROFT and MYRA CAREW under the style or firm of MAY'S FLORIST has been dissolved as and from the 1st of July, 1949. The said HELEN MAY BANCROFT will henceforth carry on the said business for her sole account and benefit.—G. H. Geach, Dumat, Pitts & Blaine, Applicant's Attorneys, Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 7212—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that LIPMAN SCHIFF trading as CONTINENTAL LINEN COMPANY has admitted RAPHAEL SCHIFF into partnership as from the 1st January, 1949. The partnership will continue to trade under the style of CONTINENTAL LINEN COMPANY. It is further notified that the said business has been removed from the basement of Quebec House to Nos. 3 and 4 Quebec House, Small Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 20th day of June, 1949.—E. Schaiowitz & Levitt, Attorneys for the Parties, 69/71 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 6657, Johannesburg. 7231—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between ANDRIES GOTLIEB BRUMMER, CHRISTIAAN WILHELM BRUMMER and HERMAN CORNELIUS BONESCHANS in respect of the transport business carried on under the style of B.B. VERVOER at 41 Piercy Avenue, Germiston, has been dissolved and a new partnership entered into between HERMAN CORNELIUS BONESCHANS and HENDRIK BONESCHANS who will continue to carry on the said business under the same style at the same address.—B.B. Vervoer, Posbus 162, Germiston. 7233—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on on Stand No. 44, Simmer and Jack, by JACOB SACKS, LOUIS SACKS and POLLY GERTIE SHAINBOM under the style or firm of SACKS AND SHAINBOM, has been taken over by LOUIS SACKS and JACOB SACKS who will carry on business under the same name as heretofore as and from the 2nd day of June, 1949.—Gratus, Sacks & Bernard Mehnan, Attorneys, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 7232—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that ARIE WILLEM BASCH and SAMUEL JACOBUS BASCH carrying on business as welders under the style and firm of CENTRAL WELDING WORKS at 74 Fourth Avenue, Springs, have sold their business to JOHANNES JURGENS KOEN as and from the 25th day of May, 1949, and the said KOEN shall as and from the said date carry on the business for his own account under the same name. Springs, this 20th day of June, 1949.—H. R. Rood & Co., Attorneys for Parties, P.O. Box 389, Springs. 7236—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and tea room carried on by KOOS RANAMANE under the style or firm of RANAMANES CASH STORES at 209 Baron Street, Lady Selborne, Pretoria, has been sold and transferred to ANNIE MARGARET GOULD, Coloured major spinster, with effect from the 16th day of June, 1949, who will continue to carry on the said business under the same name or style.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Parties, 21 Bureau Lane, Pretoria. 7238—24-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MAX MANN, who carries on the business of general dealer and butcher under the style M. MANN at Kendal, District Witbank, intends to dispose of his business as a going concern, together with goodwill and assets thereof to SAM DWORETZ, who will carry on the said business under the name and style KENDAL TRADING STORE at the same address. Dated at Witbank this 21st day of June, 1949.—De Kock & Duffey, Attorneys for the Parties, Old Standard Bank Buildings, Kitchener Avenue, P.O. Box 204, Witbank. 7257—24-1-8

Notice is hereby given that the partnership existing between SAVVAS KOUPPAS and ANTONIOS PAPASTEFANOU carrying on business in co-partnership under the style of STAR CAFE at 170c Rietfontein Road, Primrose, Germiston, will on the 1st day of July, 1949, be dissolved by the retirement therefrom of the said SAVVAS KOUPPAS, and that from the aforementioned date the said ANTONIOS PAPASTEFANOU will continue to trade, for his own benefit, under the same style or firm. Germiston, 20th June, 1949.—Abe Dinner, Attorney for Parties, Provident Buildings, Germiston. 7254—24-1-8

The partnership between PARAG VASSEN, DAYAL BHANA and KESHAW KOOVERJI in respect of the tailoring and general dealer's business conducted by them at corner of Fourteenth Avenue and Third Street, Boksburg North, under the style of P. K. TAILORS and P. K. SILK BAZAAR was dissolved on the 8th November, 1948.

The tailoring part of the business, including stock, machinery, fixtures and fittings, was taken over by the said KESHAW KOOVERJI, who has since carried on the same and will continue to do so under the style of P. K. TAILORS on his own account at the existing address.

The general dealer's part of the business, together with the assets and liabilities attaching thereto was taken over by the said PARAG VASSEN and DAYAL BHANA, who have been carrying on the same and will continue to do so on their own account under the style of P. K. SILK BAZAAR at the existing address. 7285—24-1-8

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, as amended, that the partnership business of general dealers carried on by CHAGGAN SOMA and MORAR HARI in co-partnership, under the style or firm of HARRY'S CASH STORE on Stand No. 1554, Evaton, will be dissolved as at the last publication of this notice and that CHAGGAN SOMA will take over the aforesaid business together with all the assets and liabilities thereof and will conduct the same for his sole account and benefit under the same style or firm at the aforesaid address. Dated at Vereeniging this 16th day of June, 1949.—H. Slomowitz, Attorney for the Parties, Galen Chambers, Voortrekker Street, P.O. Box 115, Vereeniging. 7263—24-1

NOTICE OF PARTNERSHIP.

WILLIAM THOMAS MARKS has admitted PERCY ALEXANDER GILLESPIE as a partner from 1st June, 1949, in the business carried on at 202 Meyer Street, Germiston, under the style of MOTOR AND GENERAL ENGINEERS.—Harold J. Shunn, Attorney, Stirling Court, 8 Knox Street, Germiston. 7277—24-1-8

NOTICE.

The general dealer's, fish friers and restaurant business carried on by ANDRIES ADRIAAN KEYSER under the style of K. B. STORES at 61 First Street, Boksburg North, will be sold and transferred with all assets to PETRUS JOHANNES VORSTER as from the 15th July, 1949, who will continue to carry on the business under the same style. Dated at Boksburg this 25th day of June, 1949.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 36 First Street, P.O. Box 92, Boksburg North. 7267—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of electrical contractors presently carried on by S & W SERVICES (PTY.), LTD., at 131 Anderson Street, Johannesburg, will be transferred on the 1st July, 1949, to ILLUMINATING ENGINEERS (S.A.), LTD., electrical contractors, which Company will carry on the same business at the same address. 7306—24-1

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat applikasie gemaak sal word by die Dranklisensieraad, Magistraatskantoor, Brits, op die 25ste dag van Julie 1949, om 2-uur nm., vir die verplasing van die bottel-drankbesigheid gedryf onder die handelsnaam HENDRIKZ DRANK-HANDELAARS in die gebou geleë op gedeelte „a" van Gedeelte No. 116 van die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes No. 32, distrik Brits, geleë aan Murraylaan, in die dorpsgebied van Brits, gedryf deur SIMON JURGENS PETRUS HENDRIKZ in sy hoedanigheid as Bestuurder en genomineerde van NATHAN LAKIER en CHRISTOFFEL THEODORIS HENDRIKZ, na sekere gedeelte „C" van Gedeelte No. 113 van die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes No. 32, distrik Brits, geleë aan Murraylaan, in die dorpsgebied van Brits.

Enigeen wat teen die verplasing beswaar wil maak word hiermee versoek om op of voor 23 Julie 1949 sy beswaar en sy redes daarvoor skriftelik by die Magistraat, Brits, in te dien.—Johan Erasmus, Prokureur vir Applikant, Murraylaan, Posbus 78, Brits. 7322—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by WILLEM ANNE TE ROLLER at Plot No. 97, Bredell Small Holdings, District Benoni, known as BREDELL SUPPLY STORES, will in future be carried on under the style or firm of BREDELL MEAT MARKET by the said TE ROLLER at the same address.

The general dealer's business carried on by the said TE ROLLER at the same address and known as BREDELL SUPPLY STORES will be carried on by the said TE ROLLER under the name of BREDELL SUPPLY STORES. Dated at Benoni this 22nd day of June, 1949.—Edelstein & Kahn, Attorneys for Applicant, Lewco Buildings, Tom Jones Street, Benoni. 7282—24-1-8

NOTICE.

The general dealer's business conducted by A. KADER and GOOLAM HOOSAIN ABDOL KADERMIA (known as ABDOL KADER & CO.), at 182 Market Street, Johannesburg, was sold to VALLABH RAMA and RAMA KANA trading in partnership, who since removed to and are carrying on business at Stand No. 2101, corner of King George and Wolmarans Streets, Johannesburg, with effect from 15th January, 1949.—A. I. Minty, Attorney for the Parties, Chancellor House, 17 Becker Street, Johannesburg. 7286—24-1-8

NOTICE.

The business of COLOSSEUM TEA ROOM AND GROCERY STORE heretofore carried on at 117 Main Road, Kenilworth, Johannesburg, will be transferred after the expiry of ten (10) days from the last publication hereof by HERBERT ALBERT CARSTENS to CHRISTOS FRANGOUDES, who will carry on the same at the same address under the style of CHRISTIES STORE, Johannesburg, this 20th day of June, 1949.—Broomberg, Graff & Korb, Attorneys for Parties, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 7284—24-1

CHANGE OF ADDRESS.

F. W. BIDEN has moved from 9 National Bank Buildings to 603 King's Court. 7312—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as PALM HAIRDRESSING SALOON, formerly owned by KARL ANTON SELZER at 140a Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been sold as a going concern, excluding liabilities, to N. VAN DER WALT of 140a Jules Street, Malvern, Johannesburg, who will henceforth carry on the said business for his own account under the firm or style of PALM HAIRDRESSING SALOON. Dated at Johannesburg, this 17th day of June, 1949.—Stegmann & Able, Attorneys for the Parties, 210/15 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 7315—24-1-8

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by PANAGIOTIS VERVERIS and GEORGE ALIGIANIS under the style of COSMOPOLITAN TEAROOM AND RESTAURANT at 62b Wolhuter Street, Newtown, Johannesburg, has been sold and is being transferred to HARYS ANTONIOU STILIANOU, who will henceforth carry on the business under the same style for his own benefit. Dated at Johannesburg, this 21st day of June, 1949.—Weston & Porter, Attorneys for the Parties, 400 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 7314—24-1-8

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by ORESTE PETRUCCI and ESTHER GOLDBERG in co-partnership under the style of LARCHE & ANTOINE as ladies' hairdressers at Harvard Buildings, Johannesburg, has been dissolved as and from the 30th day of June, 1949, by the retirement therefrom of the said ORESTE PETRUCCI. The said ESTHER GOLDBERG will henceforth conduct the said business for her own benefit, under the same style, at the same address.—M. Handelsman, Attorney for the Parties, 73/5 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 7313—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses carried on by NAHUM BROZIN and CHONE MILWIDSKY under the styles of M. & B. FURNISHING COMPANY and WITBANK FURNITURE EXCHANGE, Witbank, will be transferred to M. & B. FURNISHING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st July, 1949.

The said Company will take over all the assets (except certain book debts) and the liabilities of the said businesses and will continue to trade under the same styles and same addresses as heretofore. 7321—24-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ANTONY PAPA-GEORGIOU, known as ST. GEORGE'S TEAROOM, at the corner of Twist and Smit Streets, Joubert Park, Johannesburg, has been sold to LILIAN DAVIS, who will continue to carry on the business for her own benefit as and from the 1st day of July, 1949.—Gratus, Sacks & Bernard Melman, Attorneys for the Parties, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 7320—24-1

The manufacturer's business carried on by LOUIS MARCUS and LEAH MARCUS in co-partnership as MONICA HAT MANUFACTURERS at Toronto House, 110 President Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred with effect from the 1st July, 1949, to MONICA HAT MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in the course of registration) which will from the said date carry on the said business at Monica House, 312 Bree Street, Johannesburg.—Colman V. Cohen, Parties' Attorney, 16-17 Sacke's Buildings, Johannesburg. 7287—24-1-8

MORTON & SHEINBAUM'S (BENONI) PROPERTY AND FURNITURE SALE.

Insolvent Estate D. DE WET.

On Monday, the 27th June, 1949, at 2.30 p.m. at the residence, Pomona Estates:—

Modern five-roomed residence on five acres of ground. Borehole and windmill, 7,000 gallon tank on engine room, cooler, large swimming bath, etc., etc. Immediate occupation. On main macadamised road, ½ mile from Jan Smuts Airport.

For further details 'Phone 54-1358-9.—Morton & Sheinbaum, 59 Princes Avenue, P.O. Box 57, Benoni. Telephones: 54-1358-9. 7092—24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 16th day of June, 1949.

Before the Honourable Mr. Justice de Villiers, in Chambers.

In the matter of **BALMAC TIMBERS AND HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED**, Applicant, and **H. H. KELLEY & COMPANY (CONSTRUCTION) (PROPRIETARY), LIMITED**, Respondent.

Upon the motion of Mr. Eloff, of Counsel for the Applicant, and upon reading the order for Provisional Liquidation issued out of this Court on the 19th day of May, 1949, placing the Respondent Company under Provisional Liquidation and the rule *nisi* calling upon the Respondent to show cause, if any, why a Final Order of Liquidation shall not be made;

It is Ordered:

1. That the Company, **H. H. Kelley & Company (Construction) (Proprietary), Limited**, be and is hereby liquidated.
2. That the said Company pay the costs of this application. By Order of the Court.—**J. J. Myburgh**, Acting Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of **H. H. KELLEY & COMPANY (CONSTRUCTION) (PTY.), LTD.** (in Liquidation) (No. C.A. 4651).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the **H. H. Kelley & Company (Construction) (Pty.), Ltd.**, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Pretoria, at his office, on the 8th day of July, 1949, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—**Paulus Roux**, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 21st June, 1949.

KENNISGEWING VAN VERGADE- RINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappywet van 1926.)

Insake **H. H. KELLEY & COMPANY (CONSTRUCTION) (PTY.), LTD.** (in Likwidasie) (No. C.A. 4651).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van **H. H. Kelley & Company (Construction) (Pty.), Ltd.**, dat afsonderlike vergaderings vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, op sy kantoor op die 8ste dag van Julie 1949, die vergadering

van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(b) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—**Paulus Roux**, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 21 Junie 1949. 7294—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Roper.

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of June, 1949.

In the matter of the application of **ABOO SULIMAN**, Applicant, and **AVALON HOLDINGS, LIMITED**, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. Oshry, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 25th day of May, 1949, calling upon all persons concerned to show cause (if any) why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up order. By Order of the Court.—**M. L. Triegaardt**, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1923.)

In the matter of **AVALON HOLDINGS, LIMITED** (in Liquidation) (C.A. 4658).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the **Avalon Holdings, Limited**, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 13th day of July, 1949, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- (a) the proof of debts by creditors,
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—**Paulus Roux**, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 21st June, 1949.

KENNISGEWING VAN VERGADE- RINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappywet van 1926.)

Insake **AVALON HOLDINGS, LIMITED** (in Likwidasie) (C.A. 4658).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van **Avalon Holdings, Limited**, dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg op sy kantoor op die 13de dag van Julie 1949, die vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur krediteure; en

(b) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs, en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—**Paulus Roux**, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 21ste Junie 1949. 7291—24

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

Te Pretoria, Donderdag, die 16de dag van Junie 1949.

Voor Sy Edelaghare Regter De Villiers. In Kamers.

In die saak tussen **VOLKSKAS BEPERK**, Applikant, teen **ARDEN HALL STEAMSHIP COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**, Respondent.

Op versoek van mnr. Hiemstra, Advokaat vir die Applikant, en na lesing van die Versoekbrief en ander dokumente ingedien;

Word dit gelas:

1. Dat die Maatskappy bekend as **ARDEN HALL STEAMSHIP COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**, hiermee onder voorlopige likwidasie geplaas word.

2. Dat 'n bevel *nisi* hiermee uitgereik word wat die Respondent beveel om redes (indien enige) aan te toon op die 30ste dag van Junie 1949 waarom die Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie.

3. Dat bestelling geskied op die Maatskappy by wyse van persoonlike bediening by die geregistreerde adres daarvan.

4. Dat hierdie bevel gepubliseer word in die *Staatskoerant* en in 'n Pretoriase koerant. Op las van die Hof.—**J. J. Myburgh**, Assistent Griffier. (Du Toit). 7162—24

Re ZEEMAN & TRIEB (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

In terms of Section 164 (e) of the Union Companies Act, the Liquidator has fixed the 9th July, 1949, as the last day for proof of claims against the above Company.—**I. Leveton**, Liquidator, 56 National Mutual Buildings, Johannesburg. 7283—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Roper.

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of June, 1949.

In the matter of the application of **DONALD ROBERT COCHRANE**, Applicant, and **KYALAMI (PROPRIETARY), LIMITED**, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule nisi issued out of this Court on the 25th day of May, 1949, calling upon all persons concerned to show cause (if any), why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of **KYALAMI (PROPRIETARY), LTD.** (in Liquidation) (C.A. 4657).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Kyalami (Proprietary), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 13th day of July, 1949, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 21st June, 1949.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappywet van 1926.)

In sake **KYALAMI (PROPRIETARY), LTD.** (in Likwidasie) (C.A. 4657).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Kyalami (Proprietary), Ltd., dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg op sy kantoor op die 13de dag van Julie 1949, die vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die

vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur krediteure; en

(b) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 21ste Junie 1949.

7289—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Roper.

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of June, 1949.

In the matter of the application of **LANGLAAGTE GENERAL INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED**, Applicant, and **KOOLKREME ICE CREAM COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Mendelow, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule nisi issued out of this Court on the 25th day of May, 1949, calling upon all persons concerned to show cause (if any) why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of **KOOLKREME ICE CREAM COMPANY (PTY.), LTD.** (in Liquidation) (C.A. 4660).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Koolkreme Ice Cream Company (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg at his office, on the 13th day of July, 1949, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg, not later than

twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 21st June, 1949.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappywet van 1926.)

In sake **KOOLKREME ICE CREAM COMPANY (PTY.), LTD.** (in Likwidasie) (C.A. 4660).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Koolkreme Ice Cream Company (Pty.), Ltd., dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg op sy kantoor op die 13de dag van Julie 1949, die vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur krediteure; en

(b) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 21ste Junie 1949.

7290—24

TENDERS.

MALOPO CO-OPERATIVE SOCIETY, LTD. (in Liquidation).

Tenders are called for the purchase of the stock-in-trade of the Malopo Co-operative Society (in Liquidation), which has been trading at Buurmansdrift, on the Zeerust-Mafeking Road, ten miles from Mafeking, from May, 1948, to March, 1949.

The stock has been inspected by the Liquidator personally and is in first class condition. At cost price it is valued at £1,050, and consists of ladies' overcoats and jeep coats, blankets, rugs, sports jackets and trousers, men's, ladies' and children's shoes, shirts, underclothes, hardware, belts, children's clothes, native clothing, pullovers, hats, print, floral materials, men's clothing material, linen, flannelette, towels, khaki, films, medicines, powders, leaf tobacco, condiments, tinned food, cosmetics, brushes, razors, £40 worth tea and coffee, large stock of soap, cutlery and glassware, new scale, securities safe, counters, paper bags, 44-gallon cask with vinegar, ten bags rice and other general merchandise.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The undersigned Liquidator will attend at the store at Buurmansdrift on Thursday, the 30th June, 1949, at 2.30 p.m. to open the store for inspection of interested parties.

Sealed tenders for the entire stock-in-trade and furniture and fittings marked "Tenders: Stock-in-trade Malopo Co-op. (in Liquidation)" must be lodged with the Magistrate at Zeerust not later than the 11th July, 1949.—J. S. Coulson, Liquidator, c/o Warren & Coulson, Phone 23, P.O. Box 83, Zeerust.

7039—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Roper.

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of June, 1949.

In the matter of the application of **MAX ROSENBAUM**, Applicant, and **CAULFIELD CHEMICAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. S. McEwan, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule nisi issued out of this Court on the 25th day of May, 1949, calling upon all persons concerned to show cause (if any) why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of **CAULFIELD CHEMICAL COMPANY (PTY.), LTD.** (in Liquidation) (No. C.A. 4653).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Caulfield Chemical Company (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 13th day of July, 1949, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 21st June 1949.

KENNISGEWING VAN VERGADE-RINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappywet van 1926.)

Insake **CAULFIELD CHEMICAL COMPANY (PTY.), LTD.** (in Likwidasie) (No. C.A. 4653).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Caulfield Chemical Company (Pty.), Ltd., dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg op sy kantoor op die 13de dag van Julie 1949, die vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die ver-

gadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur Krediteure; en
- (b) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 21 Junie 1949.

7292—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Roper.

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of June, 1949.

In the matter of the Application of **TRANSVAAL PRINTING AND PHOTO LITHOGRAPHERS (PROPRIETARY),** Applicant and **MERCURY AVIATION SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED,** Respondent.

Upon the motion of Mr. W. Stutzen, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule nisi issued out of this Court on the 25th day of May, 1949, calling upon all persons concerned to show cause (if any) why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of **MERCURY AVIATION SERVICES (PTY.), LTD.** (in Liquidation) (No. C.A. 4659).

Notice is hereby given to all persons, being Creditors or Contributories of Mercury Aviation Services (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 13th day of July, 1949, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- (a) the proof of debts by creditors,
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Magistrate of Johannesburg not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 21st June, 1949.

KENNISGEWING VAN VERGADE-RINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake **MERCURY AVIATION SERVICES (PTY.), LTD.** (in Likwidasie) (No. C.A. 4659).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van Mercury Aviation Services (Pty.), Ltd., dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg, op sy kantoor op die 13de dag van Julie 1949, die vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur krediteure; en
- (b) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 21 Junie 1949.

7293—24

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

BAKERS SILK BAZAAR (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 4563).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Pretoria, at his office on Friday, the 8th July, 1949, at 10 o'clock in the forenoon—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report;
- (c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company; and
- (d) to give the Liquidator authority to pay legal costs and to institute and/or defend legal proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Master of the Supreme Court not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Bakers Silk Bazaar (Proprietary), Limited (in Liquidation), J. N. Benjamin, Liquidator, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg, 15th June, 1949.

7053—24

MAGISTRATE'S COURT ACT (No. 32 of 1944).

Price: 2s. 6d. Post Free

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ANDRIES JOUBERT FOURIE under the style of NJELELE ESTATE STORE on the farm Njeledrift No. 1148, District Zoutpansberg, has been sold and will be transferred to DAVID STEPHANUS DE VILLIERS with effect as and from the date of the last publication hereof, from which date the said DAVID STEPHANUS DE VILLIERS will carry on the business under the same name.—Mathews & Snyman, Attorneys for the Parties.—P.O. Box 25, Louis Trichardt. 7131—24-1-8

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's and garage business heretofore carried on by BAREND JACOBUS ROOS under the style of MOBILE GARAGE on the farm Alldays No. 547, District Zoutpansberg, has been sold and will be transferred to CORNELIS JOHANNES HESSELMAN with effect as and from the date of the last publication hereof, from which date the said CORNELIS JOHANNES HESSELMAN will carry on the business under the same name.—Mathews & Snyman, Attorneys for the Parties, P.O. Box 25, Louis Trichardt. 7132—24-1-8

PRETORIA CO-OPERATIVE DAIRIES, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the Minister of Agriculture and Forestry has appointed Johannes Christoffel Steyn, of Ons Eerste Volksbank Buildings, Pretoria, as Liquidator of the PRETORIA CO-OPERATIVE DAIRIES, LIMITED. All correspondence in connection with the affairs of the Company must be addressed to the Liquidator. Creditors are required to lodge their claims with the Liquidator and Debtors to pay their debts, within one month from the date of this notice.—J. C. Steyn, Liquidator, Pretoria, 24th June, 1949. 7145—24

Insolvent Estate CECIL SCHUBACH, Builder.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned assets:—

- (1) Lot No. 1737, Durban, with dwelling-house thereon.
- (2) Erven Nos. 730-731 and 758, Regents Park Extension No. 3, District Johannesburg.
- (3) Erf No. 746, Regents Park Extension No. 3, with partly completed house thereon.

All the above properties are hypothecated.

- (4) Ford truck.
- (5) Studebaker motor car.

(6) Sundry building materials, cement mixers, scaffolding, spades, ladders, wheelbarrows, picks and building materials generally.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders should be made out in duplicate and be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, in sealed envelopes marked "Tenders Insolvent Estate Cecil Schubach, No. C.22196", and should be submitted to the Master of the Supreme Court to reach him by not later than 12 noon on Monday, the 11th July, 1949.

Details can be obtained from the undersigned.—J. Stern, Esq., Trustee, Insolvent Estate Cecil Schubach, Third Floor, Manlin House, 17 Harrison Street (P.O. Box 10), Johannesburg. 7106—24

TENDERS.

In the matter of PAARDEVLEI MINING AND EXPLORATION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Tenders are hereby invited for the purchase as a going concern of the Welcome Gold Mine, which is situate near Haenertsburg, Northern Transvaal, or alternatively for the purchase if all or any of the following assets:—

- 1. 699 mining claims near Haenertsburg, Northern Transvaal. The Welcome Gold Mine has conducted mining operations on this property for several years past.
- 2. G.M. Diesel 65 h.p. engine.
- 3. Diesel engine spares.
- 4. Twin cylinder, 70 h.p., R.B. 2 National engine.
- 5. Considerable quantity of spares for R.B. 2 National engine.
- 6. 60 h.p. single cylinder Shanks engine.
- 7. Shanks engine spares.
- 8. Twin cylinder, 12 h.p., Lister engine.
- 9. Lister engine spares.
- 10. 22 h.p., single cylinder, O.B. National engine.
- 11. O.B. National engine spares.
- 12. Two W.L. 60 Sullivan compressors—280 cubic feet.
- 13. Sullivan compressor spares.
- 14. 1½ h.p. petrol engine.
- 15. Cameron pump.
- 16. Cameron pump spares.
- 17. Welding plant with gauges and piping.
- 18. Amalgam barrel.
- 19. Jack-hammers and spares.
- 20. Assay equipment.
- 21. Cocopans, rails and sleepers.
- 22. Considerable quantity of piping.
- 23. Electrical fittings, water tanks, workshop equipment, high speed drills, shear legs, P.N.M. bits, equipment for cyanide plant, Climax hand pumps, pug mill, crab winch and generally a considerable quantity of mining stores and equipment.
- 24. A Chevrolet L.D.V. lorry.
- 25. A three ton Chevrolet lorry suitably equipped and licenced to carry explosives.

Persons interested in tendering may view the assets at the Welcome Gold Mine.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, marked "Welcome Mine", must be lodged with the undersigned by noon on or before 19th July, 1949.

Further particulars may be obtained from the undersigned or from the Manager at the Welcome Mine.—A. C. McIntosh, Liquidator, c/o Acton & McIntosh, P.O. Box 72, Pretoria. 7266—24

MAGISTRATE'S COURT ACT (No. 32 of 1944).

Price: 2s. 6d. Post Free.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

PAARDEVLEI MINING AND EXPLORATION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Amendment Act, 1939, that by Extraordinary Resolution passed on the 21st June, 1949, it was resolved that the above Company be wound up voluntarily and that Mr. Arthur Carter McIntosh, Chartered Accountant (S.A.), P.O. Box 72, Pretoria, be appointed Liquidator of the Company.—F. R. St. John Acton, Chairman, 22nd June, 1949. 7265—24

WILKINSON BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Pursuant to the provisions of Section 160 *ter* of the Companies Act, No. 46 of 1926 (as amended) a meeting of Creditors of the above Company will be held at the offices of Messrs. Connaughton and Von Geusau, 214 Trevor Buildings (West Wing), 23d Voortrekker Street, Vereeniging, at 4 p.m. on 27th July, 1949, for the purpose of—

- (1) considering an Extra-ordinary Resolution of the Company that it cannot by reason of its liabilities continue its business and that the Company be wound up voluntarily;
- (2) appointing a liquidator for the purpose of winding up the affairs of the Company.

Dated at Vereeniging this 15th day of June, 1949.—P. A. Wilkinson (Director), c/o Connaughton and Von Geusau, Chartered Accountants (S.A.), Room 214, Trevor Buildings, 23d Voortrekker Street, Vereeniging. 7189—24

5s. Revenue Stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Tuesday, the 21st June, 1949.

In the matter of the *ex parte* application of ASSOCIATED CEILING INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED.

Upon the motion of Mr. C. S. Margo, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed and the report thereon by the Registrar of Companies;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 28th day of June, 1949—

(a) why the reduction of the capital to be effected by the special resolution, duly passed in accordance with Section 64 of the Companies Act (as amended), at an Extraordinary General Meeting of the Company held on the 15th June, 1949, should not be confirmed, and why the minutes mentioned in paragraph 9 of the petition should not be approved by this Court.

2. That this rule be published once in the *Government Gazette* and in the *Star* newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 7264—24

MAGISTRAATSHOVEN WET (No. 32 van 1944).

Prys: 2s. 6d. Posvry.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

**Judicial Management.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA**
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Roper.

Johannesburg, Wednesday,
15th June, 1949.

In the matter of the application of **MERCHANTS AND MANUFACTURERS CREDIT ASSOCIATION (S.A.) (PROPRIETARY), LIMITED**, Applicant, versus **FABRICATED MACHINES (PROPRIETARY), LIMITED**, of 74 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. Osbry, of Counsel for the Applicant, and Mr. Phillips, of Counsel for Creditor De Groot, Mr. Measroch, of Counsel for Creditor Flint and Respondent Robinson in person;

It is Ordered:

1. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause (if any) to this Court on the 5th day of July, 1949, why an Order shall not be granted—

(a) Placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the 5th day of July, 1949;

(b) appointing A. O. Lewinberg as Judicial Manager, the rate of his remuneration to be deferred until the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) has reported thereon, subject to his giving security to the satisfaction of the said Master within three days;

(c) directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the Management of the Judicial Manager, and that the Directors and other persons vested with the management at the date of this Order be divested thereof;

(d) directing that at the date of the final Order the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (l) (b) of the Companies Act of 1926 (as amended);

(e) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(f) directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may be in future owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(g) directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue the business on the security of any or all of the assets of the said Company;

(h) directing and authorising the said Judicial Manager to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraph 1 (a), (b), (c), (d), (e), (f) and (g) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That the costs of Applicant and of the intervening Directors De Groot and Flint be costs in the Judicial Management. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Shenker, S. & G.

7311—24

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

BESTWOOD FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 4598).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday the 13th July, 1949, at 9.30 o'clock in the forenoon—

(a) for the proof of debts by Creditors;

(b) to receive the Liquidator's Report; and

(c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further Administration and Liquidation of the Company;

(d) to give the Liquidator authority to pay Legal Costs and to institute and/or defend Legal Proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Bestwood Furnishers (Proprietary), Limited (in Liquidation), J. N. Benjamin, Liquidator, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg. 7th June, 1949. 7295—24

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

IN THE MATTER OF AFRICAN FOUNDRY AND ENGINEERING DISTRIBUTORS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 4622).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 6th July, 1949, at 9.30 a.m.—

(a) for the proof of debts by Creditors;

(b) to receive the Liquidator's Report;

(c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay to the Liquidator their debts, at his office, within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruijs Streets, Johannesburg, Telephone 22-4964. 7260—24

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(with amendments up to and including 1935).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

CHEMICAL LIME PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 4623).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg at his office on Wednesday, the 6th July, 1949, at 9.30 a.m.

(a) for the proof of debts by Creditors;

(b) to receive the Liquidator's Report;

(c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay to the Liquidator their debts, at his office, within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruijs Streets, Johannesburg (Telephone 22-4964). 7261—24

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, on Thursday the 21st day of July, 1949, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of **SAMUEL JOHN TURNER**, a general dealer, trading as **TURNER'S KONTANT WINKEL**, at President Street, Fochville, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Potchefstroom, for a period of fourteen (14) days as from the 28th day of June, 1949. Dated at Fochville this 21st day of June, 1949.—Rademeyer & Dison, Attorneys for Applicant, President Street, Fochville. 7296—24

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 19th day of July, 1949, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **JAN ADAM VAN DER LINDE**, a building contractor, of 8 Garden Road, Orchards, Johannesburg, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, at Pretoria; and at the office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days as from the 25th day of June, 1949. Dated at Johannesburg this 20th day of June, 1949.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for Applicant, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 7317—24

WET OP DE KRIMINELE PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING, 1917 (Wet No. 31 van 1917) (met wysigings tot en met 1935).

Prys: 2s. 6d

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

CONSOLIDATED CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 4621.)

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 6th July, 1949, at 9.30 a.m.—

(a) for the proof of debts by Creditors;

(b) to receive the Liquidator's Report;

(c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay to the Liquidator their debts, at his office, within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101-105 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg (Telephone 22-4964). 7259—24

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Te Pretoria, Donderdag, die 16de dag van Junie 1949.

Voor Sy Edelgare Regter De Villiers. In Kamers.

In die saak tussen VOLKSKAS, BEPERK, Applikant, teen ARDEN HALL STEAMSHIP COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Op versoek van mnr. Hiemstra, Advokaat vir die Applikant, en na lesing van die Versoekbrief en ander dokumente ingedien;

Word dit Gelas:

1. Dat die Maatskappy bekend as ARDEN HALL STEAMSHIP COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, hiermee onder voorlopige likwidasie geplaas word.

2. Dat 'n bevel nisi hiermee uitgereik word wat die Respondent beveel om redes (indien enige) aan te toon op die 30ste dag van Junie 1949 waarom die Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie.

3. Dat bestelling geskied op die Maatskappy by wyse van persoonlike bediening by die geregistreerde adres daarvan.

4. Dat hierdie bevel gepubliseer word in die Staatskoerant en in 'n Pretoriase koerant. Op las van die Hof.—J. J. Myburgh, Assistent Griffier. 7288—24

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that the Savings Deposit Pass Book No. K.204, in the name of Philemon Kubbeka, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office at 106 Fox Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager for Johannesburg Building Society. 7204—24

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Pretoria, on Thursday the 21st day of July, 1949, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of surrender of the Estate of WILLEM JOHANNES JACOBUS MARNEWICK, speculator and farmer of Landdrost Street, Standerton; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, at Pretoria, and the Magistrate, Standerton, for a period of 14 days reckoned from the 1st July, 1949.—C. H. Hutchinson, Attorney for Applicant, P.O. Box 55, Standerton. 7271—24

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court, on Thursday, the 14th day of July, 1949, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of MARTHA ALETTA MALAN (formerly PRETORIÛS, born OOSTHUIZEN), of Duivelskloof; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria (and at the office of the Resident Magistrate, Tzaneen), for a period of fourteen days as from the 27th day of June, 1949.—J. C. van Rooy, Attorney for Applicant, P.O. Box 57, Duivelskloof. 7043—24

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

[Artikel 4 (1), Wet No. 24 van 1936.]

Hiermee word kennis gegee dat op die 14de dag van Junie 1949, om 10-uur v.m., of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggereshof te Pretoria, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van JAN ANDRIES VILJOEN, van Pusela, Tzaneen; en dat sy vermoëstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggereshof te Pretoria en op die kantoor van die Magistraat te Tzaneen, distrik Letaba, ter insage sal lê gedurende 'n termyn van veertien dae vanaf die 27ste dag van Junie 1949.—Maritz & Wessels, Prokureurs van Tzaneen, 17de Junie 1949. 7121—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 348340, for £1,301, dated 10th June, 1937, on the life of ALMA CECILIA JOHNSON, the property of JOHN ARTHUR JOHNSON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 7138—24

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 5403J, in the name of Mr. Barney Cutler, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—R. B. Brown, Manager, 24th June, 1949. 7203—24

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 4870, Johannesburg.

Life Policy No. A.F. 25710, on the life of ALBERT EDWARD GARDINER, present owner ALBERT EDWARD GARDINER, dated the 27th December, 1945, for the sum of £1,000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Johannesburg, 18th March, 1949. 7202—24

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 4870, Johannesburg.

Life Policy No. A.F. 21103, on the life of WESLEY ELDEKIN WELLS, present owner WESLEY ELDEKIN WELLS, dated the 1st July, 1940, for the sum of £700.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Johannesburg, 25th March, 1949. 7201—24

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 4870, Johannesburg.

Life Policy No. A.F. 23199, on the life of WILLIAM VINCENT HOGAN FRENCH, present owner WILLIAM VINCENT HOGAN FRENCH, dated the 1st November, 1942, for the sum of £300.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Johannesburg, 25th March, 1949. 7200—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11639/1946, dated the 17th April, 1946, passed in favour of Cornelis Simon Petrus Pieters in respect of certain Portion No. 48 (a portion of Portion No. 3 of Portion "A") of the farm Kameeldrift No. 82, situate in the District Pretoria, measuring 20 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 20th day of June, 1949.—Rooth & Wessels, Attorneys for the Applicant, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. 7219—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9892/1925, dated the 15th October, 1925, passed in favour of Cornelis Simon Petrus Pieters in respect of—

(1) certain Lot marked No. 98, situate in Third Avenue in the Township of Daspoort Estate, District Pretoria, measuring 138 square roods 128 square feet;

(2) certain Lot marked No. 108, situate in Third Avenue and First Street, in the Township of Daspoort Estate, in the District of Pretoria, measuring 138 square roods 128 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 20th day of June, 1949.—Rooth & Wessels, Attorneys for the Applicant, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.

7218—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I, in my capacity as Executor Dative, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6560/1906, dated the 7th September, 1906, passed in favour of Edward James Siewright, in respect of certain Stand No. 649, situate on Grafton Avenue, in Nancefield Township.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 16th day of June, 1949.—Gordon K. Bristow, Attorney for Applicant, 308/10 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg.

7174—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 38282/1947, dated 3rd December, 1947, passed by Nickoline Nupen and Eiluf Peter Nupen in their capacities as Executors Testamentary in the Estate of the late Peter Cornelius Nupen in favour of Joseph Aloysius Lawson (born on 20th June, 1894) in respect of—

(1) certain Lot No. 2312, situate on Kemsley Street, in the Township of Zebediela Estates (Residential Lots), District of Potgietersrust, measuring 141 square roods 80 square feet; and

(2) certain Lot No. 2313, situate on Kemsley Street and Delphin Road, in the Township of Zebediela Estates (Residential Lots), District of Potgietersrust, measuring 141 square roods 80 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 13th day of June, 1949.—T. M. Wapenaar, 105-7 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.

6944—17-24

**UNITED BUILDING SOCIETY
(VEREENIGING BRANCH).**

LOST SAVINGS PASS BOOK in the name of W. R. FISHER, F.258.

A duplicate will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 6 Market Avenue, Vereeniging, within ten days from date hereof. By Order of the Board.—W. T. Brockett, Branch Manager.

7303—24

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: P. S. A. PRINSLOO.

Policy No. 245051.
Date of Policy: 1st July, 1943.
Sum Insured: £250/£250.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary.

7276—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Partition Title No. 7615/1921, dated the 26th July, 1921, made in favour of Pieter Johannes Grobler, Petronella Margaretha Erasmus (born Grobler), married in community of property to Lourens Abraham Erasmus, Frederik Johannes Grobler, Andries Hendrik Grobler and Johannes Hermanus Grobler, in respect of certain remaining extent of the farm Brakfontein No. 219, District Pretoria, measuring 10 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Pretoria, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 22nd day of June, 1949.—A. Cooper, Attorney for Applicants, 110/111 Maritime House, corner Bosman and Pretorius Streets, Pretoria.

7272—24

Notice is hereby given by the Judicial Managers of **POUR LA DAME (PROPRIETARY), LIMITED**, under Judicial Management, that a Meeting of the Company and Creditors, in terms of Section 196 (1) (b) of the Companies Act, will be held at 2.30 p.m. on Wednesday, the 6th day of July, 1949, in the Board Room of Charles Hewitt and Company, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.—W. C. Quine, H. B. Till, H. Coppel, Judicial Managers, Pour la Dame.

7262—24

VERLORE NOTARIELE SESSIE VAN MINERALE REGTE.

Kennis word hiermee gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif om as oorspronklike te dien van Notariële Sessie van Minerale Regte No. 260/1922 S, gepasseer op 16 Februarie 1922 deur Albertina Johanna Frederika van Niekerk (gebore Du Plooy), weduwee, as Eksekutrie Testamentêr in die Boedel van wyle Gerrit van Niekerk, junior, ten gunste van Albertina Johanna Frederika van Niekerk (gebore Du Plooy), weduwee, ten opsigte van een-halwe (½) aandeel in die minerale regte in, op of onder die resterende gedeelte van Gedeelte No. 2 van die plaas Waaihoek No. 170, distrik Ermelo, groot as sodanig 840 morge 506 vierkante roede.

Alle persone wat teen die nitreiking van sodanige gesertifiseerde afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registraar van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Ermelo, hierdie 20ste dag van Junie 1949.—Louw & Collins, Prokureurs vir Applikant, Ou Natal Bank-gebou, h/v Joubert- en Kerkstraat, Ermelo.

7228—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 587/1924, dated the 26th January, 1924, passed in favour of Cornelis Simon Petrus Pieters in respect of certain Lot No. 78, situate in Third Avenue in the Township of Daspoort Estate, District Pretoria, measuring 138 square roods 128 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 20th day of June, 1949.—Rooth & Wessels, Attorneys for the Applicant, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.

7217—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.6970/1948, dated 28th May, 1949, in favour of Mosbo (Proprietary), Limited, in respect of certain Residential Erf No. 237, situate on Jan Coetzee Road and Bergh Road, in the Township of Florentia, District of Germiston, measuring eight thousand one hundred and thirty-three (8,133) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Alberton this 15th day of June, 1949.—D. Jerling, Applicant's Attorney, P.O. Box 7, Alberton.

7223—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 120549, for £500, dated 10th February, 1921, on the life of and the property of PAUL DAVIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

7060—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 2167/1912, dated the 31st day of August, 1912, passed by Cleveland Estates, Limited, in favour of Peter John Alexander Brown in respect of—

certain freehold Lot No. 52, situate in Twenty-sixth Street, on that portion known as Cleveland Township, of the freehold farm Doornfontein No. 24, in the District of Johannesburg, measuring 35 (thirty-five) square roods 69 (sixty-nine) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 16th day of June, 1949.—Geo. Isserow, Attorney, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.

7118—24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van sekere Akte van Transport No. 5343/1945, gedateer 5 Maart 1945, gegee deur Daniel Jacobus Elardus Erasmus in sy hoedanigheid as Eksekuteur Testamentêr in die Boedel van wyle Petronella Margaretha Erasmus (gebore Grobler), ten gunste van Coert Johannes Erasmus (gebore op 25 September 1928) ten aansien van—

(1) seker een-vierde (¼de) deel of aandeel van seker resterende gedeelte van seker Gedeelte F van gedeelte van die plaas Frischgewaagd No. 104, geleë in die distrik van Bethal, groot as sodanig 165 morges 205 vierkante roede;

(2) seker een-sewentigste (1/70ste) deel of aandeel van seker resterende gedeelte van die plaas Brakfontein No. 219, geleë in die distrik van Pretoria, groot as sodanig 10 morges.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanig afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bethal op hierdie 24ste dag van Junie 1949.—Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Aanvracer, Eeufesstraat 23, Posbus 81, Bethal. 7047—24

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Cession of Deed of Lease No. 682/1927, dated the 30th day of June, 1927, passed by Rose Selina Lewis-Williams in favour of Edwin Walter Smith in respect of Plot No. 8 of the Kate Hamel Settlement of the farm Rondebult No. 16, situate in the District of Germiston, measuring 68 morgen 497 square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 14th day of June, 1949.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, 36 Bureau Lane, Pretoria. 7063—24

L.S. 113/49.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between **SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY**, Plaintiff, and **HENDRIK BEKKER SMITH**, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale, with reserve of £2,005, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 2nd July, 1949, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Freehold Erf No. 565, St. Gothard Avenue, Township of Mayfair West, Johannesburg, measuring 5,863 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a dwelling-house comprising four rooms, lounge, passage, breakfast room, kitchen, bathroom, pantry, front and back verandah. Outbuildings: Boy's room, coal shed, garage.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 7164—24-1

Case No. 51 of 1949.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF AMERSFOORT, HELD AT AMERSFOORT.

Between **PRETORIA LIGHT AIR-CRAFT COMPANY (PTY.), LTD.**, Plaintiff, and **AMERSFOORT AERO CLUB**, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Amersfoort and writ of execution, dated 14th day of June, 1949, the following will be sold in execution on the 1st day of July, 1949, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Amersfoort, to the highest bidder, viz.—

One Piper Cub Aeroplane—ZS—AVE.

CONDITIONS OF SALE.

1. The above Aeroplane is being sold as it stands in the hanger on the aerodrome at Amersfoort.

2. The purchase price is to be paid in cash to the Messenger of the Court immediately after the sale.—G. J. Botha, Messenger of the Court, Amersfoort, 14th June, 1949. 7067—24

Case No. 291/48.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF POTCHEFSTROOM, HELD AT POTCHEFSTROOM.

Between **BARNEY MILLER, LIMITED**, Plaintiff, and **J. P. DU PLESSIS**, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Potchefstroom and writ of execution, dated the 6th day of April, 1948, the following property will be sold in execution on Saturday, the 9th day of July, 1949, at 10 o'clock in the forenoon at the Magistrate's Court, Greyling Street, Potchefstroom, to the highest bidder, namely:—

Certain Portion 4 of Consolidated Erf No. 218, situate on Maree Street, in the Town of Potchefstroom, measuring 15,900 (fifteen thousand nine hundred) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold subject to a reserve of the amount of the First Bond namely £1,015. 3s. 3d., plus interest at 5 (five) per cent. per annum from the 1st April, 1949, to date of payment in favour of the United Building Society and shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 22 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Potchefstroom.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, stamps of transfer and arrear rates and taxes.

3. The purchase price together with the amount due to the First Bondholder must be paid as follows:—

(a) As to £100 (one hundred pounds) in cash on the date of the sale.

(b) As to the balance by an approved Building Society or Banker's guarantee to be furnished within 21 days after the date of the sale. Such payment and guarantee to be furnished to the Messenger of the Court, Potchefstroom.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer shall be passed by the Plaintiff's Attorneys.—A. N. Weeks, Messenger of the Court, Potchefstroom. 7186—24-1

Buy Union Loan Certificates

Case No. 1884/49.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between **UNITED BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **N. J. P. BEUKES**, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent writ of execution, dated the 16th day of May, 1949, the following will be sold in execution on Friday, the 8th day of July, 1949, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Erf No. 72, situate on Pansy Road and Main Street, Evaton, District of Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.

3. The purchase price must be paid as follows: (a) As to 10 per cent. thereof on the date of sale; and (b) as to the balance by an approved guarantee to be supplied within fourteen (14) days after the date of sale. Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to law.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 17th June, 1949. 7093—24-1

L.S. 109/49.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between **MORTGAGEES TRUST, LIMITED**, Plaintiff, and **LEOPOLD DAVID ALLAM**, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Krugersdorp, on Saturday, the 2nd July, 1949, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Portion 25 (a portion of Portion 2 of portion) of the farm Elandsdrift No. 85, District Krugersdorp, measuring 10 morges.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a dwelling-house comprising of lounge, five rooms, kitchen, pantry, bathroom. Borehole with diesel engine thereon, tank on stand, fowl house and run, two servants' rooms.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 7163—24-1

Koop Unie-leningssertifikate

Case No. 190/49.

JUDICIAL SALE.

Between **UNITED BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **J. J. ELS**, Defendant.

In pursuance of a warrant of execution in the above case, I will sell by public auction in front of the Magistrate's Court, Vryburg, on the 22nd day of July, 1949, at 11 a.m.—

Certain Portion 2 (portion of Portion D) of the abolished quitrent Erf No. 349, situate in the Municipality of Vryburg, measuring 9,221 square feet, registered in the name of J. J. Els, by Deed of Transfer No. 1016/1947, dated 4th November, 1947.

Dated at Vryburg this 15th day of June, 1949.—**B. J. de Klerk**, Messenger of Court, Victoria Street, Vryburg.

7065—24-1

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF RANDFONTEIN, HELD AT RANDFONTEIN.

Between **PARK CELLING INDUSTRIES (PTY.) LTD.**, Plaintiff, and **D. T. J. VAN RENSBURG**, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Randfontein and writ of execution dated the 3rd day of March, 1949, the following property will be sold in execution on 2nd day of July, 1949, at 10 o'clock a.m. in front of the Magistrate's Court, Randfontein to the highest bidder, viz.:—

Certain Lot No. 112 in the Township of Randgate, District Randfontein, together with all buildings and erections thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property will be sold subject to a reserve of £1,120 (one thousand one hundred and twenty pounds) to the highest bidder and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate, Randfontein.

2. If any dispute arises about any bid, the property may again be put up for auction.

3. If the Messenger of the Court makes any mistake in selling, such mistake shall not be binding upon one side or the other, but may be rectified.

4. The purchaser shall immediately after the sale sign these conditions of sale, after being requested by the Magistrate or the Messenger of the Court to do so, and if he has bought *qua qualitate*, state the name of his principal and exhibit his authority.

5. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences.

6. The purchase price shall be paid as follows:—

(a) £100 (one hundred pounds) in cash on the day of the sale; and

(b) the balance in cash on registration of transfer and to be secured by a banker's or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within fourteen days after the date of the sale.

7. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer shall be passed by Plaintiff's attorney.

8. The purchaser shall be liable for the release of all bonds and encumbrances on the said property to enable transfer to be passed according to law.—**J. Momborg**, Messenger of the Court, Randfontein, 20th June, 1949.

7211—24-1

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WATERBERG, HELD AT WARMBATHS.

Between **J. L. C. WOLMARANS**, Plaintiff, and **I. VAN DER WATH N.O.**, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Warmbaths and writ of execution, dated 18th March, 1949, the following property will be sold in execution, on Saturday, 25th June, 1949, at 11 o'clock a.m. in front of the Magistrate's Court, Warmbaths, for cash, viz.:—

Certain 1/8th share in Lots Nos. 432 and 433, situate in Moffat Road, Warmbaths, District Waterberg.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, can be inspected at my office.—**A. M. Burger**, Messenger of the Court, Warmbaths, 21st May, 1949.

6689—17-24

(L.S. 116/49.)

SALE IN EXECUTION.

In the matter between **UNITED BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **HENDRIK WILLEM JOHANNES RAS**, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Krugersdorp, on Saturday, the 25th June, 1949, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Portion No. 877, situate in Gould Street, West Krugersdorp, measuring 41 square roods 96 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a dwelling-house consisting of entrance hall, four rooms, kitchen, pantry, bathroom. Outbuildings: Garage, servant's room, coal shed and fowl run.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—**F. J. Roos**, Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

6767—17-24

(L.S. 108/49.)

SALE IN EXECUTION.

In the matter between **SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY**, Plaintiff, and **DANIEL LOUW HERBST**, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, with reserve of £770, will be held in front of the Magistrate's Office, Lichtenburg, on Saturday, the 25th June, 1949, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Erf No. 398, situate in the Townlands in the Town of Lichtenburg, measuring 312 square roods 72 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a dwelling-house of eight rooms which include kitchen and pantry. Outbuildings: Garage and two outside rooms.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—**F. J. Roos**, Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

6768—17-24

Case No. 5419/1949.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between **FIRST ELECTRIC CORPORATION OF S.A. LTD.**, Plaintiff, and **RUPERT LEONARD PARKINS**, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 14th day of February, 1949, the following property will be sold in execution on Friday, the 15th day of July, 1949, at 10.30 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Lot No. 58, Haddon, with buildings thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold subject to a reserve of £3,250 (three thousand two hundred and fifty pounds), plus the Messenger's charges in respect of such sale, being the amount due and owing on the First Mortgage Bond subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Johannesburg.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences.

3. The purchase price shall be payable in the following manner:—

(a) As to 10 per cent. thereof on the date of sale; and

(b) as to the balance by an approved guarantee to be furnished within fourteen days after the date of the sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Johannesburg.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by the Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.—**W. C. T. Devine**, Messenger of the Court, 20th June, 1949.

7245—24-1

L.S. 112/49.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between **ABRAHAM INGLESTONE**, Plaintiff, and **JOHN JACOBUS STEPHENS**, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 2nd July, 1949, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Lot marked No. 412, Edward Road and Annandale Street, Sophiatown, Johannesburg, measuring 17 square roods 52 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a dwelling-house comprising of four rooms, kitchen, passage and front verandah.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—**F. J. Roos**, Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

7165—24-1

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningstifikate

(L.S. 107/49.)

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and GEORGE WILLIAM CLACK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division, in the above suit a sale, with reserve of £825, will be held in front of the Magistrate's Office, Zeerust, on Saturday, the 25th June, 1949, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Erf No. 763, situate in Rust Street, in the Town Zeerust, measuring 400 square rods.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a dwelling consisting of five rooms.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

6766—17-24

Saak No. 146/49.

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK HEIDELBERG, TRANSVAAL, GEHOU TE HEIDELBERG, TRANSVAAL.

Tussen EASTEN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Eiser en D. J. STRYDOM, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Magistraatshof van Heidelberg, en lasbrief vir eksekusie, gedateer 2de Junie 1949, sal die ondergenoemde eiendomme verkoop word op Woensdag, die 29ste Junie 1949, om 10 vm. voor die Magistraatshof, Heidelberg:—

(a) Seker Erf No. 110, geleë aan Verdoornstraat, in die dorp Rensburg, distrik Heidelberg, groot 83 vierkante roede en 48 vierkante voet;

(b) sekere Erf No. 111, geleë aan Verdoorn- en Edwardstraat, in die dorp Rensburg, distrik Heidelberg, groot 83 vierkante roede en 48 vierkante voet;

(c) sekere Lot No. 121, geleë aan Vlokstraat, in die dorp Rensburg, distrik Heidelberg, groot 83 vierkante roede en 48 vierkante voet.

Die Erwe is in een blok met woonhuis van vier kamers en vrugte boeme. Terme kontant. Die genoemde eiendomme is onderhewig aan 'n Eerste Verband ten gunste van die Eastern Province Building Society.—P. Fred. Viljoen, Geregsbode, Heidelberg, Transvaal, 11 Junie 1949.

6840—17-24

HEPWORTH LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 1st to 7th July, 1949, both days inclusive, for the purpose of compiling a list of Shareholders entitled to receive payment of the above-mentioned Dividend. By Order of the Board.—E. J. Canning, Secretary, Registered Office, 110 Loop Street, Cape Town, Share Transfer Office, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 20th June, 1949.

7216—24

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PETRUS JOSIAS TAYLOR, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp and writ of execution, dated the 12th day of April 1949, the following goods will be sold in execution on Wednesday, the 13th day of July, 1949, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Certain Lot No. 874, situate on Gould Street, in the Township of West Krugersdorp, District of Krugersdorp.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. If any dispute arises about any bid, the property may again be put up for auction.

3. If the Messenger of the Court makes any mistake in selling, such mistake shall not be binding upon one side or the other, but may be rectified.

4. The purchaser shall immediately after the sale sign these conditions of sale after being requested by the Magistrate or the Messenger of the Court to do so, and if he has bought *qua qualitate* state the name of his principal and exhibit his authority.

5. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licences, sanitary fees, outstanding municipal loans, interest, etc.

6. The Purchaser shall (subject to the rights of any existing tenants) be entitled to possession from the date of the sale.

7. The purchase price shall be paid as to 10 per cent. thereof on the date of sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent. per annum within 14 days be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee, provided that if the Plaintiff be the purchaser for a figure less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

8. If condition 7 hereof is not fulfilled the sale shall *ipso facto* be void and of no effect and the property may again be sold in execution.

9. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these conditions, and shall be passed by Messrs. Bowman, Gilfillan & Blacklock of Johannesburg.—J. H. Redelinghuys, Messenger of the Court, Krugersdorp, 13 June 1949.

6900—17-24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ANDRIES TOBIAS WIESE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, at Pretoria, on Monday, the 4th day of July, 1949, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Erf No. 524, Viljoen Avenue, Rothdene, District Vereeniging.

A. Brink, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st June, 1949.

7209—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between BALMAC TIMBERS & HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and MARTINUS JOHANNES NEL, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria on Monday, the 4th day of July, 1949, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so to settle the conditions of sale of such property, namely:—

1. Portion 7 of Lot No. 562, Twenty-fourth Avenue and Hertzog Street, Rietfontein, Pretoria.

2. Portion 8 (a portion of Portion 7) of Lot No. 562, Twenty-fourth Avenue, Rietfontein, Pretoria.

3. Remaining extent of certain Lot No. 562, Hertzog Street, Rietfontein, Pretoria.

4. Remaining extent of Erf No. 461, Ninth and Fifth Avenue East, Rietfontein, Pretoria.

F. J. Roos, Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th June, 1949.

7206—24

KENNISGEWING VAN VERGADE-RING VAN BALJU.

In die saak tussen UNITED BUILDING SOCIETY, Eiser, en ELIZABETH GERTRUIDA SNYMAN, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouer en ander belanghebbendes in die ondervermelde sal ten kantore van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 4de dag van Julie 1949, om 9.15-uur vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, n.—

Hoewe No. 4, White River Landbouhoewe, distrik Nelspruit.

A. Brink, Waarnemende Balju, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 21 Junie 1949.

7301—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES ARNOLDUS WALKINSHAW, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, at Pretoria, on Monday, the 4th day of July, 1949, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Erf No. 953, Devenish Street, Pietersburg.

A. Brink, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st June, 1949.

7302—24

S. A. BIAS BINDING MANUFACTURERS, LTD.

Dividend No. 3 of 7½ per cent., or 4½d. per Share, has been declared to Shareholders registered on 30th June, 1949, in respect of the financial year ending 30th June, 1949.

The Transfer Books will close from 1st to 7th July, 1949, inclusive. By Order of the Board.—Security Registrars (Pty.), Ltd., Transfer Secretaries, 701 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg, 16th June, 1949.

7088—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and HERMANUS CAREL DU PRÉEZ, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, at Pretoria, on Monday, the 4th day of July, 1949, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Portion 3 of Lot No. 1391, Burger Street, Pretoria.

A. Brink, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st June, 1949. 7300—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MARTINUS HENDRICUS RAATH, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, at Pretoria, on Monday, the 4th day of July, 1949, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Remaining extent of Portion "J" of the farm Klipfontein No. 6, Boksburg.

A. Brink, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st June, 1949. 7298—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK BERNARDUS KRUGER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. Brink, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 20th June, 1949. 7297—24

AMALGAMATED PACKAGING INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the 5½ Per Cent. Cumulative Preference Share Register will be closed from the 1st to the 14th July, 1949, both days inclusive, in connection with the payment of the Preference Dividend. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per E. S. Fleming, Registered Office, Fourth Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 17th June, 1949.

7172—24

TIGER OATS AND NATIONAL MILLING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to 7th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Pogorelsky, Secretary, Transfer Office, 44 Main Street, Johannesburg, 17th June, 1949. 7170—24

MAZISTA SLATE QUARRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 25.

Notice is hereby given that Dividend No. 25 of 3¼ per cent., equal to 4½d. per share, has been declared payable on the Ordinary Shares to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1949.

In terms of the South African Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends due to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 1st day of July, 1949, to the 7th day of July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Hemingway, Secretary. Messrs. J. W. Higgerty, Ross-Spencer & Co., Transfer Secretaries, Century Building, 94 Commissioner Street, P.O. Box 6612, Johannesburg. 7222—24

SPECIAL ENTRY FOR HAARHOFF, VAN GRAAN & CO'S. MONTHLY (HEIDELBERG), JULY (1949) SALE.

Duly instructed thereto by the Sole Trustee in the Insolvent Estate of H. C. Grobler, the undersigned will sell by public auction, on their monthly sale at Heidelberg, on Wednesday, the 13th of July, 1949, at 10.30 a.m. sharp, the following:—

Certain Erf No. 345 (known as 22 Van Zyl Street), in the Township of Heidelberg, District Heidelberg, measuring one hundred and four (104) square rods and twenty-four (24) square feet, with substantial house consisting of two bedrooms, lounge, large kitchen which can also serve as dining-room, pantry, bathroom, large glassed-in-room on back verandah with large verandah room, small verandah in front and on side of house. Out-buildings: Garage and servant's room. Hot water installed and one Magic coal stove to be sold with house. Municipal water and lights laid on.

Inspection invited.

Conditions of Sale.—One-third of the purchase price to be paid cash on the day of sale, and for the balance a mortgage bond will be found.—Haarhoff, Van Graan & Co., Auctioneers, P.O. Box 33, Phone 12, Balfour, Transvaal.

7239—24

SKY TAXIS, LTD. (in Liquidation)
(No. C.A. 4580).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter, we will offer by public auction, without reserve, 9 aircraft, one Fargo truck, large quantity spares, new engines, motors and accessories.

NOTE.—Auction sale takes place in Hangar No. 6, Germiston Airport, Germiston, on Tuesday, 12th July, 1949, at 10.30 a.m.—Dominion Auctioneering Co., 124 Market Street, Johannesburg.

7309—24

DELSWA, LIMITED.

DECLARATION OF CUMULATIVE PREFERENCE DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 5½ per cent. per annum for the six months ending 30th June, 1949, has been declared payable to the Holders of the 5½ Per Cent. Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 24th June, 1949.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 25th to the 30th June, 1949, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted on the 30th June, 1949. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Transfer Secretaries, F. R. Brunette, Secretary; Transfer Office: 524 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, 17th June, 1949. 7171—24

THE GOODYEAR TYRE AND RUBBER COMPANY (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Preference Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 16th July, 1949, to the 31st July, 1949, both days inclusive, in connection with the payment of the Cumulative Preference Dividend at the rate of 5 per cent. per annum for the period 1st February, 1949, to the 31st July, 1949. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Transfer Secretaries, F. Brunette, Transfer Secretary; Transfer Office: Fourth Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 13th June, 1949. 7168—24

GENERAL BOX COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF REGISTERS OF MEMBERS.

In connection with the Twelfth Ordinary General Meeting of Shareholders to be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Thursday, the 30th June, 1949, at 2.30 p.m., notice is hereby given that the Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed from the 23rd June to the 30th June, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per S. W. Bull; Share Transfer Office: 44 Main Street, Johannesburg; Registered Office: Polkadraai Road, Stellenbosch, Cape Province, 16th June, 1949. 7161—24

Insolvent Estate of ADOLF CZAPSKI, of 3 and 4 Ellby Building, Johannesburg (No. C. 22041).

Duly instructed by the Trustee in the above Estate, we will offer by public auction, without reserve, their entire stock of ladies' costumes, coats and dresses, also sewing machine and furniture.

NOTE.—Auction sale takes place in our Mart on Friday, 8th July, 1949, at 10.30 a.m.—Dominion Auctioneering Co., 124 Market Street, Johannesburg. 7308—24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningstifikate

DEPARTMENT OF MINES.

M.C.A. 35/4605.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER,
JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that Cyril Lorrain Coles, Town Clerk, acting for and on behalf of the Town Council of Springs, has made application in terms of section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain a water pipe line which will traverse proclaimed land held under mining title on the farm Rietfontein No. 8, District Springs, Mining District of Johannesburg.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 9303, registered in the name of Springs Mines, Limited.
- (b) Overhead Power Lines and Underground Cables—Surface Right Permit No. A. 74/28—Rand Mines Power Supply Company, Limited.
- (c) Owners' Reservation held under Certificate No. 14 by Rand Selection Corporation, Limited.
(Freehold owner: Rand Selection Corporation, Limited.)

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan, R.M.T. No. 1288, lodged in my office by the applicant.

All persons having objections to the granting of the application are hereby required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, von Brandis Square, Johannesburg, and serve copies of their objection on the said Cyril Lorrain Coles of Town Hall, Springs, on or before the 12th day of July, 1949.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 19th day of July, 1949, at 10.30 a.m.

Dated at Johannesburg, this 19th day of May, 1949.

J. J. STEYN.
Acting Mining Commissioner.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

KANTOOR VAN DIE MYNKOMMISSARIS,
JOHANNESBURG.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat Cyril Lorrain Coles, Stadsklerk, handelende vir en namens die Stadsraad van Springs, kragtens artikel 74 van Wet Nr. 35 van 1908 (Transvaal) aansoek gedoen het om die reg om 'n waterpylyn te lê en in stand te hou, wat geproklameerde grond sal deurkruis wat kragtens myntitel gehou word op die plaas Rietfontein Nr. 8, Distrik Springs, Myndistrik Johannesburg.

Die reg waarom aansoek gedoen is, sal die volgende regte raak:—

- (a) Kleins soos bepaal dem kaart R.M.T. Nr. 9303, wat geregistreer is in die naam van Springs Mines, Limited.
- (b) Bogronde kraglyne en ondergrondse kables—Oppervlakregpermit Nr. A. 74/28—Rand Mines Company, Limited.
- (c) Eienaar se voorbehoud wat deur Rand Selection Corporation, Limited, kragtens sertifikaat Nr. 14 gehou word.
(Vry erfpag-eienaar: Rand Selection Corporation, Limited.)

Volledige besonderhede van die voorgaande is verkrygbaar uit 'n plan, R.M.T. Nr. 1288, wat die applikant op my kantoor ingedien het.

Almal wat besware teen die toekenning van die aansoek het, word hiermee versoek om besonderhede van hulle besware skriftelik by my in te dien op my kantoor, Nuwe Gereghof, Von Brandisplein, Johannesburg, en om afskrifte van hulle besware voor of op die 12de dag van Julie 1949 op gesegde Cyril Lorrain Coles, van die Stadhuis, Springs, te dien.

Hierdie aansoek en enige beswaar daarteen sal op die 19de dag van Julie 1949, om 10.30 v.m., deur my op my kantoor behandel word.

Gedateer te Johannesburg, hierdie 19de dag van Mei 1949.

J. J. STEYN.
Waarnemende Mynkommissaris.
6242—10-17-24

M.C.A. 35/4648.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that PETRUS POSTMA DU PLESSIS, acting for and on behalf of DUBOS-ONDERNEMINGS (EIENDOMS), BEPERK, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farms Roodepoort No. 5 and Vlakfontein No. 14, District Roodepoort, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a Stone Crushing Site with Fencing, a Road, an Underground Electric Cable and Water Pipe Lines.

The right applied for will affect the following rights held by Durban Roodepoort Deep, Limited:—

- 1. Claims as defined by Diagrams Nos. 1702, 2401, 4026 and 3149.
- 2. Pipeline held under Surface Right Permit No. A.167/39.
- 3. Air and Water Pipe Lines held under Surface Right Permit No. A.99/45.
- 4. Waste Rock Dump and Shaft Equipment Area held under Surface

Right Permit No. A.166/39.

5. Overhead Electric Power Line and Haulage, with Fencing held under Surface Right Permit No. A.99/45.

6. Mine Road held under Surface Right Permit No. A.158/41.

Freehold Owners:—

Roodepoort No. 5: D. Rapp and Others.

Vlakfontein No. 14: Durban Roodepoort Deep, Limited.

Full particulars of the rights may be obtained from plan R.M.T. No. 4169 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant are required to lodge particulars in writing of their objection with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the said Dubos-Ondernemings (Eiendoms), Beperk, 106 P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, on or before the 12th day of July, 1949.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 19th day of July, 1949, at 10.45 a.m. Dated at Johannesburg, this 27th day of May, 1949.—J. J. Steyn, Acting Mining Commissioner.

6443—10-17-24

DIE WET OP VREEMDELINGE.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VERANDERING VAN NAAM.

Ek, RUDOLF JOHANNES THIRION (ook bekend as ROEDOLF JOHANNES THIRION) 'n skoolier van die plaas Middelpos, distrik Warmbad, Suidwes-Afrika, gee hiermee kennis dat ek van voornemens is om aansoek by die Goewerneur-generaal te doen vir toestemming ooreenkomstig Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, om die van LOUWRENS aan te neem en die rede daarvoor is dat MEXNER en MERVOT J. J. LOUWRENS van die plaas Middelpos voornoemd, my vanaf my geboorte grootgemaak het en my altyd as hul kind beskou het.

My naam is in die Register van Geboortes as ROEDOLF JOHANNES THIRION aangeteken.

Enigeen wat beswaar daarteen het dat ek bogemelde van LOUWRENS aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor, so spoedig moontlik by die Magistraat van Warmbad, te Karasburg, distrik Warmbad, Suidwes-Afrika indien.—R. J. Thirion.

6089—3-10-17-24

SOUTH AFRICAN MANGANESE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS.

The Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 14th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—African Metals Corporation, Limited, Secretaries, per H. Mayson, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 6th June, 1949.

6678—17-24

THE NATIONAL MATCH CO., LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 7½ per cent., equal to 4½d. (four pence half penny) per Share, has been declared in respect of the Financial Year ending 30th June, 1949, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 20th July, 1949.

This Dividend, together with the Interim Dividend of 7¼ per cent., equal to 4¼d. (four pence half penny) per Share, paid on the 15th February, 1949, makes a total of 15 per cent. for the year ending 30th June, 1949.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers of the Company are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 21st July, 1949, to the 1st August, 1949, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted on or about the 14th August, 1949. By Order of the Board.—C. H. Pringle, Secretary; Transfer Office: Peat, Marwick, Mitchell & Co., 257 Pretorius Street (P.O. Box 523), Pretoria, 21st June, 1949.

7270—24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningstifikate

ANGLO-TRANSVAAL GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Dividends have been declared in the Union of South Africa currency payable to holders of Preference and Ordinary Shares registered in the books of the undernoted Companies at the close of business on the 24th June, 1949, and the 30th June, 1949, respectively.

Warrants will be posted from the Head and London Offices (in the case of those Companies which have a London Office) on the 30th June, 1949, in the case of Preference Shares and on or about the 11th August, 1949, in respect of Ordinary Shares and Participating Preference Shares.

The Dividends are payable subject to the usual conditions, which can be obtained from the Head and London Offices of the Companies.

In the case of Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, the dividend on the shares included in Share Warrants will be paid only from the London Office, Bilbao House, 36 New Broad Street, London, E.C.2, on or after the 11th August, 1949, to the persons presenting the relative coupons (No. 19) which must be deposited four clear days before being paid, and, unless accompanied by Inland Revenue declarations they will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief, if any, in respect of Dominion Taxes.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed as follows :—

Preference Shares from the 25th to the 30th June, 1949, both days inclusive.

Ordinary and Participating Preference Shares from the 1st to the 7th July, 1949, both days inclusive.

Name of Company. (Each of which is Incorporated in the Union of South Africa.)	Dividend Number.	Preference Dividend Rate per Cent. per Annum.	Ordinary Dividend Rate per Cent.	Rate of Dividend per Share.	Remarks.
Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited	22	6	—	s. d. 0 7.2	For half-year ending 30th June, 1949.
Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited	3	5	—	0 6	For half-year ending 30th June, 1949.
Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited	19	—	20	1 0	For the year ending 30th June, 1949.
Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited	—	—	20	1 0	The bonus dividend of 1s. per share will be satisfied by the issue of 1 (one) Participating Preference Share of the nominal value of £1 for each 20 Ordinary or "A" Ordinary shares held at 30th June, 1949.
Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited	2	5	—	1 0	For the year ending 30th June, 1949.
Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited	—	—	10	0 6	For the year ending 30th June, 1949, being one-half of the dividend declared on the Ordinary and "A" Ordinary Shares. The bonus dividend of 6d. per share will be satisfied by the issue of 1 (one) Participating Preference Share for each 40 Participating Preference Shares held at 30th June, 1949.
Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited	—	—	10	0 6	For the year ending 30th June, 1949.
Anglo-Transvaal Collieries, Limited...	26	6	—	0 1.8	For the half-year ending 30th June, 1949.
Anglo-Transvaal Collieries, Limited...	26	—	4	0 2.4	Final, making 8 per cent. for the year ending 30th June, 1949.
Anglo-Transvaal Industries, Limited...	10	5½	—	0 6.6	For the half-year ending 30th June, 1949.
Consolidated Murchison (Transvaal) Goldfields & Development Company, Limited	10	—	30	1 6	Interim.
Dunswart Iron & Steel Works, Limited	25	5½	—	0 6.6	For the half-year ending 30th June, 1949.
Gloucester Manganese Mines (Postmasburg), Limited	10	—	50	1 3	For the year ending 30th June, 1949.
National Bolts and Rivets, Limited...	8	6	—	0 7.2	For the half-year ending 30th June, 1949.
Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited	26	—	8½	0 10.5	Final, making 15 per cent. for the year ending 30th June, 1949.
The Associated Manganese Mines of S.A., Limited	25	7	—	0 2.1	For the half year ending 30th June, 1949.
The Associated Manganese Mines of S.A., Limited	22	—	25	1 3	Interim.
Transvaal Nigel, Limited...	23	6½	—	0 3.12	For the half-year ending 30th June, 1949.
Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited	18	—	6	0 0.9	Final, making 12 per cent. for the year ending 30th June, 1949.
Wright, Anderson (South Africa), Limited	4	5½	—	0 6.6	For the half-year ending 30th June, 1949.

In the case of the Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, note :—

(1) The Bonus Shares will be allotted on 1st July, 1949, and will therefore only rank for dividends as from that date.

(2) Arising from the above declaration of dividends the fractions of Participating Preference Shares accruing to shareholders who hold more than one class of share will be grouped into whole shares wherever possible. The remaining fractions, if any, will be sold by the Directors, and the proceeds paid to the shareholders entitled thereto.

Nail and Chain, Limited, has not declared a Preference Dividend for the half-year ending the 30th June, 1949, owing to a trading loss having been incurred to date.

Anglovaal House,
71 Fox Street, Johannesburg.
20th June, 1949.

By Order of the Boards,
E. BURNHAM,
Secretary.

THE ROOTBERG MINERALS DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

INTERIM DIVIDEND No. 59.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 6½% (equal to 1/3d. per £1 Share) has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th June, 1949.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on the 1st July, 1949. Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about the 11th August, 1949. The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no difference that may be regarded by the Board as material between the South African and British currencies on the 1st July, 1949. Should there be any such material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses at 30th June, 1949, outside the Union of South Africa, who desire to have their Dividends paid to an address therein, or *vice versa*, must give notice to the Company to that effect on or before the 30th June, 1949.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 1st to the 7th July, 1949, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% is imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union, as provided by the Act.

By Order of the Board.

THE ANGLO-FRENCH EXPLORATION COMPANY, LIMITED.
Secretaries.

per G. D. BALLANCE.

Head Office:
National Bank Buildings,
Simmonds Street,
P.O. Box 1083,
Johannesburg.

7193—24

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

6 PER CENT. CUMULATIVE PREFERRED STOCK DIVIDEND No. 40.

The Stock Transfer Registers will be closed from the 1st July, 1949, to the 7th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—S. W. Bull, Acting Secretary; Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 16th June, 1949.

7090—24

C.T.C. BAZAARS (SOUTH AFRICA), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Interim Dividend in respect of the year ending 30th June, 1949, at the rate of 5% (five per cent.) (3d. per Share) has this day been declared payable on the 30th July, 1949, to all Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 14th July, 1949.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. is imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union; or
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The above Dividend is payable in the currency of the Union of South Africa.

The Registers of members will be closed in Johannesburg and London from the 15th July to the 22nd July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—V. J. Hughes, Secretary; Head Office: O.K. Buildings, Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg, 17th June, 1949.

7095—24

J. H. VIVIAN & CO., LIMITED.

6½ PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARE DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Dividend calculated at the rate of 6½ per cent. per annum has been declared for the half-year ending 30th June, 1949, payable to the Holders of the 6½ Per Cent. Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on the 30th June, 1949.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted from Dividends due to Shareholders whose addresses in the Register are outside the Union.

The Preference Share Transfer Books will be closed from 1st July, 1949, to 7th July, 1949, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders as soon thereafter as possible. By Order of the Board.—R. Smailes, Secretary, Johannesburg, 17th June, 1949.

7198—24

UNITED MEDICAL SERVICES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent. per annum has been declared in respect of the six months ended 30th June, 1949, payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1949.

The Preference Share Register will be closed from the 1st to the 7th July, 1949, and Dividend Warrants will be posted on or about 15th July, 1949. By Order of the Board.—F. H. Kidd, Secretary; Transfer Office: 706-7 Bristol Buildings, corner Marshall and McLaren Streets, Johannesburg.

7199—24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MORRIS MUSAPHIA, residing at 9 Forbes Street, Fellside, Johannesburg, and employed as an electrician, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MOSS for the reasons that (a) the name MUSAPHIA has the sound and appearance of an Asiatic name (though actually of Portuguese derivation) and is very embarrassing for a European to bear; (b) I have been known by the name of MOSS for the past twenty years; (c) I wish to bear the same name as my brother who has been authorised to assume the surname of MOSS.

I previously bore the names MORRIS MUSAPHIA and MORRIS MOSS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife DAISY MUSAPHIA (born BAILEY), and minor children, HILARY EDYTHE MUSAPHIA and IAN PHILIP MUSAPHIA, to MOSS.

Any person who objects to our assumption of the said name of MOSS should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—M. Musaphia, 30th May, 1949.

6457—10-17-24-1

THE HUME PIPE COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.

DECLARATION OF FINAL DIVIDEND No. 46 AND BONUS.

A Dividend of 40 per cent. (equal to 4s.) per 10s. Share and a Bonus of 10 per cent. (equal to 1s.) per Share have been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1949.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 1st to 7th July, 1949, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or about the 11th day of August, 1949.

The above Dividend and Bonus are subject to the deduction of the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. in the case of Shareholders whose addresses, as at 30th June, 1949, in the Share Register of the Company, are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—E. S. Marriott, Secretary; Head Office: Industrial Sites, South Germiston Extension, 14th June, 1949.

6992—24

ANGLO AMERICAN CORPORATION GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on the 30th June, 1949:—

Anglo American Investment Trust, Limited.

- Brakpan Mines, Limited.
- Daggafontein Mines, Limited.
- East Daggafontein Mines, Limited.
- The New Era Consolidated, Limited.
- The South African Land & Exploration Company, Limited.

Western Reefs Exploration & Development Company, Limited.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed in each case from the 1st July, 1949, to 7th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Boards.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per S. W. Bull; Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 16th June, 1949.

7089—24

DEPARTMENT OF MINES.

M.C.A. 35/4587.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER,
NEW LAW COURTS,
JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that Raymond Douglas Bayley acting for and on behalf of the Town Council of Benoni, has made application, in terms of section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain a water pipe line, which will traverse proclaimed land held under mining title on the farm Modderfontein No. 6, District Benoni, Mining District of Johannesburg. The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 1452 and held by New Modderfontein Gold Mining Company, Limited.
 - (b) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 1453.
 - (c) Extension to Quarters and Fencing—Surface Right Permit No. K, 31/18.
 - (d) Extensions to Manager's House, Ground and Fencing—Surface Right Permit No. K, 7/21.
 - (b) to (d) held by Modderfontein Deep Levels, Limited.
 - (e) Main Reef Road—Provincial Administration.
 - (f) Overhead Electric Power Distribution Line and Pilot Cable—Surface Right Permit No. K. 29/13.
 - (g) Overhead Electric Power Distribution Line and underground pilot cable—Surface Right Permit No. K. 55/17.
 - (h) Overhead Electric Power Distribution Line and Underground Pilot Cable—Surface Right Permit No. A. 29/26.
 - (f) to (h) held by Rand Mines Power Supply Company, Limited.
 - (i) Government Telephone Line.
- (Freehold owner: New Modderfontein Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1283, which may be seen at my office.

All persons having objections to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Municipal Offices, Benoni, on or before the 12th day of July, 1949.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 19th day of July, 1949, at 10.15 a.m.

Dated at Johannesburg, this 17th day of May, 1949.

J. J. STEYN,
Acting Mining Commissioner.
M.C.A. 35/4587.

DEPARTEMENT VAN MYNE.

KANTOOR VAN DIE MYNKOMMISSARIS,
NUWE MAGISTRAATSKANTORE,
JOHANNESBURG.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKTEREG.

Kennis geskied hiermee dat Raymond Douglas Bayley, namens die Stadsraad van Benoni, kragtens Artikel 74 van Wet Nr. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het vir die reg om 'n waterpylyn, wat geproklameerde grond gehou kragtens mynbriëf op die plaas Modderfontein Nr. 6 Distrik Benoni, Myndistrik van Johannesburg deurskruis, te lê en in stand te hou.

Die reg waarvoor aansoek gedoen word aflekteer die volgende regte:—

- (a) Kleims soos omskrywe deur Diagram R.M.T. Nr. 1452 en deur New Modderfontein Gold Mining Company, Limited, gehou.
 - (b) Kleims soos omskrywe deur Diagram R.M.T. Nr. 1453.
 - (c) Uitbreiding van Kwartiere en Omheining—Oppervlakteregpermit Nr. K. 31/18.
 - (d) Uitbreiding van Huis van Bestuurder, Grond en Omheining—Oppervlakteregpermit Nr. K. 7/21;
 - (b) tot (d) deur Modderfontein Deep Levels, Limited, gehou.
 - (e) Hoofpyp—Provinsiale Administrasie.
 - (f) Bo-grondse Elektriese Krag Distribusiely en Ondergrondse Loodskabel—Oppervlakteregpermit Nr. K. 29/13.
 - (g) Bo-grondse Elektriese Krag Distribusiely en Ondergrondse Loodskabel—Oppervlakteregpermit Nr. K. 55/17.
 - (h) Bo-grondse Elektriese Krag Distribusiely en Ondergrondse Loodskabel—Oppervlakteregpermit Nr. A. 29/26.
 - (i) Telefoonlyn van Goewerment.
- (Vry Erfpageienaar; New Modderfontein Gold Mining Company, Limited.)

Volle besonderhede van die regte is verkrybaar op Plan R.M.T. Nr. 1283, wat by my Kantoor besigtig kan word.

Alle persone wat beswaar maak teen die toestaan van hierdie aansoek, word hiermee versoek om besonderhede van hulle besware skuiftelik by my Kantoor, Nuwe Magistraatskantore, Johannesburg, in te handig, en 'n afskrif daarvan op die applikante te dien by die Munisipale Kantore, Benoni, op of voor die 12de dag van Julie 1949.

Hierdie aansoek en enige besware daarteen sal deur my oorweeg word by my Kantoor op die 19de dag van Julie 1949 om 10.15 vm.

Gedateer te Johannesburg, hierdie 17de dag van Mei 1949.

J. J. STEYN,
Waarnemende Mynkommissaris.
6278—10-17-24

HERBERT EVANS & COMPANY,
LIMITED.

NOTICE TO PREFERENCE
SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Dividend payable to Preference Shareholders registered on the 30th June, 1949, the Preference Share Transfer Register of the Company will be closed from the 1st to 9th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—A. T. W. King, Secretary.

6993—24

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed GERT HENDRIK FILMALTER, ESQUIRE, of Leeuwoordstad, Transvaal, to act as Sworn Appraiser for the District of Wolmaransstad.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, this 14th June, 1949.

7187—24

NOTICE OF THE STANDING
COMMISSION.

ZENA HACK (born HACK on the 15th day of July, 1882), Widow, the surviving spouse of the late LEWIS JOEL HACK, in her capacity as one of the Executors Testamentary in the Estate of the late LEWIS JOEL HACK under Letters of Administration No. 2614/1943, granted by the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 30th day of June, 1943, and DAVID HACK, being duly authorised thereto under and by virtue of a Power of Attorney executed at Pretoria on the 13th day of October, 1943, and granted by PHILIP HACK in his capacity as the other Executor Testamentary in the said Estate, under the said Letters of Administration have made application to the above-named Commission constituted under Section 33 of Act No. 47 of 1937 for an order from the Registrar of Deeds, Pretoria, for a direct transfer from the said Estate to GERT FREDERICK MEYER (born 2nd January, 1918) of certain Holding marked No. 88, situate on Irene Road of that portion marked CC called Lewzene Estate of the farm Kafferskraal No. 141, situate in the District of Bronkhorstspuit, measuring 1 (one) morgen 83.106 (eighty-three thousand one hundred and six) square feet.

All persons having objections hereto are hereby required to lodge the same and grounds thereto in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within two months of the first publication of this notice. Dated at Pretoria, this 6th day of June, 1949.—C. D. Gawler, Acting Chairman of the Commission, Office of the Registrar of Deeds. 6499—10-17-24

M.C.A. 35/4599.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that TERENCE ANTHONY HARRIS, acting for and on behalf of NEW ERA CRUSHERS (PROPRIETARY), LTD., has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of portion of the proclaimed farm Witpoortje No. 2, District Brakpan, Mining District of Johannesburg, for a stone crushing site, with fencing.

The right applied for will affect the following right:—

Mynpacht No. 540, as defined by Diagram R.M.T. No. 177, registered in the name of Brakpan Mines, Limited.

Freehold Owner: Brakpan mines, Limited.

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 4291, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the Applicant are required to lodge particulars, in writing, of their objections with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at 513 Service House, Anderson Street, Johannesburg, on or before the 2nd day of August, 1949.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 9th day of August, 1949, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg, this 7th day of June, 1949.—J. J. Steyn, Acting Mining Commissioner, Johannesburg District. 7316—24-1-8

THE JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD., GROUP.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that the undermentioned Dividends have been declared payable to shareholders registered in the books of the respective Companies at the close of business on 30th June, 1949, and to persons presenting the appropriate Coupons detached from Share Warrants. Dividends on shares included in Share Warrants will be paid at the respective rates stated below in terms of a notice to be published later by the London Secretaries of the Companies.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 1st July, 1949. Payment from the London Office will be in British currency at par provided that should there be any difference that may be regarded by the Boards as material between the two currencies on 1st July, 1949, payment will be made on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants in payment will be posted on or about 11th August, 1949, to shareholders at their registered addresses or in accordance with their written instructions. Warrants will be despatched from the Head Office, Johannesburg, to addresses in Africa south of the Equator and from the London Office to addresses elsewhere. Any instructions which will necessitate an alteration in the Office from which payment is to be made must be received by the Companies on or before 30th June, 1949.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 1st to 7th July, 1949, both days inclusive.

Name of Company. (Each incorporated in the Union of South Africa.)	Dividend No.	Coupon No.	Rate of Dividend.	
			Per Cent.	Per Share.
The East Champ d'Or Gold Mining Company, Limited	25	—	12½	3¼d. per 2s. 6d. share.
Government Gold Mining Areas (M) Consolidated, Limited	64	64	8¼	5½d. per 5s. share.
New State Areas, Limited.....	49	49	5	1s. per £1 share.

By Order of the Boards,
JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries.

per A. C. SIMPSON.

Head Office:
Consolidated Building,
P.O. Box 590, Johannesburg.
16th June, 1949.

7194—24

APEX MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 86 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend of 20% (equal to 2s. per 10s. Ordinary Share) has been declared payable to the holders of Ordinary Shares registered as such in the Books of the Company at the close of business on the 30th June, 1949.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on the 1st July, 1949. Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about the 11th August, 1949. The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no difference that may be regarded by the Board as material between South African and British currencies on the 1st July, 1949. Should there be any such material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxes.

Ordinary Shareholders with registered addresses at the 30th June, 1949, outside the Union of South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein, or *vice versa*, must give notice to the Company to that effect on or before the 30th June, 1949.

The Transfer Books and Register of Members of the Company relating to the Ordinary Shares will be closed from the 1st to the 7th July, 1949, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended) a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% is imposed on Dividends payable to:—

- (a) Persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union, as provided by the Act.

By Order of the Board,
THE ANGLO-FRENCH EXPLORATION COMPANY, LIMITED,
Secretaries.

per G. D. BALLANCE.

Head Office,
National Bank Buildings,
Simmonds Street,
P.O. Box 1083,
Johannesburg.

16th June, 1949.

7192—24

Koop Unie-leningsertifikate.
Buy Union Loan Certificates.

NEW ELAND DIAMONDS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Thirty-sixth Ordinary General Meeting of Shareholders to be held on Monday, the 27th June, 1949, at 11 a.m., the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 21st June to the 27th June, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—New Eland Diamonds, Limited, per R. J. F. Mitchell, Secretary, 89 Rosettenville Road, Village Main, Johannesburg, 15th June, 1949. 7176—24

CLAUDE NEON LIGHTS (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that Dividend No. 6 at the rate of 5½ per cent. per annum for the six months ending 30th June, 1949, has been declared payable to the holders of 5½ Per Cent. Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1949.

The relative Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st July to the 9th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—H. L. Morris, Executive Secretary, 30/34 Wepener Street, Booyens, Johannesburg, 21st June, 1949. 7175—24

THOS. BARLOW & SONS (S.A.), LIMITED.

ORDINARY DIVIDEND No. 39.

Notice is hereby given that an Interim Dividend (in respect of the year ending 30th September, 1949) of 10 per cent. and amounting to 6d. per share has been declared payable to all Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on 1st July, 1949.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 2nd July, 1949, to 9th July, 1949, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on 29th July, 1949.

In terms of the Union of South African Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. has been imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—N. J. Tayler, Secretary. Messrs. Union Provident Trust (South Africa), Ltd., Transfer Secretaries, 59 Clonmel Chambers, corner Eloff and Market Streets, P.O. Box 2322, Johannesburg. 7173—24

PRETORIA PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—B. Nelson, Secretary; Head Office: Johannesburg, 15th June, 1949. 7169—24

21st June, 1949.

To ALL CREDITORS :

B. & M. FURNITURE MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED.
IN PROVISIONAL LIQUIDATION.

I have to inform you that on the 14th June, 1949, I was authorised by the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, in terms of an Order of the Court annexed hereto marked "A", to call a meeting of the creditors of the company to consider the Offer of Compromise as set out in the letter addressed to me by the Director of the Company dated the 12th May, 1949, annexed to this letter marked Annexure "B".

Accordingly, a meeting of creditors in terms of section 103 (1) of the Companies Act, as amended, will be held at the Board Room, Tenth Floor, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, on Tuesday, the 12th July, 1949, at 2.30 p.m., to consider the said Offer of Compromise and whether to accept the said offer with or without modification.

Please note that only creditors present, either in person or by proxy, at the meeting, will be entitled to vote.

Yours faithfully,

B. & M. FURNITURE MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED.
(IN PROVISIONAL LIQUIDATION).

ALBERT RUSKIN.
Provisional Liquidator.

ANNEXURE "A"
5s. Revenue Stamp
cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(WITWATERSRAND LOCAL DIVISION).

BEFORE THE HONOURABLE MR. JUSTICE ROPER.
Johannesburg, Tuesday, the 14th day of June, 1949.

In the matter of the *Ex parte* Application of
THE PROVISIONAL LIQUIDATOR OF
B. & M. FURNITURE MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED
(IN PROVISIONAL LIQUIDATION).

Upon the motion of Mr. L. Lawrence, of Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition filed:

It is ORDERED :

1. That the applicant be, and is hereby authorised to call a meeting of creditors of the company (in provisional liquidation) at such time and place as he may deem fit to consider the offer of compromise as set out in the letter addressed by the Directors to the creditors and dated the 12th day of May, 1949, being annexure "B" to the petition, and whether to accept same with or without modification; the notice convening the meeting of creditors to contain the offer of compromise as set out in annexure "B".
2. That Albert Ruskin and/or Isidore Joffe, be and is hereby appointed chairman of the meeting and to report to this Court the result thereof.
3. That notice of such meeting be despatched to each individual creditor by registered post to the usual address of such creditor, and that notice of the meeting also be published in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper at least 14 days before the date of the meeting.
4. That the costs of this Application be costs in Liquidation.

By Order of the Court.

M. L. TRIEGAARDT.
Registrar.

(J. Levitan.)

B. & M. FURNITURE MANUFACTURERS (PTY.), LTD.
Directors : M. Itzler, M. Effume, B. Lozdan.

ANNEXURE "B".

Phone 22-8549.
P.O. Box 9303.

The Provisional Liquidator,
B. & M. Furniture Manufacturers (Pty.), Ltd.,
c/o A. Ruskin, Esq.,
Empire Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

Julnor Building,
136 Main Street,
Johannesburg.
12th June, 1949.

Dear Sir,

We desire you to take the necessary steps to submit the following offer of compromise to our creditors :-

- (a) To pay all concurrent creditors 7s. 6d. in the £1 in settlement of their claims against us.
- (b) To pay all preferent and secured claims in full.
- (c) To pay all costs and charges in connection with the offer of compromise, and the costs of the application to be brought in terms of section 103 of the Companies' Act, and also discharge of the company from liquidation.

The aggregate amount payable in terms of Clause (a) will be paid in six monthly instalments at the rate of 1s. 3d. in the £1 per month. The first payment to be made within one month after the company has been re-vested with its assets and the offer of compromise has been accepted.

The amount due in terms of (b) and (c) above will be paid in cash.

Payment of the amount due in terms of the compromise will be guaranteed by Mr. B. Lozdan, a Director of the Company, and Mr. A. Metzger, Mr. T. Englander and Mr. S. Buirsky.

Yours faithfully,

B. & M. FURNITURE MANUFACTURERS (PTY.), LTD.
B. LOZDAN.
Director.

7258-24

TRADE AND INDUSTRY ACCEPTANCE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that in connection with the payment of Dividend No. 9, the Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 1st July to the 10th July, 1949, both dates inclusive. By Order of the Board.—Robert Hamilton & Pringle, Secretaries, per E. Gibson Pringle, New Clewer House, Eighth Floor, Simmonds Street, Johannesburg, 14th June, 1949.

7048-24

SAND & COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 3.
ORDINARY DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that the Preference and Ordinary Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 1st to the 7th July, 1949, both days inclusive, for the purpose of compiling a list of Shareholders entitled to receive payment of the above-mentioned Dividends. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance, Limited, Secretaries, per S. R. N. Shutte; Head Office: Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 13th June, 1949.

7049-24

SELIGSON AND CLARE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS IN RESPECT OF PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference Shares of the Company will be closed from the 1st to the 8th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—Aegis Trust, Limited, Transfer Secretaries, per P. C. Hewitt; Transfer Office: 900-908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, 9th June, 1949.

7046-24

NATIONAL TRADING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members, Ordinary Shares, will be closed from the 26th to the 30th June, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—T. Godel, Secretary, Milldor House, Delvers Street, Johannesburg, 20th June, 1949.

7304-24

NOTICE OF CHANGE IN SITUATION.

Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the situation of the registered office of **ARNOLD JOHNSON (PROPRIETARY), LIMITED**, will be changed from No. 18 C.N.A. Buildings, Oxford Street, East London, to Lawley's Buildings, corner of Fox and Krus Streets, Johannesburg, with effect from 1st day of July, 1949. Dated at Johannesburg the 21st day of June, 1949.—C. Kruger, Secretary.

7305-24

Buy Union Loan Certificates

THE JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD., GROUP.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that the undermentioned Dividends have been declared payable to shareholders registered in the books of the respective Companies at the close of business on 30th June, 1949.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 1st July, 1949. Payment from the London Office will be in British currency at par provided that should there be any difference that may be regarded by the Boards as material between the two currencies on 1st July, 1949, payment will be made on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants in payment will be posted on or about 11th August, 1949, to shareholders at their registered addresses or in accordance with their written instructions. Warrants will be despatched from the Head Office, Johannesburg, to addresses in South Africa, south of the Equator and from the London Office to addresses elsewhere. Any instructions which will necessitate an alteration in the Office from which payment is to be made must be received by the Companies on or before 30th June, 1949.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 1st to 7th July, 1949, both days inclusive.

Name of Company. (Each incorporated in the Union of South Africa.)	Dividend No.	Rate of Dividend.	
		Per Cent.	Per Share.
Consolidated Collieries, Limited.....	29	5	1s. per £1 share.
New Springs Colliery, Limited.....	41	1½	3d. per £1 share.
Phoenix Colliery, Limited.....	22	15	3s. per £1 share.

By Order of the Boards,
JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED
Secretaries.
per A. C. SIMPSON.

Head Office :
Consolidated Building,
P.O. Box 590, Johannesburg.
16th June, 1949.

7195—24.

NOURSE MINES, LIMITED (IN VOLUNTARY LIQUIDATION).
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE.

We, the undersigned Gordon Victor Richdale Richdale, John Noble MacKenzie, and Alexander Rolland, in our capacity as three of the Liquidators of Nourse Mines, Limited (in Voluntary Liquidation) being duly appointed thereto by virtue of a Special Resolution of the said Company passed at Johannesburg on the 24th day of March, 1949, do hereby give notice in terms of Section 145 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that, subject to the publication hereof, we have been permitted to absent ourselves from the Union for the undermentioned periods and we hereby appoint the persons listed against our respective names to act as: Liquidators during our absence:—

Name.	Date of Departure.	Period of Absence.	Name of Person Appointed to Act as Liquidator during Absence.
G. V. R. Richdale	21st May, 1949	21st May to 8th August, 1949	Eric John Francis Harrington.
J. N. MacKenzie..	11th May, 1949	11th May to 30th September, 1949	Denis David Melldowie.
A. Rolland.....	10th May, 1949	10th May to 30th September, 1949	Francis Edward Hay.

We, respectively, hold no appointments in Estates other than as Liquidators of the said Company.

Dated at Johannesburg, this 9th day of May, 1949.

G. V. R. RICHDALE,
J. N. MACKENZIE,
A. ROLAND.
7220—24

BOSHOFF GROUP OF MINES.

Notice is hereby given that the undermentioned dividends have been declared by the Boards of Directors payable to shareholders registered on the 30th June, 1949.

The Share Transfer Registers will be closed from the 1st July to 8th July, 1949, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about the 20th July, 1949.

Name of Company.	Amount.	Per Cent.	Dividend No.	
Jumpers Consolidated Gold Mining Company, Limited	6d.	25	22	Half-year ending 30th June, 1949.
Old Heriot Mine, Limited.....	2s.	80	10	Half-year ending 30th June, 1949.
Primrose Gold Mining Company (1934), Limited	1s. 6d.	30	43	Half-year ending 30th June, 1949.

By Order of the Boards.
BETTY & DICKSON.
Secretaries.
7310—24

O. K. BAZAARS (1929), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Interim Dividend in respect of the year ending 30th June, 1949, at the rate of 20% (twenty per cent.) (1s. per Share) has this day been declared payable on the 30th July, 1949, to all Holders of Ordinary, "A" Ordinary and "B" Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 14th July, 1949.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. is imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union; or
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The above Dividend is payable in the currency of the Union of South Africa.

The Registers of members will be closed in Johannesburg and London from the 15th July to the 22nd July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.

—V. J. Hughes, Secretary; Head Office: O.K. Buildings, Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg, 17th June, 1949. 7094—24

WILLIAM BAIN & COMPANY (S.A.), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

EXTRAORDINARY GENERAL MEETINGS.

Notice is hereby given that the Register of Preference Shareholders and the Register of Ordinary Shareholders will be closed from 1st to 8th July, 1949, both days inclusive, in order to determine those persons entitled to vote at the Extraordinary General Meetings of Ordinary Shareholders and 6 Per Cent. Cumulative Preference Shareholders to be held on 8th July, 1949. By Order of the Board.—Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per C. J. Robson; Head Office: Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 15th June, 1949. 7102—24

MAZISTA SLATE QUARRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 2.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 2 at the rate of 6 per cent. per annum in respect of the six months ended 30th June, 1949, has been declared payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business at the 30th June, 1949.

In terms of the South African Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends due to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 1st day of July, 1949, to the 7th day of July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.

—E. Hemingway, Secretary; Transfer Secretaries: Messrs. J. W. Higgerty, Ross-Spencer & Co., Century Building, 94 Commissioner Street (P.O. Box 6612), Johannesburg. 6991—24

EXCELSIOR SLATE QUARRIES (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 4573).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter, we will offer by public auction, without reserve, approximately 1½ ton slate nails; office furniture, comprising of filing cabinet, desk and chair.

NOTE.—Auction sale takes place in our Mart, Wednesday, 6th July, 1949, at 2.30 p.m.—Dominion Auctioneering Co., 124 Market Street, Johannesburg.

7307—24

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926, as amended.)

In the matter of the **CENTRAL TRADING STORES (PROPRIETARY), LTD.** (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, at his office on the 8th day of July, 1949, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(a) the proof of claims by Creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 17th June, 1949.

7096—24

WOODSTOCK INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that by Special Resolution of the above Company, passed on the 18th June, 1949, it was resolved—

“That, the Director having furnished security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the payment of the debts of the Company within a period not exceeding twelve months from the commencement of the winding up, the Company shall be and is hereby placed under ‘Members’ Voluntary Winding-up.’”

S. Nathan, Director. (H. Tarley & Co., Liquidators, Security Building, Exchange Place, Cape Town. 7243—24)

THE COMPANIES ACT, 1926.

THE ST. BLAIZE FOOTWEAR FACTORY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors and Contributories of the above Company will be held at 10.30 a.m. on Tuesday, 5th July, 1949, at the Marine Hotel, Mossel Bay, for the purpose of ascertaining their wishes in all matters relating to the winding up of the Company. Dated this 18th day of June, 1949.—H. Miller, G. S. Thomas, Liquidators. 7234—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Jennett.)

Grahamstown, Wednesday, the 15th day of June, 1949.

Between **B. TRAUB & COMPANY**, carrying on business as wholesale merchants at Gladstone Street, East London, Applicant, and **MAISIE YVONNE FRANK**, a general dealer, of Rainbow Store, Riebeek East, Albany District, Respondent.

Having read the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the Estate of the said Maisie Yvonne Frank be and is hereby placed under Provisional Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court, Cape Town; and

2. That a rule nisi do issue calling upon the said Respondent to appear and show cause, if any, in this Court on Thursday, the 7th day of July, 1949, why a Final Order of Sequestration shall not be made against the said Estate;

It is Further Ordered:

That this rule be served on S. J. Annear, Attorney, of Port Elizabeth, and by affixing a copy to the notice board near the outer door of the Supreme Court Buildings, Grahamstown, and by one publication in the *Government Gazette*. By Order of the Court.—J. Ashmead, Assistant Registrar. (Nailand & Green, Applicant's Attorneys, 97 High Street, Grahamstown.) 7068—24

WITTE, KNAGGS & COMPANY (PTY.), LIMITED.

Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act (No. 46 of 1926), notice is hereby given that the following Extraordinary Resolutions were passed at a Meeting of Shareholders held at 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town, on Monday, 13th June, 1949:—

(a) That the Company cannot, by reason of its liabilities, carry on its business, and that it is expedient that the Company be placed under Voluntary Liquidation.

(b) That Mr. Walter Goldberg be nominated as Liquidator of the Company.

Dated at Cape Town this 14th day of June, 1949.—Ernest Victor Witte, Chairman. 7148—24

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Wednesday, 20th July, 1949, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of **MORRIS BERKOWITZ**, a general dealer, trading under the style or firm of **A. BERKOWITZ** at Windsorton; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Kimberley, and at the office of the Magistrate, Barkly West, for a period of fourteen days as from the 25th day of June, 1949.—Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for Applicant, 29-33 Stockdale Street, Kimberley, 18th June, 1949. 7105—24

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Cape Town, on the 13th day of July, 1949, at 10.30 in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to Surrender the Estate of **EBRAHIM PETERSEN**, male, carpenter, of Denver Road, Lansdowne, Cape Province, as Insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town (and duplicates thereof at the office of the Magistrate, Wynberg, Cape) for a period of fourteen days reckoned as and from the 27th day of June, 1949. Dated at Cape Town this 18th day of June, 1949.—R. Asherson & Asherson, Applicant's Attorneys, 85 St. George's Street, Cape Town 7246—24

THE NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY, P.O. Box 1226, Cape Town.

Policy No. 563109, for £350, dated 15th August, 1941, on the life of **SOLLY ZAGNOIEV** and ceded by him to **THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY.**

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. W. W. Arnold, Manager for South Africa, Norwich Union Buildings, Cape Town. 7066—24

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: **AFRICAN HOMES TRUST AND INSURANCE COMPANY, LIMITED**, Chief Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 14776, for £100, dated the 1st December, 1934, on the lives of **JOSEPH SOMRABE MAHLANGU** and **ELIZABETH MOSIOA MAHLANGU**, and the property of **ELIZABETH MOSIOA MAHLANGU** as the surviving assured.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—G. D. Wilson, General Manager and Actuary. 7136—24

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. E.L.5163, in the name of **Agnes Mary Arnott**, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 15 Terminus Street, East London, within one month from date hereof. Dated at East London this 17th day of June, 1949. By Order of the Board.—T. Nicholson, Local Manager. 7190—24

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit No. CT.5819B, in the name of Mrs. BEATRICE FISH.
A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's Offices, 118 St. George's Street, Cape Town, within 21 days from date hereof.
—C. R. Cumming, Manager. 7152—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14227, dated 27th November, 1942, passed by Joseph Frederick Roberts in favour of Philip Lapperts in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate near Maitland in the local area of Kensington Estate in the Cape Division, being Lot No. 257, Factretion, measuring one hundred and twenty-three (123) square roods twenty-five (25) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication hereof. Dated at Cape Town this 17th day of June, 1949.—R. Asherson & Asherson, Attorneys for Applicant, 85 St. George's Street, Cape Town. 7185—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2710, dated 18th December, 1890, passed by John Weakley in favour of Arthur Palmer Weakley, in respect of certain piece of ground, being the remainder of Erf marked No. 48, situated in Zeiler Street, Queenstown, being part of the land granted to the Dutch Reformed Church, Queenstown, on 15th April, 1854, measuring as per remaining extent forty (40) square roods ninety-four (94) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 17th day of June, 1949.—Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town. 7091—24

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 164379, dated 25th July, 1934, effected for the sum of £505, on the life of JOHN HOWARD WALCOTT, effected by HOWARD HUGO MATTHIAS PEARCE WALCOTT, and being the property of HOWARD HUGO MATTHIAS PEARCE WALCOTT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 24th June, 1949. 7036—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4795, dated 27th May, 1919, passed by Belfield Marais in favour of Edward David Rom in respect of certain piece of quitrent land situate on the Diep River Flats, near Princess Vlei, in the Municipality of Wynberg, Cape Division, being Lots Nos. 45 and 58, portion of Lot No. 11 granted to J. van de Sande on 23rd December, 1885, measuring sixty-nine square roods and sixty-four square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 14th day of June, 1949.—Bloomberg, Baigel & Co., Applicant's Attorneys, 63 Burg Streets, Cape Town. 6990—24

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING-GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 459788, vir £1,244, gedateer 21 Januarie 1943, op die lewe van WILLEM JACOBUS DE MEYER, die eiendom van SAREL JOHANNES DE MEYER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan mededel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 6997—24

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 170910, dated 18th June, 1936, effected for the sum of £500, on the life of JOHN ARMOUR, and being the property of JOHN ARMOUR.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 24th June, 1949. 7035—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 11838, for £150, dated 15th August, 1889, on the life of and the property of HERMANUS KRIEL TOERIEN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 6998—24

VERLORE POLIS.

Naam en Adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 263877, vir £500, gedateer 1 Julie 1943, op die lewe van GERT JOHANNES PIENAAR, en die eiendom van die UNITED BUILDING SOCIETY.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—G. F. de Villiers, Sekretaris. 7055—24

VERLORE POLIS.

Naam en Adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 15317, vir £300, gedateer 16 Junie 1924, op die lewe van JACOBMINA HENDRINA LOUBSER, en die eiendom van die versekerde.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—G. F. de Villiers, Sekretaris. 7056—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 245209, for £275, dated 21st January, 1932, on the life of and the property of BERNARD WILLIAM LE SUEUR.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 6996—24

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SPIROS COUVARAS to dispose of his general dealer's business on Erf No. 14, Block E, Fort Beaufort, to AMOD MOHAMED KASMED, who will carry on the said business under the style or firm of A. M. KASMED at the same address as and from 15th July, 1949.—Botha & Botha, Attorneys for the Parties, P.O. Box 10, Fort Beaufort. 7235—24-1

VERLORE POLISSE.

Naam en Adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 31442, vir £150, gedateer 1 Januarie 1929 en Polis No. 37871, vir £100, gedateer 1 Julie 1930, op die lewens van CORNELIS HENDRIK VAN DER MERWE en DOROTHEA WILHELMINA VAN DER MERWE (gebore SMUTS), en Polis No. 372639, vir £500, gedateer 1 Augustus 1948, op die lewe van CORNELIS HENDRIK VAN DER MERWE, en die eiendom van die onderskeie versekerdes.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polisse, en enigeen wat in besit van die Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n merkte afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaars uitgereik word.—G. F. de Villiers, Sekretaris.

7108—24

VERLORE POLIS.

Naam en Adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 359555, vir £1,000, gedateer 1 September 1947, op die lewe van PHILIP RAPHAEL COSTA, en die eiendom van die versekerde.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—G. F. de Villiers, Sekretaris.

7126—24

VERLORE POLIS.

Naam en Adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 308707, vir £500, gedateer 1 Augustus 1945, op die lewe van WILLIAM RICHARD THORPE, en die eiendom van die Boedel van wyle W. R. THORPE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—G. F. de Villiers, Sekretaris.

7125—24

**Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate**

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 2523, dated 17th March, 1938, passed by Nimo Felana in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Minnie Nelson, spinster, in favour of Jacob Radas in respect of the following property:—

One-half share in certain piece of land situate in the Municipality and Division of Peddie, being Lot No. 27, measuring two (2) morgen three hundred and fifty-eight (358) square roods thirty-four (34) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Peddie this 16th day of June, 1949.—A. M. Alport, Applicant's Attorney.

7115—24

VERLORE POLIS.

Naam en Adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 273810, vir £500, gedateer 1 Februarie 1944, op die lewe van JOHAN BRUMMER STRYDOM, en die eiendom van die Boedel wyle J. B. STRYDOM.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—G. F. de Villiers, Sekretaris.

7124—24

VERLORE POLIS.

Naam en Adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 222364, vir £300, gedateer 1 Augustus, op die lewe van DANIEL ANTONY GEORGE FOORD, en die eiendom van die versekerde.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—G. F. de Villiers, Sekretaris.

7251—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SYDNEY FYROLL HIDE carrying on business under the style of CENTRAL WELDING WORKS intends to dispose of all the assets of such business to STEELCRETE (PTY.), LIMITED, on the 4th July, 1949.—Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Parties, 79 Main Street, Port Elizabeth.

6924—17-24

VERLORE POLIS.

Naam en Adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 95457, vir £1,000, gedateer 1 April 1938, op die lewe van OTLEEFF PAUL MARTIN PROZESKY, en die eiendom van die versekerde.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—G. F. de Villiers, Sekretaris.

7123—24

VERLORE POLIS.

Naam en Adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 269909, vir £500, gedateer 1 September 1943, op die lewe van NICOLAAS JOHANNES GROBLER, en die eiendom van die versekerde.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—G. F. de Villiers, Sekretaris.

7110—24

VERLORE POLIS.

Naam en Adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 79362, vir £150, gedateer 1 September 1936, op die lewe van CHARLES HOUSTON BANGER, en die eiendom van die versekerde.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—G. F. de Villiers, Sekretaris.

7109—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SHEILA MARY LINDSAY WALTERS, trading as HERONMERE COMPANY, of Addo, District Uitenhage, intends disposing of her general dealer's and butchery business as a going concern together with the goodwill and assets thereof to JOHANNES MATTHYS DEYSEL, who will continue to trade at the same address for his own account. Dated at Uitenhage this 20th day of June, 1949.—J. S. Levy, Attorney for the Parties, 2 Church Street, Uitenhage.

7247—24-1

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of Policy No. 526296, for £500, dated 1st July, 1933, on the life of CHARLES MORRISS MALIN, and being the property of CHARLES MORRISS MALIN, has been submitted to the Association. Any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—R. M. West, Manager for South Africa, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 24th June, 1949. 7033—24

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of Policy No. 515402, for £300, dated 1st September, 1929, on the life of ALEXANDER EDWIN DAVIDSON, and being the property of ALEXANDER EDWIN DAVIDSON, has been submitted to the Association. Any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—R. M. West, Manager for South Africa, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 24th June, 1949. 7120—24

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of Policy No. 544797, for £628, dated 1st February, 1938, on the life of RONALD MACINTYRE BORLAND, and being the property of RONALD MACINTYRE BORLAND, has been submitted to the Association. Any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—R. M. West, Manager for South Africa, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 24th June, 1949. 7151—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the butchery business carried on by IVAN WALLACE WHITECROSS on Erf No. 50, Lower Blinkwater, in the District of Fort Beaufort, has been sold to EVERETT WILLIAM TIDBURY and AUBREY AIDAN TIDBURY trading as TIDBURY BROTHERS, as from 1st July, 1949.—A. A. Hanesworth, Attorney for the Parties, P.O. Box 5, Fort Beaufort, 10th June, 1949. 6734—17-24

COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO., LTD., Commercial Union Buildings, 88/90 St. George's Street, Cape Town.

Policies Nos. 58418, 58419, 58420, 58421. Date of Policies: 28th January, 1914. Sums assured: £500 in each case. Life assured: REGINALD PERCY BASIL DAVIS.

Owner: Executor Testamentary, Estate late REGINALD PERCY BASIL DAVIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication, certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner after the period of three months from the date of the first appearance of this advertisement.—J. Raymond Brown, Joint Manager for South Africa. 7054—24

(Case No. 132/1949.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SOMERSET WEST, HELD AT SOMERSET WEST.

Between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY versus JOSEPH TENDY.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Somerset West in the above matter, a sale in execution will be held in front of the Magistrate's Court, Somerset West, on Wednesday, 29th June, 1949, at 12 noon of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Certain piece of land, being Lots Nos. 8, 9, 14, 15, Block W, Helderberg Township, Firgrove, in the Division of Stellenbosch, measuring 22,880 square feet, together with dwelling-house thereon. Held by Defendant by Deed of Transfer No. 3325, dated 12th June, 1933.

CONDITIONS (inter alia) OF SALE.

(1) Sale to be subject to the terms and conditions of the Title Deeds, the Magistrate's Court Act and any law relative thereto. Purchaser taking all risks.

(2) Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

(3) The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

(4) The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—P. J. Benade, Messenger of the Court, Somerset West. 7077—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MARIA MAGDALENA ALETTA OBERHOLZER, carrying on business as DIE UITSPAN RESTAURANT, at Griquatown, intends disposing of her business to JOHANNES VAN DER MERWE, who will carry on the business under the name of DIE UITSPAN RESTAURANT for his own account.—Van Zyl & Rade-meyer, Attorneys for the Parties, Main Street, Griquatown. 6869—17-24

(Case No. 926/1949.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF THE CAPE, HELD AT CALEDON SQUARE, CAPE TOWN.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and GWENDOLINE MAY WEARMOUTH (born JONES), Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of the Cape, in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Buitenkant Street, Cape Town, at 11.15 a.m. on Monday, the 4th day of July, 1949, of the following immovable property of the Defendant, namely:—

Certain piece of land, situate at Cape Town, in the City of Cape Town, Cape Division, called Erf No. 663, Vredehoek, measuring two thousand two hundred and seventy (2,270) square feet, being a dwelling-house, situate at 6 Aloe Street, Devil's Peak Estate, Cape Town, comprising lounge, three bedrooms, bathroom with electric hot-water cylinder and w.c., cellar, etc.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts (Act, No. 32 of 1944) the property being sold voetstoots and as it stands, and subject to the conditions of the existing Title Deed.

2. The auctioneer's charges and one-third (1/3) of the purchase price are to be paid immediately after sale. The balance of the purchase price to be paid against registration of transfer.

3. The purchaser to pay auctioneer's charges, transfer duty and all costs of transfer, and all rates, charges and dues payable before transfer can be passed as well as any Provincial Sales Tax.

4. The Messenger of the Court shall not be liable for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out of boundaries, pegs or beacons.—A. J. Vlok, Messenger of the Court. Messrs. Zoutendyk Bros., Ltd., Auctioneers, 128 Longmarket Street, Cape Town. 7051—24-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JACOB SHLOMOWITZ, residing at "Yanova", Carbrook Avenue, Claremont, Cape Province, and carrying on business as furniture dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SLOME for the reason that my name is too long and difficult to pronounce and for a considerable number of years all my friends and business associates have known me by the name of SLOME.

I previously bore the name SHLOMOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ANNIE SHLOMOWITZ (born KATZEN), and minor children SIMCHO SHLOMOWITZ, BELLA SHLOMOWITZ and RALPH SHLOMOWITZ, to SLOME.

Any person who objects to our assumption of the said name of SLOME should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg, Cape.—J. Shlomowitz, 17th June, 1949. 6791—17-24-1

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGE-NOME NAAMSVERANDERING.

Ek, MARCEL STROBOS, 'n minderjarige, woonagtig te Biesjesfontein, distrik Victoria-Wes, en wat aldaar werk-saam is as 'n leerling boer, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging, kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van ROUX aan te neem om die volgende redes: Dat my moeder, aan wie die Hof in 1941 die toesig oor my toegeken het toe ek 10 jaar oud was, toe weer haar gebore van ROUX aangeneem het. Ek het toe by haar gewoon en was en is sedert daardie tyd ook bekend onder die van ROUX.

Ek het voorheen die naam gedra van MARCEL STROBOS.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bogemelde naam MARCEL ROUX aan-neem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Victoria-Wes indien.—M. Strobos, bygestaan deur L. H. Roux, moeder, wat toesig het, 23 Mei 1949. 6103—3-10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MARTHINUS GERHARDUS BOTES, trading as M. G. BOTES, general dealer, on the farm Goodhope, District Tulbagh, to dispose of the said business to DANIEL JACO-BUS VAN STADEN, who will continue to carry on the said business at the same address under his own name with effect from the 1st July, 1949. Dated at Malmesbury this 17th day of June, 1949.—Pierre du Plessis, Attorney for the Parties, Church Street, Malmesbury. 6780—17-24

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, the undersigned, DONALD SINCLAIR SMITH, residing at St. Clares, Amalinda, East London, medical practitioner, intend to apply to the Governor-General, for authority under Section 9, of the Alien's Act, 1937, to assume the name of SINCLAIR-SMITH, for the reason that the name, SINCLAIR, has been associated with my family for many years, and in order to avoid confusion with other persons bearing the name SMITH.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, LAVINIA FLORENCE SMITH, and my children, AGNES MARY SINCLAIR SMITH, DONALD DAVID SINCLAIR SMITH, and COLIN CLIVE SINCLAIR SMITH, to SINCLAIR-SMITH.

Any person who objects to our assumption of the said surname of SINCLAIR-SMITH, should as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of East London.—D. Sinclair Smith, East London, 6th June, 1949. 6688—17-24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MICHAEL FREDMAN and MAX FREDMAN, carrying on business under the style of INVICTA BAZAAR, 123 Main Road, Claremont, have disposed of their aforesaid business to BARRY-STEWART (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the same address for its own benefit. Dated at Cape Town this 17th day of June, 1949.—Harry Green & Co., Attorneys for Applicant, Station Road, Claremont. 6753—17-24

Buy Union Loan Certificates

NOTICE OF INTENDED ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HUGO FERDINAND FRAUENSTEIN and EDWARD BERNARD FRAUENSTEIN, trading as FRAUENSTEIN BROS., to transfer to EDWARD GEORGE BAKER with effect from the 1st July, 1949, the general dealer's business at present carried on by the former at Farm 100, Division of East London.—Squire Smith & Laurie, Attorneys for the Parties, 44 Taylor Street, Kingwilliamstown, 10th June, 1949. 6696—17-24

PUBLIC AUCTION.

Instructed by the Liquidator of The Aquarium Co. of Africa (Pty.), Ltd., we will offer for sale by public auction on Saturday, 25th June, 1949, at 3 p.m. a quantity of aquarium equipment, tanks and fish.—John Rourke & Gilmour, Auctioneers, Yudelman's Building, Main Road, Plumstead, Cape. 7134—24

DUMAR BRICKS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act of 1926 (as amended), that at a Joint Meeting of Creditors and Shareholders held at the offices of Mr. J. F. W. Haak, 2 Coronation Avenue, Bellville, held on 23rd May, 1949, at 3.30 p.m., it was resolved by extraordinary resolution that the Company be placed in voluntary liquidation.—Frank S. Hough & Co., 99 Voortrekker Road, Bellville. 7113—24

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat MICHEL CHRISTIAAN ELOFF en JAN DANIEL SNYMAN NIEUWOUDT hul slaghuissbesigheid gedryf te Bray, in die distrik Vryburg, verkoop het aan PHILLIPUS JOHANNES VAN ROOYEN (SENIOR) en PHIL-LIPUS JOHANNES VAN ROOYEN (JUNIOR), welke koop aanvang neem op 1 Julie 1949, vanaf welke datum genoemde VAN ROOYENS genoemde besigheid sal voortsit tot hul eie voordeel op dieselfde perseel te Bray. Gedateer 17 Junie 1949, te Vryburg.—Frylinck & Walker, Prokureurs vir die Partye, Posbus 26, Vryburg. 7184—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JAMES PATRICK DAVIDSON has disposed of JIMMY'S SERVICE STATION to ADOLPH MOSENTHAL & COMPANY, and they intend to dispose of JIMMY'S SERVICE STATION to RUBY IRRALIE IRENE DAVIDSON (born STAPLES). Dated at Grahams-town this 20th day of June, 1949.—Nailand & Green, Attorneys for the Parties, 97 High Street, Grahamstown. 7319—24-1

NOTICE OF CHANGE IN SITUATION OF REGISTERED OFFICE.

Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the situation of the registered office of MEER-ONIA (PTY.), LTD., will be changed from 15 Church Street, Beaufort West, to 13 Kholvad House, 27 Market Street, Johannesburg, with effect from 27th June, 1949. Dated at Beaufort West this 20th day of June, 1949.—Y. C. Meer, Director of Company, 15 Church Street, Beaufort West. 7278—24

NOTICE.

Notice is hereby given that GERALD SYDNEY SPALDING intends to sell the MPAKO TRADING STATION SITE, situate in Location No. 13, called Upper Mpako, in the District of Mqanduli, to ARTHUR THOMAS ALFRED TREE SPALDING and VIVIAN OLGA SPALDING in equal shares, and that fourteen days after publication hereof, application will be made to the Magistrate, Mqanduli, for the consent of the Governor-General to the transfer of the said site and for the issue of the relative licences to the said ARTHUR THOMAS ALFRED TREE SPALDING and VIVIAN OLGA SPALDING. Dated at Umtata this 16th day of June, 1949.—Hemming & Hughes, Attorneys for the Parties, Owen Street, P.O. Box 36, Umtata. 7183—24-1

BRICK AND CLAY HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 30th June, 1949, at the rate of 6 per cent. per annum, has this day been declared payable on or about the 15th July, 1949, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1949.

The Preference Share Registers will be closed from the 1st to the 15th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Krause, Secretary; Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 17 June, 1949. 7166—24

MAGNUM INVESTMENT CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st July, 1949, to the 8th July, 1949, both dates inclusive. By Order of the Board.—East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., Transfer Secretaries. 7078—24

COMBINED HOLDINGS & INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st July, 1949, to the 8th July, 1949, both dates inclusive. By Order of the Board.—East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., Transfer Secretaries. 7079—24

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreen-komstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat BARNETT CEMEL voornemens is sy algemene handelaarsbesigheid, gedrywe op Millstraat 28, Tuine, Kaapstad, as GARDENS HANDY HOUSE, oor te dra aan GERTRUDE CLAYTON en EMERENTIA Jacoba Heckler, wie die genoemde besigheid op dieselfde adres sal dryf. Gedateer te Kaapstad, die 18de dag van Junie 1949.—Bisset, Boehnke & McBlain, Proku-reurs vir die Partye, Cape Times-gebou, St. Georgestraat, Kaapstad. 7085—24-1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Griqualand West Local Division.)

To: ALBERT JAMES NAPIER, believed to be residing in the Province of the Transvaal, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 20th day of July, 1949, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 4th August, 1949, in an action in which the Plaintiff, **MAGRIETHA SOPHIA JOHANNA NAPIER** (born **HOLTSHOUSEN**) claims—

- (1) restitution of conjugal rights, failing which—
- (2) a decree of divorce by reason of your malicious desertion of the Plaintiff in or about January, 1945;
- (3) division of the joint estate;
- (4) costs of suit.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 17th day of August, 1949.

Also take notice that the Plaintiff has appointed the offices of Elliott & Maris, 6 Market Street, Kimberley, as the address where she will accept notice of service of all process and that you are hereby required, if you wish to defend this action, to appoint an address within three miles of this office of the Registrar at which you will accept notice and service of all process in this action.

Thus done and granted in the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa at Kimberley, this 16th day of June, 1949.—Elliott & Maris, Plaintiff's Attorneys, 6 Market Street, Kimberley. 7103—24

INTENDED ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **HYMAN ROSIER** and **SALOMO BOUWER PRIEM**, trading in partnership as **PRIMROSE FISHERIES**, to alienate the goodwill and stock-in-trade of their general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by them under the style of **PRIMROSE FISHERIES** at 16 Prinsloo Street, Tyger Valley, as a going concern to **WILLEM STORM VAN DER WESTHUIZEN** and **KENNETH ALEXANDER LAZARUS**, trading in partnership as **SAAMTREK HANDELAARS**. Dated at Goodwood on this the 14th day of June, 1949.—Cecil Rabin & Kossew, Attorneys for the Parties, 122 Voortrekker Road, Goodwood. 7080—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **ARTHUR S. SIMMS** and **REGINALD J. SIMMS** have disposed of their general dealer's and fresh produce dealer's business, conducted by them at 105 Flinders Street, Vasco, under style of **V.E. CAFE**, to **MARIAM ISMAIL DALVI**, who will carry on the business at the same address under style of **DALVI STORES**. Dated at Cape Town this 13th day of June, 1949.—M. Bledin & Co., Attorneys for the Parties, Klipfontein Road, Elsies River. 7083—24

NOTICE.

Notice is hereby given that **WILLIAM WALTER FELKERS** and **PHILIP THOMAS FELKERS**, trading as **W. W. FELKERS & SON**, general dealers, of Missionvale, intends disposing of the said business to **LEO TOY**, who will carry on the said business under the name or style of **LEO TOY**, with effect from the date upon which the Divisional Council of Port Elizabeth approves the issue of certificate authorising the transfer of the said general dealer's licence; and further take notice that 14 (fourteen) days after the publication hereof application will be made to the Divisional Council of Port Elizabeth for a certificate authorising the said transfer. Dated at Port Elizabeth this 17th day of June, 1949.—Loon & Levinthal, Attorneys for Parties, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth. 7229—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that **GWENDOLEN DOREEN SUSANN HODGKINSON** and **PHYLLIS DAPHNE VOGT**, intend selling and transferring their business known as **MAIN ROAD CASH STORE**, situate at Main Road, Orange Grove, East London District, to and in favour of **OSCAR MICHAEL KRETZMANN**, of East London.—J. A. Yazbek & Hutton, Attorneys for Parties, 57 Oxford Street, East London. 7107—24-1

EUREKA RUBBER COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that the half-yearly 6 per cent. Preference Dividend will be paid to Shareholders of the Company registered at the close of business on the 30th June, 1949.

The Transfer Register of the Company will be closed from the 1st July to the 14th July, 1949, both days inclusive. Cheques will be posted on or after the 15th July, 1949. By Order of the Board.—A. M. Hollander, Secretary; Registered Office of the Company: 37 Shortmarket Street, Cape Town. 7197—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **ROBERT BUTTERWORTH RAWLINS** to dispose of the goodwill, stock-in-trade and other assets (except book debts), of the general trader's business carried on by him on the Makomerin Trading Site, in the District of Matatiële, Cape Province, to **HORACE ERNEST PETERS NEWMAN**, who will carry on such business in his own name and for his own account and benefit.—Van Niekerk and Gray, Attorneys for the Parties, Matatiële. 7150—24-1

REGISTERED OFFICE.

NOTICE OF CHANGE IN SITUATION.

(Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given that the situation of the Registered Office of **ALAN BARNES (PROPRIETARY), LIMITED**, has been changed from 21 Netherlands Bank Buildings, Main Street, Port Elizabeth, Cape Province, to 9/11 Timber Street, Pietermaritzburg, Natal, with effect from 25th May, 1949.—Alan Barnes, Director. 6994—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by **DUMAZI NGAMANBIA** at Ismael Buildings, 347 Main Road, Maitland, has been sold to **JULY SITEMELA**, who will carry on the said business at the same address. Dated at Cape Town this 24th day of June, 1949.—Master & Burman, Attorneys for Applicant, C.T.C. Buildings, Longmarket Street, Cape Town. 7104—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **ROBERT HERBERT THOMPSON** has sold his native general dealer's shop in Maclear Road, Elliot, to **STEPHANUS PRETORIUS HART**, who will carry on the business aforesaid under the name **S. P. HART**. Dated at Elliot this 17th day of June, 1949.—Dampier & Smith, Attorneys for the Parties, Voortrekker Street, Elliot. 7119—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **KRISTNASAMY KUPPUSAMY PILLAY** to dispose of the general dealer's business presently conducted by him on Portion 1 of Lot No. 59a and Annex No. 2, Gras Laagte, Division of Humansdorp, to **BEATRICE SOPHIA PILLAY** (born **WEIR**), married without community of property to **RAMA SUBRAMANIA PILLAY** who will conduct the said business for her own account and benefit as from the 1st July, 1949. Dated at Humansdorp this 14th day of June, 1949.—Watkins, Heyns & Auret, Attorneys for the Parties. 7116—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that **HOOSAIN ISMAEL KAPERY**, presently trading as a general dealer at 26 Buffelsfontein Road, Salisbury Park, Port Elizabeth, in the Municipality of Walmer, intends to dispose of his business to **HENRY WAISEN**, who will continue to trade at the same address, under the style of **HENRY WAISEN**.—Alfred Markman, Attorney for the Parties, E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth. 6989—24-1

NOTICE OF REMOVAL OF WHOLESALE LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two members of the Paarl Liquor Licensing Board on Wednesday, the 27th day of July, 1949, at 10 o'clock in the forenoon, in terms of Section 43 of Act No. 30 of 1928, on behalf of **GOOD HOPE WINERY & DISTILLERY (PROPRIETARY), LIMITED**, for the removal of the Wholesale Liquor Licence held by it in respect of premises situate at Island Street, Paarl, to that portion of the premises situate at 395 Main Street, Paarl, and owned by **A. J. Reyneke**.

The premises to which the licence is sought to be removed are situated within a mile from the aforesaid licensed premises.

Any person desiring to oppose the said application is hereby required to lodge his objection, and state his reasons therefor, in writing, with the Magistrate, Paarl, on or before the 20th day of July, 1949. Dated at Paarl this 20th day of June, 1949.—Faure & Faure, Attorneys for the Applicant, P.O. Box 20, Paarl. 7275—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **AUBREY PRICE** and **DOUGLAS OWEN PRICE** and **RONALD GORDON PRICE**, trading as **PRICE & SONS**, intend to dispose of the business of manufacturers of fireworks and pyrotechnics carried on by them under the name or style of **RONDEN MANUFACTURING COMPANY** at 17 Riebeeck Street, Cape Town, and at Wynberg, Cape, to **RONDEN MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**, with effect from 1st May, 1949. Dated at Cape Town this 16th day of June, 1949.—**W. E. Moore & Son, Attorneys, 37 Castle Street, Cape Town.** 7081—24-1

NOTICE OF CHANGE IN SITUATION OF REGISTERED OFFICE.

Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the situation of the registered office of **KARROO CASH STORE (PTY.), LTD.**, will be changed from 10 Molteno Street, Beaufort West, to 20 Kholvad House, 27 Market Street, Johannesburg, with effect from the 27th of June, 1949. Dated at Beaufort West this 20th day of June, 1949.—**S. Cassim, Secretary for the Company, 10 Molteno Street, Beaufort West.** 7279—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended that **STANLEY GEORGE FREDERICK KIRSTEN** intends disposing of his general dealer's business known as **HALLETT'S FRIED FISH**, situate at 96 Station Road, Observatory, to **CYRIL TRAVERS HEMMENS** and **FLORENCE HEMMENS**, who will carry on business in partnership as **HALLETT'S FRIED FISH**. Dated at Wellington this 20th day of June, 1949.—**D. L. Perlman & Company, Attorneys for the Parties, Church Street, Wellington.** 7268—24-1

PHIL MORKEL, LIMITED.

Notice is hereby given that the Share register and Transfer Register of the Company will be closed from the 1st to the 7th July, 1949 (both days inclusive) to enable the Company to pay out Dividends. By Order of the Board.—**P. T. van der Merwe, Secretary.** 7101—24

MARKHAMS HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given to Shareholders that a Dividend of 6½ per cent. (equal to 7½d. per Share) has this day been declared payable on or about the 8th July, 1949, to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1949.

The Ordinary Transfer Register and Register of Members will be closed from the 1st to the 8th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—**A. H. Hewitt, Secretary; Transfer Office; 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 8th June, 1949.** 7069—24

MONATIC-ALBA, LIMITED.

**PREFERENCE SHARES—
DIVIDEND No. 1.**

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 5½ per cent. per annum for the seven months 1st December, 1948, to 30th June, 1949, will be paid on or about 31st July, 1949, to the Holders of 5½ Per Cent. Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on 23rd July, 1949.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 25th to 31st July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—**The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 24th June, 1949.** 7082—24

**BRINK BROERS (BELEGGINGS),
BEPERK.**

Kennis word hiermee gegee dat die Aandeelregister en Oordragregister van die Maatskappy gesluit sal word vanaf 1 Julie tot 14 Julie 1949 (albei dae ingesluit) om die Maatskappy in staat te stel om Dividende uit te betaal. Op las van die Raad van Direkteure.—**G. E. Brink, Besturende Direkteur en Sekretaris.** 7100—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Head Office: Cape Town.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given, in terms of the Society's Act of Incorporation that the Directors invite nominations to supply the vacancies to arise on the Board by the retirement in rotation, of Major the Hon. Piet v. d. Byl, Senator the Hon. Dr. Karl Bremer and Mr. W. H. Mars, K.C., who are eligible for re-election. Nominations are also invited to supply vacancies to arise by the retirement of the Auditors, Messrs. J. C. F. Hartford and K. C. Myburgh Hands, who are eligible for re-election.

Nominations will be received until noon on Monday, the 27th June, 1949. By Order of the Board.—**T. A. Murray, General Manager, Mutual Buildings, 14-18 Darling Street, Cape Town, 27th May, 1949.**

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING-GENOOTSCHAP, Hoofkantoor: Kaapstad.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die Regspersoonlikheidsakte van die Genootskap dat die Direkteure benoemings inwag om vakatures op die Direksie aan te vul wat sal ontstaan deur die beurtelinge aftrede van Majoor die Edelagbare Piet v. d. Byl, Senator die Edelagbare Dr. Karl Bremer en mr. W. H. Mars, K.C., wat herkiesbaar is.

Benoeemings word ook ingewag om vakatures aan te vul wat sal ontstaan deur die aftrede van die Ouditeure, mnr. J. C. F. Hartford en K. C. Myburgh Hands, wat herkiesbaar is.

Benoeëning sal ontvang word tot 12-uur middag, op Maandag, 27 Junie 1949. Op las van die Direksie.—**T. A. Murray, Hoofbestuurder, Mutual-gebou, Darlingstraat 14-18, Kaapstad, 27 Mei 1949.** 6243—10-17-24

Buy Union Loan Certificates

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between **VIOLA PATRICIA LOH** (born **VEENENDAAL**), Plaintiff, and **SHIEW AH LOH**, Defendant.

CITATION

To **SHIEW AH LOH**, a seaman, formerly of Shanghai, China, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the office of the Registrar of the Cape of Good Hope, Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before Wednesday, the 10th day of August, 1949, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 26th day of August, 1949, in an action in which **VIOLA PATRICIA LOH** (born **VEENENDAAL**), claims—

- (a) an order for the restitution of conjugal rights and failing compliance therewith;
- (b) a decree of divorce;
- (c) costs of suit.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Thursday, the 1st day of September, 1949.

Take notice further that the said Court has granted a rule nisi calling upon you to show cause on the 10th day of August, 1949, why the said **Viola Patricia Loh** (born **Veenendaal**), shall not be allowed to sue you in the said action in *forma pauperis*. Dated at Cape Town this 13th day of June, 1949.—**P. E. Fouché, Assistant Registrar, Cape of Hope Provincial Division, Supreme Court of South Africa. (C. & A. Friedlander, Plaintiff's Attorneys, per J. W. Friedlander, 40 Burg Street, Cape Town.)**

Take notice further that the Plaintiff has appointed the offices of Messrs. **C. & A. Friedlander, Alliance Assurance Buildings, 40 Burg Street, Cape Town**, at which the Plaintiff will accept notice and service of all process in these proceedings and that you are hereby required if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within three miles of the office of the Registrar of the Supreme Court at which you will accept notice and service of all process in these proceedings.—**C. & A. Friedlander, Plaintiff's Attorneys, per J. W. Friedlander, 40 Burg Street, Cape Town.** 7038—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **HYMAN SONENSCHER**, trading under the style or firm of **PARCELS DELIVERIES**, intends to dispose of his transport business, carried on at 140 Bree Street, Cape Town, to **PARCELS DELIVERIES (PTY.), LTD.**, with effect from the 1st of June, 1949. Dated at Cape Town this 30th day of May, 1949.—**H. Kalley & Co., Attorneys for the Parties, 8 Darling Street, Cape Town.** 6636—17-24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningstifikate

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between MIRO EDWIN SKEET LEGGETT and FREDERICK GEORGE ALLPASS, carrying on business as sawmillers, at Jonkersberg, District George, under the name of LEGGETT & ALLPASS, will be dissolved as and from the 17th of June, 1949, and that the business will from that date no longer be carried on.—Hurter & Schutte, Attorneys for the Parties, Jan Meyer Offices, York Street, P.O. Box 69, George. 6738—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SAMUEL CHORITZ intends selling and transferring the general dealer's business presently carried on by him under the name or style of CHORITZ & CO., at Main Road, Grabouw, District Caledon, to ELIAS CHORITZ who will carry on business at the same address under the style or firm of CHORITZ & CO., as and from the 1st July, 1949. Dated at Caledon this 13th day of June, 1949.—Guthrie & Theron, Attorneys for the Parties, corner of Church and Mill Streets, P.O. Box 17, Caledon. 7037—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that WILHELM FERDINAND CHRISTIAN PETER carrying on business as a general dealer at Lots Nos. 73, 86, 91 and 307, Rabula Valley, is transferring the business carried on by him to CHARLES EDGAR BULT COOK. Dated at Kieskama Hoek this 14th day of June, 1949.—E. G. Doyle, Attorney for Parties. 7061—24-1

SALE OF BUSINESS.

In compliance with Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given of the intention of SYDNEY OSWALD EYRES to alienate the assets of the private residential hotel known as the HAVEN HOTEL, Muizenberg, run by himself, to BAY VIEW HOTELS, LIMITED. Dated at Muizenberg this 13th day of June, 1949.—Walter Block, Attorney for Seller, Victoria Buildings, York Road, Muizenberg. 6913—17-24

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepaling van Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JACOBUS DANIEL COETZEE, PIETER PAUL VAN JAARSVELD en JOHANNES HENDRIK NEL LOUW, sake doende onder die naam van KOOSIE LOUW EN KIE., voornemens is die algemene handelaarsbesigheid te Bitterfontein, distrik Vanrhynsdorp, met voorraad te vervreem en sal die besigheid daar voortgesit word deur gesegde JACOBUS DANIEL COETZEE en PIETER PAUL VAN JAARSVELD vir hul eie voordeel onder die naam van DIE BITTERFONTEIN HANDELSHUIS vanaf 9 Julie 1949.—Jacques M. van Wyk, Prokureur vir die Partye, Vanrhynsdorp. 6630-17-24

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem in terme Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, dat PETRUS CORNELIUS CROUS handelende as algemene handelaar onder die naam GOEDKOOP WINKEL op Soekmekaar, Vredendal, voornemens is sy besigheid te verkoop aan ALBERTUS PETRUS VAN ZYL, van Vredendal, wie onder dieselfde naam en op dieselfde praeel die besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel.—H. R. van Wyk, Prokureur vir die Partye, Voortrekkerstraat, Vredendal. 6975—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ADA GOLDA COHEN (born HARRISON), married out of community of property to SAM DAVID COHEN, has disposed of her general dealer's business known as THE OUTSPAN at 424 Albert Road, Salt River, to PERCY TRAUB as a going concern but excluding sundry debtors and creditors as and from the 1st July, 1949.

The said PERCY TRAUB will continue to trade at the same address under the style or firm of THE OUTSPAN JEWELLERS. Dated at Claremont this 11th day of June, 1949.—Esau Shapiro, Attorney for the Parties, 163 Main Road, Claremont. 6894—17-24

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MOHAMED KHAN, carrying on business at corner Stanley and Lausdowne Roads, Claremont, under the style or firm of MOHAMED BROS, intends disposing of the general dealer's business to MOHAMED HUSAIN JAMALUDIEN and the fresh produce and aerated mineral water businesses to AHMED MOHAMED HUSAIN HAMDULAY who will carry on the said businesses for their own respective accounts. Dated at Salt River this 9th day of June, 1949.—Berkovitch & Mallinck, Attorneys for Parties, Bank Chambers, 386 Albert Road, Salt River. 6739—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DANIEL AMOS TIMM intends to dispose of the general dealer's business carried on by him at Southwell, in the Division of Bathurst, to SIDNEY JOHN ARNOLD with effect from 1st July, 1949. Dated at Grahamstown this 9th day of June 1949.—Espin & Espin, Attorneys for the Parties, 96 and 98 High Street, Grahamstown. 6805—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EBRAHIM SONDAY and ALLIE EBRAHIM PARKER, general dealers, trading in partnership as NEWTON CASH STORE, at Fountain Road, Marroosfontein, Elsie River, intend disposing of their business to BADROODIEN SAMSODIEN PARKAR. Dated at Cape Town this 17th day of June, 1949.—A. & H. Lazarus, Attorneys for Applicants, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town. 6779—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that Messrs. D. SOLOMON and F. WOOD, trading as WOOD & SOLOMON, brick manufacturers, of Bellville, intend to dispose of the said business to a Company in the course of formation to be known as SOLWOOD BRICKWORKS (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to trade at the same address and under the name of SOLWOOD BRICKWORKS (PTY.), LIMITED. Dated at Cape Town this 11th day of June, 1949.—Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Parties, P.O. Box 413, Cape Town. 6899—17-24

**Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate**

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Masters' Office,
Pietermaritzburg,
17th June, 1949.

In the matter between MAHOMED EBRAHIM CASSIMJEE, Applicant, and EBRAHIM ESSOP JASAT, Respondent.

Notice is hereby given that a Provisional Order of Sequestration in the above matter, granted on the 10th May, 1949, by the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), has been set aside and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 17th May, 1949.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Natal Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pietermaritzburg,
17 Junie 1949.

In die saak tussen MAHOMED EBRAHIM CASSIMJEE, Applikant, en EBRAHIM ESSOP JASAT, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat 'n Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op 10 Mei 1949 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natal Provinsiale Afdeling), tersyde gestel is deur Order van gesegde Hof, gedateer 17 Mei 1949.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof. 7097—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Masters' Office,
Pietermaritzburg,
10th June, 1949.

In the matter between MOOSA NOOR MAHOMED, Applicant, and POPATLAL RAGHAVJEE PAREKH, of Flat No. 45, Fourth Floor, Hoosen's Buildings, 116 Queen Street, Durban, Natal, Respondent.

Notice is hereby given that a Provisional Order of Sequestration in the above matter, granted on the 11th April, 1949, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been set aside and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 30th May, 1949.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kus Plaaslike Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pietermaritzburg,
10 Junie 1949.

In die saak tussen MOOSA NOOR MAHOMED, Applikant, en POPATLAL RAGHAVJEE PAREKH, van Woonstel No. 45, Vierde Vloer, Hoosen-gebou, Queenstraat 116, Durban, Natal, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat 'n Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op 11 April 1949 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kus Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is deur Order van gesegde Hof, gedateer 30 Mei 1949.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof. 6986—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Master's Office,
Pietermaritzburg,
20th June, 1949.

In the matter between **MANIKUM PAPA CHETTY**, Applicant, and **HAVA BEE**, Respondent.

Notice is hereby given that a Provisional Order of Sequestration in the above matter, granted on the 28th April, 1949, by the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), has been set aside and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 16th June, 1949.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Natal Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pietermaritzburg,
20 Junie 1949.

In die saak tussen **MANIKUM PAPA CHETTY**, Applikant, en **HAVA BEE**, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat 'n Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op 28 April 1949 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit en die petisie onthef is deur Order van gesegde Hof, gedateer 16 Junie 1949.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof. 7215—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division.)

In the matter of **THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF DURBAN**, Plaintiff, and **DIVERS PERSONS**, Defendants.

You are hereby requested to take notice that my Liquidation Account and Plan of Distribution in the above matter have been prepared and that they will lie at this office until the 8th day of July, 1949, for the inspection of all persons interested therein. Dated at the Master's Office, Pietermaritzburg, Natal, this 11th day of June, 1949.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Natalse Provinsiale Afdeling.)

Insake **DIE STADSRAAD VAN DIE STAD DUBAN**, Eiser, en **VER-SKEIE PERSONE**, Verweerders.

Geliewe kennis te neem dat my likwidasië en distribusierekening in bogenoemde saak opgemaak is en dat dit op hierdie kantoor ter insage sal lê van alle belanghebbendes daarin tot die 8ste dag van Julie 1949. Gedateer in die Meesterskantoor, Pietermaritzburg, Natal, hierdie 11de dag van Junie 1949.—N. W. Punt, Meester van die Hooggerogshof. 7122—24

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **FRANK ROYE WALPOLE PALMER**, carrying on business on portion A of Lot No. 35, Scott Street, Newcastle, under the style or firm of the **CENTRAL HOTEL**, intends to dispose of said business to **HARRY ROBINSON**, who will carry on the business on his own account under the same firm name. Dated at Newcastle, this 6th day of June, 1949.—Pike, Shaw & Crook, Attorneys for the Parties, Scott Street, Newcastle, Natal. 6713—17-24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division.)

In the matter of **BLACKIE PURMASIR**, Plaintiff, and **PAPATLALL RAGHAVJEE**, Defendant.

You are hereby requested to take notice that my Liquidation Account and Plan of Distribution in the above matter have been prepared and that they will lie at this office until the 8th day of July, 1949, for the inspection of all persons interested therein. Dated at the Master's Office, Pietermaritzburg, Natal, this 18th day of June, 1949.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Natalse Provinsiale Afdeling.)

Insake **BLACKIE PURMASIR**, Eiser, en **PAPATLALL RAGHAVJEE**, Ver-weerder.

Geliewe kennis te neem dat my likwidasië en distribusierekening in bogenoemde saak opgemaak is en dat dit op hierdie kantoor ter insage sal lê van alle belanghebbendes daarin tot die 8ste dag van Julie 1949. Gedateer in die Meesterskantoor, Pietermaritzburg, Natal, hierdie 18de dag van Junie 1949.—N. W. Punt, Meester van die Hooggerogshof. 7153—24

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

D. STRANACK & PLOUGH (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 572).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his office on Thursday, 7th July, 1949, at 10 o'clock in the forenoon—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidators' Report; and
- (c) to give the Liquidators directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company.

It is further notified that all proof of debt, intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—H. C. Langham and W. J. Fairbairn, Liquidators, 801/04, Amsterdam House, 353 West Street, Durban. 7252—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act that it is the intention of **O. M. GARAGE (PTY.), LTD.**, a Company registered with limited liability under the Companies Act, and having its registered office at 70-71 Yorkshire House, Durban, trading as tea room and general dealers in portion of premises known as Postal 217, South Coast Road, Durban, to dispose of the said business comprising goodwill, fixtures, fittings and the like, to **RODNEY ROBERT MURRAY BLOOMER**, who will continue to trade under the same style and name of **O. M. TEA ROOM** for his own account. Dated at Durban this 11th day of June, 1949.—L. J. Paola, Attorney for the Company, 70-71 Yorkshire House, corner Field and Smith Streets, Durban. 6872—17-24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Wednesday, 15th June, 1949.

(Before the Honourable Mr. Justice Broome.)

In the matter of **MAREEMOOTHOO NULLIAH**, Applicant, and **GOOD-HOPE CONCRETE BLOCK AND TILE INDUSTRIES**, Respondent.

And in the matter of an application by **MAREEMOOTHOO NULLIAH** for the appointment of a Judicial Manager to the Respondent Company in terms of Section 195 (2) (a) of Act No. 46 of 1926.

Upon the motion of Mr. J. B. Macaulay, Counsel for the Applicant, and having read the affidavit and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear before this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg on the 28th day of June, 1949, and show cause, if any, why an order shall not be granted—

(1) (a) placing the Goodhope Concrete Block and Tile Industries, Limited, under Judicial Management;

(b) appointing Oswald Henry Winterton and Charles Richard Wooley as Judicial Managers at a rate of remuneration to be fixed by the Master of this Honourable Court, subject to their giving security to the satisfaction of the Master within three days;

(c) directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under Management of the Judicial Managers and that the Directors and other persons vested with the management of the Company be divested thereof;

(d) directing that at the date of the final order the said Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provision of Section 196 (1) (b) of the Companies Act of 1926, as amended;

(e) directing that while the Judicial Management Order is in force, all actions and execution of writs, summonses and other processes against the Respondent Company be stayed and not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(f) directing and empowering the said Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company, and to apply such moneys for the purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(g) directing and authorising the Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable them to continue the business on the security of any or all of the assets of the said Company;

(h) directing and authorising the said Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company;

2. That this rule operate in the meantime as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraph (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f) and (g) hereof;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by registered letter post upon all the Company's Creditors and be published forthwith once in the *Government Gazette* and twice in a daily newspaper circulating in Natal. By Order of the Court.—Louis Wolhuter, Acting Registrar. (Tomlinson, Francis & Co.) 7139—24

5s. Revenue stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Local Division).

Durban, Monday, 13th June, 1949.

(Before the Honourable Mr. Justice Carlisle.)

In the matter of **FREDERICK JENS THOMSON**, Applicant, and **UNIVERSAL SUPPLIERS (PROPRIETARY), LIMITED**, Respondent.

And in the matter of a petition for an Order for the Winding Up of the Respondent in terms of Section 111 of the Companies Act, 1926, as amended.

Upon the motion of Mr. A. B. Harcourt, of Counsel for the Applicant, and upon reading the affidavits and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule nisi be and is hereby issued calling upon Universal Suppliers (Proprietary), Limited, of 1 Canal Road, off Maydon Road, Durban, and any and all other persons to show cause before the Durban and Coast Local Division at Durban, on the 4th day of July, 1949, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel can be heard, why a Final Order should not be made directing the Company to be wound up by the Court.

2. That the costs of this application be paid out of the assets of the Company.

3. That the rule nisi be served on the Company at its place of business at 1 Canal Road, off Maydon Road, Durban, and by one publication in each of the *Union Government Gazette* and a newspaper published and circulating in Durban to be made on or before the 24th day of June, 1949.

4. That this order operate as a provisional order for the winding up of the Company by the Court. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Acting Assistant Registrar. (Schonewolf, Abelson & Biebuyck.) 7052—24

LOST TITLE DEED.

I, John Daymer Casey, do hereby give notice that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 226/1918, dated the 23rd day of January, 1918, passed by Frances d'Hotman in favour of myself, in respect of certain property, namely, Lot No. 251, of Hilton, of the farm Groene Kloof, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent two (2) roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 13th day of June, 1949.—J. D. Casey, Applicant. 6984—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2415/1939, dated 16th May, 1939, passed in favour of Ekambara Reddy (Indian Immigrant No. 123601) in respect of certain piece of land being Lot No. 57 of Lot M.B.4 of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent two (2) acres, twenty-five decimal four nine (25.49) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds of the Province of Natal, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 16th day of June, 1949.—Darby & Higgs, Attorneys for the Applicant, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban. 7086—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3619/1937, dated 25th August, 1937, passed by the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), acting under a judgment of the Supreme Court in the matter of the Mayor, Councillors and Burgesses of the City of Durban (Applicant), versus Daniel Moonsamy (No. 3263/4670, Ebenezer Langham and Mary Brown (Respondents).

The Transferee is Moosa Jadwat, of Durban in the Province of Natal. The properties are as follows:—

1. Sub-division 11 of Sub-division XX of the farm Brickfield No. 806, situate in the City of Durban, County of Durban, Province of Natal, in extent 3 roods 0.03 perches.

2. Lot No. 13 of Lot No. 95 of Block E of the farm Sea View No. 845, situate in the City of Durban, County of Durban, Province of Natal, in extent 1 rood.

3. Lot No. 14 of Lot No. 95 of Block E of the farm Sea View No. 845, situate in the City of Durban, County of Durban, Province of Natal, in extent 1 rood.

4. Lot No. 46 of Sub. A of Sub. C of the farm Duikerfontein No. 785, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 acre 7.80 perches.

All persons having objections to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 15th day of June, 1949.—Ashwin Choudree, Applicant's Attorney, 49 Prince Edward Street, Durban. 7117—24

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Ramadeen (Colonial Born Indian, born 28th September, 1910) (Birth Register No. 525/1911) intends applying for a certified copy of each of the following Deeds of Transfer passed in his favour:—

1. No. 6320/1943, dated 27th October, 1943, passed by Raisethorpe Syndicate in respect of—

(a) Lot No. 161, Raisethorpe, Township of Raisethorpe No. 12290, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 19,545 square feet; and

(b) Lot No. 160, Raisethorpe, Township of said Raisethorpe No. 12290, in extent 20,642 square feet (which latter property the said Ramadeen has since transferred); and

2. No. 5425/1944, dated 9th August, 1944, passed by Lalloo Narotam Bhoola in respect of Lot No. 3, Plessislaer Township of Lot No. 31 No. 1452, situate in the Public Health Area of Edendale and District, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1 acre.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 18th day of June, 1949.—Shaw & Co., Applicant's Attorneys. 7146—24

UNITED BUILDING SOCIETY. (DURBAN BRANCH.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 7047, in the name of The Natal Technical College Rugby Club, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 329 Smith Street, Durban, within 21 days from date hereof. By Order of the Board.—H. G. T. Backwell, Branch Manager. 7128—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Enoch Mabaso, in his capacity as the representative of the Estate of the late Jacob Mafi Mabaso, intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 159/1899, dated the 14th February, 1899, passed by Mark Samuel Radebe in favour of Jacob Mafi in respect of certain land, namely, Sub. Y of 281 of the Townlands of Pietermaritzburg, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent two (2) roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 17th day of June, 1949.—C. Raulstone & Co., Applicant's Attorneys. 7133—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2860/1944, dated 29th April, 1944, passed by Bismath (Colonial Born Indian, Birth Register No. 2598/1915, born 24th June, 1915) in favour of Ekambara Reddy (Indian Immigrant No. 123601) in respect of certain piece of land, being Sub. 82 of Lot M.B. of the farm Cato Manor No. 812, situate in the Township of Westville, County of Durban, Province of Natal, in extent nine (9) acres three (3) roods thirty decimal four five six (30.456) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds of the Province of Natal, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 16th day of June, 1949.—Darby & Higgs, Attorneys for the Applicant, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban. 7087—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1496/1912, dated 8th August, 1912, passed by James Buchanan in favour of James Buchanan, Junior, of Ramelkop, farmer, in respect of a certain piece of land being the subdivision 3 (now called Ramelkop) of the remainder of the farm Halliwell, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent five hundred and sixty-seven (567) acres three (3) roods thirty-eight (38) poles.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 20th day of June, 1949.—L. F. Forsyth, Applicant's Attorney, P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Natal. 7256—24

SALE IN EXECUTION. (WITHOUT RESERVE.)

In the matter of **MAHOMED SALEH RANDEREE FAMILY TRUST** (Applicant), versus **GANASEN PRESS** (Respondent).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at premises known as 144 Queen Street, Durban, on Tuesday, the 12th day of July, 1949, at 10.30 a.m., of the following property of the Respondent, to wit:—

- 1 Cylinder printing machine.
- 1 Cropper printing machine.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 20th June, 1949. 7249—24-1

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of **A. F. HATCHER**
(Plaintiff), versus **GERALD**
RICHARD BELL (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at the auction mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 9th day of July, 1949, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

All the right, title, interest, claim and demand of the within-named Gerald Richard Bell in and to a hire purchase agreement dated the 13th January, 1949, in respect of a Nash Super Sedan motor car, engine No. A.7671, serial No. 520742, licence No. ND 25717. Messrs. Maxwell Campbell, Limited, being of the one part and Gerald Richard Bell being of the other part.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban,
20th June, 1949. 7250—24-1

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of **LEAH KELLY** (born **FORMUND**) (Plaintiff), versus **BENJAMIN ROBINSON KELLY** (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at the auction mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 9th day of July, 1949, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

One counter refrigerator.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban,
20th June, 1949. 7248—24-1

MARSHALL INDUSTRIALS,
LIMITED.
(Incorporated in the Union of
South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that in order to ascertain those Shareholders entitled to receive Preference Dividend No. 9 at the rate of 6 per cent. per annum for the half-year ending 30th June, 1949, declared payable to Shareholders registered on the 30th June, 1949, the Preference Share Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to the 15th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—E. B. Macpherson, Secretary; Registered Office: 37 Cato Street, Durban, 14th June, 1949.

7057—24

RHODESIAN DEVELOPMENT
CORPORATION, LIMITED.
(Registered in Southern Rhodesia.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that in order to ascertain those Shareholders entitled to receive Preference Dividend No. 6 at the rate of 5½ per cent. per annum for the half-year ending 30th June, 1949, declared payable to Shareholders registered on the 30th June, 1949, the Preference Share Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to the 14th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—R. R. Mitchell, Secretary; Transfer Office: Marshall Industrials, Ltd., 37 Cato Street, Durban, 14th June, 1949.

7058—24

MCCARTHY, RODWAY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of
South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE
DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that the Dividend for the half-year ending 30th June, 1949, has this day been declared payable on 30th July, 1949, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company on the close of business on 30th June, 1949.

The Preference Share Registers will be closed from 1st to 7th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—P. Herbert, Secretary, 175 Smith Street, Durban, 10th June, 1949.

7032—24

ELLIS BROWN HOLDINGS,
LIMITED.
(Incorporated in the Union of South
Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND ON
PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that Dividend No. 2 at the rate of 5½ per cent. per annum has been declared for the six months ending 30th June, 1949, on the Cumulative Preference Shares of the Company.

The Dividend is declared payable in the currency of the Union of South Africa to all holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1949. Cheques in payment of the Dividend will be despatched to Shareholders on or about 11th July, 1949.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends due to Shareholders whose addresses in the Share Register at the 30th June, 1949, are outside the Union.

The Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—Amalgamated Holdings (Pty.), Limited, Transfer Secretaries, per J. A. Stewart, Transfer Office, 2nd Floor, Colonial Mutual Life Building, West Street (P.O. Box 1473), Durban, 20th June, 1949.

7253—24

THE DURBAN PUBLIC HOUSE
TRUST, LIMITED.
(Incorporated in the Union of
South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 2nd to 12th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—Fowle & Whytock, Limited, Managers and Secretaries, per S. Smith, First Floor, Whytock Building, 397 Smith Street (P.O. Box 208), Durban, 14th June, 1949.

7255—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **ALFRED INNES WOODHOUSE**, carrying on business as a general dealer under the style of **A. I. WOODHOUSE** in Harding Street, Estcourt, is to dispose of the above business to **RICHARD THORNBURY HARRISON** and **EILEEN MINNIE HARRISON** who will carry on the business under the style of **SHELLSHEARS** with effect from 11th July, 1949. Dated at Estcourt, Natal, this 20th day of June, 1949.—Hellet & De Waal, Attorneys for the Parties, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.

7318—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **SOLOMON ALBERT ISRAEL** carrying on business as **DENNIS & COMPANY** at 439 West Street, Durban, intends to dispose of the said business to **DENNIS & COMPANY (PTY.), LIMITED**, a Company in the process of registration. Dated at Durban this 11th day of June, 1949.—A. Goldberg & Co., Attorneys for the Parties, Redforde Buildings, Parry Road, Durban.

7062—24

FELT AND TEXTILES OF SOUTH
AFRICA, LTD.

CLOSURE OF REGISTERS.

The Share Registers of this Company will be closed on 28th and 29th June, 1949.—C. R. Corbishley, Secretary, 98 Gale Street, Durban.

7167—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of the Administrators of the Estate of the late **JAMES CORRIGALL** to dispose of the businesses of builder and contractor, general merchant and funeral undertaker, carried on by them at Ladysmith under the name or style of **JAMES CORRIGALL**, to **JAMES CORRIGALL & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**. Dated in Pietermaritzburg this 20th day of June, 1949.—Smythe & Co., Attorneys to the Parties, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

7240—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **ESSOP BAHAOODHEEN BACUS** has disposed of the fresh produce, aerated water and tea-room business carried on by him at 338 South Coast Road, Durban, under the style of **BUXSON STORES** to **ROBERT NATHAN STEPHEN** who will continue the said business at the said address under the style of **STEVE'S RESTAURANT**. Dated at Durban this 7th day of June, 1949.—Lionel Meskin & Gurwitz, Attorneys for the Parties, 37/40 Anglo African House, Smith Street, Durban.

6638—17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between **ROBERT SHAPIRO** and **HENRY SHAPIRO**, relating to the business known as **CATHKIN FARMS** carried on at Loskop, District Estcourt will be dissolved as and from 1st July, 1949, from which date the said business will be carried on by the said **HENRY SHAPIRO** and **PATRICK MICHAEL KNIGHTON CHADWICK** in co-partnership and for their own account, under the same style or firm.—Jerome & Reitz, Attorneys for the Parties, P.O. Box 76, Estcourt.

6886—17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

With effect from 30th June, 1949, the partnership between **JACK KLEIMAN** and **HARRY ROBINSON**, trading at Ballengeich, Newcastle District, Natal, as the **BALLENGEICH TRADING COMPANY**, has been dissolved by the retirement of **HARRY ROBINSON**.

With effect from the same date the said **JACK KLEIMAN** will continue to carry on the business under the same style as heretofore. Dated at Newcastle, Natal, this 9th day of June, 1949.—Pike, Shaw & Crook, Attorneys for the Parties, Scott Street, Newcastle, Natal.

6797—17-24

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

SYDNEY STOW ROWLAND, Plaintiff, (1) RAMDHUNNI; (2) SAHODARI, Defendants.

(Case No. 5206/49.)

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 a.m. on Thursday, the 30th day of June, 1949, of the following immovable property of the Defendants, to wit, a certain piece of land described as Sub C of Sub M of Sub a.b.c.d. of Lot 1 No. 1550, City of Durban, County of Victoria, Province Natal, in extent 13,616 square feet.

This property lies in an exempted area.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and of the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—A. C. van Heerden, Messenger of the Court.

6629—17-24

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

KISTEN MOONSAMY GOVENDER, Plaintiff, KUNNIE MOONSAMY GOVENDER, Defendant.

(Case No. 14562/48.)

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 a.m. on Thursday, the 30th day of June, 1949, of the following immovable property of the Defendant, to wit, a certain piece of land described as Lot T of Sub 18 of Lot 8, Block A No. 3, of the farm Brickfield No. 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 12,658 square feet.

This property lies in an exempted area.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and of the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—A. C. van Heerden, Messenger of the Court.

6710—17-24

Notice is hereby given that the firm known as R. A. TILLEY & SON, 33 Umhlanga Rocks Drive and 38 Beach Grove, Durban, of whom JACOB GEORGE TILLEY and RONALD ALBERT TILLEY are equal partners, is to be dissolved from the 30th June, 1949. The business is, however, being carried on under the name of R. A. TILLEY & SON with R. A. TILLEY as the sole partner.—D. F. Dowling, Agent for the Parties.

7137—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Local Division).

Between JEANNE MARIE LOUISE ORR (born MORIN), Plaintiff, and JOHN RICHARDSON ORR, Defendant.

To JOHN RICHARDSON ORR (thought to be somewhere in Durban, Natal).

Take notice that by a summons issued and now filed in this office, you have been cited to cause an appearance to be entered at the office of the Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), on or before the 16th day of July, 1949, in an action to be heard by the above Honourable Court at Durban, Natal, in which Jeanne Marie Louise Orr (born Morin), your wife, claims—

- (a) an order of restitution of conjugal rights, failing which a divorce;
- (b) forfeiture of benefits;
- (c) alternative or other relief;
- (d) costs.

And further take notice that in default of appearance this action will be proceeded with and judgment taken in your absence, and without further notice.

Thus done and executed in the said Court at Durban this 13th day of June, 1949.—I. F. B. du Preez, Assistant Registrar. (Cowley & Cowley, Plaintiff's Attorneys, Greenacre's Buildings, Durban.) 6911—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that KRISHNADUTTI DEVI DAYAL, carrying on business under the style of QUALITY TRADING COMPANY, of 147 Brook Street, Durban, has disposed of his aforesaid business to KESIVELLOO SINIVASAN, who will carry on the business under the style of SINVAS TRADING COMPANY at the same address for his own benefit. Dated at Durban this 1st day of June, 1949.—Livingston Doull & Winterton, Attorneys for the Parties, Cato House, Smith Street, Durban. 6708—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24, 1936, that HARRY ABRAMSON and MICHAEL ABRAMSON intend to dispose of the business carried on in the name of HARRY'S FURNITURE MART, at 109 Umbilo Road, Durban, to HAPPY HOMES (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Durban this 13th day of June, 1949.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Purchasers, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban. 6909—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore conducted by HUGH LINDSAY and WALTER WILLIAM LINDSAY carrying on business as general dealers, eating-house keepers, butchers and motor bus owners and passenger and goods carriers at Indudutu, District Umzinto, Natal, under the style of H. LINDSAY, has been dissolved by mutual consent.

The said HUGH LINDSAY retired from the said Partnership with effect from 1st July, 1948, and the said WALTER WILLIAM LINDSAY has been from the said date conducting the aforesaid business for his own sole account and benefit. Dated at Umzinto this 8th day of June, 1949.—Levin & Blamey, Attorneys to the Parties, Main Street, Umzinto. 6744—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 36 of Act No. 24 of 1936, that the business of hairdresser and restricted general dealer, carried on by ALAN CANNING STUART under the style or firm of LEANORES at Harding Street, Estcourt, has been sold and will be transferred to JACK CANNING STUART, of Glenstuart, District Estcourt, as from the 1st July, 1949, who will carry on the said business at the above address under the aforesaid style or firm. Dated at Estcourt this 16th June, 1949.—Jerome & Reitz, Attorneys for the Parties, Harding Street, P.O. Box 76, Estcourt, Natal. 7142—24-1-8

NOTICE OF SALE.

Take notice that it is the intention of ABDUL KARIM to dispose of his general dealers and tailors businesses, situate at No. 250 Grey Street, Durban, to ASKORAN BHAGWANDEEN, who intends to carry on the said businesses under the style of NU-FASHION TAILORS & OUTFITTERS. Dated at Durban this 14th day of June, 1949.—H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for Parties, 1 Chancery Lane, Durban. 7130—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MURIEL JOYCE LAWRENCE, carrying on business at Stall No. 28, City Market, Durban, under the style of Leslie's Supply Store, intends to dispose of the said business to CLARENCE CLAUD GEORGE DRAY, who will carry on business under the same name at the same address. Dated at Durban this 16th day of June, 1949.—Trevors Real Estate (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, 23 Field Street, Durban. 7129—24-1

NOTICE.

In terms of Section 34 (1) of Act No. 24, 1936 (Insolvency Act), notice is hereby given that it is the intention of PATRICIA PAMELA HANSEN to dispose of the business heretofore carried on by her under the name PAM'S FLORIST, 12 McFie's Arcade, Durban, to PRELUDE (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to trade as florists at the same address in their own name. Dated at Durban, this 17th day of June, 1949.—Livingston, Doull & Winterton, Acting for the Seller.

7182—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, of the intention of HOUSEN AKRAM to sell and dispose of his business with general dealer's licence attached thereto carried on by him at 6 Loxton Street, Lennoxton, Newcastle, to ESSOP EBRAHIM KHAKI and CASSIM MAHOMED SEMA, who will carry on the business for their own account under the style of SEMA & CO. at 6 Loxton Street, Lennoxton, Newcastle, subject to the transfer of the aforesaid licence being granted. Dated at Newcastle, this 15th day of June, 1949.—Pike, Shaw & Crook, Attorneys for the Parties, 31b Scott Street, P.O. Box 117, Newcastle. 7075—24-1

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningcertifikate

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JAMES GORDON KEEP, trading as the COSY CORNER TEAROOM at 6 Carlyle Arcade, Pietermaritzburg, to dispose of his business to ROSA GRACE WILKINSON, who will carry on the said business under the style or firm of the COSY CORNER TEAROOM at the same address. Dated at Pietermaritzburg, this 14th day of June, 1949.—F. H. Lowe, Solicitor for the Parties, Law Society Chambers, Change Lane, Pietermaritzburg. 6987—24-1

SIR J. L. HULETT & SONS, LIMITED.
(Incorporated in Natal.)

NOTICE OF PAYMENT OF DIVIDEND ON PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Fifty-third Half-yearly Dividend on the Company's 7½ Per Cent. Cumulative Preference Shares due upon 15th July, 1949, will be paid to a Preference Shareholders registered as such in the Company's Books on that date.

The relative Transfer Books will be closed from the 2nd to 15th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—B. Freakes, Secretary, Durban, 1st July, 1949. 7135—24

NOTICE.

Notice is hereby given that ISMAIL DAWOOD BAYAT, proposing to carry on business under the style or firm of I. D. BAYAT, has made application to the Rural Licensing Board for the District of Pietermaritzburg, for the issue to him of a general dealer's licence (upon change of ownership) at Inchanga, and which application will be considered by the Board at Pietermaritzburg on the 27th day of July, 1949. Dated at Pietermaritzburg this 14th day of June, 1949.—A. J. McGibbon & Brokensha, Applicant's Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg. 6985—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WALLACE KENNETH TALBERT has disposed of his business known as DURBAN ELECTRO-PLATING COMPANY, carried on by him at 108a Kearsney Road, Durban, to KENNETH HERBERT KAY. Dated at Durban this 15th day of June, 1949.—Roy Lentin & Co. (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, 34 Field Street, Durban. 7044—24-1

WOOLFSON'S HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a further Dividend No. 8 of 10 per cent., equivalent to six pence per Share, has been declared by the Directors on the Ordinary Share Capital, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Friday, 1st July, 1949.

The Share Register will be closed from 2nd July to 12th July, 1949, both days inclusive, and the above Dividend is payable on or about the 18th July, 1949. By Order of the Board.—N. W. Smith, Secretary; Registered Office: 521 West Street, Durban, 13th June, 1949. 7059—24

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HARLEY WILSON BARBOUR and HOWARD GLENVILLE BARBOUR, carrying on business as general dealer's under the style of SOUTHBROOM STORE on Lot No. 185, Southbroom, Natal, has disposed of their business to ERNEST ROBERT LIVINGSTON, who will carry on the said business for his sole account and benefit under the aforesaid style with effect from 1st July, 1949. Dated at Port Shepstone this 13th day of June, 1949.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 7149—24

Notice is hereby given that on the 1st day of June, 1949, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of THE HOME STORE, that is to say, GEORGE HANDLEY PRIOR retired from the firm, which will in future be carried on by WILLIAM CHARLES CHINCHEN for his own account and benefit. Dated at Durban this 17th day of June, 1949.—H. L. MAGID & L. S. DITZ, Attorneys for the Parties, Amsterdam House, 353 West Street, Durban. 7141—24-1

AIRCO ENGINEERING, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND ON PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend (No. 1) at the rate of 6 per cent. per annum has been declared for the period 6th December, 1948, to 30th June, 1949, on the Cumulative Preference Shares of the Company.

The Dividend, equal to approximately 8-1666d. per Share, is declared payable in the currency of the Union of South Africa to all Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 1st July, 1949. Cheques in payment of the dividend will be despatched to Shareholders on or about 30th July, 1949.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-resident Shareholders Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from dividends due to Shareholders whose addresses in the Share Register at the 1st July, 1949, are outside the Union.

The Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from 2nd to 8th July, 1949, both days inclusive. By Order of the Board.—Amalgamated Holdings (Pty.), Ltd., Transfer Secretaries, per J. A. Stewart, Transfer Office, 2nd Floor, Colonial Mutual Life Buildings, West Street (P.O. Box 1473), Durban, 20th June, 1949. 7242—24

UNION BUILDERS (PTY.), LIMITED.

Notice pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.

At a General Meeting of Shareholders held at Durban on the 29th May, 1949, the following Special Resolution was passed:—

“Resolved—

1. that the Company be wound up voluntarily;

2. that Mr. W. E. Wyman be and hereby is appointed liquidator of the Company at a remuneration to be fixed by the Directors of the Company.”

Dated at Durban, 20th June, 1949.—G. Crump, Director. 7230—24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOSEPH JOHN MADLALA, residing at Nazareth, Pinetown District, and employed as assistant teacher at Lamont Village Government Native School, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MEYIWA for the reason that (1) my natural father is MEYIWA and not MADLALA, (2) the MADLALAS disown me.

I previously bore the name JOSEPH JOHN MADLALA.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife BERNEDETTE ELIZABETH LILLY MADLALA and minor child PATRICIA ROSE MADLALA to BERNEDETTE ELIZABETH LILLY MEYIWA and PATRICIA ROSE MEYIWA.

Any person who objects to our assumption of the said name of MEYIWA should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pinetown, Natal.—J. J. Madlala, 27 Mei 1949. 6144—3-10-17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ARCHIBALD & CO., LTD., trading under the name of the IFABA BEACH HOTEL, to dispose of their hotel, bottle store and general dealer's businesses situated at Ifafa Beach, to the IFABA BEACH HOTEL (PTY.), LIMITED. Dated at Umzinto this 6th day of June, 1949.—G. H. W. Chick, Attorney for the Parties, P.O. Box 7, Umzinto. 6633—17-24

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op die 28ste dag van Julie 1949, om 10-uur voormiddag of so gou daarna as die saak gehoor kan word, by die Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika te Bloemfontein, aansoek gedoen sal word vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van JAN PETRUS WEYERS, algemene handelaar, en besigheid drywende as sulks onder die naam of titel van FRANKFORT KONTANT WINKEL te Frankfort, distrik Frankfort; en dat sy vermoëstaaf by die kantoor van die Magistraat op Frankfort, en ook by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein, ter insae sal lê gedurende 'n tydperk van veertien (14) dae gereken vanaf die 8ste Julie 1949. Geteken te Bloemfontein op die 24ste Junie 1949.—Naude en Naude, Prokureurs vir Applikant, Sanlam-geboue, Maitlandstraat 71, Bloemfontein. 7274—24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto carried on by MAX VAN DER PUIL and WILMOT CLYDE EMSLIE, of 6a Elizabeth Street, Bloemfontein, under the firm name of P. A. STATIONERS, has been duly dissolved with effect from the 3rd June, 1949. MAX VAN DER PUIL has acquired the assets and liabilities of the partnership and will henceforth conduct the business on his own account under the name and style of P. A. STATIONERS at the same address.—M. van der PUIL, for the Parties, 6a Elizabeth Street, Bloemfontein. 7237—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between LEONARD HANSON OATES, Plaintiff, and THE CONSOLIDATED PRESS OF SOUTH AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. P. Havenga, Sheriff, Sheriff's Office, Bloemfontein, 24th June, 1949. 7143—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between THEODORE LEVENSTEIN, Plaintiff, and PHYLLIS DOREEN CAIRNS (born DUNN), Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. P. Havenga, Sheriff, Sheriff's Office, Bloemfontein, 24th June, 1949. 7144—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's and butchery business with building and outhouse, all fixtures, fittings and shop equipment and stock-in-trade, carried on by GEORGE MICHAEL ZIADY under the name or style of G. M. ZIADY & CO., at Riet River Irrigation Settlement, District Jacobsdal, has disposed of same to THOUKIDIDES ARISTOTELOUS, formerly of ASTOR CAFE, Kimberley, and now of Riet River Irrigation Settlement, District Jacobsdal, who intends trading under the style or name of RIET RIVER STORE AND BUTCHERY at the said premises with effect from 1st July, 1949.—Olivier & Havenga, Attorneys for the Parties, Koffiefontein, P.O. Box 38, 13th June, 1949. 6995—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that OLGA EPSTEIN, born ROSENDORFF, married out of community of property to MICHAEL EPSTEIN, has disposed of the Goodwill, Assets and Stock-in-trade of the general dealers business hitherto carried on by her in portion of Shop No. 3, Arcade Chambers, Bloemfontein, under the style of OLGAS with effect from the 7th June, 1949, to JOHANNA SUSANNA ELIZABETH DE WET, born VILJOEN, as a public trader with the consent and approval of, and assisted by her husband JACOBUS JOHANNES DE WET, to whom she is married in community of property, who will carry on the said business under the same style at the same address for her sole account and benefit. Dated at Bloemfontein this 13th day of June, 1949.—S. Rosendorff, Attorneys for the Parties, 59 Maitland Street, P.O. Box 41, Bloemfontein. 6877—17-24

Buy Union Loan Certificates

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 dat MAARTIN JACOBUS VAN JAARVELD van voornemens is om sy haarkappersbesigheid met daaraanverbonde algemene handelaarsbesigheid, gedryf onder die naam SENTRALE HAARSNY SALON, te Erf No. 200, Petrusburg, te verkoop aan PHILIPPUS SEURS VAN DER WESTHUIZEN, van Petrusburg, met effek vanaf 1 Julie 1949. Gedagteken te Petrusburg op die 10de dag van Junie 1949.—J. P. Preiss, Prokureur vir Partye, Posbus 14, Petrusburg. 6732—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between SILVIO FOINO MARUCCHI and ALBERT EDWARD WRIGHT in respect of the business known as DIAMOND TILE WORKS has been dissolved.

The said SILVIO FOINO MARUCCHI has taken over the assets and liabilities of the partnership business and will henceforth carry on business under the same name for his own account. Dated at Bloemfontein this 14th day of June, 1949.—Goodrick & Franklin, Attorneys for the Parties, Tennant's Buildings, Bloemfontein. 6974—17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between JOHN DICKENS and HARRY McINTYRE WALKER, carrying on business in Bultfontein as general merchants under the style or firm of DICKENS & CO. will be dissolved as from 30th June, 1949, by the retirement of the said HARRY McINTYRE WALKER. All assets and liabilities of the partnership business will be taken over by the said JOHN DICKENS, who will continue to conduct business for his own account under the same style and at the same address. Dated this 9th June, 1949.—Edmeades & Edmeades, P.O. Box 95, Bultfontein, Attorneys for the Parties. 6750—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that CORNELIUS JOHANNES BUCK, general dealer, of Spoor-draai (Welgeleë), District Winburg, intends to dispose of his general dealer's business to JOSIAS JEREMIAS VAN RENSBURG, who will, as from 1st July, 1949, carry on the said business at Spoor-draai (Welgeleë) for his sole account and benefit. Dated at Theunissen this 13th day of June, 1949.—S. P. Strydom, Attorney for the Parties, P.O. Box 34., Theunissen. 6868—17-24

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf op Erf No. 481, Sunnysidestraat, Reddersburg, deur VIVIAN GORDON BOTHA onder die naam van INSPAN GARAGE as garage en petrol vulstasie, verkoop is aan en gedryf sal word deur JOHANNES MATHEUS WESSELS LINSTROM onder deiselfde naam en op dieselfde Erf vanaf 1 Julie 1949. Gedateer te Reddersburg, op hierdie 9de dag van Junie 1949.—Du Plessis & Pretorius, Prokureurs vir Partye, Posbus 32, Reddersburg. 6709—17-24

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917 (Act No. 31 of 1917)

(with amendments up to and including 1933).

Price: 2s 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.



"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly journal
OF THE DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES
published in both official languages and containing the latest information of interest to

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mozambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria



„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad
VAN DIE DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

verskyn in albei tale en bevat die jongste inligting van belang vir

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Beisjoeanaland-Proiektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganyika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTOR.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Masters, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

- P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
- P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
- N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
- H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
- DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGEDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erigename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

- P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
- P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
- N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
- H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
- DANIEL DE WITT, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie-nommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time, and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkiezing van.</i>
2702/49	Babst, Stephanus Hermanus Fouche, kondukteur	2/5/49, Buffeljagts.....	7/7/49, 10 vm., Tulbagh.....	Eksekuteur.
2850/49	Abrahams, Hadjie Moganat Allie, plasterer	12/4/49, Observatory, Cape...	5/7/49, 10 a.m., Cape Town....	Executor.
2851/49	Bosman, John Augustus, teacher....	28/5/49, The Strand.....	6/7/49, 10 a.m., Somerset West.	Executor.
2868/49	Matthys, Leah, fabrieksworkeur.....	19/6/46, Wellington.....	6/7/49, 10 vm., Wellington....	Eksekuteur Datief.
2751/49	Maneveld, Gladys Gwendolene, ship's clerk	25/5/49, Woodstock.....	7/7/49, 10 a.m., Cape Town....	Executor Datief.
2519/49	Marais, Petrus Johannes, retired railwayman	12/12/47, Wynberg.....	7/7/49, 10 a.m., Cape Town....	Executor Datief.
2826/49	Redhouse, Freda Zena, typist.....	16/5/49, Port Elizabeth.....	7/7/49, 11 a.m., Port Elizabeth..	Executor Datief.
2783/49	Nienaber, Sophia Jacomina Maria, printer	17/5/49, Elliot.....	5/7/49, 10 a.m., Elliot.....	Executor Datief.
2791/49	Omar, Fatima, retired buider.....	14/6/47, Observatory, Cape...	7/7/49, 10 a.m., Cape Town....	Executor Datief.
2789/49	Harris, Stella Maud Mary.....	28/5/49, at sea.....	5/7/49, 10 a.m., Cape Town....	Executor.
2446/49	Loxton, Cecil, farmer.....	24/3/49, Queenstown.....	6/7/49, 10 a.m., Queenstown....	Executor.
2475/49	Klein, Isaac, pensioner.....	26/5/49, Oudtshoorn.....	6/7/49, 10 a.m., Oudtshoorn....	Executor.
2873/49	Julies, Petrus Frederick, labourer....	11/10/48, Kraaifontein.....	5/7/49, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
10582	Grimbeek, Johan Daniel Edzard, retired farmer	19/2/26, Beaufort West.....	8/7/49, 10 a.m., Beaufort West..	Executor.
2555/49	Kinghorn, David Elpers, boer.....	10/5/49, Somerset-Oos.....	8/7/49, 10 vm., Somerset-Oos...	Eksekuteur.
2759/49	Truter, Frederick Christoffel, boer on transportryer	4/5/49, Wellington.....	6/7/49, 10 vm., Wellington....	Eksekuteur.
2696/49	Schlomow, Edith.....	3/3/49, Cape Town.....	8/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2152/49	Ventura, Nessom Edmond.....	5/12/46, Avignon, France.....	7/7/49, 10 a.m., Cape Town....	Executor.
2807/49	Seale, Joseph, porter.....	9/5/49, Retreat, Cape.....	7/7/49, 10 a.m., Cape Town....	Executor.
2785/49	van Zyl, Johanna Isabel.....	4/6/49, Barkly East.....	6/7/49, 10 a.m., Barkly East....	Executor.
2437/49	van Vuuren, David Schalk Jansen, rustende boer	11/5/49, Petrusville.....	1/7/49, 10 vm., Petrusville.....	Eksekuteur.
6069/47	Visser, Sophia Wilhelmina Johanna..	26/11/47, Stellenbosch.....	5/7/49, 10 vm., Kenhardt.....	Eksekuteur.
2806/49	du Toit, Alwyn Petrus, rustende boer	25/5/49, Graaff-Reinet.....	6/7/49, 10 vm., Graaff-Reinet....	Eksekuteur.
12615	du Toit, Jacobus Petrus, boer.....	8/9/26, Klipdrift, Worcester...	5/6/49, 10 vm., Worcester.....	Eksekuteur.

TRANSVAAL.

2598/49	Erasmus, Abel Daniel, mynwerker...	26/1/49, Luanshya, N.R.....	1/7/49, 10 vm., Johannesburg...	Eksekuteur Datief.
2851/49	Caplan, Woclf, cartage contractor....	22/5/49, Johannesburg.....	1/7/49, 10 a.m., Johannesburg...	Executor Datief.
2451/49	van Dyk, Gert Jacobus, boer.....	1/5/49, Benoni.....	1/7/49, 10 vm., Nylstroom.....	Eksekuteur Datief.
2656/49	Eathorne, Eric James, electrician...	26/5/49, Germiston.....	1/7/49, 10 a.m., Johannesburg...	Executor Datief.
2761/49	Cherry, Ivis, housewife.....	6/6/49, Pretoria.....	28/6/49, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Datief.
2734/49	Cornelius Adolphus, bricklayer.....	23/5/49, Kliptown.....	1/7/49, 10 a.m., Johannesburg...	Executor Datief.
87652	Briers, Christoffel Jacobus, boer....	11/1/35, Potchefstroom.....	1/7/49, 10 vm., Louis Trichardt.	Eksekuteur Datief.
2881/49	Anderson, James Robinson, electrician	10/6/49, Johannesburg.....	1/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Datief.
2888/49	Venter, Johannes Hendrik, spoorwerker	3/6/49, Rooipoort.....	29/6/49, 10 vm., Breyton.....	Eksekuteur Datief.
2808/49	de Villiers, Izak Jacobus Johannes, opsigter	1/6/49, Vereeniging.....	1/7/49, 10 vm., Vereeniging....	Eksekuteur Datief.
61709	Leonard, Frederik Petrus, boer.....	5/12/26, Wakkerstroom.....	1/7/49, 10 vm., Volksrust.....	Eksekuteur Datief.
3954/47	Kolbe, Ernst Reinhardt, business manager	9/11/46, Neindorf (Germany)..	28/6/49, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Datief.
2144/49	Grobler, Marthinus Stephanus, boer..	21/4/49, Potchefstroom.....	1/7/49, 10 vm., Belfast.....	Eksekuteur Datief.
2767/49	Kruger, Rachel Margarittha, commercial artist	13/4/49, Germiston.....	30/6/49, 10 a.m., Germiston....	Executor Datief.
2564/49	de Kock, Christoffel Johannes, ran-geerder	13/5/49, Middelburg.....	1/7/49, 10 vm., Carolina.....	Eksekuteur Datief.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie-nummer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time, and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkieping van.</i>
2884/49	Geyer, Gertruida Susanna, huisvrou..	10/3/49, Bethal.....	1/7/49, 10 vm., Bethal.....	Eksekuteur Datief.
2251/49	Holmes, Elizabeth Johanna, housewife	14/4/49, Pretoria.....	28/6/49, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
2469/48/347	Oosthuizen, Cornelis Jhannes, plaasboer	23/4/48, Standerton.....	1/7/49, 10 vm., Standerton....	Eksekuteur Datief.
2688/49	Petrus, Abel, laundry worker.....	28/4/49, Johannesburg.....	1/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2740/49	Marais, Johannes Francois, gepensioeneerd	14/5/49, Maraisburg.....	1/7/49, 10 vm., Roodepoort....	Eksekuteur Datief.
2741/49	van der Merwe, Lodewikus Jacobus, skipman	25/3/49, Kitwe, N.R.....	28/6/49, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
2806/49	Prinsloo, Magdalena Catharina, huisvrou	8/2/31, Middelburg, Tvl.....	1/7/49, 10 vm., Middelburg....	Eksekuteur Datief.

NATAL.

1236/49	Crankshaw, Owen William, college student	3/5/49, Durban.....	30/6/49, 10 a.m., Newcastle....	Executor Dative.
1200/49	Crawley, John Henry, farmer, carpenter	22/4/49, Pietermaritzburg....	29/6/49, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
1220/49	le Roux, Casper Johannes Combrinck, minderjarige	28/3/49, Plaas Povaan.....	30/6/49, 10 vm., Paulpietersburg	Eksekuteur Datief.
1225/49	Taylor, Samuel, cashier.....	17/5/49, Durban.....	30/6/49, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1231/49	Annamalay, working in a factory....	18/4/49, Durban.....	30/6/49, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1254/49	Woolgar, Ethel Kate.....	26/5/49, Durban.....	30/6/49, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
427/46	Patel, Kara, pedlar.....	17/10/45, Durban.....	30/6/49, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE--ORANJE-VRYSTAAT.

557/49	Goldsmith, Alfred, whellwright.....	5/6/49, Bloemfontein.....	1/7/49, 11 a.m., Bloemfontein...	Executor Dative.
467/49	Marais, Willem Abraham, pad-ploegbaas	13/5/49, Theunissen.....	28/6/49, 11 vm., Theunissen....	Eksekuteur Datief.
35166	Bierman, Susanna Jacomina, boerin..	9/5/43, Frankfort.....	29/6/49, 11 vm., Frankfort.....	Eksekuteur of Eksekutrisse Datief.
563/49	Schlebusch, Catharina Johanna, huisvrou	1/6/49, Bloemfontein.....	1/7/49, 11 vm., Bloemfontein...	Eksekuteur Datief.
561/49	Oberholzer, Giliam Johannes, boer...	31/5/49, Hoopstad.....	28/5/49, Bultfontein.....	Eksekuteur Datief.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrates as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIEREKENINGS WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL agt-en-sestig, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester van Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE--SKEDULE.

CAPE--KAAP.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
4739/48/587	Frederik Isaak Jacobus Visser, en nabywende eggenote Johanna Elizabeth Visser (gebore Nieuwoudt); Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	24/6/49	Kaapstad..	Clanwilliam..	R. A. Louw, Posbus 8, Clanwilliam, Kaap-provinsie.
45692	Sophia Jacoba Dorothea Krogscheepers (born Strydom), housewife, of Port Elizabeth; Amended First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, for Self and Co-Executor.
1823/46/366	Harold Edgar Weakley, greengrocer, and surviving spouse, Christina Mand Weakley (born Stevens, formerly Joubert), of Queenstown; Second and Final Liquidation and Distribution	25/6/49	Cape Town	Queenstown..	McConnell, Peter & Rose, P.O. Box 34, Queenstown, Attorneys for Executrix Dative.
4877/47/142	Jan Adriaan Venter Koekemoer, head constable, S.A. Police; First and Final Liquidation and Distribution	22/6/49	Cape Town	Umtata.....	Aletta Johanna Magdalena Koekemoer, Executrix Dative, and surviving spouse, married in community, S.A.P., Durham Street, Umtata.
4625/48/1160	Astor Eustace Buirski, sales manager; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	—	Buirski & Herbstein, Attorneys for Executor Testamentary, 148 St. George's Street, Cape Town.

Estate No. Boede No.	Estate, date, and Nature of Account. Boede van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteurs of Gemaagtigde Agente.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4577/48/ 370	Jan Louis van der Walt, rustende onderwyser, en nablywende eggenote Frances Johanna van der Walt (gebore Janse van Rensburg), van Uniondale; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	25/6/49	Kaapstad..	Uniondale...	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale.
4657/48/ 1316	Mary Grotiki (born Hobbs), housewife, and subsequently deceased spouse, Nicholaas Grotiki, of Goodwood, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Bellville....	P. L. Close, Executor Dative, c/o General Estate, and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town.
4618/48/ 1208	Thomas Grosart, retired, of The Willows, Stellenbosch; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Stellenbosch..	Percy Lonsdale Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town.
6250/48/ 232	Jessie Atkinson (born Deacon), housewife, who died at East London, on the 18th November, 1948, and surviving spouse, John James Atkinson; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Cape Town	East London.	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, 32 Oxford Street, East London.
5475/48/ 1356	Claude Adderley Norton; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden & Christian, 60 Main Street, Port Elizabeth.
3080/48/ 1372	Joseph Moses, labourer, and surviving spouse, Christina Moses (born Williams); First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Bellville....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsie's River.
3880/48/ 783	Charles Henry Sawyer, labourer; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Bellville....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsie's River.
654/49/ 1324	Wessel Johannes Ebersohn, afgetrede boer, en nagelate eggenote Jacoba Christina Ebersohn (gebore van Zyl), van Souvenir, Vredendal, Distrik Van Rhynsdorp; Eerste en Laaste	24/6/49	Kaapstad..	Van Rhynsdorp	S. A. E. Smit, Posbus 41, Vredendal.
5765/48/ 1228	Arthur Reginald Brooks, bank official, of 5A Bembridge Drive, Hayling Island, Hampshire, England, and surviving spouse, Lily Eveline Annie Brooks; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	—	Lily Eveline Annie Brooks, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.
4789/48/ 586	Christian Friedrich Wilhelm Weyer, retired farmer of East London, who died at Cambridge West, East London, on the 16th Day of August, 1948; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, 17 Terminus Street, East London.
164/49/ 691	Annie Henrietta Schouw (born Anthony), widow, of Batts Road, Wynberg; First and Final	25/6/49	Cape Town	Wynberg....	J. L. Feinberg, Attorney for Executor Testamentary, Calder's Chambers, Main Road, Wynberg.
1066/49/ 28	Frederick Lodewyk Charles Gilowey, and surviving spouse, Elizabeth Magdalena, of Naples Street, Observatory, Cape; First and Final	24/6/49	Cape Town	—	E. Gilowey and F. W. T. Johnson, Executor Testamentary, P.O. Box 572, Cape Town.
751/49/ 251	Janetta Marie Maree, and surviving spouse, Burgert Christian Maree, of 6 Bellevue Road, Observatory, Cape; First and Final	24/6/49	Cape Town	Wynberg....	Saacks & Jaffe, Attorneys for Executor, Dumbarton House, cor. of Adderley and Church Streets, Cape Town.
95000	Margaret Robertson (born Morgan), widow, housewife, of Muizenberg, Cape; Supplementary	27/6/49	Cape Town	Simonstown..	J. G. Robins, Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
73586/ 693	Frederick Henry Dumas Man; Second and Final Liquidation	24/6/49	Cape Town	Wynberg....	Thompson & Smithers, Church Street, Wynberg.
238/49/ 465	Ernest Edward Padoa; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Uitenhage....	Uitenhage Board of Executors and Trust, Co., Ltd., P.O. Box 55, Uitenhage, Agents for Executor Dative.
3802/48/ 1088	Barend Bartholomeus Burger, van Alfalfa, Distrik Swellendam; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Kaapstad..	Swellendam..	A. G. H. Teubes, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 21, Robertson.
2578/48	Elizabeth Anne Wright (born Rixon), who died in Simonstown, on 18th May, 1948; First and Final Liquidation	24/6/49	Cape Town	Simonstown..	Cleghorn, Brinton & Baker, 101 St. George's Street, Cape Town.
5888/48/ 49	Norman Theron Broughton, and surviving spouse, Mary Elizabeth Broughton (born Schwartz), of Rondebosch, Cape; First and Final Liquidation	24/6/49	Cape Town	Wynberg....	Rose Innes & Jordan, 102 St. George's Street, Cape Town.
1686/49/ 406	Aisa Kahn (born Gasant), widow, of 31 Cowley Street, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	—	Gordon Davis & Jackson, Attorneys for Executor Testamentary, 16 Wale Street, Cape Town.
5575/48/ 683	Petrus Gerhardus Zietsman, boer, en nablywende eggenote Wilhelmina Elizabeth Jacoba Zietsman (gebore van Heerden), van Comdomo, Pk. Heroncliff, Distrik Humansdorp; Eerste	24/6/49	Kaapstad..	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Bureaustraat, Humansdorp.
1034/49/ 376	Jan Hendrik Loots, assistent-grofsmid, van Kerkstraat, Victoria-Wes; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/6/49	Kaapstad..	Victoria-Wes.	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief, Posbus 24, Victoria-Wes.
1033/49/ 1222	Anna Louesa Elizabeth Loots (gebore Easton), huisvrou, van Kerkstraat, Victoria-Wes; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/6/49	Kaapstad..	Victoria-Wes.	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief, Posbus 24, Victoria-Wes.
2870/48/ 494	Gerhardus Jacobus Johannes Brand, pensionaris; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Kaapstad..	Clanwilliam..	R. A. Louw, Posbus 8, Clanwilliam.
147/49/ 1173	Gertruida Johanna Wilhelmina Doncaster, housewife; First and Final	24/6/49	Cape Town	—	H. W. Doncaster, Regent Palace Hotel, Stal Plein, Cape Town.
6463/48/ 19	Johannes Jacobus Myburgh, afgetrede boer, en nablywende eggenote Elizabeth Petronella Myburgh (gebore Roodt), van Indwe; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Kaapstad..	Indwe.....	E. J. Nurse & Nissen, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 20, Indwe, Kaap.
4756/48/ 65	Lionel Mowbray, retired, of Selbourne, who died at Port Elizabeth, on 9th September, 1948; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
1129/48/ 450	Clement Ralph Leadley Brown, clerk in Holy Orders, of St. Bede's College, Umtata; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Umtata.....	Leslie Harold William Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agente.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
6431	Johannes Gerhardus Ruppig, boer, en langselewendende eggenote Johanna Elizabeth Ruppig (gebore van Staden), van Karos, Magistraats-distrik Gordonia; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Kimberley.	Upington....	G. J. Kuhn, Prokureur vir die Boedel, Posbus 53, Upington.
5146/48/ 1032	Jacoba Johanna Nieuwoudt (born van Zyl), housewife, and surviving spouse, Jacobus Coenraad Nieuwoudt; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Alexandria...	H. A. de Ridder, P.O. Box 36, Alexandria, Attorney for Executor Testamentary.
2718/48/ 364	Martha Elizabeth van Wyk (gebore Malherbe), huisvrou, en oorlywendende eggenoot Almero van Wyk, vroëer algemene handelaar van Hofmeyr, Kaapprovinsie, en tans woonagtig te Waboomskraal, Distrik George, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Kaapstad..	Hofmeyr.....	R. J. Jobson, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Hiberniastraat 91, Posbus 88, George.
6601/48/ 1255	Esther Arkin, housewife, of Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	—	Prisman & Rubik, 58 Burg Street, Cape Town.
5425/48/ 662	Gertrude Mary Wetmore (born Tunnicliffe), widow, housewife, of Robertson; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Robertson...	Fuller, De Klerk & Osler, 100 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
923/49	John Robert Hawkins, engineer, of 4 Prince Edward Residences, Beach Road, Sea Point, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	—	P. L. Close, o/o General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town.
4089/48/ 1396	Aletta Kuffner (born van der Byl), widow, retired, of Bloemhof, P.O. Bellville, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Bellville....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
3727/48/ 635	Benjamin Kruskal, retired; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	—	Solomon & Co., 148 St. George's Street, Cape Town.
1718/48/ 188	Horace Walter Smith, brewer, who died at Bristol, England, on the 30th May, 1947; Second and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Kingwilliams-town	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executor Testamentary, 44 Taylor Street, Kingwilliams-town.
48/49/ 943	Albertus Johannes Kramer, retired, of Goodwood; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Bellville....	Eccleston & Williams, Attorneys for Executor Testamentary, 21 Parliament Street, Cape Town.
541/49/ 568	Cornelius Stephanus Rademeyer Meyer, jonkman, van Kingstraat, Humansdorp; Eerste en Laaste Likwidasië	24/6/49	Kaapstad..	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Humanstraat, Humansdorp.
461	Jan Cornelius Venter, boer, en nagelate eggenote Hester Johanna Venter (gebore Venter), van Ulater, Distrik Kuruman; Verbeterde Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	30 dae	Kimberley.	Kuruman....	Du Plessis & Barnard, Posbus 63, Kuruman.
6206	Magrietha Susanna Joubert (gebore Stassen), weduwee, boer, van Uplands, Distrik Kuruman; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	30 dae	Kimberley.	Kuruman....	Du Plessis & Barnard, Posbus 63, Kuruman.
4552/48/ 901	Simon Petrus van Blerk, rustende, van Malmesbury; Eerste en Laaste Likwidasië en Verdelings	27/6/49	Kaapstad..	Malmesbury..	Willem Johan Vos, Algemene Bestuurder en Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr.
4867/47/ 512	J. Bernstein, retired, and surviving spouse, Sarah Bernstein (born Solomon); Second and Final	24/6/49	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, 40 Burg Street, Cape Town.
2792/48/ 1408	Jozua van der Heyde, boer, van Kapkamma, Afdeling Caledon; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Kaapstad..	Caledon.....	Die Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, A. P. W. Innnelman, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Agente vir die Eksekuteur Datief.
740/49/ 126	Abraham Asia (or Abraham Jacobus Asia), retired, and surviving spouse, Susanna Asia (born Samuels), of Retreat, Cape; First and Final	24/6/49	Cape Town	Wynberg....	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
5392/48	John Barry Peters, pensioner, of Utopia, Windsor Street, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
4089/48	Aletta Kuffner (born van der Byl), retired, of "Bloemhof", Bellville; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Bellville....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
5495/48	Caroline Geber (born Coppin), married out of community to Charles Ludwig Geber, of Sandown, Harfield Road, Kenilworth, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
4852/47/ 1447	Johanna Francina van Heerden (formerly Michau, previously Grove, born Meyburgh), widow, retired, of 60 Stockenstroom Street, Cradock, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Cradock....	G. C. Christie, Attorney for Executrix Testamentary, 17 Beeren Street, P.O. Box 63, Cradock, Cape Province.
5445/48/ 959	Eliza Rosina Mulligan, major spinster, dressmaker, of East London, who died on 29th October, 1946; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/49	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Ormond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
2193/49	Drucilla Baker (born Wilkinson), widow and housewife, of Rutland, Camps Bay, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	—	C. J. Niehaus, Trust Manager, S.A. Nat. Trust and Ass. Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
3110/47/ 1022	David Johannes Hertzog Cloete, vrygesel en afdelingsraad-amptenaar, van Parow, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste Likwidasië en Verdelings [Beredder in terme van Artikel 48 (3) (b), Wet No. 24 van 1913]	24/6/49	Kaapstad..	Bellville....	C. J. Niehaus, Waalstraat 28, Kaapstad, Geassumeerde Eksekuteur.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
5227/48/ 648	James Edward Windell, rustende spoorweg-ampテナア, en daarna oorlede eggenote Petronella Hendrina Windell (gebore van Dyk), van Gansbaai, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste Likwidasiie en Verdelings	24/6/49	Kaapstad.	Caledon.....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 23, Kaapstad, Mede-eksekuteur Testamentêr.
173/49/ 811	Christiaan Gerhardus Auret Theunissen, retired bank official, and surviving spouse, Engela Maria Johanna Theunissen (born Botha), of Bonair, Harries Street, Plumstead; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Wynberg....	C. J. Niehaus, Trust Manager, S.A. Nat. Trust and Ass. Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
6490/48/ 555	Willem Johannes Kriel, labourer, and surviving spouse, Gertruida (also known as Getruida Johanna Kriel (born Schobbe), of 16 Grey Street, Worcester; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Worcester....	Jack Friedman, P.O. Box 19, Worcester, Attorney for Executrix Dative.
143/49/ 555	Anna Maria Nel (gebore Marais), en nagelate eggenoot Gert Johannes Jacobus Nel, afgetrede boer, van Kikkorsfontein, Sutherland; Eerste en Finale Likwidasiie en Distribusie	24/6/49	Kaapstad.	Sutherland...	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.
2199/47/ 510	Ada Britten, widow, of Gravesend, Kent, England; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	—	Ethel Gorbould, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary.
1842/48	Mary Margaret Carroll (born Harrison), widow, of 14 Avenue Francais, Sea Point, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	—	Charles Melville Goldsbury, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Cape Town Branch, George Arnold Wedderburn Clarke, and Stephen Bernard Muller, Executors Testamentary, c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.
919/49	Annie Elizabeth Revell Marshall (born Allison), widow, of Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
258/49	Margaretha Maria Prins (born Heydenryck), widow, of Claremont, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Wynberg....	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Dative.
1174/48	Sarah Gertrude Harmer (or Geertuida), widow, of Sea Point, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, for Self and Co-Executrix Testamentary.
6496/48	Iolanda Bruna Moni (born Matteoli), of Sea Point, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, for Self and Co-Executor Testamentary.
5683/48	Hilda Sarah Keyser (born Fraenkel), and surviving spouse, Hendrik Gideon Keyser, of Rosebank, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Wynberg....	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Agent for Executor Dative.
2128/48	Sebastian Valentyn van Reenen, of Milnerton, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, for Self and Co-Executor Testamentary.
5891/47/ 919	Robert Ian Stewart, who died at Cape Town, on 7th November, 1947; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	—	Coulter & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
8901	Philip Henry Holder, general dealer, of Matatiel, East Griqualand; First and Final Liquidation and Distribution	14 days	Cape Town	Matatiel....	S. M. Seymour, Trustee, P.O. Box 10, Matatiel.
71394/ 847	Ernest William Riggien, mechanic; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Umtata.....	John C. Blakeway & Leppan, Attorneys, P.O. Box 50, Umtata.
642/48/ 932	Sarah Johanna Thomas (born Hurling), and surviving spouse, John David Thomas, of Lourens Street, Somerset West; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Somerset West	A. J. Solomon & Morkel, Attorneys for Executor Testamentary, Main Street, Somerset West.
1683/49/ 1316	Joint Estate Johannes Hulme Claassen, farmer, and surviving spouse, Hendrika Susanna Claassen (born le Grange), who were married in community of property; First and Final Liquidation and Distribution	25/6/49	Cape Town	George.....	G. O'Connell, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 73, George.
5638/48/ 383	William Alexander Smith (also known as William Rookan Smith), retired farmer, of East London; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	East London	Barnes & Ross, Attorneys for Executrix Testamentary, Kingwilliamstown.
6303/48/ 744	David Samuel Strang, hide and skin sorter; First and Final Liquidation and Distribution	27/6/49	Cape Town	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, 14 Main Street, Port Elizabeth.
2964/48/ 591	Cecilia Comfort Stannard (born Haynes), housewife, and surviving spouse, Arthur Stannard; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys-at-Law, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
4441/48/ 481	Johanna Maitland (born Mayer), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Port Elizabeth	Smulian & Graham, Attorneys for Executrix Testamentary, 14 Loweliffé Housé, Main Street, Port Elizabeth.
836/49/ 499	John Strachan, retired; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Aliwal North	Douglas & Botha, Attorneys for Executor Testamentary, Aliwal North.
5091/47/ 879	Susanna Rosina Hester Freysen (gebore Terblanche), huisvrou, en nagelate eggenoot Karel Johannes Freysen; Eerste en Finale Likwidasiie en Distribusie	24/6/49	Kaapstad.	Port Elizabeth	Die Oos Kaaplandse Trust en Finansiële Maatskappy, Beperk, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr, Markstraat 41, Port Elizabeth.
5500/48/ 847	Albert James Louw, teacher, and surviving spouse, Susan Petronella Diggery Louw, of 11A Mylne Street, Worcester, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Worcester....	Theron, Humphrey & Fick, P.O. Box 62, Worcester, Agents for Executrix Testamentary.
5879/48/ 1016	Adrian Kleinschmidt, dentist; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	Paarl.....	Rosalie Kleinschmidt (born Vereueil), surviving spouse, The Standard Bank of South Africa, Ltd., Noorder Paarl, Agent Executrix Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
5653/46/ 699	Walter Harold Geach, builder, of Plumstead, Cape, and surviving spouse, Janet Johnson Geach (born Johnston); First and Final and Supplementary	24/6/49	Cape Town	Wynberg....	Levy, Berman & Roerbaitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town.
2509/48/ 78	Reginald Rhodes Muir, bank clerk, on military service; First and Final Liquidation	24/6/49	Cape Town	Dordrecht...	S. van Aardt, Grey Street, P.O. Box 50, Dordrecht, Attorney for Executor Testamentary.
1132/49	Frederick Johannes de Vries, geskoolde arbeider; Eerste en Finale	24/6/49	Kaapstad..	Bellville....	Maria Elizabeth de Vries, p/a B. B. Smith, Pastoriestraat, Bellville.
2188/ 618	Jan Scheltema, boer, en na-oorlyde eggenote Susan Emily Lillian Scheltema (gebore Smith); Supplementêre	24/6/49	Kaapstad..	Willowmore..	G. P. Steyn, Posbus 10, Willowmore, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr.
2031/48	Maria Elizabeth Pentz, ongetroude boer, van Barrydale, Kaapprovinsie; Geamendeerde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/6/49	Kaapstad..	Swellendam..	Walker, Lewis, Godley & Field, Waalstraat 6, Kaapstad Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
6075	Charles Henry Erentzen, retired; First and Final	24/6/49	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.
257/49/ 749	Henry Nicolaas Rademan du Plessis, afgetrede boer, van Prins Alfred Hamlet, Distrik Ceres; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Kaapstad..	Ceres.....	S. J. Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres, Prokureur vir die Boedel.
6613/48	Willem Jacobus Grobler, polisiebeampte, en nagelate eggenote Johanna Salomina Grobler (gebore du Plessis), van Matzap, Distrik Hay, Griekwastad, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Kimberley.	—	Rhodes, Du Toit & Harthan, Eksekuteurs-verteenwoordigers, Monumentstraat 26, Posbus 82, Krugersdorp.
2188/48	Sam (also known as Samuel) Cohen, foreman; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Cape Town	—	M. Shaskolsky & Friedman, Attorneys for Executor Testamentary, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.

TRANSVAAL.

934/49/ 178	Mona Magdalene Moorcroft (born Gainsford), housewife, and surviving spouse, Ernest Daniel Moorcroft; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Germiston...	Harold J. Shunn, P.O. Box 91, Germiston, Attorney for Executor Testamentary.
3077/47/ 370	Christiaan Jacobus Burger Smit, en nagelate eggenote Magdalena Catharina Smit (gebore Bosman), huisvrou, van Boschpoort, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Pretoria...	Lichtenburg..	John P. de Klerk, Posbus 10, Coligny, Gemaagtigde Agent.
2094/48/ 675	Arnold Otto Valdemar Jensen, voorman passer, in gemeenskap van goedere getroud met nagelate eggenote Hermannus Lambertus Jensen (gebore Potgieter); Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Pretoria...	Germiston...	S. W. Rabie, Posbus 20, Alberton, Transvaal.
841/48/ 635	Daniel Fourie, boer, en nagelate eggenote Stoffelina Maria Magrietha Fourie (gebore Rautenbach, van die plaas Blesbokfontein No. 104, Distrik Schweizer Reneke; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Pretoria...	Delareyville..	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
114/48/ 52	Benjamin Green, general dealer, formerly carrying on business, as Bellevue Colliery Store, at Ermelo; First and Final Liquidation	24/6/49	Pretoria...	Ermelo.....	W. Huftel, Attorney for Executor Testamentary, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston.
2142/46/ 4	Sarel Francois Germishuizen, miner; First and Final Liquidation	24/6/49	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe & Kirk, P.O. Box 7, Maclear.
7033/48	Elizabeth J. Webb, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	L. G. Heard, Authorised Agent, 178 Stock Exchange, Johannesburg.
4960/48/ 669	Carl Heinrich Christian Niebuhr, retired farmer, of the Farm Breitenstein, District of Piet Retief; First and Final Liquidation	24/6/49	Pretoria...	Piet Retief..	Paul Olmesdahl, P.O. Box 96, Piet Retief, Attorney for Executrix.
1401/49/ 1171	Daniel Petrus Visagie, arbeider, en nagelate eggenote Margaretha Elizabeth Debora Visagie (gebore Ayres); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Garlickhuys 316, Harrisonstraat 26, Johannesburg.
5566/48/ 1066	George Clarence Duffy, ranger, and surviving spouse, Elizabeth Aletta Duffy; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Geo. Isserow, Attorney for Executrix Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.
1514/49	Albert Iben Siebelts, afgetreë sendeling, en nagelate eggenote Marie Emilie Julia Auguste Siebelts (gebore Schramm), van Kroondal, Distrik Rustenburg; Eerste en Laaste	24/6/49	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Posbus 55, Steenstraat, Rustenburg.
4435/48/ 712	William Jacobus van Zyl, salesman, who died at Quthing, Basutoland, formerly of Springs; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Springs.....	Harry Frank, Executor Testamentary, c/o Hammerschlag & Frank, Corner House, cor. Third Street and Second Avenue, P.O. Box 351, Springs.
3680/48/ 544	Bernhard Bagg (also known as Berl Bagg), bookkeeper; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni, P.O. Box 219, Benoni.
0076/48/ 848	Ayesha Abdul Karim, Indian housewife, of Naude Street, Ermelo; First and Final	24/6/49	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, g.g. Executors Testamentary, P.O. Box 41, Ermelo.
372/49/ 87	Maria Magdalena Mulder (born Kelly), housewife, and surviving spouse, George Ludewig Mulder, of 8 First Avenue, Westdene, Johannesburg; Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Samuel Miller, Attorney for Executor Dative, 6-8 Standard Bank Chambers, cor. Commissioner & West Streets, Johannesburg.
4809/48/ 287	Edward Thomas Wright, retired, and surviving spouse, Alice Henrietta Wright (born Hartley); First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	C. & A. Friedlander, 40 Burg Street, Cape Town.
5101/48/ 20	Catharina Maria Scheepers (Burgers), en nagelate eggenote Nicolaas Gerhardus Scheepers; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Pretoria...	—	Philippus Petrus Pretorius, Eksekuteur se Gevolmagtigde, Proesstraat 63, Pretoria.
3798/46/ 2138	Ivor Griffith Evans, fitter; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Benoni.....	Kraut, Wagner & Hutchinson, Burlington, House, P.O. Box 1317, Pretoria.
4780/48/ 29	Kathleen Brindley, major spinster, retired teacher, of Wakkerstroom; First and Final Liquidation and Distribution and Supplementary	27/6/49	Pretoria...	Wakkerstroom	C. K. Barry, Attorney for Executor, P.O. Box 3, Wakkerstroom.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
541/48/ 980	Bessie Annette Dowling (born Laws), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	A. G. Laws, Executor Testamentary, 50 Eleventh Street, Orange Grove, Johannesburg.
3019/48/ 316	William Frampton, hotel manager, and surviving spouse, Katherine Grace Frampton; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Agent for Executrix Testamentary, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
455/48/ 262	Edwin Ernest Lewis Lee, retired amalgamator; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors for Executrix Testamentary, 405-419 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
3429/48	Jan Mechoele, labourer; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg.
5140/48/ 866	Hermanus Pieter Bodenstern, afgetrede boer, en nagelate eggenote Martha Magrietha Gerhardus Hendrika Bodenstern (gebore Wolmarans), van Morgenzon, Distrik Ermelo; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Pretoria...	Ermelo.....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon.
1487/47/ 34	Alfred Spinner, afgetrede mynwerker; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Pretoria...	Roodepoort..	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Grand Chambers, Ockersstraat, Posbus 245, Krugersdorp.
5039/48	Johanna Petrouella Strauss (born Roos), and surviving spouse, Frederik Johannes Strauss, farmer, of Verlatenkraal, Bloemhof; First and Final	24/6/49	Pretoria...	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
4283/48/ 2078	Engela Maria Johanna Botha (born van Wyk), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Pietersburg..	E. F. H. Ives, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Pietersburg Branch, Executor Testamentary.
153/49/ 535	Alexander McPherson, gardener, and surviving spouse, Lizzie McPherson, of Hazelwood, District of Pretoria; First and Final	24/6/49	Pretoria...	—	Brink & Cloete, P.O. Box 794, Pretoria.
5767/48	Max Heimann; First and Final.....	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	H. Heimann & Maasdorp, Attorneys for Executrix Testamentary, 200-8 Aegid Building, 34 Loveday Street, Johannesburg.
5108/48/ 2151	Charles Silverster Endensor, retired; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	G. A. C. Reece Edwards, Executrix Testamentary, c/o Sims & Ziegler, 33-36 New Kempsey Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
4145/48	Erasmus Daniel Christoffel Theunissen, boer; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Pretoria...	Schweizer Reneke	De Koek & Duffey, Posbus 37, Schweizer Reneke.
3807/41/ 569	Michael Paris Foran, of Grasmere, Roodepoort District; Fourth and Final Distribution	From 1/7/49 to 31/10/49	Pretoria...	Roodepoort..	Jas. Herold, Executor Dative, Herold's Dairy, 69 Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg.
5912/48/ 526	Ruth Christina Harley, housewife; First and Final	24/6/49	Pretoria...	—	C. O. Harley, 839 Schoeman Street, Pretoria.
3170/48	Clara Amelia Vincent Smith, widow, housewife; Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Lydenburg...	Schoeman & V. d. Hoven, P.O. Box 21, Lydenburg, Authorised Agents.
2751/48	Stephanus Nicolaas Venter, boer, en nagelate eggenote, Cecilia Maria Venter (gebore Labuschagne), van Roodekrans No. 83, Distrik Krugersdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Humanstraat 43, Posbus 115, Krugersdorp.
5506/47/ 722	James Coekburu Thoms, pensioner, and surviving spouse, Isabella Thoms; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	—	Isabella Thoms, c/o J. M. Thoms, 381 Farenden Street, Pretoria.
3790/48	Cathrina Cornelia Green (born Greyling, formerly du Plessis), farmer, of Plessisdam, Bloemhof District; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
402/47/ 810	Lasih Kambule (also Kambula and Kambuli), housewife, of Vereeniging; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Vereeniging..	H. Slomowitz, Attorney for Executor, Galen Chambers, Voortrekker Street, Vereeniging.
3343/48	Gilbert Clarke, retired merchant; First and Final	24/6/49	Pretoria...	Zeerust.....	MacIntosh Cross & Farquharson, 23 Bank Street, Pretoria.
4521/47/ 264	Martha Magdalena Johanna Cronje (gebore Weeks), huisvrou, en nagelate eggenoot Frans Johannes Cronje, van Goedgevonden, Distrik Klerksdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Pretoria...	Klerksdorp....	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Posbus 59, Klerksdorp, Prokureurs vir Eksekuteur.
3596/48	Cornelius Johannes Barnard, guard, and surviving spouse, Maria Helena Barnard (born Koekemoer); First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Germiston...	H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executrix Dative, 2 Provident Buildings, P.O. Box 205, Germiston.
762/49	Louise Marie Beneke (gebore Paul), huisvrou, en nagelate eggenoot Jakob Peter Wilhelm Karel Beneke; Eerste en Finale	24/6/49	Pretoria...	Wakkerstroom	J. S. Smit, Prokureur, Posbus 50, Piet Retief.
4458/48/ 2061	Hendrik Johannes Minnaar Brunner, myner; Eerste en Finale	24/6/49	Pretoria...	Springs.....	Nic. Kruger, Posbus 83, Springs.
5312/48/ 491	George Diederick Bezuidenhout, boer, van plaas Pietzyndrift, Distrik Amersfoort, en nagelate eggenote Susanna Catharina Bezuidenhout (gebore Uys); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Pretoria...	Amersfoort...	H. Oudhoff, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 34, Amersfoort.
2044/40/ 171	Susanna Elizabeth Stephen (born Hutchinson), housewife, and surviving spouse, Alexander Stephen; Supplementary Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Krugersdorp.	Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Paul Kruger Street, Pretoria.
2993/48	Sybren Johannes van Dijk, boer, en langsliewende eggenote Maria Frederika van Dijk (gebore Kasteelen); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	25/6/49	Pretoria...	—	Schikkinge & Slatter, Andriesstraat 234, Pretoria.

Estate No. Boede N ^o	Estate, date, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
827/48/ 349	Johannes Jacobus (Jacobus) du Plessis, myner, en nagelate eggenote Anna Susanna Elsibe (Elsibie) du Plessis (gebore Maree), van Rooedeport; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Pretoria...	Rooedeport..	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Mynwerkersunie, Posbus 2525, Johannesburg.
108/49/ 499	Mary Campbell Robertson, housewife, of Johannesburg; First and Final Liquidation	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
4405/48/ 386	Thomas Maximilian (Maxmillian) Brider, phtisis pensioner, and surviving spouse, Elena Alberta (Albertha) Cornelia (Cornellja) Brider; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Fox and Rissik Streets, P.O. Box 1397, Johannesburg.
6005/47/ 1127	Edward Davies, dentist, of Johannesburg, and surviving spouse, Violet Grace Davies (born Andrews); First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
5227/48	Jane Anderson Simon, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 104 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
2076/44/ 1121	Maximilian Jacobus Johannes Hoffmann (also known as Maximilian Johannes Jacobus Hoffmann), transport supervisor, and surviving spouse, Rhoda Hoffmann; Amended First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) R. Hoffmann, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Johannesburg Branch.
851/48/ 842	Jennie Alice Greenwood, spinster, retired; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, Fox and Rissik Streets, P.O. Box 1397, Johannesburg.
473/49/ 289	Alexander Dalglish (Dagleish) Halliday McIntyre, boilermaker, and surviving spouse, Maggie (Margaret) McIntyre; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe & Bird, Attorneys for Executrix Testamentary, 901-5 Winchester House, Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg.
4649/47/ 241	Katherine Roys Thomas (born Sage), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	N. H. Gilfillan, P.O. Box 1397, Johannesburg, J. A. Young, P.O. Box 228, Johannesburg.
4653/48	Betty Palm (formerly Katz, born Leibowitz), of 35 Lhenveolan, Killarney, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	M. Palm, Executor Dative, P.O. Box 1904, Johannesburg.
5228/48/ 2116	Gert Stefanus Britz, plaasboer, en nagelate eggenote Isabella Susara Johanna Britz (gebore Duvenage), van Rietfontein No. 84, Distrik Krugersdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30 dae	Pretoria...	Krugersdorp.	Rhodes, Du Toit & Harthan, Monumentstraat, 26 Posbus 82, Krugersdorp, Eksekuteurs Verteenwoordigers.
5572/48/ 305	Christoffel Willem Meyer, miner, of 102 Fifth Street, Boksburg North, and surviving spouse, Maria Hendrina Meyer (born Language); First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for the Executrix Testamentary, 36 First Street, P.O. Box 92, Boksburg North.
6145/48/ 82	Wynton Harold Robinson, apprentice electrician; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	—	Hazelhurst, Galgut & Curtis, 36 Bureau Lane, Pretoria.
1901/48/ 383	Alan Seymour Dymott, railways pensioner, and surviving spouse, Irene Pearl Dymott (born van Coller); First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
4758/48/ 737	Rebecca Holzschneider, bottle store keeper; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Maurice Stein, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
2216/48/ 2135	Edith Mary Boileau Dees, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Rustenburg..	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 1586, Johannesburg.
5912/46	Jennie Fishman, general dealer; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Bernard, Gering, Gering & Nell, 315 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
5716/48	Bertha Gillis, housewife, and surviving spouse, Nathan Gillis; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Hannah Greenberg & Muriel Muller, Attorneys for Executor Testamentary, 39-40 Meischkes Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
976/48/ 793	J. P. C. H. Hammond; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) Mary Sophia Hammond, 249 Highlands Road, Kensington, Johannesburg, Executrix Testamentary.
1578/49/ 104	Frances Louisa Stephen, widow; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executor Testamentary, 508 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
4591/48	Emma Lowe Teasdale, spinster, retired school-teacher; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	H. J. Hofmeyr, Griffith & Turnbull, Attorneys for Executor Testamentary, 324 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
3527/48/ 189	Lucie Emma Campbell-Rowland, widow; housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
5308/48/ 245	James Lysle Winter, Technical adviser; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 3324, Johannesburg.
5042/47/ 546	Isaac Senderovitz, and surviving spouse Bessie Senderovitz; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Albert Edward Phillip Smith, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch, Executor Testamentary.
5489/48/ 804	Susanna Maria Dalina Marais (gebore du Toit), weduwee, van Biccaardstraat 17, Pietersburg, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Pretoria...	Pietersburg..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreer as 'n handels bank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.

GOVERNMENT GAZETTE, 24 JUNE 1949

Estate No. Boede No.	Estate, date, and Nature of Account. Boede van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
379/49/ 681	Christiaan Lodewyk Stals, retired, S.A.R. station master, of 24 Mackenzie Street, Brooklyn, Pretoria, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2696/48	Hermanus Stephanus Steyn; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Pretoria...	Lichtenburg..	Roger Dyason & Gie., Sanlamgebou 127-32, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
2420/44	Anna Elizabeth Steyn (gebore Dreyer), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Nicolaas Steyn; Supplementêre Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Pretoria...	Lichtenburg..	Roger Dyason & Gie., Sanlamgebou 127-32, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur.
5045/48	Johanna Elizabeth Cornelia Delfos (born van Nikkelen Kuyper), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	—	Rooth & Wessels, for Executors Testamentary, P.O. Box 208, Pretoria.
2200/48	Filippus Fourie Pienaar, retired, and surviving spouse, Joan Pienaar; First Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	—	Jacobus Francois van der Westhuizen, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Pretoria.
4690/48	Henry Fordham, retired, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	—	Victor Henry Tebbutt, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Pretoria.
2103/48/ 728	Teresa Mary Brown; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Rex Lennox Hopkins, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
1641/47	Lydia Epton; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland & Mansell, Attorneys for Executor Dative, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
2932/48/ 410	Robert Carr, shiftboss; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Benoni.....	Irene Maud Carr, (surviving spouse), Executrix Dative, P.O. Box 539, Germiston.
2295/47	Benjamin Harry Chein, bottle store keeper, of Krugersdorp; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Krugersdorp.	Edward Nathan, Friedland & Mansell, Attorneys for Executors Testamentary, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
1567/48	Charalampos Constantiniides, property owner, of Germiston, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	Germiston...	Edward Nathan, Friedland & Mansell, Attorneys for Executor Dative, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
3964/45/ 573	Frederick Jacobs, butcher, and surviving spouse, Catherine Johanna Jacobs (born Gordon); First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pretoria...	—	Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Executrix Dative, 264 Van der Walt Street, Pretoria.

NATAL.

1861/48/ 111	Intestate Estate Bessie Cilevitz, housewife, of Vryheid; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid.
1947/48	Vere Hein, farmer, of Antiford, Mid Illovo Central, Natal; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Richmond...	Esther Vera Hein, Executrix Testamentary, Mid Illovo Central.
814/49/ 29	Magrita Alletta Liebenberg (born Rademeyer); First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Hendrik Bernardus Liebenberg, c/o Henry Wichura, Attorney, 47 Masonic Grove, Durban.
716/49	Edward James Bradley, horse trainer, and surviving spouse, Audrey Evelyn Bradley (born Davis); First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	Stocken & McClean, 392 West Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
562/49/ 2055	Arthur Edgar Williams, boilermaker, of 45 Kenilworth Road, Durban, and surviving spouse, Violet Cecelia Williams (born Simon); First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	M. B. Lazarus & Son, 4 and 5 Progress Buildings, 358 Pine Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
570/49/ 346	Mary Elizabeth Field, widow; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee.
170/49/ 9	Edwin Groom, retired, and surviving spouse, Alice Henrietta Groom, of Harding; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Harding.....	F. G. Barnes, Solicitor for Executors Testamentary, P.O. Box 21, Harding.
1035/48	Archibald Ritchie, clerk.....	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
980/49	Elizabeth Jessie Dowsett, widow, of 523 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	—	S. H. Porritt & Johnston, Chancery Lane, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
600/49/ 476	Alice Mabel Clacey (born Greaves), housewife, of Mooi River, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & De Waal, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
1616/48	Mbanana Makanya, exempted native, of Adams Mission, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Umbumbulu.	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
28876/ 1546	Bunscedhur, No. 13333/26818; Amended First and Final Liquidation	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, Durban.
567/49/ 121	Lettie Clark, of Margate, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone.
2234/47/ 292	Joseph Anibale Luigi Desi, who died at Durban, Natal, on the 25th October, 1947; Supplementary	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	The Reliance Land and Estate Agents, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarian, Agent for Executors Testamentary.
689/49/ 420	Lucrecia Graham (also known as Lucretia Graham), housewife, and surviving spouse, Donald Graham; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	D. Graham, 65 Esselmont Avenue, Durban.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
705/49/ 1448	Joint Estate Harcharan, colonial-born Indian, No. 17484/17485, and surviving spouse, Bhagwanthy, colonial-born Indian woman, No. 58232/27273/32011, of Durban; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.
2255/48/ 1513	Mary Anne Margaret Greenfield, of Durban, and surviving spouse, John Greenfield; Final Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	K. Hecht & H. C. Kidwell, Agents for Executors Testamentary, 81 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
555/48/ 672	Cornelius Petrus van Rooyen, and surviving spouse, Johanna Maria Catherina van Rooyen; First and Final	24/6/49	Pietermaritzburg	Melmoth.....	Wynne & Wynne, P.O. Box 1, Eshowe.
1638/48	Thomas Walter Savory, of Pietermaritzburg; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	—	R. O. S. Kettle, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary.
2184/48	Catherine Mary Crosby, and surviving spouse, Emmanuel Richard Crosby; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	New Hanover	W. D. Stewart, Smith & Howard, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 6, New Hanover, Natal.
2029/48/ 320	Marina Alice Dawson, housewife; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Lister & Lister, 14 Timber Street, Pietermaritzburg.
338/48/ 248	Joseph Hamilton, engineer; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	Alexander Hamilton, 201-210 Colonial Mutual Life Buildings, West Street, Durban.
32891	Henry Edgar Winn, school attendance officer, and surviving spouse, Auna Winn; Amended First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Canye, Attorneys to Executrix Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban.
298/49	Ravashanker Herjee, priest, passenger Indian, of 88 Victoria Street, Durban, Natal; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executrix Testamentary, 15-17 Foundry Lane, Durban.
422/48	Ellen Agnes Georgina Slave, widow; Second and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	W. A. Brown, 205 Colonial Mutual Life Building, West Street, Durban.
414/49	Intestate Estate James Christian Bubb, of Maidstone, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Verulam.....	Miller & Hathorn, Agents for Executrix Dative, P.O. Box 87, Pietermaritzburg.
1040/45	Intestate Estate Rookminia, Free Indian woman, No. 15005 (also known as Rachel Lalsing), farmer, of Umhlali, Natal, who died on the 29th September, 1941; Amended First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Stanger.....	M. C. Smithers & L. C. Smith, Executor's Attorneys, Jackson Street, Stanger.
46/49	Mary Killin Watt, housewife; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Executor Dative, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
422/49/ 2065	Albert Arthur Adkins, sheet metal worker; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	Podlashuc, Meintjes, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executrix Testamentary, Stability Buildings, 222A Pretorius Street, Pretoria.
2054/48/ 247	Mary Dorothea Angela Gordon (born Loring), widow, housewife; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	W. T. Hilton, Executor Testamentary, Hilton, Goodwin & Cowie (Pty.), Ltd., Trust Buildings, cor. Gardiner and West Streets, Durban.
537/49	William Martin, plumber; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	W. T. Hilton Executor Testamentary, Hilton, Goodwin & Gowie (Pty.), Ltd., Trust Buildings, cor. Gardiner and West Streets, Durban.
2224/49	Elsie Mary Downward (born Borain), housewife, and surviving spouse, Thomas Henry Downward	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
1193/48/ 1543	Richard Michael Chemaly, retired gentleman; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	E. Basel, 52 Springfield Road, Durban.
1460/48	Blugwantia, Indian immigrant woman No. 38370, of Clairwood, Natal; First and Final	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	Mahabeer Singh, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, Isipingo.
195/49	Albert Garstang, retired; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Port Shepstone	G. E. Hearn, for Executors Testamentary, P.O. Box 122, Pietermaritzburg.
219/48	Murti, of Glendale, Natal, and surviving spouse, Ramroop; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Stanger.....	N. R. F. Steven, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 88, Stanger.
418/49/ 969	Wilhelm August Karl Meisegeier, farmer, of Winterton, Natal; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Estcourt.....	P. R. Dreyer & Drummond, Agents for Executor Dative, P.O. Box 62, Estcourt.
873/49	Emma Augusta Courtney, housewife, and surviving spouse, William George Courtney; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors for the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
658/48	Mahomed Dawjee Essack, of Durban, in the Province of Natal; First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Solicitors to Executors Testamentary, 45 Beach Grove, Durban.
166/49/ 1101	Hans Nilsen Skjolde, Stevedore, of 4 Penzance Road, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2148/48/ 298	William Ernest Hedges, toolsmith, S.A.R. pensioner, of 81 Montcrieff, 106 Berea Road, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
78/49/ 135	Testate Estate Petrus Jacobus Lourens, employee, South African Railways and Harbours, of Glencoe, Natal, and surviving spouse, Vida Bethel Hope Lourens (born Haybittel); First and Final Administration and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	Dundee.....	H. Gondge, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 70, Dundee, Natal.
982/49	Marion Squire Haldane (born Squire), pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Pietermaritzburg	—	Errol W. Stowell, First Floor, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. Boedel No.	Estate, etc. and Nature of Account. Boede van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agen.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
35656	Joseph Theodorus Slabbert, of Kroonstad; Second Supplementary Liquidation and Distribution	25/6/49	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, P.O. Box 11, Kroonstad.
41371	Abraham Chodos, of Grand Hotel, Kroonstad, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Bloemfontein	Kroonstad...	Minnie Chodos, c/o Katzenellenbogen & Einstein, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
41085	Matthys Johannes Blom, skoenmaker, en nagelate eggenote Dina Maria Blom (gebore Pretorius), van Vrede; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Bloemfontein	Vrede.....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Vrede, vir Eksekutrisse Testamentêr.
179/49	Alida Barendina de Winnaar (gebore Human), en nagelate eggenoot Jan Hendrik Christiaan de Winnaar, boer, van Uitkoms, Pk. Reitz; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Bloemfontein	Reitz.....	Volkskas Bpk. (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
41614	William Prime Houghton, shop manager, of Welkom, District of Ventersburg; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Bloemfontein	Ventersburg..	S. P. Strydom, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 34, Theunissen.
172/49	Jack Beauchamp Russell, sales manager, and surviving spouse, Ethne Joyce Russell; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/49	Bloemfontein	—	McIntyre & Watkeys, P.O. Box 540, Bloemfontein.
84/49	Petrus Adriaan Venter, boer, en nagelate eggenote Cornelia Margarietha Venter (gebore Bester), van Grootpan, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasië en Uitdelings	25/5/49	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand, Wessels & Kie., Louwstraat 30B, Posbus 76, Bethlehem, g.g. Eksekutrisse Testamentêr.
41830	Thomas Adriaan Wilsenach, wewenaar, rustende winkelbestuurder, van Plot No. 124, Lakeview, Distrik Bloemfontein, Oranje-Vrystaat; Eerste en Laaste Likwidasië en Uitdelings	24/6/49	Bloemfontein	—	J. G. Kriek & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sasbankgebou, Maitlandstraat 45, Posbus 299, Bloemfontein.
40975	Andries Louis Jacobus du Toit, boer, van Doornrandjies, Dealesville, en nagelate eggenote Anna Wilhelmina du Toit (gebore de Wet); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Bloemfontein	Boshof.....	Edmeades & Edmeades, Posbus 59, Bultfontein, g.g. Eksekuteur Testamentêr.
41905	Stefanus Williams van der Watt, boer, van Austin, Distrik Marquard; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Bloemfontein	Marquard...	Cloete & Garden, g.g. Eksekuteur Datief, Posbus 50, Marquard.
230/49	Friedrich Albert Heinrich Grote, onderwyser van Cloccolan, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Bloemfontein	Cloccolan....	Theophilus Wardhaugh, Eksekuteur Datief, Posbus 661, Bloemfontein.
41904	Schalk Jacobus van Niekerk, boer, van Oranje, Distrik Marquard; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Bloemfontein	Marquard...	Cloete & Garden, g.g. Eksekuteur Datief, Posbus 50, Marquard.
83/49	Anna Cornelia Jacomina Venter (gebore Kotze), weduwe, van Theunissen, Distrik Winburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Bloemfontein	Theunissen...	J. de K. Verster, Prokureur vir die Boedel p/a J. H. van Heerden, Posbus 9, Theunissen.
62/49	Daniel Jacobus Johannes van Wyk, grofsmid, en nagelate eggenote Regina Catharina van Wyk (gebore Rabe, voorheen van Heerden); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/6/49	Bloemfontein	Lindley.....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, vir Eksekutrisse Testamentêr.
41748	Gert Albertus du Preez, en gelyktydige oorlede eggenote Aletta Johanna Françoise du Preez (gebore Olivier); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Bloemfontein	Heilbron....	Van der Merwe & Smuts, Posbus 55, Heilbron, g.g. Eksekuteur Datief.
53/49	Susanna Christina Theron (gebore Ross), huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Johannes Theron, Boer, van Leeuw, Pk. Frankfort, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Bloemfontein	Frankfort....	Barelays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreeer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
41888	Gert Johannes Nel, boer, van Rustfontein, Distrik Dewetsdorp, wat getroud was in gemeenskap van goedere met Maria Elizabeth Wilhelmina Nel (gebore Coetzer), nagelate eggenote; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. C. Fivaz, Kerkstraat, Posbus 6, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekutrisse.
120/49	Wessel Johannes Strydom, boer, van Bitterwater, Distrik Vrede; Eerste en Finale	24/6/49	Bloemfontein	Vrede.....	J. L. Uys, g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 146, Vrede.
296/49	Magdalena Bester (gebore Jansen), huisvrou, gehuud buite gemeenskap van goed met Artemas, Bester, van Avoca, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Bloemfontein	Bethlehem...	F. S. Smuts, Posbus 19, Bethlehem.
42134	Ada Johnstone (born Lott), housewife; First and Final	24/6/49	Bloemfontein	—	Fred S. Webber, P.O. Box 501, Bloemfontein.
133/49	Andrew Johnstone, retired; First and Final..	24/6/49	Bloemfontein	—	Fred S. Webber, P.O. Box 501, Bloemfontein.
41969	Marthinus Hendrikus Raath, wewenaar, rustende boer, van Kestell, Distrik Bethlehem, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	24/6/49	Bloemfontein	Bethlehem...	B. C. Papefus & Van Assen, Posbus 23, Kestell, Oranje-Vrystaat, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr.
42218	Coenraad Hendrik Johannes Walters, pensionaris, en nagelate eggenote Carolina Maria Walters (gebore de Vlammingh); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Bloemfontein	—	Chris de Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
42062	Willem Adriaan Venter, afgetreë boer, van Reddersburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/49	Bloemfontein	Reddersburg.	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels, vermeld in bygaande Bylae, word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE—*SKEDULE*.

CAPE—KAAP.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
2470/49	Amelia Mazinyo (born Fakashe), widow, of 3 Kata Street, Korsten, Port Elizabeth	30 days...	R. H. Stockdale, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 883, Port Elizabeth	Cape.
2524/49	Cecilia Maria Aletta Kruger (gebore Venter), huisvrou, en nagelate eggenoot Douw Gerbrand Kruger	31 dae....	Minnaar & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 19, Middelburg, Kaapprovinsie	Kaap.
1855/49	Isabella Aletta Barnard (vantevore Hugo, gebore Steenkamp), huisvrou, van Rivierstraat, Carnarvon	30 dae....	G. B. Kempen, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 4, Carnarvon	Kaap.
2618/49	Edward Humphrey Williams, statistician, 6A Molteno Road, Oranjezicht	30 days...	John S. Ince & Wood, Attorneys for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2461/49	George Lancelot Brown Webster, retired merchant	30 days...	P. W. Harvey & Co., P.O. Box 451, Port Elizabeth	Cape.
2020/49	William Francis Drew Thornton, produce broker, of Fort Victoria, Rhodesia, and surviving spouse, Emily Sarah Thornton (born Staveley)	30 days...	John Spence Dunbar, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., Fort Victoria, c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
2680/49	John Aris, works foreman, S.A.R. & H., Lambert's Bay	21 days...	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys, Notaries and Conveyancers, P.O. Box 413, Cape Town	Cape.
2571/49	Alicedale Stewart (born Sheldon), of Randor Hotel, Main Road, Green Point, Cape Town	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Cape Town Branch, Executor Testamentary, c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
2640/49	Anna Dorothea Kritzinger (born Michau), widow, housewife, of 52 Stoekenstroom Street, Cradock	30 days...	W. G. Heap, Secretary, Cradock Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 45, Cradock	Cape.
2088/49	Maria Elizabeth Vos (gebore Roodt) en nablywende eggenoot Willem Lambertus Vos, boer, van Rooivier, Afdeling Unionsdale	30 dae....	H. Gerdener, Posbus 12, Unionsdale.....	Kaap.
2624/49	Willem Frederik Venter, boer, van Klipfontein, Distrik Burgersdorp	30 dae....	P. H. S. Engelbrecht, Posbus 10, Burgersdorp....	Kaap.
609/49	Lily Howard, housewife.....	30 days...	Henry Walter Phillipson, Attorney for Executor Testamentary, 113 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3411/48	Margaret Alice Wells (born Dingwall), widow, housewife	30 days...	H. W. Phillipson, Executor Testamentary, 113 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2629/49	Petrus Johannes Gouws, boer, en nablywende eggenote Dorothea Aletta Maria Gouws (gebore Rossouw), van Lichtfield, Indwe Distrik	30 dae....	E. J. Nurse & Nissen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 20, Indwe	Kaap.
2595/49	Thomas Baptist Massyn, retired butcher, of Meyer Street, Mossel Bay	30 days...	Tilney, Meyer & Roberts, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3, 31 Marsh Street, Mossel Bay	Cape.
6723	Lilian Dorothy Pike, spinster, of Church Street, Warrenton	30 days...	Elizabeth Johanna Pike, P.O. Box 5, Warrenton..	Cape.
2118/49	Clara Elizabeth Mary Barkes (born Whitehouse), widow, housewife, of 2 Linton Road, Port Elizabeth	30 days...	Horwitz & Bendelstein, Attorneys for Executor Dative, 58 Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
2214/49	Joseph Wilson Carr, railway pensioner, of "Chelston", Newlands Road, Claremont, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executors Testamentary, Main Road, Wynberg	Cape.
2585/49	John Patric Curwen, widower, actor and broadcaster, of Brookside, Oakhurst Avenue, Rondebosch	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
1180/49	Maria Aletta Barnard (gebore Anker), weduwee, huisvrou, van Klipdrift, Distrik Humansdorp	30 dae....	C. W. Malan & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Humansstraat, Humansdorp	Kaap.
2287/49	Arthur Charlie Fordred, wool broker, of Port Elizabeth	30 days...	F. E. Baker, Secretary, Aegis Assurance and Trust Co., of P.E., Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
2630/49	Georgiana Ross (born Ainslie), widow, housewife, of Cavers, Bedford	30 days...	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 2, Bedford	Cape.
2031/49	Judah Sank, manager.....	30 days...	Dichmont & Dichmont, Fletcher's Chambers, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
6781	Antoinetta Marianna Smith (formerly Ross, born Fryra), housewife	30 days...	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley..	Cape.
2598/49	Hester Anna Melck (gebore Duckitt), 'n weduwee, huisvrou, van Doornfontein, Distrik Piketberg	30 dae....	Vlok & Vlok, Posbus 23, Piketberg.....	Kaap.
2644/49	George Gilbert Brown, retired, of "Spes Bona", 15 Sir George Grey Street, Gardens, Cape Town and surviving spouse, Ada Clare Brown	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
2448/49	Harry Mills, retired, of "Charing", Westcliffe, Hermanus, Cape Province, and surviving spouse, Irene Frances Mills	21 days...	Irene Frances Mills, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
395/49	Andreas Nicolaas van Dyk, 'n boer, jonkman, van Napier, Distrik Bredasdorp	21 dae vanaf 27/6/49	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 16, Napier	Kaap.
2620/49	George Frederik Brink, boer, en nagelate eggenote Maria Wilhelmina Brink (gebore Louw), met wie hy in gemeenskap van goed getroud was, van Botlierskop, Distrik Mosselbaai	30 dae....	Scholtz & Scholtz, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
2343/49	Robert Marshall, optician, 237 Caledon Street, Uitenhage, Cape Province	30 days...	Pagden & Christian Attorneys for Executor Testamentary, 60 Main Street, Port Elizabeth	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
6759	Mattheus Johannes Nel, farmer, of Rouxville West, Upington, and surviving spouse, Anna Johanna Magdalena Nel (born Wessels)	30 days...	John Melvill Logie, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Upington Branch, Executor Testamentary	Cape.
961/49	Beata Ulster, housewife, of Sewefontein, Genadendal	30 days...	(Mrs.) Maria April, c/o H. A. Dudley, Genadendal	Cape.
2051/49	Jacobus Petrus Gerber, striker, S.A.R., and surviving spouse, Elizabeth Gerber (born Botha), of 8 Joubert Street, Tiervlei, District of Bellville	30 days...	Blake & Booysen, 74 Voortrekker Road, Parow...	Cape.
2589/49	Wouter Daniel Retief Conradie, koshuis vader, en nagelate eggenote Aletta Margaretha Conradie (gebore Marce), van Pleinstraat, Tulbagh, Kaap-provinsie	30 dae....	J. P. Enslin, Bestuurder, African Mutual Trust & Assurance Co., Ltd., Tak Tulbagh, Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
2634/49	Johannes Casparus Büchner, a retired farmer, of Alexandria, Cape Province, and surviving spouse, Susanna Elizabeth Büchner (born van Niekerk)	30 days...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
2341/49	Judith Susanna Seal (gebore Allers), huisvrou, en nablywende eggenoot Willem Seal, van Goede Hoop, Afdeling Humansdorp	30 dae....	Walter T. Jones, Hoofstraat, Posbus 47, Humansdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1995/49	Jacobus Jacobus Kleinbooi, café proprietor, and surviving spouse, Louisa Francina Kleinbooi (born Phillips), of Moeras River, Division of Humansdorp	30 days...	Walter T. Jones, Main Street, P.O. Box 47, Humansdorp, Attorney for Executor Dative	Cape.
2239/49	Jacobus Stephanus Francois Kloppers, rustende boer, wewenaar, van Kerkstraat 86, Worcester, Kaaprovinsie	30 dae....	J. Hazellhurst, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2628/49	Mabel Maud Maria Allan (born Brunt), and surviving spouse, Alfred Allan, carpenter, of "Mondesir", Taronga Road, Crawford, Cape Town	30 days...	Alfred Allan, c/o General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
2541/49	Selma Bach (born Herzberg), housewife, of 18 Firmount Road, Sea Point	30 days...	C. & A. Friedlander, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
2226/49	Heinrich Hermann Sangerhaus, a draughtsman, who died at Highgate, District of East London, on the 20th February, 1949	30 days...	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executor Dative, 44 Taylor Street, Kingwilliamstown	Cape.
2633/49	Anna Margaretha Bekker (gebore Bekker), huisvrou, van Diepkloof, Distrik Unionsdale	30 dae....	Arthur Kaplan, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 152, Oudtshoorn	Kaap.
2198/49	Mathys (Matthys) Johannes Loedolff Buchfinck, retired carpenter and machinist	30 days...	Austin O. Sutton, Attorney for Executors Testamentary, 28 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2481/49	Joseph Albert Heinrich Busse, hairdresser, retired, 18 Walker Street, East London	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executors, 40 Union Street, East London	Cape.
1523/49	Morris Chait (also known as Chiam Chait), of 135 Buitenkant Street, Cape Town	30 days...	A. Meyerowitz, 113 Victoria Road, Woodstock...	Cape.
2305/49	Rachel Cecelia Johanna Laurence (gebore Bresler), huisvrou	30 dae....	Die Suid-Afrikaanse Assosiasie vir die Administrasie en Bereddering van Boedels, Kerkplein 6, Kaapstad	Kaap.
2639/49	Florence Rose Tarr (formerly Graham Wright, born Marriott), housewife, who died at East London on the 11th February, 1949	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
2622/49	John James Ashenhurst, guard, S.A.R., who died at East London on the 13th May, 1949	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
2551/49	Bernhardt (or Bernard) Levinsohn, of Bird Street, Stellenbosch	30 days...	Reuben Maisel and Harry Levinsohn, Executors Testamentary, P.O. Box 62, Stellenbosch	Cape.
2164/49	Lewis Eccles Hertslet, of Cape Town.....	30 days....	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
2126/49	Louisa Mary Rainey (born Bull), housewife, of 28 Second Crescent, Fish Hoek, Cape	30 days...	William John Rainey, 28 Second Crescent, Fish Hoek, Cape	Cape.
5702/49	Alice Mary Parker, spinster, of Durbanville, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
2534/49	Jurgen Jacobus Gysbert Ekermans, a commercial traveller, of "Uitkyk", 3 Parow Road, Maitland, Cape, who died on the 28th May, 1949	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executrix Testamentary	Cape.
2842/49	Stanley George White, a student, of "Abbotsford", Portwood Road, Green Point, Cape, who died on the 1st June, 1949	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
4495/48	Henry Arthur Young, Villa des Hesperides, Avenue Frosnaye, Cap Martin, Roquebrun, France	30 days...	Swemmer & Levin, Attorneys for Executor Dative, Vredenburg, Cape Province	Cape.
2424/49	Hercules Stephanus Viljoen, farmer, and surviving spouse, Elizabeth Margaretha Viljoen (born Brown), of De Doorns, District Worcester	30 days...	J. E. Krige, Attorney for the Executors Testamentary, 16 Baring Street, Worcester	Cape.
2570/49	Robert Worrall Francis, engineers foreman, of Wynberg, Cape	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executrix, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2604/49	Max Ruckersberg, retired, of 6 Arcadia Court, Maynard Street, Cape Town	30 days...	E. Cluck & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Groot Kerk Building, Adderley Street, Cape Town	Cape.
2092/49	Sarah Aletta Steyn (born Fourie), housewife....	30 days...	J. S. Levy, Attorney for Executrix Dative, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage	Cape.
1536/49	Johanna Wilhelmina Louw (born van der Merwe), retired, of Oudtshoorn	30 days...	Arthur Kaplan, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 152, Oudtshoorn	Cape.
2617/49	William Hawkins, who died on 17th May, 1949, and surviving spouse, Mary Elder Hawkins (born Kelly), to whom he was married in community of property	14 days...	Dower & Bisset, Attorneys for Executrix Testamentary, Groot Kerk Building, Adderley Street, Cape Town	Cape.
6785	Christian (of Christiaan) Mostert, landbouer, van Witkopeiland, Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
2544/49	John Baily Harvey, retired, of Berlin, Cape Province, who died on 24th May, 1949	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
2767/49	Gabriel Johannes le Roux, 'n afgetrede sakeman, en langsliewende eggenote Anna Elizabeth le Roux (gebore le Roux), van "Mon Desir", Vleistraat, Bellville, Kaap	30 dae....	A. Wagner de Villiers, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Bureausstraat 5, Kaapstad	Cape.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
2635/49	Alberta Susanna Jacoba Vosloo (gebore Vosloo), en nabywende eggenoot Johannes Andries Vosloo, boer, van Compagniesdrift, Distrik Humansdorp	30 dae....	Watkins, Hoyns & Auret, Bureaustraat, Humansdorp	Kaap.
2808/49	Frank Christian Roberts, undertaker, and surviving spouse, Nellie Jacoba Roberts (born Couradie), of Wellington Road, Wynberg, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Main Road, Wynberg	Cape.
2504/49	Johannes Hendrik Nicolaas Nepgen, boer, en nagelate eggenote Johanna Christina Nepgen (gebore Marais), van Mooihoek, Distrik Venterstad	30 dae....	Jas. J. Wardhaugh, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 3, Bethulie	Kaap.
6737	Jacobus Daniel Stephanus Henning, boer, en nagelate eggenote Susanna Maria Petronella Henning (gebore van Niekerk), van Kliprand, Pk. Vryburg	30 dae....	Louw & Pickup, Posbus 123, Markstraat, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
2104/49	Victor Clarence Wells, linotype operator, who died at East London on 25th February, 1949, who in his lifetime resided at Alina Private Hotel, 37 Inverleith Terrace, East London	30 days...	William Albert Thronp, c/o East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Dative	Cape.
1697/49	Lucy Helen Calder (born Webb), widow, housewife, of Hotel Gordon, Gordon Road, Durban	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys-at-Law, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2847/49	Ethel Kate Solomon, spinster, of 4 Bellemere Flats, Main Road, St. James, Cape	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2136/49	Johanna Magdalena Petronella van der Linde (gebore Joubert, voorheen Smit), weduwe, huisvrou, van Hanover	30 dae....	Van der Merwe & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 6, Hanover	Kaap.
—	Barbara Vance Thompson (born Hay), of Observatory, Cape, who died there on 2nd June, 1949	30 days...	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
2387/49	Norah Gladys Gaylard (born Carrie), housewife, of 50 Vincent Gardens, East London	21 days...	W. N. Carrie, P.O. Box 1, Stutterheim, Agent for Executor	Cape.
2484/49	Mary Agnes Perkins (born Murray), a widow, housewife	30 days...	J. A. Yazbek & Hutton, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 577, East London	Cape.
2641/49	Adriaan Jacobus de Waal, 'n boer, en nagelate eggenote Sara Jacoba Debora de Waal (gebore Schreuder), woonagtig te Goedchoop, Vredendal, Distrik Van Rhynsdorp	30 dae....	S. A. E. Smit, Posbus 41, Vredendal.....	Kaap.
2746/49	Selina Lydia Phelps (born Powell), housewife, of 102 Heugh Road, Walmer, Port Elizabeth	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4973/48	Melina Kate Millar (born Johns), housewife.....	30 days...	Faure & Faure, Attorneys for Executor Dative, 210 Main Street, Paarl	Cape.
1482/49	William Alexander Millar, retired.....	30 days...	Faure & Faure, Attorneys for Executors Testamentary, 210 Main Street, Paarl	Cape.
371/48	Diederick Marthinus Gerhardus du Toit, railway employee	30 days...	Faure & Faure, Attorneys for Executrix Dative, 210 Main Street, Paarl	Cape.
6792	Manie Robert Noah, municipal employee, of Kimberley, who died on 1st April, 1947, and surviving spouse, Julia Noah (born Gannon)	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for Executrix Testamentary, 7 Main Street, Kimberley	Cape.
2636/49	Tjaart Andries Kruger, haarkapper, en nagelate eggenote Annie Sophia Kruger (gebore Bergh), van Aliwal-Noord	30 dae....	J. A. van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord.....	Kaap.
1795/49	Johannes Christiaan du Plessis, pensionaris, 'n wêwenaar, van Russelstraat, Philipstown	30 dae....	S. van Rooyen, Posbus 4, Philipstown, Prokureur vir Eksekuteur	Kaap.
2638/49	Alfred Edward Harding, farmer, widower, of Pilgrims Rest, Dordrecht	30 days...	R. P. Oelofse, Attorney for Executor, P.O. Box 30, Dordrecht	Cape.
2632/49	Cecilia Jacoba de Wet (born Smith), housewife, of Kokstad	30 days...	Elliot & Walker, Attorneys for Executors Testamentary, Kokstad	Cape.
6111/48	Myrtle Irene Sole, teacher, spinster, of Hill Street, Grahamstown	30 days...	Whiteside, Smit & Van Rensburg, Attorneys for Executor Testamentary, 115 High Street, Grahamstown	Cape.
6773	Hester Elizabeth Clignet Fourie (born Davis), a housewife, of Hoogfontein, District Hay, and surviving spouse, Philippus Christoffel Fourie	30 days...	Van Zyl & Rademeyer, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Griquatown	Cape.
2764/49	Cornelia Mabel Cilliers (born Dreyer), housewife, c/o Onrust Hotel, Onrust	30 days...	Petrus Stephanus Cilliers, 8 Monawee Flats, Main Road, Wynberg, Cape Province	Cape.
6778	Joseph Masters, shopkeeper.....	30 days...	B. H. Theron, P.O. Box 343, Kimberley.....	Cape.
2600/49	Anna Margaretha Meyer (gebore Pienaar) weduwe huisvrou, van Springstraat, Mosselbaai	30 dae....	Tilney, Meyer & Roberts, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Marshstraat, Mosselbaai	Kaap.

TRANSVAAL

1971/49	Walter Dudley Moreton, retired.....	30 days...	Edwin Charles Moreton, c/o John Cohen & Shapiro, P.O. Box 7337, Johannesburg	Transvaal.
2313/49	Hans Jurgens Janse van Rensburg, bouboer....	30 dae....	J. M. Steytler, Prokureur vir Eksekuteur 308 Anglovaal-gebou, Foxstraat 71, Posbus 5187, Johannesburg	Transvaal.
1379/49	Pieterienie Jane Wilkins (gebore Botha), huisvrou	21 dae....	J. W. Wilkins, nagelate eggenoot, Eksekuteur Datief, Casonweg 53a, Boksburg-Noord	Transvaal.
2583/49	Eduard David Ras, boer, en nagelate eggenote Stefania Anna Katrina Ras (gebore Venter)	30 dae....	Naude, Naude & McDonald, Posbus 44, Pietersburg	Transvaal.
2703/49	Daniel Johannes Marthinus van der Poel, tubemill shiftsman, and surviving spouse, Aletta Elizabeth van der Poel (born Boshoff)	30 days...	Rhodes, Du Toit & Harthan, Agents, 26 Monument Street, or P.O. Box 82, Krugersdorp	Transvaal.
3802/48	M. Z. E. Aldum.....	30 days...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1994/49	Janie Shapiro (born Fogelman), housewife, of 146 Doran Street, Jeppe, Johannesburg	30 days...	Fishe! Fogelman, c/o David Isserow, Attorney, 637 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
2100/49	Jan Hendrik Erasmus Botha, klerk, van Bramley, Johannesburg	30 dae....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron, O.V.S.....	Transvaal.
1058/49	Francois Petrus Rossouw, Staatsamptenaar, en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna Catharina Rossouw (gebore Taljaard), van Praiëstraat 17, Rosettenville, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse, Garlick-huis 316, Harrisonstraat 26, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate nte. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1444/49	Barend Jacobus Metton, bioscope proprietor. . . .	30 days. . .	Mathews & Snyman, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 25, Louis Trichardt	Transvaal.
2555/49	Clive Victor Hume Lacey, garage proprietor, and surviving spouse, Iris Winifred Lacey (born Harris)	30 days. . .	A. G. Blake, Miller & Fourie, 51A Human Street, P.O. Box 45, Krugersdorp	Transvaal.
2519/49	Mahomed Bhikhan (also known as Mahomed Hajee Cassim, shop assistant of Zeerust	30 days. . .	S. J. van der Spuy, Solicitor, P.O. Box 53, Zeerust	Transvaal.
818/49	Asher Dworkin, shop manager, of Delmas, District Springs	30 days. . .	G. A. Vlotman, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 136, Delmas	Transvaal.
2616/49	Alexander Bain Gillan, secretary, of Lulworth Court, Wolmarans Street, Johannesburg	30 days. . .	Berger & Berger, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1784, Johannesburg	Transvaal.
2577/49	Hermanus Combrinck Gardner, boer, van die plaas Geluk No. 27, Distrik Springs	30 dae. . . .	B. Pickard, Prokureur vir Eksekutrisse Testamenter, Posbus 14, Delmas	Transvaal.
1089/49	Hilda Dorrice Greathead (born Hodgson), housewife, married out of community of property to Walter Harding Greathead	30 days. . .	Chaitow & Hirschmann, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 55, Pietersburg	Transvaal.
2479/49	Adriana Hoogenboezem (gebore Peters) en nagelate eggenoot Johannes Hoogenboezem, rustende, van Mzilikazi-rylaan, Northcliff-nitbreiding No. 2, Distrik Roodepoort	30 dae. . . .	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Garlick-huis 316, Harrisonstraat 26, Johannesburg	Transvaal.
700/49	Francina Maria Maré (gebore Stapelberge, huisvrou	30 dae. . . .	Theunis Christoffel Botha Maré, Kitzingerlaan 64, Brakpan, Transvaal	Transvaal.
2428/49	Fritz Marx, bottlestore proprietor, of 7 Aenmey Street, Ventersdorp	30 days. . .	J. Blumberg, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 34, Ventersdorp	Transvaal.
4343/48	Anthony George Reckas, retired storekeeper. . . .	30 days. . .	Geo. Isserow, Executor Dative, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
2298/49	Magdalena Johanna Vos Kirsten, huisvrou, van Elsburgweg 34, Germiston	21 dae. . . .	Hendrik Albertus Cornelius Kirsten, Elsburgweg 34, Germiston, langsliewende eggenoot	Transvaal.
1875/49	Wilhelmina Dorothea Aletta Bouwer (gebore Herselman), huisvrou, en nagelate eggenoot Jeremia Isaia Bouwer	30 dae. . . .	Van der Merwe & Bergh, Prokureurs vir Eksekuteur, Groblerstraat 18c, Posbus 15, Pietersburg	Transvaal.
2515/49	Daniel Hull, retired, and the surviving spouse, Eliza Alice Hull	30 days. . .	F. A. Hull, 233 President Street, Germiston. . . .	Transvaal.
3486/48	Anna Magrietha Geyer.	30 days. . .	M. Favish, P.O. Box 288, Benoni, Transvaal. . . .	Transvaal.
1038/49/137	Jacobus Daniel Marais, klerk, van Lismorelaan 107, Crosby, Johannesburg	30 dae. . . .	Jacobus Daniel Marais (snr.), Lismorelaan 107, Crosby, Johannesburg	Transvaal.
2547/49	Mahomed Adam (Karolia) (Krolia), retired hawker, 6 Sandberg Street, Denver	6 weeks. . .	Windram, Wainstein, Freedman & Co., Second Floor, Petersens Buildings, President/Fraser Streets, Johannesburg	Transvaal.
2082/49	Pearl Seigel (born Benjamin, housewife, married out of community of property to Samuel Seigel, of 60A Caledon Street, Standerton	30 days. . .	Samuel Seigel, Executor Testamentary, Piet Retief Street, P.O. Box 73, Standerton	Transvaal.
5700/48	Petrus Johannes Andries Nienaber, ambagsman, en nagelate eggenote Hendriena Susanna Nienaber (gebore Briel), van Wilgeboom, Distrik Potchefstroom	30 dae. . . .	A. R. Fleischack & Kie, Prokureurs vir Eksekutrisse Dative, King Edwardstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom	Transvaal.
5156/48	Benjamin Martin Beukes, afgetrede mynwerker, Potchefstroom	30 dae. . . .	A. R. Fleischack & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, King Edwardstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom	Transvaal.
437/49	Fransina Johanna Elizabeth Coetzee (gebore Smith, voorheen Pretorius), huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Johannes Coetzee, myninspekteer, van Doornfontein-myn, Distrik Potchefstroom	30 dae. . . .	A. R. Fleischack & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, King Edwardstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom	Transvaal.
301/49	Stanley Plant Chambers, moulder.	30 days. . .	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, PO. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executor Dative	Transvaal.
1834/49	Siebert Jacobus du Plessis, farmer.	30 days. . .	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2459/49	Marie Emilie Julia Auguste Siebels (gebore Schramm), huisvrou, van Kroondal, Distrik Rustenburg	30 dae. . . .	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
—	Hans Jakob Human Lourens, boer, en nagelate eggenote Magdalena Johanna Lourens (gebore Diedericks), van Goedgeloof, Distrik Wakkerstroom	30 dae. . . .	C. K. Barry, Posbus 3, Wakkerstroom.	Transvaal.
2647/49	Nicolaas Jacobus Theunissen, afgetreë boer, van Springbokvlei, Pos Sentrum, Distrik Rustenburg	30 dae. . . .	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
1925/49	Hendrik Francois Roetz, Staatsamptenaar, en nagelate eggenote Anna Sophia Roetz (gebore Badenhorst), van Neëndelaan 530, Gezina, Pretoria	30 dae. . . .	Willem Frederik van der Merwe, Pretoriusstraat 162, Pretoria	Transvaal.
2065/49	Leif Wiborg Moller, surveyor, of 11 The Oval, P.O. State Mines	30 days. . .	H. R. Maynier, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Brakpan Branch, Executor Testamentary	Transvaal.
2612/49	Christopher Thomas Dennison, retired public servant	30 days. . .	Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
2216/49	Morris Sax Geber, diamond digger, of 5 Arcadia Flats, 55 Olivia Road, Berea, Johannesburg	30 days. . .	Lewis Berman, Agent for the Executor Dative, 11 Meischkes Buildings, cor. of Harrison and Market Streets, P.O. Box 5511, Johannesburg	Transvaal.
2800/43	Cornelius Mechielus van Wyk, silikose gepensioneerde, en nagelate eggenote Anna Susanna van Wyk (gebore Reynders), van Ontdekkers, Florida	30 dae. . . .	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Mynwerkersunie, Posbus 2525, Johannesburg	Transvaal.
2416/48	Jacobus Nicolas Johannes Barkhuizen, silikose gepensioneerde, en nagelate eggenote Elizabeth Rosa Jane Barkhuizen (gebore Brider), van Johannesburg	30 dae. . . .	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Mynwerkersunie, Posbus 2525, Johannesburg	Transvaal.
5439/46	Jacobus Johannes Petrus Ackermann, retired. . . .	30 days. . .	Phillip Maurice Wulfsohn, Executor Dative, c/o P. M. Wulfsohn & Wulfsohn, Suite 8 to 11, Main House, 96 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
2758/49	Jan Stephanus Vorster, farmer, Broadlands, near Cedarmont, District Standerton, who was married without community of property to Christina Catherine Vorster (born Musgrove)	30 days. . .	Muller & Vorster, Attorneys for Executrix Testamentary, 4 Wale Street, P.O. Box 194, Cape Town	Transvaal.
1836/49	Johanna Elizabeth Robberts (born Naude), widow, housewife	21 days. . .	S. Bentel & Rubens, 48 Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2636/49	Diederik Philippus Strydom, boer, en nagelate eggenote Louis Jacobus Strydom (gebore Meyer)	30 dae...	M. E. Rood, Posbus 61, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.
2679/49	Willem Petrus van der Merwe, boer, van Transvalia, Distrik Ermelo, Pk. Morgenzon, en nagelate eggenote Carolina Elizabeth Gertruida van der Merwe (gebore Bezuidenhout)	30 dae...	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon	Transvaal.
2400/49	Hugo Emanuel Ekberg, rigger, of 41 Tenth Street, Springs, and surviving spouse, Phyllis Martha Ekberg, 41 Tenth Street, Springs	30 days...	Phyllis Martha Ekberg (born Watts), Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 75, Springs	Transvaal.
2678/49	Daniel Jacobus Luther, boer, en nagelate eggenote Johanna Elena Dorothea Luther (gebore Roos)	30 dae...	D. J. Smuts & Kock, Posbus 32, Brits.....	Transvaal.
2481/49	Charles Mitchell, retired turner, of Hotel Cecil, Benoni	30 days...	C. Mitchell, 20 Kent Street, Benoni.....	Transvaal.
2556/49	Mary Morgan (born McDougall), widow, housewife	30 days...	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 265, 60 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
2013/49	Mina Meyer (born Thalheimer), widow, housewife, of Louisvale, Kentucky, United States of America	30 days...	H. Slomowitz, Attorney for Executor, Galen Chambers, Voortrekker Street, P.O. Box 115, Vereeniging	Transvaal.
2809/49	Benjamin Daniel Frederik Jacobus Steyn, a retired civil servant, of Pretoria	30 days...	B. D. Steyn, Executor Testamentary, 10 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
2648/49	Louwrens Gerhardus Vosloo, widower, farmer...	30 days...	Schoeman & Van der Hoven, P.O. Box 21, Lydenburg, Authorised Agents	Transvaal.
133/49	Johannes Barend Prinsloo, pensionaris.....	30 dae....	(Mev.) D. J. Prinsloo, Katjenstraat 371, Pretoria-Wes	Transvaal.
2189/49	Alma Trevaskis (born Hockin), housewife of 88 Viljoen Street, Krugersdorp, and surviving spouse, Richard Trevaskis	30 days...	Richard Trevaskis, c/o R. Bailey, House and Estate Agent, P.O. Box 225, Krugersdorp	Transvaal.
2300/49	Hester Susanna Frederika van der Merwe (gebore Herbst), en nagelate eggenoot Johannes Lode-wikus van der Merwe, van Aberdeenstraat 30, Westdene, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur, 315/21 Garlick-huis, Harrisonstraat, Johannesburg	Transvaal.
2521/49	Elizabeth Marshall Hutton (born Edwards), housewife, and surviving spouse, John Sanderson Hutton, Biesjesfontein, District Pietersburg	21 days...	John Sanderson Hutton, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Pietersburg Branch	Transvaal.
2584/49	Willy Rosenstein, farmer, and surviving spouse, Ursula Rosenstein (born Cohler)	30 days...	Van Velden & Lategan, Steen Street, P.O. Box 71, Rustenburg	Transvaal.
2621/49	Frederick John Maier, tobacconist.....	30 dae....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekutrisse, 1-12 Sauerse-geboue, Lovedaystraat, Posbus 6699, Johannesburg	Transvaal.
1495/49	Harriet Jane Hepburn, housewife.....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
694/49	Martha Emily Corby (formerly Hill, formerly Pagliari, born Rowe), widow, housewife	30 days...	H. J. Hofmeyr, Griffith & Turnbull, Attorneys for Executrix Testamentary, 324 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
1918/49	Gwendoline Minnie Jackson (born Jones).....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
2652/49	Catherina Magdalena Pretorius (formerly Abrahams, born Jardine), housewife	30 days...	Langstaffe & Bird, Attorneys for Executor Testamentary, 901/5 Winchester House, Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
2218/49	John Henry Townsend, wine steward, and surviving spouse, Christina Johanna Townsend	30 days...	Langstaffe & Bird, Attorneys for Executor Dative, 901/5 Winchester House, Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
1835/49	Jons Peter Petersen, retired building contractor, of Mont Ford, The Avenue, Orchards, Johannesburg	30 days...	Rex Lennox Hopkins, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal. Transvaal.
2749/49	Albrecht Auerbach, accountant.....	30 days...	Bowman, Gillfillan & Blacklock, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Fox and Rissik Streets, P.O. Box 1397, Johannesburg	Transvaal.
2108/49	Freda Jacobs (born Ustiev), teacher.....	30 days...	M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for Executor Testamentary, 804/809 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Benjamin Myddleton Mason (also known as Ben Mason), rancher, of Mpelabusi Ranch, Ndola, Northern Rhodesia	30 days...	Gratus, Sacks & Bernard Melman, Attorneys for Executors Testamentary, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
1861/49	John McLaren Davidson, carpenter.....	30 days...	H. Lewis, Executor Dative, 201/3 United Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
2718/49	Elsie Maria van Staden (gebore van der Merwe), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Frederik Hendrik van Staden, van Vergenoegd No. 89, Distrik Marico	30 dae....	D. C. Burg, Posbus 53, Groot Marico.....	Transvaal.
1244/47	Michael Jacobus Botes, ploegbaas, en nagelate eggenote Johanna Jacoba Elizabeth Botes (gebore Pretorius)	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Transvalia-gebou 319, Sentraalstraat, Pretoria	Transvaal.
2727/49	Samuel Henry de Jager, general dealer, of Mapleton, District Heidelberg	30 days...	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Estate, Fergusie House, 163A Meyer Street, Germiston	Transvaal.
1144/49	Johannes Christiaan Dorfling, farmer, and surviving spouse, Hendrina Susanna Johanna Dorfling	30 days...	Hendrina Susanna Johanna Dorfling, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Vereeniging Branch	Transvaal.
2245/49	Rajah Rajroop Singh, labourer.....	21 days...	Samuel Tuviet Cramer, Executor Dative, 43 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
2478/49	Rachel Cronson (born Snendzul), saleslady.....	30 days...	Sheila Mary Jacobs (born Cronson), 12 Lancaster Street, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
2626/49	Leonard Walters Spafford, fitter and turner, of 18 Fifth Street, La Rochelle, Johannesburg	30 days...	Henry Lindsay, Auret & Wimble, Attorneys for Executrix Testamentary, 31/37 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg	Transvaal.
2033/49	Hendrik Frans Koornneef, a plasterer, and surviving spouse, Louise Maria Koornneef, of Johannesburg	30 days...	S. Raphaely & Weiner, Attorneys for Executor Dative, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
2024/49	Louise Maria Koornneef, widow, housewife, of Johannesburg	30 days...	S. Raphaely & Weiner, Attorneys for Executor Dative, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
2072/49	Joint Estate Felix Mark Thoresby, retired engineer, and surviving spouse, Roza Thoresby	30 days...	Roza Thoresby, 19 Doran Street, Jeppe, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
2527/49	Rosa Schaffer (born Kahn), widow, of 82 Derby Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2483/49	Ella Sophia du Plessis (gebore Flemming), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Christoffel du Plessis, boer, van Driefontein, Distrik Wolmaransstad	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365), Pretoria	Transvaal.
2610/49	William Affleck, widower, retired civil servant, of 15 Ferol Mansions, Jacob Mare Street, Pretoria	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2475/49	Catherine Bertholdi (also known as Catharina Bertholdi)	30 days...	Hochstetter & Co. (Pty.), Ltd., Agents for Executor Testamentary, 280 Andries Street, Pretoria	Transvaal.
2463/49	(Mrs.) Caroline Saulters, widow, of West End, Pretoria	30 days...	Victor Henry Tebbutt, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Pretoria	Transvaal.
2757/49	Percival Abel Taylor, civil engineer, Waterkloof, Pretoria	30 days...	Mona Adele Taylor, c/o The Standard Bank of S.A. Ltd., Pretoria	Transvaal.
2466/49	Herbert Hugh Tallantire, clerk, Luanshya, Northern Rhodesia, and surviving spouse, Florence Mary Tallantire	30 days...	Florence Mary Tallantire, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Pretoria	Transvaal.
2176/49	Paulina Jackson, of Johannesburg.....	30 days...	Benno Tennet, Executor Testamentary, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
2446/49	Andrietta Maria Baumann.....	30 days...	Rex Lennox Hopkins, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, for Self and Co-Executors Testamentary	Transvaal.
2649/49	Harold Roberts Ellis, retired live stock inspector, of 21 Protea Street, Kensington, and surviving spouse, Mary Kate Eliza Ellis (born Harman)	30 days...	(Mrs.) Mary Kate Eliza Ellis, Executrix Testamentary, 21 Protea Street, Kensington	Transvaal.
2611/49	Johanna Sophia Bedggood (born Fourie), housewife	30 days...	Jack Blumenthal, Attorney Notary Public and Conveyancer, of 1/3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg	Transvaal.
100/49	Henry Francis Murrell, branch manager, Plot No. 8, Sec. 26, Eldoret, Kenya Colony	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Dutie, 405/419 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
2725/49	Frederick William Hickman, Plumber, of 5 Orchards Road, Orchards, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
2726/49	Harry Holden, retired shop assistant, of 7A Thirty-third Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
2512/49	Francis Mary Mann (born Edwards), hairdresser, of 57 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
2173/49	Robert Burns Young, professor of geology, of 83 St. Patrick's Road, Houghton, Johannesburg	30 days...	J. F. Young and Ian B. Murray, Executors Testamentary, c/o Steytler, Grimmer & Murray, Consolidated Building, Fox and Harrison Streets, Johannesburg	Transvaal.
1713/49	Petronella Hermina van der Merwe, widow, housewife	14 days...	P. H. Geyer, 50 Alberts Road, Newlands, Johannesburg	Transvaal.
2579/49	Emily Sarah Henrietta Leslie, widow, of 11 Third Avenue, Parktown North, Johannesburg	30 days...	G. E. Leslie, Executor Testamentary, c/o Steytler, Grimmer & Murray, Consolidated Building, Fox and Harrison Streets, Johannesburg	Transvaal.
2622/49	Alexander Duncan McGregor.....	30 days...	H. J. Barker, of Le Sueur, De Jager & Barker, Attorneys for Executor Testamentary, 401 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
2716/49	James Kirkwood, timberman.....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
2714/49	Evert Goldman, of 1027 Pretorius Street, Pretoria	30 days...	Weavind & Weavind, 1-5 Court Chambers, Andries Street, Pretoria	Transvaal.
1853/49	William Ronald Jenkin.....	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
2690/49	Richard Charles Anderson, builder.....	30 days...	Bell, Buisinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executrix Testamentary, 801/6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2699/49	Alexander Sutherland Mackay, night watchman, of 16 Albert Street, Townsview, Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2680/49	Margaretha Johanna Jacobsa Rutgers (born Franken), housewife	30 days...	Teunis Rutgers, 50 Joubert Street, Walter Wise Buildings, P.O. Box 6279, Johannesburg	Transvaal.
2729/49	Roelof Stofberg van der Merwe, vakonderwyser, van Emmesdal, Heidelberg	30 dae....	Viljoen & Meek, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 21, Heidelberg	Transvaal.
1592/49	Cheng Sez (Mrs. Ah Tung), housewife, of Canton, China, and surviving spouse, Ah Tung	30 days...	Ah Tung, P.O. Box 1206, Pretoria.....	Transvaal.
2301/49	Morris Miller, storekeeper, of Desire No. 481, District Pilgrims Rest	30 days...	Douglas F. Blane, Attorney for Executor Testamentary, Main Street, Pilgrims Rest	Transvaal.
1713/49	Petronella Hermina van der Merwe (gebore Steyn), oorlede 28 Maart 1949	14 dae....	Petronella Hermina Geyer (gebore du Plessis), Albertweg 50, Newlands, Johannesburg	Transvaal.
2058/49	Thomas Henry Dorrington, retired.....	30 days...	H. A. Damant, Attorney for Executrix Testamentary, 44 Alliance Buildings, Rissik and New Street North, Johannesburg	Transvaal.
2641/49	Charles William Heard, hardware merchant, and surviving spouse, Stella Heard, of 25 Sefton Court, Joubert Street, Johannesburg	30 days...	G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
1992/49	Kate Patz (born McEachern), housewife, of farm Paardekraal, Maraisburg	30 days...	M. Poplak, 201/2 Union Centre, 31 Fritchard Street, Johannesburg	Transvaal.
2627/49	Leon Edmund Sherriffs, pensioner, and surviving spouse, Ada Violet Sherriffs (born Lutey)	30 days...	Ada Violet Sherriffs (born Lutey), Executrix Testamentary, 16 Twenty-seventh Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
1909/49	Albert Williams, plumber, Portion 14 of "A", Rietfontein No. 9, District Germiston	30 days...	J. Williams, P.O. Box 70, Cleveland, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate name. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
2594/49	Anna Aletta Magrietha Botha (gebore de Beer), huisvrou, en nagelate eggenoot, Phillipus Petrus Jacobus Botha, van Vyftiendelaan 484, Rietfontein, Pretoria.	30 dae....	Tim du Toit & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, 7 R.S.E.-gebou, Bureaulaan, Pretoria	Transvaal.

NATAL.

3854/7/49	Agnes, No. 34097/22380/22375/24893/2914/5559, labourer, of Cavendish, Natal	14 days...	A. C. Stead, Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
3855/7/49	Mooniamah, No. 39990/40034, of Umlaas, Natal	14 days...	A. C. Stead, Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
3844/7/49	Ragubathy, No. 38659/46710, labourer, of Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
287*	Rhoda Sarah Field (born Hobday, also known as Sarah Ann Field)	30 days...	C. H. Hills, Attorney for the Executor Datief, Yorkshire House, Field Street, Durban	Natal.
1015/49	Abboo, plumber, of 45 Carlow Road, Mayville...	30 days...	Darby & Higgs, Attorneys for Executor Datief, P.O. Box 1430, Durban	Natal.
1184/49	Benjamin Atherton Hampson, retired.....	21 days...	James William Atherton Hampson, 120 Commercial Road, Pietermaritzburg, Natal	Natal.
699/49	Bhagwanthie (also known as Bhagwanthia).....	30 days...	Sookdayal Ramharak (also known as Sookdayal), of c/o A. J. McGibbon & Brokensha, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal. Natal.
1182/49	Ernest Fuller, draper salesman.....	14 days...	Jerome & Reitz, Attorneys, Harding Street, Estecourt	Natal.
1080/49	Johanna Sophia Christiana Howell, housewife...	30 days...	P. R. Dreyer & Drummond, P.O. Box 62, Estecourt, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1193/49	William Henry Howard, grocer, retired.....	30 days...	May Howard, 321 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
938/49	Joseph Francis Hunter, retired.....	14 days...	(Mrs.) D. R. Taylor, 4 St. Patrick Road, Pietermaritzburg, Executrix Datief	Natal.
—	William Laing Thomson.....	14 days...	Leslie Simon & Co., Attorneys for Executor Datief, 22 Theatre Lane, Pietermaritzburg	Natal.
1162/49	Darydee, Indian immigrant, No. 54257, widow, of Ifafa, Natal	30 days...	Levin & Blamey, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Umzinto	Natal.
1078/49	Ann Eland (born Peacock).....	14 days...	L. M. Hey and G. S. Eland, Executrix and Executor Testamentary, c/o Frank M. Levy & Co., 6/8 Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
1055/49	Elizabeth Jane Vickers (formerly Austin, born Royston), housewife, of 46 Kingsway House, West Street, Durban	30 days...	Alan Shelton Bowyer, 4 Old Well Court, off Smith Street, Durban	Natal.
3858/7/49	Kullury Ramiah, No. 33520, labourer, of Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
3865/7/49	Utelmalai Konar, No. —/167932, labourer, of Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
3863/7/49	Ragi, No. 40475, of Sydenham, Durban, Natal...	14 days...	A. C. Stead, Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
958/49	Badloo, Indian immigrant, No. 137166, gardener, of Wentworth, Durban, Natal	30 days...	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
901/49	Dorothy Dunlop (formerly Morton, born Solloway), housewife, and surviving spouse, Ralph Dunlop, of 3 Dawn Cliff, 170 Currie Road, Durban	30 days...	Stoeken & McCleau, 392 West Street, Durban, Attorneys for Executor Datief	Natal.
1180/49	Amy Beatrice Bertram, domestic duties.....	30 days...	Hathorn & Fannin, Attorneys for Executor, 8 Murray Court, Smith Street, Durban	Natal.
811/49	Etwaria, colonial-born Indian woman, housewife, and surviving spouse, Gajadur, of 332 Clare Road, Clare Estate, Durban	30 days...	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executrix Datief, Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
812/49	Gajadur, No. 8891/8892, painter, and surviving spouse, Rajkali, of 332 Clare Road, Clare Estate, Durban	30 days...	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executrix Datief, Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
1157/49	Henry Oryan, retired, of 16 Neville Lane, Durban.	14 days...	M. B. Lazarus & Son, 4 & 5 Progress Buildings, 358 Pine Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1056/49	William Lawson Nicoll Wordon, pensioner.....	14 days...	Lois Mary Rice, 49 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
824/48	Jhowli, passenger Indian, widow.....	30 days...	Pather & Co., 437 Smith Street, Durban.....	Natal.
651/49	Hava, widow.....	30 days...	Pather & Co., 437 Smith Street, Durban.....	Natal.
788/49	Somiredi Appamma (also known as Appamah), No. 30362, Indian immigrant, retired	21 days...	Henry Wichura, Attorney for Executor Datief, 47 Masonic Grove, Smith Street, Durban, Natal	Natal.
1060/49	Johanna Maria Catharina Smith (gebore Krogman), huisvrou, van Cloete, Distrik Habisa, Zululand	30 dae....	J. H. Loubser, Posbus 264, Bethlehem, O.V.S., Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Natal.
1226/49	John Nicol Valentine, retired, of Durban, Natal	30 days...	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
1122/49	Frederick William Cocks, clerk, and surviving spouse, Ada Cocks (born Taylor), of Durban	14 days...	Hillier & Co., P.O. Box 1442, Durban, Attorneys to Liquidator	Natal.
1223/49	David Andries Swanepoel, farmer, and surviving spouse, Anna Susanna Swanepoel (born Grove), of Mooi River, Natal	30 days...	P. R. Dreyer & Drummond, Agents for Executrix, P.O. Box 62, Estecourt	Natal.
1092/49	Alice Christian Cooper (born Kessell), nurse.....	14 days...	Fowle & Driman, Solicitors, 6 Old Well Court, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
1171/49	Charles Owen Humphrey, clerk.....	30 days...	Fowle & Driman, Solicitors, 6 Old Well Court, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1156/49	Rupert Davids Lyle, retired magistrate, of Port Shepstone	30 days...	Hannah McLeod Lyle, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Port Shepstone Branch	Natal.
1220/49	George Edward Mosley, retired joiner, of 18a Clayton Road, Sydenham, and latterly of Chronic Sickness Hospital, Hillcrest, Natal	30 days...	Garlicke & Bousfield, Solicitors to Executor Testamentary, Whyteok Building, 397 Smith Street, Durban	Natal.
1203/49	Manraj, Indian immigrant, No. 96069 (described in Will as Manraj, colonial No. 96069), cook, of Felixton, Zululand, and his surviving spouse, Dhapli, Indian immigrant, No. 144674, of Sugar Mills, Felixton, Zululand	30 days...	S. M. Naiker & Co., Agents for Executrix Testamentary, Estate Agents, 43 Reynold Street, P.O. Box 95, Stanger, Natal	Natal.
658/46	Margarieta Carolina van der Merwe, widow.....	14 days...	Izak R. van der Merwe, c/o South African Police, P.O. Box 24, Nongoma, Zululand	Natal.

* Vol. 6 (issued pursuant to Law No. 26 of 1880—Natal).

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
963/49	Louise Eveline Cecile Olivier, retired, of 124 Prospect Road, Umbilo, Durban	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 6/12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
1241/49	Eva Lonsdale Harvey (born Garland), widow, housewife, of Lyndhurst, Verulam, Natal	30 days...	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Testamentary, 34 Gardiner Street, Durban	Natal.
725/49	Nullneel, colonial-born Indian, Birth Register No. 3026/1915 (also known as N. Ramkielum), general dealer, of 494 Wiggins Road, Durban	30 days...	Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Dative, Greenacre's Passage, Durban	Natal.
496/49	Sjoerd de Boer, wireless operator, of Kerklauw 85, Nieuwerkerk a.d. IJssel (Holland), and surviving spouse, Maria Willemijntje de Boer (born Jongeneel)	14 days...	C. N. Labuschagne, P.O. Box 1529, Durban.....	Natal.
1237/49	William Francis, managing director, of 612 Musgrave Road, Durban	21 days...	Romer Robinson & Catterall, 4 Old Well Court, off Smith Street, Durban	Natal.
1230/49	Rubina Moncrieff Macfarlane (formerly Fewings, born Mellis), housewife, of 377 Murchison Street, Ladysmith, Natal	30 days...	Macaulay & Riddell, Attorneys for Executor Testamentary, 126 Murchison Street, P.O. Box 107, Ladysmith	Natal.
1242/49	Thomas Arnold Hunt, Customs official, of Teesdale, Winklespruit, Natal	30 days...	A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executrix, 343 Smith Street, Durban	Natal.
757/49	Gerald Bustin, fitter and turner, of Durban.....	14 days...	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, P.O. Box 59, Klerksdorp, Attorneys for Liquidator	Natal.
1232/49	Ernest John Etheibert Ash, of Newcastle, Natal, and surviving spouse, Edith Lucy Ash (born Frost), of Newcastle	30 days...	Pike, Shaw & Crook, Attorneys for Executrix Testamentary, Fenway House, Scott Street, Newcastle	Natal.
997/49	Alexander Auld Campbell, retired, of 10 Arran Road, Stamford Hill, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
1167/49	Arthur Adams, retired supervisor, of 1 Willern Court, Esplanade, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1219/49	Charles William Kerswill, pensioner, S.A.R., of Cottage No. 3, 292 Bartle Road, Durban, and surviving spouse, Winifred Aime Kerswill (born Hill)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1224/49	Thomas Frank Griffiths Smith, builder, of Isipingo Beach, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1246/49	Amy de Bary Nedham, widow, of Pietermaritzburg	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Co., 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
1250/49	Jacobus Johannes Ritchie, farmer, and surviving spouse, Maria Margaretha Ritchie (born Rheeder)	30 days...	Chris. S. Cadle & Co., g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

417/49	Maria Dorothea Helena Odendaal (gebore du Plessis) weduwee, huisvrou, van Oskraal, Distrik Bethlehem	30 dae....	J. J. Basson, Posbus 39, Bethlehem.....	Oranje-Vrystaat.
292/49	Dirk Jacobus Greyling, wewenaar, pensionaris, van Reddersburg	21 dae....	Du Plessis & Pretorius, Reddersburg, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
521/49	Johannes Tobias Mynhardt, rustende handelaar, en nagelate eggenote Lea Magdalena Mynhardt (gebore de Swardt), van Trompsburg, Distrik Trompsburg	30 dae....	Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg.....	Oranje-Vrystaat.
529/49	Cornelis Willeem Bukes, farmer, of Bothaville....	30 days...	Carey & Botha, P.O. Box 7, Bothaville, Attorneys for Executrix Testamentary	Orange Free State.
471/49	Gert Jacobus van Niekerk, rustende mynwerker, van Goedgedacht, Distrik Lindley, en nagelate eggenote Elsie Johanna Susanna van Niekerk (gebore van Niekerk)	30 dae....	E. W. Grunow, Posbus 33, Arlington, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
482/49	Gesamentlike Boedel Susanna Cornelia de Jonge (gebore van Dyk), in lewe 'n huisvrou en nagelate eggenoot Wynand Willem de Jonge, van Warden, O.V.S.	30 dae....	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Maitlandstraat 71b, Posbus 153, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
330/49	Ernest Humphrey Thomas, retired farmer and surviving spouse, Serlina Jacoba Thomas, of Dan Pienaar Street, Ladybrand, O.F.S.	30 days...	Percy Humphrey Thomas, 111 Ninth Street, Parkhurst, Johannesburg	Orange Free State.
517/49	Johanna Aletta Jordaan (voorheen van der Merwe, gebore Venter), weduwee, huisvrou, van Koppies	30 dae....	P. E. Cloete, Posbus 17, Koppies, Prokureur vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
465/49	Johannes Bernardus Human, boer, van Hermitshoogte, Distrik Winburg	30 dae....	J. H. van Heerden, Prokureur vir die Boedel, Posbus 9, Theunissen	Oranje-Vrystaat.
512/49	Philippus Johannes Jacobus Cronje, rustende boer, van Welgemoed, Distrik Winburg	30 dae....	J. de K. Verster, Prokureur vir die Boedel, p/a J. H. van Heerden, Posbus 9, Theunissen	Oranje-Vrystaat.
473/49	David Jan Jacobus Hamilton, boer, van Roodebank, Pk. Villiers	30 dae....	P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers g.g. Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
474/49	Hendrik Bernardus Kruger, handelaar, en nagelate eggenote Anna Catharina Kruger (gebore Brits), van Fouriesburg	30 dae....	Grunow & Frost, Posbus 1, Fouriesburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
515/49	Cecil Ernest Powell Harwood, electrician, of 73 Aliwal Street, Bloemfontein	30 days...	Reitz, Barry & Berning, Barclays Bank Buildings, 94 Maitland Street, Bloemfontein, Attorneys for Executor Testamentary	Orange Free State.
534/49	James Moodie, afgetrede boer, en nagelate eggenote Johanna Christina Moodie (gebore van Zyl), van Ladybrand	30 dae....	Van Soelen, Hellmuth & Kie., Posbus 108, Ladybrand	Oranje-Vrystaat.
545/49	Maria Magdalena Serfontein (gebore Lategan), weduwee, huisvrou, van Buitekantstraat 42, Kroonstad	30 dae....	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.....	Oranje-Vrystaat.
535/49	Harry Sandler, storekeeper, of Clarens, District Bethlehem	30 days...	Frank S. Smuts, P.O. Box 19, Bethlehem.....	Orange Free State.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTERS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1.—VORM No. 1.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
3664	Subramanian Chinnasamy Moodley, trading as Greenwood Park Supply Stores	13/6/49, Durban and Coast Local...	Salapathy Natesan Moodley.
3663	Deceased Estate of Essa Osman, general dealers, of 323 Randles Road, Sydenham, Durban	13/6/49, Durban and Coast Local...	Harilal Maneklal & Company (Proprietary), Limited.
X. 6061	P. Munnik, a garage proprietor, residing at Odendaalsrust, P.O. Goedemoed, District of Burgersdorp, C.P.	16/6/49, Orange Free State.....	O.F.S. Bearing Works (Proprietary), Limited.
9057	Jacobus Johannes Steynberg, who resides at Toronga Road, Lansdowne, Cape Province, and is employed by applicant as a salesman, at 289 Lower Main Road, Observatory, Cape Province	16/6/49, Cape of Good Hope Provincial	Arthur George Kunne.
9058	Maisie Yvonne Frank, a general dealer, of Rainbow Store, Riebeeck East, District of Albany	15/6/49, Eastern Districts Local....	B. Traub & Company.
X. 6062	Cornelis Hermanus Olivier, a building contractor, residing at Plot No. 19, Rodenbeck, District of Bloemfontein	17/6/49, Orange Free State.....	Woolf Engineering Company, Limited.
3665	Mahomed Hassim (Proprietary), Ltd., general dealers, of 53-53A Willson Street, Dundee	16/6/49, Natal Provincial.....	Tayob Sacoor, trading as A. D. Tayob & Company.
C. 22231	Jacob Kosover, a general dealer, of 48 Smith Street, Rustenburg	14/6/49, Transvaal Provincial.....	Herman Jacob Daniel.
C. 22232	Henry Knoll, a building contractor, of 2 Dobson Street, Rynfield, Benoni, Transvaal	14/6/49, Witwatersrand Local.....	Universal Settlements (Pty.), Limited.
C. 22233	N. J. Kockemoer, a builder, residing at 834 Twenty-first Avenue, Villieria, Pretoria	14/6/49, Transvaal Provincial.....	H. F. Passage & Sons.
C. 22234	Parsot Deva, a general dealer, trading as Dhamann Trading Co., at 167 Potgieter Street, Nylstroom	16/6/49, Transvaal Provincial.....	A. Mahmood & Sons.
C. 22235	Arthur William Glasson, a property salesman, of 510 Arop House, 71 Von Brandis Street, Johannesburg	14/6/49, Witwatersrand Local.....	Thora Udwin.
C. 22236	Harris Pappas, a tea room proprietor, carrying on business as Rustic Tea Room, at 77 Seventh Avenue, Rosebank, Johannesburg	14/6/49, Witwatersrand Local.....	Anglo City Share Finance Company (Proprietary), Limited.
C. 22237	John de Souza, trading as Boksburg Cash Store, at 5 Parsonage Street, Boksburg	14/6/49, Witwatersrand Local.....	Nathan Klein, Phillip Klein and Phillip Furman, trading as Market Wholesalers.
C. 22238	Mohammed Suliman Wadee, an agent, of c/o Mrs. Carelse, 93A Central Avenue, Fordsburg, Johannesburg	14/6/49, Witwatersrand Local.....	Louis Benjamin Wadee.
C. 22241	Estate of the late Gustav Ellis Simmons, the Executrix Testamentary being Daisy Simmons (born Lindeque), of Crestlands, Balfour	16/6/49, Transvaal Provincial.....	John Thomas Lewis.
C. 22242	Moses Bokala, residing at Stand No. 271, Randfontein Location	16/6/49, Transvaal Provincial.....	Hallet Setzin.
C. 22243	Frans Willem van Zyl, a general dealer, trading as Farmers' Produce Exchange, at 68 Kerk Street, Klerksdorp	17/6/49, Transvaal Provincial.....	Eric Herberg.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *siatteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen* sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTERS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien* subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedute gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Schedule vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoer van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
 P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
 N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
 H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
 DANIEL DE WITT, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
3631	Theunis Jacobus Strydom, of 180A Point Road, Durban	22/3/49, Natal Provincial....	Thurs., 30/6/49, 10 a.m., Durban.
3659	Lall Bunsee, a tailor and director of Pine Tailors (Pty.), Ltd., at 2-2A Progress Buildings, Pine Street, Durban	20/4/49, Durban and Coast Local	Thurs., 7/7/49, 10 a.m., Durban.
3659	Gurusamy Rathrigiri Govender, formerly carrying on business as a general dealer, at 55 Palmet Road, Sydenham, Durban, but now of 75 Carlisle Street, Durban	3/6/49, Durban and Coast Local	Thurs., 7/7/49, 10 a.m., Durban.
9019	Kurt Stern, a motor garage keeper, carrying on business under the style or firm of Star Motor Supply, at 133 Albert Road, Woodstock, in the District of the Cape	16/6/49, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 8/7/49, 10 a.m., Cape Town.
C. 22200	Ronald Roberts Freemantle, of 15 Stock Exchange Building, Holland Street, Johannesburg	14/6/49, Witwatersrand Local..	Wed., 13/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 22216	Safronis Savvas Joannides, a general dealer, of 182 Rietfontein Road, Primrose, trading under the style or firm of Kruger Stores	14/6/49, Witwatersrand Local..	Thurs., 14/7/49, 10 a.m., Germiston.
C. 21996	T. W. S. Nagel, a railway employee, c/o S.A.R. & H., Johannesburg	16/6/49, Transvaal Provincial.	Wed., 13/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 22172	Cornelis Petrus Jacobus Picnaar, a mine owner, Condor Mines, Barberton	16/6/49, Transvaal Provincial.	Fri., 8/7/49, 10 a.m., Barberton.
C. 22163	Colin Campbell Salmon, carrying on business as Salmon Construction Co., at 40A Dingaans Street, Krugersdorp	14/6/49, Witwatersrand Local..	Fri., 8/7/49, 10 a.m., Krugersdorp.
C. 22221	Cassim David Variawa and Goolam Mahomed Cassim Variawa, trading in partnership as Cassim's Cash Bazaar, Gerrit Maritz Street, Lichtenburg, Transvaal	16/6/49, Transvaal Provincial.	Fri., 8/7/49, 10 a.m., Lichtenburg.
C. 22222	Cassim David Variawa, trading in partnership as Cassim's Cash Bazaar, at Gerrit Maritz Street, Lichtenburg, Transvaal, with Goolam Mahomed Cassim Variawa	16/6/49, Transvaal Provincial.	Fri., 8/7/49, 10 a.m., Lichtenburg.
C. 22223	Goolam Mahomed Cassim Variawa, trading in partnership as Cassim's Cash Bazaar, at Gerrit Maritz Street, Lichtenburg, Transvaal, with Cassim David Variawa	16/6/49, Transvaal Provincial.	Fri., 8/7/49, 10 a.m., Lichtenburg.
C. 22239	Roelof Erens Botha, a boiler attendant, of Daggafontein Mine, Springs, and residing at 11 Fusion Road, Casseldale, Springs	14/6/49, Witwatersrand Local..	Wed., 13/7/49, 10 a.m., Springs.
C. 22240	Marthinus Hermanus Johannes le Roux, a coal agent, of Fifth Street, Randfontein	16/6/49, Transvaal Provincial.	Fri., 8/7/49, 10 a.m., Randfontein.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermolde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
9016/49	Gerhardus Jesaja Gericke, residing and carrying on business as a general dealer and sawmiller, at 72 Wellington Street, George	—	Johannes Albertus Hurter, York Street (P.O. Box 69), George	Fri., 8/7/49, 10 a.m., George	30 days.
9040	Albertus Johannes du Toit Mostert (unmarried), a farmer, of Kalkputs, District of Williston, Cape Province	Surrendered	G. P. de Wet, P.O. Box 1, Williston, C.P.	Thurs., 7/7/49, 10 a.m., Williston, C.P.	21 days.
C. 22101	Insolvent Estate of J. A. Esterhuizen, of Western Milk Supply, of 64 Rustenburg Road, West Krugersdorp, Transvaal	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Fri., 15/7/49, 10 a.m., Krugersdorp	Forthwith.
C. 22143	Insolvent Estate of Marie Margaretha Henriette Olsen, a widow, carrying on business under the style or firm of A. Olsen & Company, stove merchants, 18 Wanderers Street, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 101-5 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 6/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 22142	Insolvent Estate of Oliver Paterson, a clerk, residing at 12 Orange Road, Orchards, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 101-5 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 6/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 22082	Insolvent Estate of Willem Jacobus Booysens, a builder, of 4 Bailey Street, Comet, Boksburg	—	Albert Ruskin, 101-5 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg	Fri., 8/7/49, 10 a.m., Boksburg	Forthwith.
C. 22093	Insolvent Estate of Teddy Cohen, a furniture dealer, of 128 Main Street, Johannesburg, and residing at 74 Berea Road, Lorentzville, Johannesburg	Sequestrated.	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg	Wed., 13/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 22058	Insolvent Estate of F. W. Harris, of Pretoria Road, Ferndale, Johannesburg	—	Abraham Treisman, 402 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg	Wed., 13/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.
C. 22059	Insolvent Estate of M. J. Lotter, of 8 Churchill Lane, Crosby, Johannesburg	—	Abraham Treisman, 402 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg	Wed., 13/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde o. Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4—VORM No. 4.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C.A. 4396	Thompson Construction Company (Proprietary), Limited, (in Liquidation) a company, carrying on business at 88 Fox Street, Johannesburg	—	Wed., 6/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
3605	Insolvent Estate of Dawood Akoo...	—	Fri., 8/7/49, 10 a.m., Pietermaritzburg	For proof of claims.
9001	Insolvent Estate of G. W. J. van der Merwe	Sequestrated.	Fri., 8/7/49, 9.30 a.m., Ceres.....	Further proof of claim.
C.A. 4591	Associated Food Products (Proprietary), Limited, situate at 163 Market Street, Johannesburg (in Liquidation)	Sequestrated.	Wed., 6/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
3624	Insolvent Estate of Johnnie Naidoo, trading as Goodwin Supply Store, at 173A Warwick Avenue, Durban	Sequestrated.	Thurs., 7/7/49, 10 a.m., Durban....	Proof of claim.
C. 21650	Insolvent Estate of Ernest Landau, c/o Movie Fashions, 55 Twist Street, Johannesburg	—	Wed., 6/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg	For proof of further claims.
C.A. 162	Picksburg Electric & Radio House (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 6/7/49, 11 a.m.....	* See footnote.
C.A. 4502	Gelatine Manufacturing Co. (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 6/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 4574	Dyklen Hardware Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 8/7/49, 10 a.m., Boksburg....	Proof of debt.
C. 22018	Insolvent Estate of Frederick Stock Dawson, trading as Vischkuil Dairy, at 41A Fourth Avenue, Springs	—	Wed., 6/7/49, 10 a.m., Springs.....	Proof of debt.
C. 21977	Insolvent Estate of Jack Edward Nelson and Walter Desmond Holmes, trading in co-partnership as Menex Motors, at 261 Jeppe Street, Johannesburg	—	Wed., 6/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 4508	Drankensberg Winkels (Eiendoms), Beperk (in Liquidation)	—	Wed., 6/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 4509	Kotton Brothers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 6/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 21890	Insolvent Estate of Jack Kavonic, trading as Kavonic & Son, formerly of 143 Bree Street, Johannesburg	—	Wed., 6/7/49, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
8993	Insolvent Estate of Mohamed Bawa (also known as Mohamed Bawa Mahatay), a general dealer, of Sir Lowry's Pass, Cape	Sequestrated.	Fri., 22/7/49, 10 a.m., Cape Town...	Proof of claims.
C.A. 4323	Kidson Foundry and Engineering Works (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 6/7/49, 9.30 a.m.....	Proof of debt.
X. 6056	Insolvent Estate of Adam Johannes Bezuidenhout, trading as Swiss Cafe, Bloemfontein	Assigned.....	Fri., 8/7/49, 11 a.m., Bloemfontein..	Further proof of claims.
C.A. 4566	D.G.S. (Eiendoms), Beperk, Building Contractors, of Pretoria (in Liquidation)	—	Fri., 8/7/49, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claim.

* (1) Proof of Claims.
 (2) Instructions to the Liquidator in respect of the realisation of the assets.
 (3) General instructions to the Liquidator.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-neg* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om voertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd, genoem in die Skedule vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5—VORM No. 5.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
8995	Nathan Harrison, a produce dealer, of 20 Sir Lowry Road, Cape Town	Kalie Sandler, 12/1/49.....	12/7/49	Six months, Master, Cape Town.
C. 21862	Insolvent Private Estate of William Don Jacob Thabede, of 48 Edward Street, Sophiatown, Johannesburg	Albert Ruskin, B. Edgar Leo, 26/11/48	26/5/49	Six months, Master, Pretoria.
C. 21882	Insolvent Estate of H. M. Moola.....	G. C. Beaton, 18/10/48.....	17/4/49	Six months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS AAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
3567	Insolvent Estate of Roland Ivan Harduan, a storekeeper, of Amamatimatolo	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Greytown, 24/6/49.	—
C.A. 4520	Hellyer Electric (Pty.), Ltd.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 24/6/49.....	—
8937	Insolvent Estate of Albertus van der Westhuizen Vercueil	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Hermanus, 27/6/49.....	—
C. 21936	Insolvente Boedel van Jacobus Frederik van der Merwe (Snr.) en Jacobus Frederik van der Merwe (Jnr.), bou-aannemers: J. F. van der Merwe en Kie en Valhalla Konstruksie, Presidentstraat 5, Silverton, Pretoria	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Pretoria, 24/6/49.....	—
C. 21923	Insolvent Estate of Abdul Razak, Bombay Bazaar, 1626 Asiatic Bazaar, Springs Location	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 24/6/49.....	—
C. 21908	John Albert Stark, a toy manufacturer, trading as J. A. Stark & Co., Springs	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pretoria, Springs, 25/6/49.....	—
C.A. 4491	Jan van Es ((Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/6/49.....	—
C. 21889	Insolvent Estate of Frederick Percival Page, trading as Park Tea Room and Provision Stores, at 299 Visagie Street, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 24/6/49.....	—
C.A. 4652	G. & L. Investments (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, 24/6/49.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *one hundred and thirteen* (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligte skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is.</i>	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. <i>Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog of Kurator.</i>
C. 1044	Price Brothers & Barnes, Limited, in Members Voluntary winding up (First Account)	13/6/49	Dividend being paid..	Andrew Vernon Visser and Everard Floris Visser, of 7 Hexagon, Queenstown, Cape Province.
C. 1015	Lawhill (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	7/6/49	Dividend being paid..	D. G. Birse, P.O. Box 413, Cape Town.
8958	Insolvent Estate of Etta Meyer (born Rosenberg), a housewife, of 16 Belmont Avenue, Cape Town	7/6/49	Dividend being paid..	Alex. Thal and Kalie Sandler, c/o Cape Trustees and Executors, Limited, 85 St. George's Street, Cape Town.
8959	Insolvent Estate of Johannes Henderson de Beer, previously carrying on business as a general dealer, at Het Kruis, Piketberg, C.P.	14/6/49	Dividend being paid..	Walter Goldberg, c/o W. Goldberg & Co., 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.
C. 1036	Muizenberg Extension, Limited (in Members' Voluntary Liquidation)	10/6/49	First and Final Dividend being paid	Harry Tarley, Security Building, Exchange Place, Cape Town.
C. 1008	A. Joffe Clothing (Proprietary), Limited (under Creditors' Voluntary Winding-up)	30/5/49	First Dividend being paid	Harry Tarley, Security Building, Exchange Place, Cape Town.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die aas en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestrated. <i>Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
2992/28	Evelyn Louise Ada Bosman (born Hamman), a housewife, formerly a general dealer, trading in partnership with her husband Johannes (Jan) Adriaan Bosman, under the style of E. Bosman, at Sir Lowry's Pass and at the Strand, Cape Province, and residing at "Utopia", Chester Road, Woodstock	20/6/28	Wed., 10/8/49, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 23/5/29.
96/132/22	Francis Leonard Pratt, a handyman, of Church Street, Bredasdorp	1/3/22	Wed., 24/8/49, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 8/11/23.
C. 19535	Izak Meyer Rudolph, formerly a building contractor, of 206 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, now a bricklayer, of Schoongezicht, Meyerton, District of Ver-eeniging, Transvaal	9/5/37	Tues., 9/8/49, 10 a.m., Witwaters-rand Local	First Account confirmed on 14/8/39. Second Account confirmed on 19/2/41. Alter-natively Section 124c.
X. 4114	Pieter Gerhardus Theron, voorheen 'n boer van Braklaagte, Distrik Fauresmith, Oranje-Vrystaat, tans 'n spoorwegamptenaar van Swemmerstraat 505, Gezina, Pretoria, Trans-vaal	20/3/30	Don., 11/8/49, 10 vm., Oranje-Vrystaat Provinsiale	Rekening bekragtig op 28/11/30.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section one hundred and fifty-five of the Insolvency Act, 1936

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel honderd vyf-en-vyftig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

FORM No. 9.—VORM No. 9.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date of Sequestration Order. Datum van Order van Sekwestrasie.	Court or Division of the Court by which Order made. Hof en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Date of Confirmation of Final Account. Datum van Bekragtiging van Finale Rekening.	Trustee's or Assignee's Name and Address. Naam en Adres van Voog of Kurator.
K. 5990	Hugo Hirschfeld, a general merchant, of Fouriesburg	29/5/47	Orange Free State Provincial	29/6/48	K. Frost, P.O. Box 1, Fouriesburg.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to Section 119, Sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel 119, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation finally by Order of Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappy gemeld in the toegevoegde Skedule finaal deur Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit gesekwestreer is.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.		Upon the Application of. Op Aansoek van.
		Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	
1053	Central Trading Stores (Proprietary), Limited	15/6/49	Cape of Good Hope Provincial...	Goolam Mohamed Patel.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section nineteen (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for the Certificate of Naturalization under that Act.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel negentien (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

Name. Naam.	Occupation. Beroep.	Residential Address. Woonadres.
Cornelis Kloet.....	Carpenter/Timmerman.....	343 Third Private Avenue/Derde Privaatlaan, Villieria, Pretoria, Transvaal.
Hildegard Gertrud Mario Kuhlmann (born/gebore Büge)	Shop Assistant/Winkelbediende.....	Erf No. 507, Twenty-fifth Street/Vyf-en-twintigstraat, (P.O. Box/Posbus 212), Windhoek, South West Africa/Suidwes-Afrika.
Naief Joseph Emmanuel.....	Hotel Keeper/Hotel-eienaar.....	Carnarvon Private Hotel, 524 Stamford Hill Road/-weg, Durban, Natal.
Wilhelm Carl August Heinrich Dittmann	Accountant/Boekhouer.....	Nachtigall Street/-straat, Windhoek, Mandated Territory of South West Africa/Mandatgebied Suidwes-Afrika.
Henricus Christianus Arnoldus Pypers	Technical Manager/Tegniese Bestuurder.....	198 Bulwer Road/-weg, Durban, Natal.
Max Richard Clauss.....	Farmer/Boer.....	Farm/Plaas Voigtland, District of/Distrik Windhoek, South West Africa/Suidwes-Afrika.
Henri Dirk Richard Blok.....	Housing- and Location Superintendent/Behuisings- en Lokasie-superintendent	Kaya Mandi, Stellenbosch, Cape Province/Kaapprovinsi
Ludwik Allerhand.....	Representative/Verteenwoordiger.....	600 Main Road/-weg, Blackhill, Durban, Natal.
Gerrit van Wageningen.....	Professor/Professor.....	22 Molen Street/-straat, Potchefstroom, Transvaal.
Anna Marie Effenberg.....	Housekeeper/Huishoudster.....	29 Park Drive/-rylaan, Arcadia, Pretoria, Transvaal.
Erich Rupert Johannes Falbe..	Veeboer.....	Plaas Niep, Pk. Wilhelmstal Poste Restante, Distrik Rehoboth, Suidwes-Afrika.
Alfred Paul Hugo Gromelski...	Medical Practitioner/Mediese Praktisyn.....	12 Highlevel Road/-weg, Green Point/Groenpunt, Cape Town/Kaapstad, Cape of Good Hope/Kaap die Goeie Hoop.
Johannes Hendrik Grobler....	Carpenter/Skrynerwerker.....	Outjo, South West Africa/Suidwes-Afrika.
Paula Anna Sophie Magdalene Brath	General Dealer/Algemene Handelaar.....	Farm/Plaas Hüttenhain, District of/Distrik Okahandja, South West Africa/Suidwes-Afrika.
Max Rieder.....	Cook/Kok.....	Rehoboth Street/-straat, Windhoek, South West Africa/Suidwes-Afrika.
Hans Martin Förster.....	Ironmonger/Ysterkoopman.....	Wireless Street/-straat, Windhoek, South West Africa/Suidwes-Afrika.

Name. <i>Naam.</i>	Occupation. <i>Beroep.</i>	Residential Address. <i>Woonadres.</i>
Christian Boehm.....	Dairyman/ <i>Melkboer</i>	Erf No. Q1, Gammams, Windhoek, Mandated Territory of South West Africa/ <i>Mandaatgebied Suidwes-Afrika.</i>
Max Solomon.....	Landed Proprietor.....	Victoria Hotel, Main Road, Muizenberg, Cape of Good Hope.
Solomon David Abramsohn.....	Company Director/ <i>Maatskappy Direkteur</i>	A2 Sallray Mansions, Bellevue Road/ <i>-weg, Sea Point/Seepunt,</i> Cape of Good Hope/ <i>Kaap die Goeie Hoop.</i>
Ethel Leah Tobias.....	Saleslady/ <i>Verkoopster</i>	33- Pearse Street/ <i>-straat,</i> Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Molly Tobias.....	Typist/ <i>Tikster</i>	33 Pearse Street/ <i>-straat,</i> Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Anton Joseph Kling.....	Painter-Contractor/ <i>Skilder-Kontrakteur</i>	45 Fourth Street/ <i>Vierdestraat,</i> Linden, Johannesburg, Transvaal.
Hedwig Dorothea Bertha Kulenkampff	Housewife/ <i>Huisvrou</i>	Farm/ <i>Plaas</i> Okongue, Post/ <i>Pos</i> Omaruru, Mandated Territory of South West Africa/ <i>Mandaatgebied Suidwes-Afrika.</i>
Eduard Johannes Strambowski.	Builder/ <i>Messelaar</i>	Aris, District of/ <i>Distrik</i> Windhoek, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika.</i>
Eugenio Biacalana.....	Clerk/ <i>Klerk</i>	6 Jan Smuts Avenue/ <i>-laan,</i> Parktown, Johannesburg, Transvaal.
Hermann von Heereman.....	Farmer/ <i>Boer</i>	Viakfontein, P.O./ <i>Pk.</i> Gumtree, Orange Free State/ <i>Oranje-Vrystaat.</i>
Eugeniusz Wladyslaw Weinar...	M.Sc. Mechanical Engineer/ <i>M.Sc. Werktuigkundige Ingenieur</i>	No. 18 Pinelands, P.O./ <i>Pk.</i> North Rand, Transvaal.
Eugeniusz Pininski.....	Farmer/ <i>Boer</i>	6 Stirling Court, Noord Street/ <i>-straat,</i> Johannesburg, Transvaal.
Anna Remmer.....	Matron/ <i>Matrone</i>	Private Clinic/ <i>-kliniek,</i> Windhoek, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika.</i>
Gustav Adolf Bender.....	Accountant/ <i>Rekenmeester</i>	Erf No. 181, Portion/ <i>Deel</i> 4, Feld Street/ <i>-straat,</i> Windhoek, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika.</i>
Hendrikus Peter van Aggelen..	Bank Employee/ <i>Bankbeampte</i>	"Uno", 30 Third Beach, Clifton, Cape/ <i>Kaap.</i>
Alfonso Molinaro.....	Director (British Woollen Distributors Ct.)/ <i>Direkteur (British Woollen Distributors Ct.)</i>	1a Wilkinson Street/ <i>-straat,</i> Cape Town/ <i>Kaapstad,</i> Cape of Good Hope/ <i>Kaap die Goeie Hoop.</i>
Franz Ferdinand Arnold.....	Building Contractor/ <i>Boukontrakteur</i>	Breite Street/ <i>-straat,</i> Swakopmund, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika.</i>
August Gruhn.....	Blacksmith and Contractor/ <i>Grofsmid en Kontrakteur</i>	Gibeon, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika.</i>
Hildegard Mali Heinz.....	Farmer/ <i>Boer</i>	Farm/ <i>Plaas</i> Derm. District of/ <i>Distrik</i> Rehoboth, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika.</i>
Rudolf Oscar Kiefer.....	Butcher/ <i>Slagter</i>	Bismarck Street/ <i>-straat,</i> Luderitz, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika.</i>
Georg Herbert Normund.....	Bookkeeper/ <i>Boekhouer</i>	Erf No. 173, Windhoek, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika.</i>
Anders Jakob Jespersen.....	Whaling Captain.....	2 Friars Road, Sea Point, Cape of Good Hope.
Baron Klaus Detlof von Oertzen	Industrialist/ <i>Nyweraar</i>	Littlefillan Cottage, Sandown, Johannesburg, Transvaal.
Athanasios Panagiotis Leontakianakos (<i>alias</i> Niek Kutupis)	Farmer/ <i>Boer</i>	Kameeldrift, P.O./ <i>Pk.</i> Corona, District of/ <i>Distrik</i> Brits, Transvaal.
Richard Berkowitz.....	Student (University of the Witwatersrand)/ <i>Student (Universiteit van die Witwatersrand)</i>	1 Barrett Court, 15 Gordon Road/ <i>-weg,</i> Bertrams, Johannesburg, Transvaal.
Sybil Swirsky.....	Clerk/ <i>Klerk</i>	86 Derby Road/ <i>-weg,</i> Judith Paarl, Johannesburg, Transvaal.
Rachel Berchowitz (also known as/ <i>ook bekend as</i> Bessie Berchowitz)	Bookkeeper/ <i>Boekhouer</i>	13 Fourteenth Avenue/ <i>Veertiendelaan,</i> Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Johannes Gerardus Bührs.....	Building Contractor/ <i>Boukontrakteur</i>	67 de Beer Street/ <i>-straat,</i> Warmbaths/ <i>Warmbad,</i> Transvaal.

Statutes of the Union of South Africa, 1948

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes*

Half-bound in Law Calf, 12s. 6d. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1948

GEOUTORISEERDE UITGAWE

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

Half-gebonde in Kalfsleerband, 12s. 6d. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD